



Благодарим Ви, че избрахте автомобил Роер

Запознаването с Вашия автомобил ще доведе до по-безопасната му и пълноценна употреба. Препоръчваме Ви да се запознаете подробно с текста:

Преди да използвате своя автомобил Роер, прочете внимателно това ръководство. В него ще откриете важна информация, която ще Ви позволи да използвате пълноценно технологичните предимства на Вашия автомобил.

Като допълнение ще откриете информация относно системите за безопасност, както и насоки, които ще ви позволят да съхраните стойността на своя автомобил.

Пожелаваме Ви безопасно и щастливо пътуване!

Преглед

Бележки

Интериор и оборудване на автомобила

Това ръководство съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Някои от функциите или оборудването, описани в това ръководство, може да липсват при Вашия автомобил или да са валидни само за някои страни. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство се консултирайте с Вашия дилър.

Актуалност на ръководството

Цялата информация предоставена в това ръководство е актуална към момента на неговото отпечатване. Тъй като Great Wall Motors работи непрекъснато върху развитието и усъвършенстването на своите продукти, информацията в това ръководство може да бъде актуализирана без предвременно предизвестие.

Интериорът и оборудването на Вашия автомобил може да се различават от описаните в ръководството, в зависимост от неговата спецификация.

Акcesoари и резервни части

Освен оригиналните резервни части за автомобила, на пазара съществува и набор от други неоригинални резервни части и акcesoари за тази кола. Ако Ви се наложи да подмените дадена част е препоръчително да използвате оригинална резервна част или друга част, която покрива напълно стандартите за качество.

Great Wall Motors не поема никакви гаранции и не носи никаква отговорност при използване на неоригинални резервни части и акcesoари. В допълнение, повреди или щети възникнали в следствие от употреба на неоригинални резервни части, не се покриват от гаранцията на автомобила.

Описание на символите

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

С този символ за предупреждение се отбелязват действия, които трябва да се извършват задължително, а също и действия, които е забранено да се извършват, с цел намаляване на риска от нараняване на Вас или други лица. Пренебрегването на това предупреждение може да доведе до сериозни наранявания и дори до смърт.

ВНИМАНИЕ

С този символ за внимание се отбелязват действия, които трябва да се извършват задължително, а също и действия, които е забранено да се извършват, с цел намаляване на риска от повреди на автомобила или на негови елементи. Пренебрегването на това указание може да доведе до повреди на автомобила или на негови елементи.

НАПОМНЯНЕ

Този символ представлява напомняне. Предоставената информация би могла да Ви бъде от полза.



Зачеркнат през средата кръг означава „Не“, „Не правете това“ или „Не позволявайте подобни условия да възникнат“.

(▷ Страница X)

Този символ означава, че повече информация може да бъде открита на въпросната страница.

Препоръки за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Основни предупреждения при шофиране:

- › Винаги бъдете трезви по време на шофиране: забранено е със закон да шофирате автомобил под влиянието на алкохол или наркотици (това би могло да повлияе на уменията Ви да контролирате автомобила). Алкохо-

лът и определени наркотици могат да доведат до забавяне на времето за реакция, което може да създаде предпоставки за инциденти и сериозни травми.

- › Шофирайте внимателно: бъдете сигурни, че шофирате безопасно. Винаги следете за грешки на останалите шофьори и пешеходци на пътя, за да имате възможност да реагирате своевременно и да предотвратите инциденти.
- › Фокусирайте се върху шофирането: бъдете внимателни, когато шофирате. Всяко нещо, което разсейва вниманието на шофьора, като например използването на бутони, използване на мобилен телефон или четене, могат да доведат до сериозна предпоставка за инциденти и сериозни наранявания на пасажерите, автомобилите или други хора.

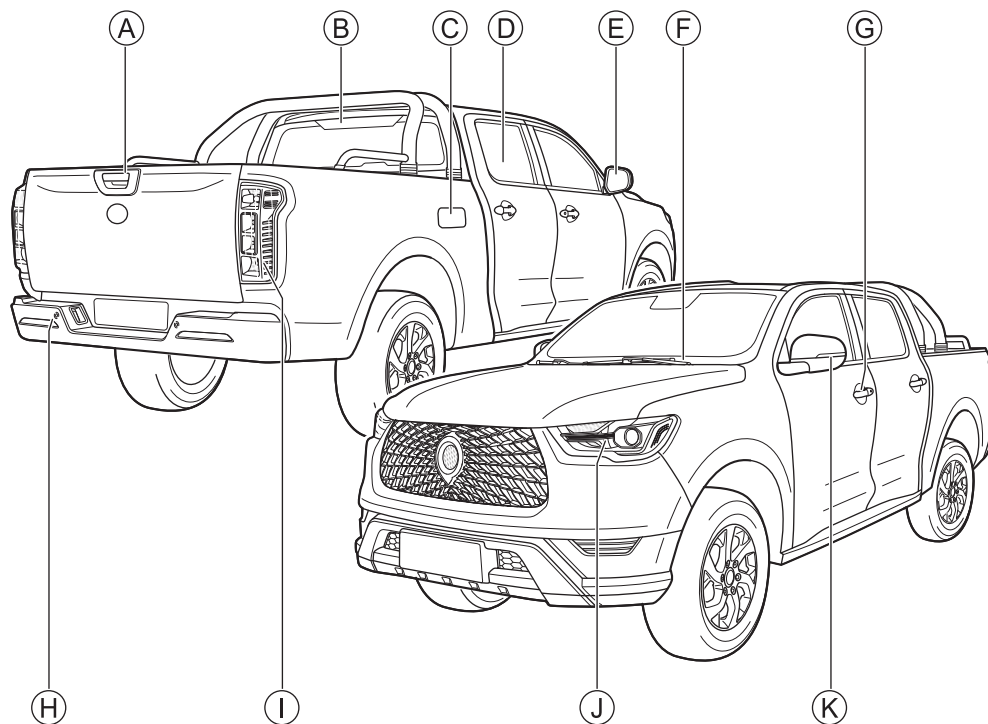
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранено е да се оставят деца сами в автомобила и не трябва да се позволява на деца да носят или използват

ключовете на автомобила. Възможно е децата да стартират автомобила или да използват произволно скоростния лост. Деца, които си играят със прозорците, шибидаха или други функции на автомобила е възможно да се наранят. Температурата в автомобила може да бъде твърде висока или твърде ниска, което също може да бъде опасно за децата.

Екстериор – двойна кабина, Роер Commercial

Тип I

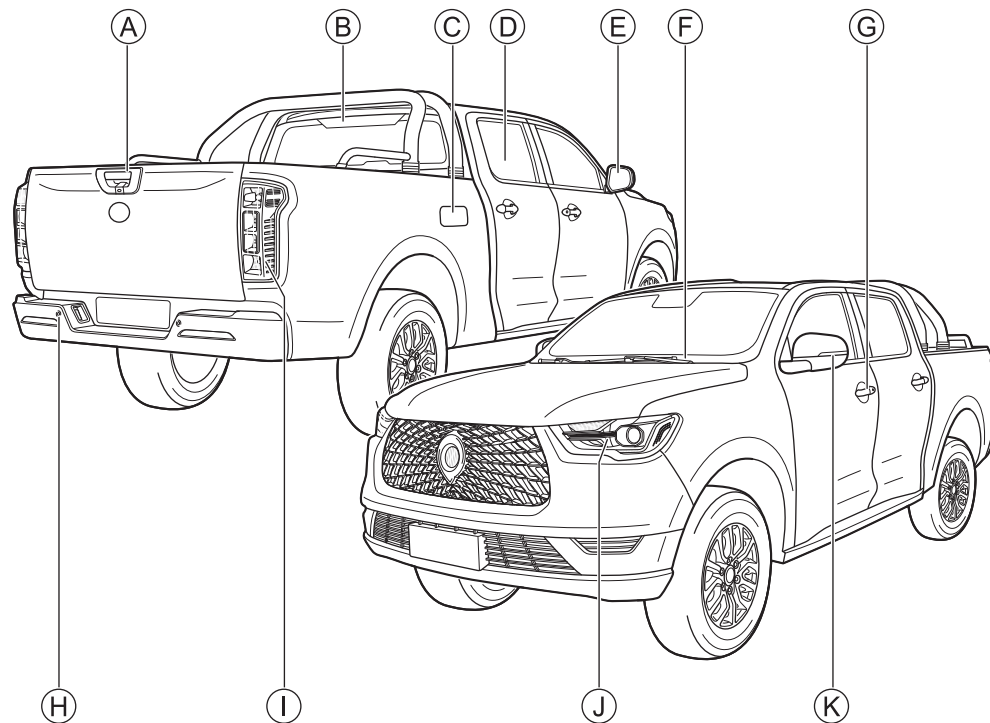


-
- Ⓐ Дръжка на капака на багажника **38**
 - Ⓑ Трета стоп светлина
 - Ⓒ Капак на резервоар за гориво **52**
 - Ⓓ Прозорец **45**
 - Ⓔ Странични огледала **65**
 - Ⓕ Предни чистачки **294**

- Ⓖ Дръжка на вратата **34**
- Ⓗ Заден парктроник **141**
- Ⓘ Задна комбинирана светлина **71**
- ⓵ Предни фарове **71**
- Ⓚ Пътепоказател в страничното огледало **71**

Екстериор – двойна кабина, Роер Commercial

Тип II

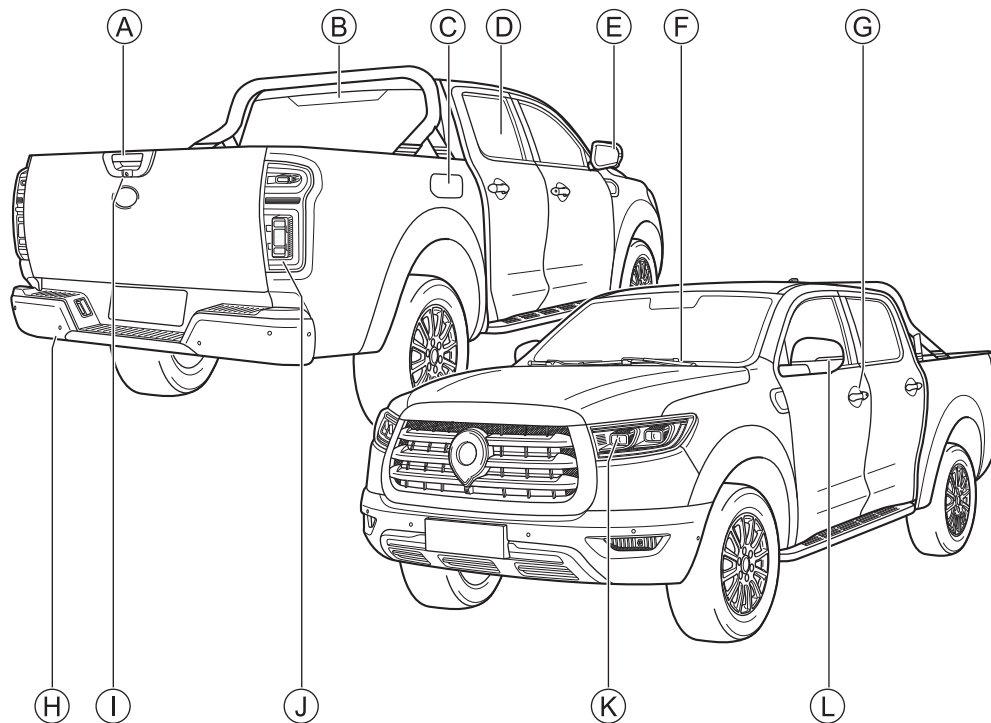


-
- Ⓐ Дръжка на капака на багажника **38**
 - Ⓑ Трета стоп светлина
 - Ⓒ Капак на резервоар за гориво **51**
 - Ⓓ Прозорец **45**
 - Ⓔ Странични огледала **65**
 - Ⓕ Предни чистачки **294**

- Ⓖ Дръжка на вратата **34**
- Ⓗ Заден парктроник **141**
- Ⓘ Задна комбинирана светлина **71**
- Ⓝ Предни фарове **71**
- Ⓚ Пътепоказател в страничното огледало **71**

Екстериор – двойна кабина, Pocer Passenger

Тип III

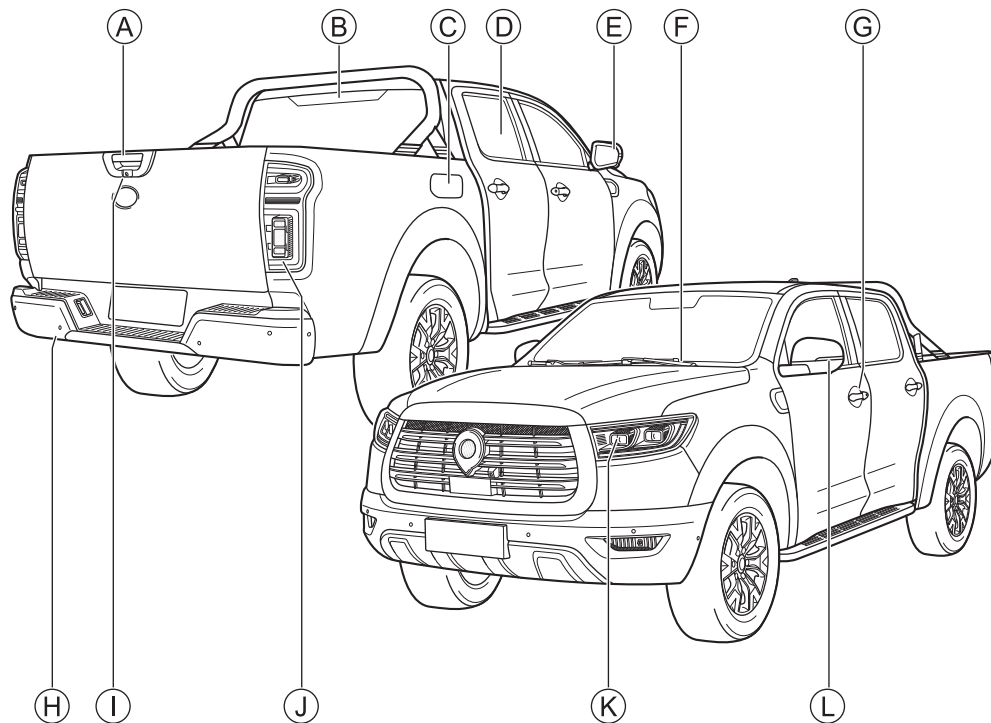


-
- Ⓐ Дръжка на капака на багажника **38**
 - Ⓑ Трета стоп светлина
 - Ⓒ Капак на резервоар за гориво **51**
 - Ⓓ Прозорец **45**
 - Ⓔ Странични огледала **65**
 - Ⓕ Предни чистачки **294**

- Ⓖ Дръжка на вратата **34**
- Ⓗ Заден парктроник **141**
- Ⓘ Камера за движение на заден ход **143**
- Ⓝ Задна комбинирана светлина **71**
- Ⓚ Предни фарове **71**
- Ⓛ Пътепоказател в страничното огледало **71**

Екстериор – двойна кабина, Pocer Passenger

Тип IV

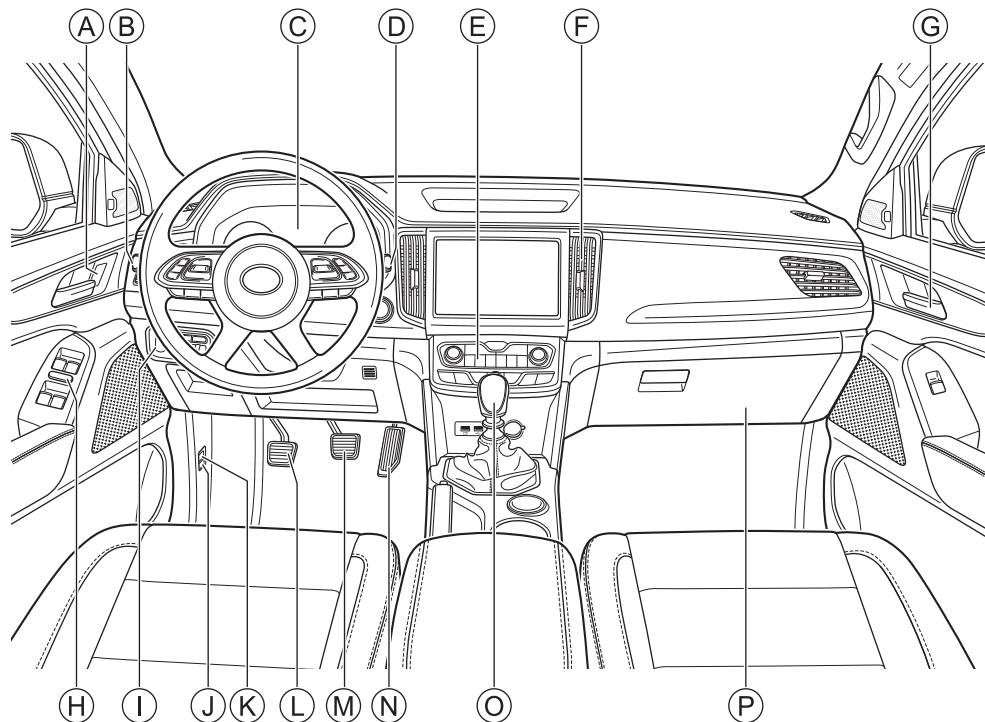


-
- Ⓐ Дръжка на капака на багажника **38**
 - Ⓑ Трета стоп светлина
 - Ⓒ Капак на резервоар за гориво **51**
 - Ⓓ Прозорец **45**
 - Ⓔ Странични огледала **65**
 - Ⓕ Предни чистачки **294**

- Ⓖ Дръжка на вратата **34**
- Ⓗ Заден парктроник **141**
- Ⓘ Камера за движение на заден ход **143**
- Ⓝ Задна комбинирана светлина **71**
- Ⓚ Предни фарове **71**
- Ⓛ Пътепоказател в страничното огледало **71**

Интериор – Poer Commercial

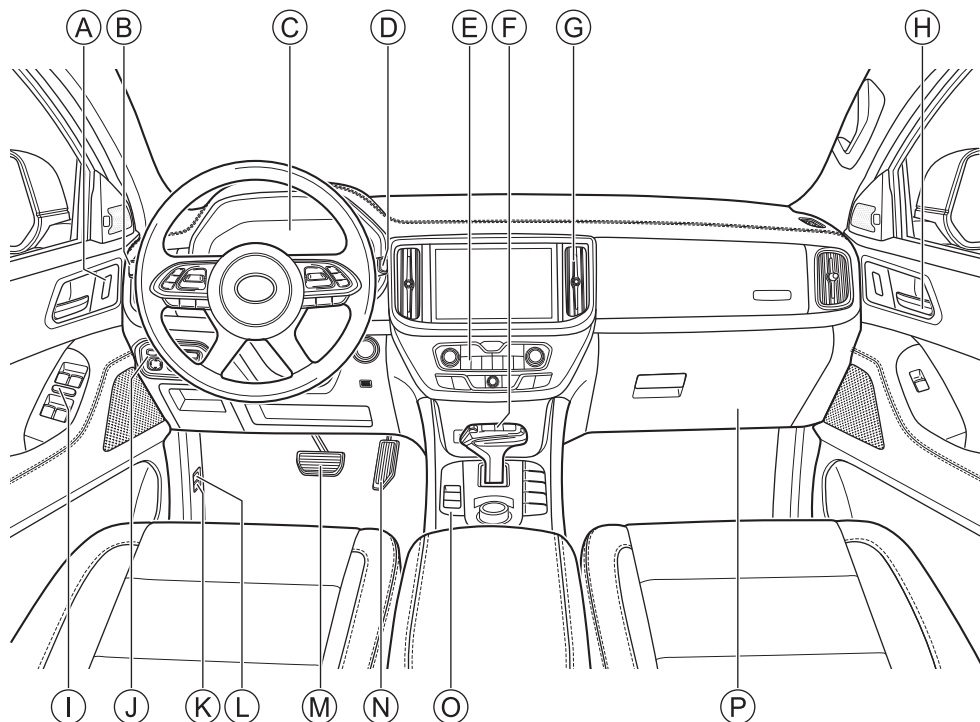
Тип I



-
- | | |
|---|--|
| Ⓐ Бутон за централно заключване 35 | Ⓕ Въздуховоди 88 |
| Ⓑ Лост за управление на светлините 72 | Ⓖ Интериорна дръжка на вратата 35 |
| Ⓒ В зависимост от различните конфигурации, инструменталното табло може да бъде
Аналогово инструментално табло 187
Дигитално инструментално табло 195 | Ⓗ Бутони за управление на прозорците 45 |
| Ⓓ В зависимост от различните конфигурации лостът за управление на чистачките може да бъде:
с електрическо управление 78
автоматично управление 79 | Ⓘ Копче за регулиране на страничните огледала за обратно виждане 64 |
| Ⓔ В зависимост от различните конфигурации, климатичната система може да бъде:
Климатична система с поленов филтър 82
Автоматичен климатик с поленов филтър 85 | Ⓝ Лост за отваряне на капака на резервоара 51 |
| | Ⓚ Лост за отваряне на предния капак 54 |
| | Ⓛ Педал на съединителя |
| | Ⓜ Спирачен педал |
| | Ⓝ Педал за ускорение |
| | Ⓞ Скоростен лост 121 |
| | Ⓟ Кутия за вещи 91 |
-

Интериор – Poer Passenger

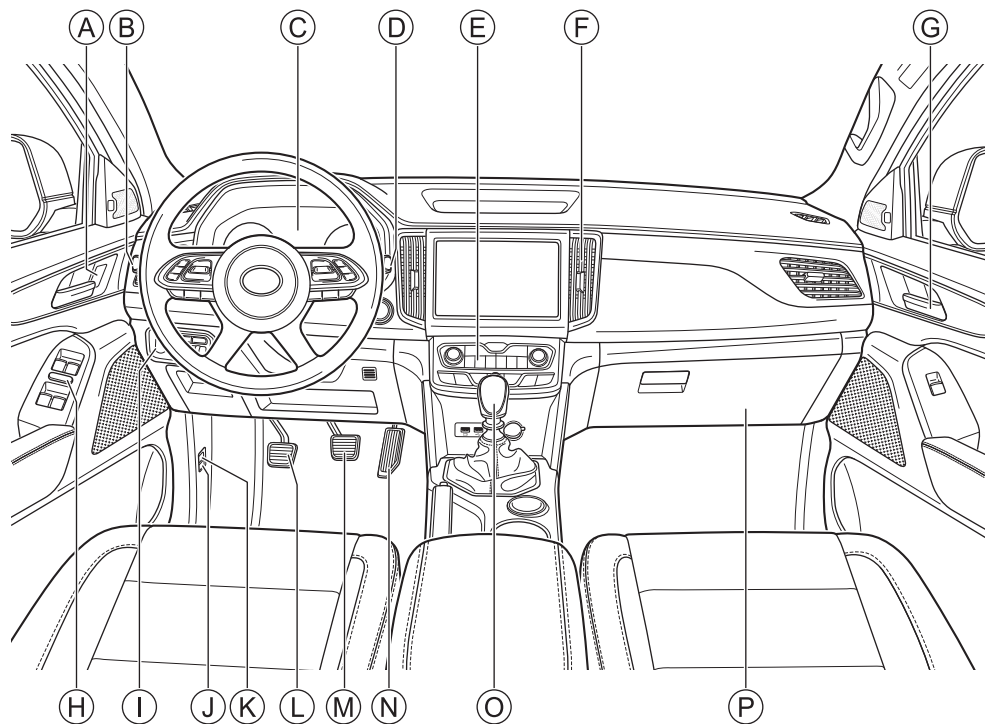
Тип II



-
- | | |
|---|--|
| Ⓐ Бутон за централно заключване 35 | Ⓕ Скоростен лост 124 |
| Ⓑ Лост за управление на светлините 72 | Ⓖ Въздуховоди 88 |
| Ⓒ В зависимост от различните конфигурации, инструменталното табло може да бъде
Аналогово инструментално табло 187
Дигитално инструментално табло 195 | Ⓗ Интериорна дръжка на вратата 35 |
| Ⓓ В зависимост от различните конфигурации лостът за управление на чистачките може да бъде:
с електрическо управление 78
автоматично управление 79 | Ⓘ Бутони за управление на прозорците 45 |
| Ⓔ В зависимост от различните конфигурации, климатичната система може да бъде:
Климатична система с поленов филтър 82
Автоматичен климатик с поленов филтър 83 | ⓵ Копче за регулиране на страничните огледала за обратно виждане 64 |
| | Ⓚ Лост за отваряне на капака на резервоара 51 |
| | Ⓛ Лост за отваряне на предния капак 54 |
| | Ⓜ Спирачен педал |
| | Ⓝ Педал за ускорение |
| | Ⓞ Паркинг спирачка 118 |
| | Ⓟ Кутия за вещи 91 |
-

Интериор – Poer Commercial

Тип III



-
- | | |
|---|--|
| Ⓐ Бутон за централно заключване 35 | Ⓕ Въздуховоди 88 |
| Ⓑ Лост за управление на светлините 72 | Ⓖ Интериорна дръжка на вратата 34 |
| Ⓒ В зависимост от различните конфигурации, инструменталното табло може да бъде
Аналогово инструментално табло 187
Дигитално инструментално табло 195 | Ⓗ Бутони за управление на прозорците 45 |
| Ⓓ В зависимост от различните конфигурации лостът за управление на чистачките може да бъде:
с електрическо управление 78
автоматично управление 79 | Ⓘ Копче за регулиране на страничните огледала за обратно виждане 64 |
| Ⓔ В зависимост от различните конфигурации, климатичната система може да бъде:
Климатична система с поленов филтър 82
Автоматичен климатик с поленов филтър 83 | ⓵ Лост за отваряне на капака на резервоара 51 |
| | Ⓚ Лост за отваряне на предния капак 54 |
| | Ⓛ Съединител |
| | Ⓜ Спирачен педал |
| | Ⓝ Педал за ускорение |
| | Ⓞ Скоростен лост 121 |
| | Ⓟ Кутия за вещи 91 |
-

Съдържание

Глава 1	Оборудване на автомобила В този раздел са описани основните елементи и системи за управление на автомобила, като: ключове, врати, прозорци, седалки.
Глава 2	Шофиране В този раздел е описана информация за правилната и безопасна употреба на автомобила като стартиране, смяна на скорости и работа с основните системи за управление на автомобила.
Глава 3	Аудиовизуална система В този раздел е описана работата на аудио системата, както и други системни настройки на мултимедията.
Глава 4	Безопасност В този раздел е описана функционалността на оборудване като имобилайзер и предпазни колани.
Глава 5	Извънредни ситуации В този раздел са описани методите на действие при извънредни ситуации като спукване на гума и изтощаване на акумулаторната батерия.
Глава 6	Поддръжка В този раздел са описани рутинните проверки и регулярната поддръжка на автомобила.
Глава 7	Техническа информация Този раздел описва параметрите на автомобила, идентификационните номера и допълнителна техническа информация.
Глава 8	Индекс Показани са азбучните индекси използвани в Ръководството и метода на използването им.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Оборудване на автомобила

Ключ	30	Отваряне и затваряне на капака на товарното отделение	38
Описание на ключа	30	Отваряне и затваряне на хардтоп	39
Описание на бутоните	30	Отваряне и затваряне на твърдо покривало	40
Подмяна на батерията	32	Степенка на вратата	42
Заклучване на автомобила	34	Товарене	43
Заклучване и отключване чрез системата за пасивен вход и изход (PEPS)	34	Прозорци на автомобила	45
Бутони за заключване и отключване на автомобила отвътре	35	Отваряне и затваряне на прозорците на автомобила	45
Бутони за заключване и отключване	35	Функция против прищипване	47
Отключване чрез вътрешната дръжка	35	Инициализация	47
Отключване и заключване чрез механичния ключ	35	Шибидах	48
Заклучване при извънредни ситуации	36	Отваряне и затваряне	48
Предпазна блокировка на задните врати	36	Отваряне / затваряне на сенника	49
Функция за автоматично повторно заключване	36	Функция против прищипване	49
Автоматично заключване при движение	37	Инициализация	49
Автоматично отключване при сблъсък	37	Зареждане с гориво	51
Функция против неправилно заключване	37	Метод на зареждане	51
Товарно отделение	38	Информация за горивото	52
		Преден капак	54
		Отваряне на капака	54
		Затваряне на капака	55

Седалки	56	Предупреждение за внезапно спиране	75
Подглавници	56	Настройка на яркостта на таблото	76
Предни седалки	57	Настройка на светлините по височината	76
Задни седалки	59	Интериорни лампи	76
Огледала за обратно виждане	64	Управление на чистачките	78
Вътрешно огледало за обратно виждане	64	Предни ел. чистачки	78
Странични огледала за обратно виждане	64	Автоматични предни чистачки	79
Волан	67	Сензори за светлина и дъжд	80
Настройка на позицията на волана	67	Функция за отопление на чистачките	81
Отопление на волана	68	Отопление на дюзите на чистачките	81
Клаксон	68	Климатична система	82
Надлъжни релси на покрива	69	Ръчна климатична система	82
Багажник	69	Автоматична климатична система	85
Управление на светлините	71	Предни въздуховоди	88
Местоположение на светлините	71	Задни въздуховоди	88
Комбиниран лост за управление на светлините	72	Безжично зареждане на мобилен телефон	89
Аварийни светлини	74	Употреба	89
Дневни светлини	74	Интериорно оборудване	91
Функция „изпрати ме до вкъщи“	75	Сенник	91
Допълнително осветяване от предните светлини за мъгла	75	Огледало в сенника	91

Багажни отделения	91	Ключалка за контактния ключ	111
Захранващ извод	93	Ключалка	111
		Бутон	112
Управление на автомобила		Стартиране и загасяне на двигателя	114
Норми при шофиране	98	Спиране на двигателя	115
Преди шофиране	98	Ръчна (паркинг) спирачка	117
По време на шофиране	99	Препоръки за безопасност	117
Препоръки към пасажерите	102	Механична паркинг спирачка	117
Паркиране на автомобила	102	Ръчна скоростна кутия	121
Икономично шофиране	103	Позиции на предавките	121
Препоръки при движение при тежки пътни условия	104	Превключване на предавките	121
Препоръки за движение при мъгла	104	Потегляне с автомобила	122
Препоръки за движение при дъжд	104	Потегляне по наклон	122
Преминаване през вода	105	Спиране с автомобила	123
Препоръки за движение в топли сезони	105	Автоматична скоростна кутия	124
Препоръки за движение в студени сезони	106	Скоростен лост	124
Препоръки за първоначална експлоатация	109	Режими на движение	131
Гуми	109	Описание на режимите	131
Спирачни накладки	109	Начини на превключване	131
Нов двигател	109	Система за задвижване на четирите колела	135

Електрически контролирано задвижване на четирите колела	135	Сензор.....	153
Заклучване на диференциала	138	Асистент за движение назад.....	153
Описание на системата	138	Асистент за поддържане на лентата на движение.....	157
Заклучване и отключване на задния диференциал.....	138	Система за разпознаване на пътните знаци	163
Система за асистенция при паркиране.....	140	Асистент при движение напред	164
Препоръки за безопасност	140	Система за круиз контрол	168
Радар за движение на заден ход.....	141	Описание на системата	168
Радар против сблъсък	142	Инструкции	168
Камера за движение на заден ход.....	143	Круиз контрол асистент.....	171
Панорамна картина	144	Описание на системата	171
Полуавтоматичен асистент за паркиране	146	Начин на употреба	172
Оборудване в автомобила	149	Визуализация на системата върху инструменталното табло	174
Описание на системата	149	Функция за поддържане центъра на лентата за движение по време на активен круиз контрол	175
Система за визуализиране на спящата зона	149	Функционални ограничения	176
Описание на системата	151	Сензор.....	177
Функция за наблюдение	151	Система за спускане по наклон.....	178
Система за следене на налягането в гумите.....	151	Описание на системата	178
IntelliDrive асистент	153	Инструкции	178
Инструкции	153		

Системи за асистенция при шофиране	179	Турбокомпресор	184
Препоръки за безопасност	179	Система за контрол на горивните изпарения	184
Антиблокираща спирачна система (ABS)	179	Контрол на картерните емисии	184
Електронна система за разпределяне на спирачното усилие	180	Система за диагностика на автомобила (OBD).....	184
Система за асистиране на спирачното усилие.....	180	Бензинов филтър за твърди частици	185
Система за електронен контрол на стабилността	180	Аналогово инструментално табло	187
Метод за включване и изключване на ESC системата	180	Описание	187
Система за смекчаване на вторичния сблъсък	181	Бутони на волана	190
Система за контрол на сцеплението (TSC)	181	Алармени съобщения.....	193
Система за подпомагане на потегляне по наклон (HNC).....	181	Напомняне за смяна на предавка	194
Система за предотвратяване на преобръщане.....	181	Дигитално инструментално табло	195
Динамичен контрол на стабилността	181	Бутони на волана	198
Електрически усилвател на кормилната уредба (EPS)	182	Интерфейс на информацията за пътуване.....	198
Система за контрол на емисиите	183	Меню за настройки	200
Препоръки за безопасност	183	Алармени съобщения.....	200
Кислороден сензор	183	Текуща предавка.....	201
Каталитичен преобразувател.....	183	Напомняне за смяна на предавка	201
Рециркулатор на отработените газове	184	Индикатори на инструменталното табло	202
		Индикатори на инструменталното табло	202
		Предупредителни звукови сигнали.....	207

Предупредителни звукови сигнали.....	207
--------------------------------------	-----

Аудио-видео система

Инструкции за безопасност.....	210
Оборудване	210
Безопасност.....	210
Използване на мултимедийната система	210
За радиоприемника	210
За USB устройствата	210
За Bluetooth устройства	210
Плейър.....	212
Въведение	212
Бутони на волана	212
Бутон за включване/ изключване на системата	212
Външни устройства.....	213
Контрол панел	214
Настройки	215
Мултимедия.....	218
Въведение	218
Бутони на волана	218

Външни устройства.....	219
Начален екран.....	220
Гласов асистент	220
Радио	222
Мултимедия.....	222
BT телефон.....	225
Apple CarPlay.....	226
Системни настройки	227
Настройки на автомобила	231

Безопасност

Предпазни колани.....	236
Препоръки за безопасност	236
Правилно поставяне на предпазния колан	237
Обтегач на предпазния колан	238
Боравене с предпазен колан.....	239
Въздушни възглавници	243
Препоръки за безопасност	243
Предни въздушни възглавници.....	244
Странични въздушни възглавници	247

Странична въздушна възглавница от дясно на шофьора	248
Странични въздушни възглавници тип завеси	249
Система за безопасно превозване на деца	251
Оборудване в автомобила	251
Видове детски столчета	251
Точки за закрепване на детски седалки (ISOFIX)	251
Информация за съвместимост на детски седалки/столчета	252
Монтиране на детски седалки/столчета	254
Препоръки при монтаж на детски седалки/столчета	256
Електронен имобилайзер на двигателя	259
Предназначение	259
Персонален код за електронния имобилайзер	259
Интегрирана система срещу кражба	260
Предназначение	260
Активиране на интегрираната система срещу кражба	260
Деактивиране на интегрираната система срещу кражба	260
Състояния за активиране на алармен сигнал	260
Изключване на алармата	261

Система за прекъсване подаването на гориво	262
Оборудване в автомобила	262
Предназначение	262

Извънредни обстоятелства

Комплект инструменти	264
Местоположение в автомобила	264
Резервно колело	266
Изваждане и прибиране на резервното колело	266
Монтиране на резервно колело	268
Признаци за нередност с някое от колелата	268
Подготовка преди смяна на колело	268
Последователност на действията при смяна на колело	269
При възникване на пътен инцидент	274
Признаци, показващи недостатъчен капацитет на акумулаторната батерия	275
Как да стартирате двигателя при изтощен акумулатор ...	275
Стартиране на двигателя с външна акумулаторна батерия	275
Прегряване на двигателя	277

Когато двигателят прегрее	277
Теглене на автомобила	279
Използване на професионално оборудван автомобил за теглене	279
Теглене чрез куката за теглене на автомобила	280

Техническа поддръжка

Необходимост от поддръжка на автомобила	286
Двигателен отсек.....	287
Препоръки за безопасност	287
Етикети и идентификатори за безопасност	287
Проверка нивото на течностите	288
Двигателно масло	289
Доливане на двигателно масло	290
Охлаждаща течност.....	290
Спирачна течност.....	291
Течността на сервоусилвателя на кормилното управление	291

Течност за измиване на предното и задното стъкло.....	292
Радиатор.....	292
Акумулаторна батерия.....	292
Подмяна на части	293
Оборудване в автомобила	293
Електрически предпазители (бушони)	293
Пера на чистачки	294
Крушки на светлини	296
Поддръжка на автомобила	298
Поддръжка на гумите.....	298
Поддръжка на екстериора на автомобила.....	301
Поддръжка на интериора	302
Мерки против корозия	304
Поддръжка за дългосрочното съхранение на автомобила.....	305
Идентификация на автомобила	308
Идентификационен номер на автомобила VIN	308
Номер на двигателя	309
Основни характеристики на автомобила	310
Базови параметри.....	310
Характеристика на гумите.....	311

Характеристика на окачването	311
Характеристика на окачването	312
Характеристика на спирачките	312
Характеристика на маслото	313
Характеристики на седалките	315

Индекси

Индекси по азбучен ред	318
Индекси на светлинните индикатори	321

1

Оборудване на автомобила

Ключ	30
Заклучване на автомобила	34
Товарно отделение	38
Прозорци на автомобила	45
Шибидях	48
Зареждане с гориво	51
Преден капак.....	54
Седалки	56
Огледала за обратно виждане.....	64
Волан	67
Надлъжни релси на покрива	69
Управление на светлините.....	71
Управление на чистачките	78
Климатична система.....	82

Безжично зареждане на мобилен телефон	89
Интериорно оборудване.....	91

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

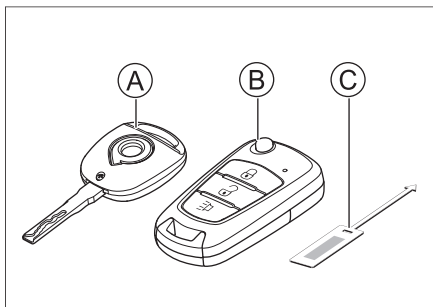
Индекс

Ключ

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на ключа



24733C80257A

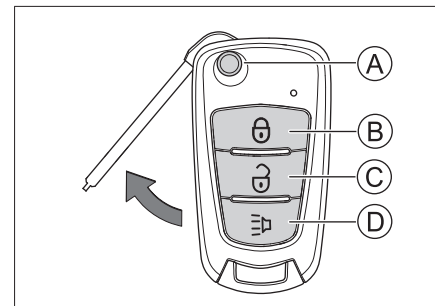
- Ⓐ Сгъваем ключ с дистанционно управление
- Ⓑ Етикет с номер на ключа

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Моля запазете етикета с номера на ключа на сигурно място. Етикетът с номера на ключа съдържа код, необходим при изработване на дубликат на ключа. Може да изисквате изготвянето на дубликат на ключа единствено от оторизиран дилър, като представите този номер.
- › Когато автомобилът се закупува или преотстъпва е задължително етикетът с номер на ключа да бъде предоставен на клиента.

Описание на бутоните

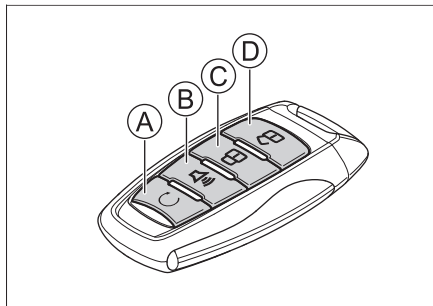
Сгъваем ключ



FEB625A5D129

- Ⓐ Бутон за сгъване на контактният ключ
- Ⓑ Бутон за заключване
- Ⓒ Бутон за отключване
- Ⓓ Бутон за откриване на автомобила

Интелигентен ключ



AC1ABAC1B433

- Ⓐ Старт бутон
- Ⓑ Бутон за откриване на автомобила
- Ⓒ Бутон за заключване
- Ⓓ Бутон за отключване

Бутон за сгъване на контактният ключ

Натиснете бутон (A) на ключа и механичният контактен ключ ще се разгъне, а при натискането на бутона повторно, можете да сгънете (приберете) контактният ключ.

Бутон за заключване

Натиснете бутона (B), за да заключите

всички врати. При това действие всички пътепоказатели на автомобила ще премигнат еднократно.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато заключвате автомобила, ако пътепоказателите не премигнат, проверете дали всички врати са добре затворени.

Бутон за отключване

Натиснете бутона за отключване, за да отключите всички врати. При това действие всички пътепоказатели на автомобила ще премигнат два пъти.

Бутон за откриване на автомобила

Когато всички врати са заключени, натиснете бутона за откриване на автомобила, за да активирате функцията за откриване на автомобила. По този начин можете бързо да намерите автомобила на паркинг.

Натиснете отново бутона за откриване на автомобила в периода, в който функцията е активна, това ще доведе до спиране на алармата на функцията.

Старт бутон

Когато контактният ключ е на позиция „LOCK“, след като сте натиснали старт бутона еднократно, натиснете бутона още веднъж и задръжте, за да стартирате отдалечено автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Променянето на честотата на интелигентния ключ, усилването на сигнала (включително чрез инсталирането на честотен усилвател), свързването към външна антена или други предавателни антени е забранено.
- › Строго се забранява да се употребява ключът, за да се влияе върху други безжични системи за комуникации и услуги. Ако такова влияние се установи е необходимо незабавно да се прекрати употребата на интелигентния ключ и да се предприемат мерки, за да се предотврати това влияние, преди да се продължи с употребата на ключа.
- › Употребата на ключа може да бъде повлияна от различни безжични устройства и сигнали, като това може да доведе до временна неработоспособ-

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Активизирана
система

Безопасност

Извършване
операции

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

ност на функциите на ключа.

- › Не трябва да използвате ключа на борда на самолет или в близост до летище.

Подмяна на батерията

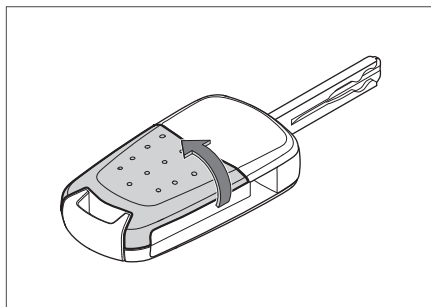
По време на подмяна на батерията е необходимо ръцете да бъдат сухи, тъй като влагата може да доведе до окисление на батерията.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не пипайте и не премествайте други компоненти.
- › Убедете се, че положителният и отрицателният полюс на батерията са правилно позиционирани.
- › Когато подменяте батерията внимавайте да не загубите някой от компонентите.

Сгъваем ключ

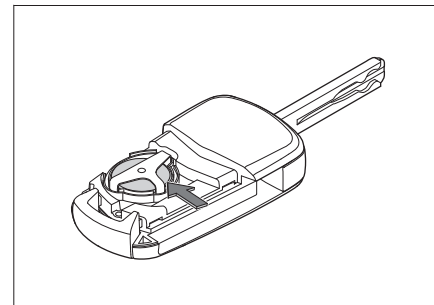
1. Отворете задния капак на ключа и го отстранете.



7D5C18D9A2EE

Отворете задния капак на ключа по посока на стрелката, както е показано на фигурата.

2. Извадете батерията.



EE84AFE308FC

Избутайте батерията по посока на стрелката, както е показано на фигурата.

3. Поставете новата батерия.

Поставете нова батерия с положителния полюс нагоре.

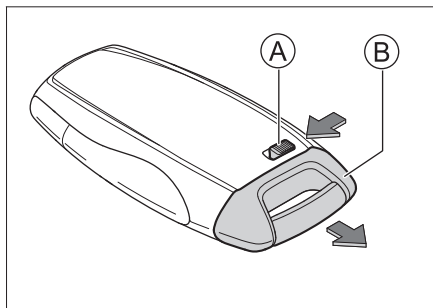
Модел на батерията: CR1632

4. Поставете капака на ключа

След монтажа се убедете, че бутоните на ключа функционират правилно.

Интелигентен ключ

1. Натиснете бутона за освобождаване, за да извадите механичния ключ

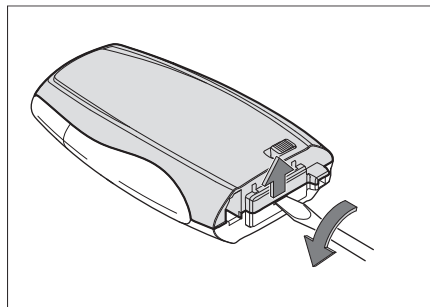


9B8FDA72CDC3

Ⓐ Бутон за освобождаване

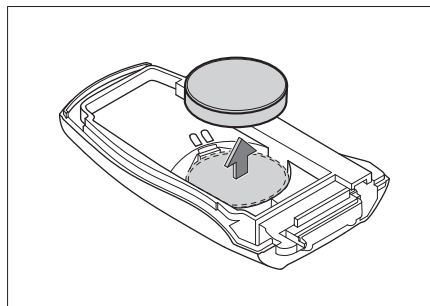
Ⓑ Механичен ключ

2. Използвайте плоска отвертка, за да премахнете капака на ключа.



DECEDD0B432D

3. Премахнете старата батерия и на нейно място поставете новата.



B3FF8DF9892A

Когато поставяте батерията се уверете, че положителният полюс гледа надолу

Модел на батерията: CR2032

4. Поставете обратно капака на ключа. След монтажа се уверете, че бутоните на ключа функционират правилно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Дръжте батериите далече от деца. В случай на случайно поглъщане от дете, това би могло да доведе до задушаване или смърт.
- › Молим, да изхвърляте изтощените батерии в съответствие със законовите разпоредби. Неправилното изхвърляне на батериите представлява риск за околната среда и здравето на хората.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

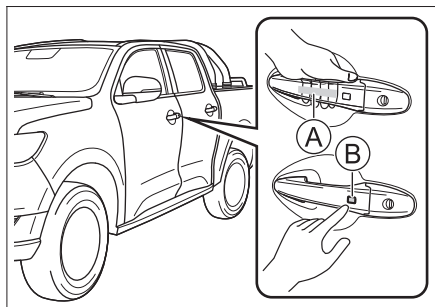
Заклучване на автомобила

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната информация за продажба или се консултирайте с Вашия дилър.

Заклучване и отключване чрез системата за пасивен вход и изход (PEPS)

Когато интелигентният ключ се намира във Вас може да отключвате и стартирате автомобила посредством системата PEPS.



Ⓐ Сензор за отключване

Ⓑ Бутон за заключване

Отключване

Натиснете сензора за отключване, за да отключите всички врати на автомобила. При отключване на вратите страничните пътепоказатели ще премигнат два пъти.

Заклучване

Натиснете бутона за заключване, за да заключите всички врати. При заключване на вратите страничните пътепоказатели ще премигнат веднъж.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато шофьорската врата е затворе-

на, но страничните пътепоказатели не премигнат, проверете дали останалите врати са затворени правилно.

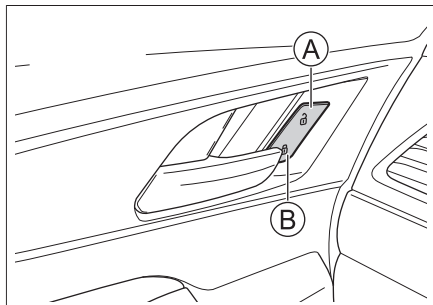
За автомобили оборудвани с хардтоп или твърдо покривало, проверете дали този допълнителен аксесоар е затворен правилно.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Може да осъществите отключване и заключване посредством PEPS, само когато интелигентният ключ е в обхвата на автомобила
- › Не е възможно едновременно заключване и отключване на автомобила.
- › Вратата на автомобила може да не се отключи или заключи ако използвате ръкавици
- › Честотата, на която работи интелигентния ключ е сравнително ниска. Ето защо в случаи, в които има заглушаване на сигнала или са прехванати други честоти, интелигентният ключ може да не функционира правилно.

Бутони за заключване и отключване на автомобила отвътре

Вижте описанието на бутоните на ключа за повече информация (> Стр. 30)



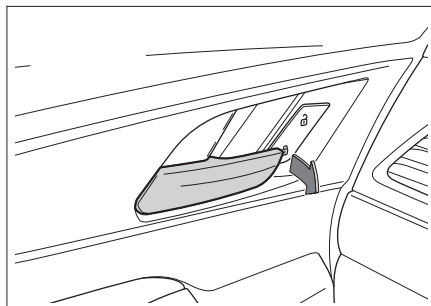
465758554C52

Бутони за заключване и отключване

- Ⓐ Бутон за отключване
- Ⓑ Бутон за заключване

Използват се за заключване и отключване на всички врати.

Отключване чрез вътрешната дръжка



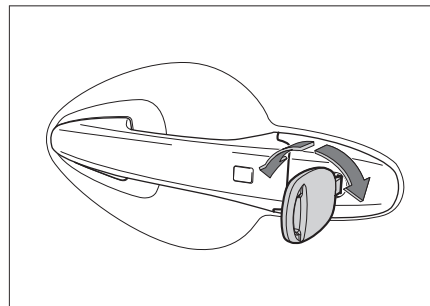
8AD5CFE44F13

Когато вратите на автомобила са заключени, дръпнете вътрешната дръжка на вратата на водача, за да отворите директно вратата, дръпнете веднъж вътрешната дръжка на пасажерската врата да отключите. Чрез повторно издърпване на вътрешната дръжка вратата се отваря.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато отключвате задните врати чрез вътрешните дръжки се убедете, че блокировката на задните врати не е активирано. В противен случай няма да можете да отворите вратата.

Отключване и заключване чрез механичния ключ



E5CF4263FB5F

Поставете механичния ключ в ключалката на вратата и чрез завъртане на ключа можете да отключите или да заключите вратата на автомобила.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато използвате механичния ключ за отключване или заключване на врата е възможно да се активира алармата против кражба на автомобила. (> стр. 261).

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

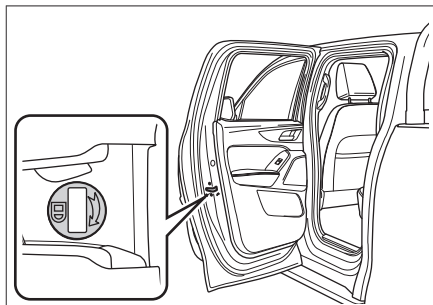
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Заклучване при извънредни ситуации

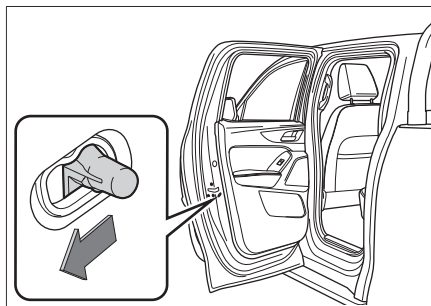


6F1C75B3B63F

Предната пасажерска врата и задните врати на автомобила са оборудвани с механизъм за заключване при извънредни ситуации. В случай, че не можете да заключите вратите чрез електрическата система за заключване, поради проблеми с електрическите системи на автомобила или изтощени батерии на интелигентния ключ, използвайте механичния ключ, за да завъртите механичните ключалки в посоката, оказана от стрелките и след това затворете вратите, за да ги заключите.

Предпазна блокировка на задните врати

Ако в автомобила пътуват деца ние Ви препоръчваме те да се возят на значително по-безопасните задни седалки, където е налична функцията за блокиране на вратите, с цел да се предотврати нежелано отваряне на вратите от возещите се деца.



DF4D42DBE44B

Преместете плъзгача в посоката, показана на фигурата, за да дезактивирате заключването на задните врати против отваряне от деца. Преместете го обратната посока, за да го активирате.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Само задните врати на автомобила са оборудвани с предпазната функция за блокиране. Ако деца пътуват сами на задните седалки на автомобила, препоръчваме да активирате функцията и на двете задни врати, с цел да се предотвратят инциденти, свързани със случайно отваряне на вратите по време на движение.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато функцията за блокиране е активна, задните врати могат да се отворят единствено дръжките разположени от външната страна на вратите.

Функция за автоматично повторно заключване

Когато отключите превозното средство и в рамките на 30 секунди не отворите врата или не запалите автомобила, всички врати ще се заключат автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато отключите превозното средство и в рамките на 30 секунди не отворите врата или не запалите автомобила, всички врати ще се заключат автоматично, освен ако не сте отворили покривалото на товарния отсек. В този случай функцията за автоматично повторно заключване няма да сработи.

Автоматично заключване при движение

Всички врати се заключват автоматично, когато скоростта на автомобила достигне 15 km/h.

ЗАБЕЛЕЖКА

Преди да шофирате автомобила се убедете, че всички врати са добре затворени.

Автоматично отключване при сблъсък

Когато контактният ключ е поставен на позиция ON в ключалката за контактния ключ и автомобилът регистрира удар, всички врати се отключват автоматично.

Функция против неправилно заключване

Ако която и да е врата се затвори, след като шофьорската е била вече заключена, всички врати ще се отключат автоматично.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудированна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Товарно отделение

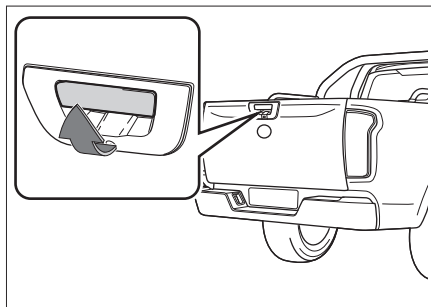
Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Отваряне и затваряне на капака на товарното отделение

Без да използвате ключалката на товарното отделение

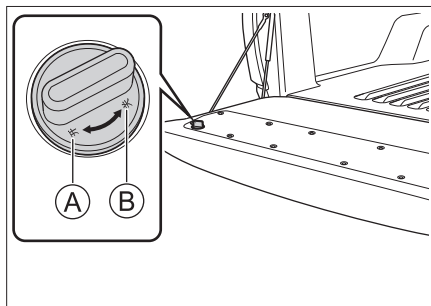
Дръпнете дръжката на задната врата, за да я отворите.



F2C40166BE7D

Посредством ключалката на товарното отделение

Ключалката на товарното отделение се намира от вътрешната страна на вратата на товарното отделение.



3674A512D688

Ⓐ Отключено

Ⓑ Заключено

Завъртете ключалката в позиция **【Close】** за да заключите вратата. Вратата няма да може да се отвори посредством дръжката.

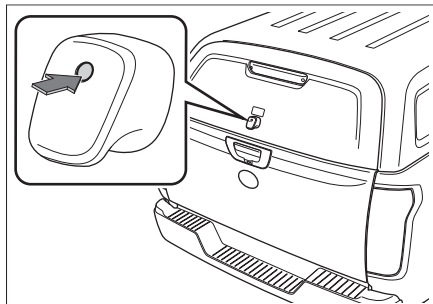
Завъртете ключалката в позиция **【Open】** за да отключите вратата. Вратата може да бъде отворена посредством дръжката.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › В случай, че върху товарния отсек е инсталирано покривало (независимо от типа му) е необходимо то да бъде отворено или отстранено, преди да преминете към отключване на вратата на товарния отсек.
- › Когато отваряте задната врата, уверете се, че пантите от двете страни са изцяло опънати, така че подът на товарното отделение да е на едно ниво с вратата.
- › След като затворите задната врата, проверете дали е напълно затворена.

Отваряне и затваряне на хардтоп

Отваряне



C319F95DCFB0

Когато шофьорската врата е отключена, натиснете микро чипът, който се намира на покривалото, за да го отворите ръчно.

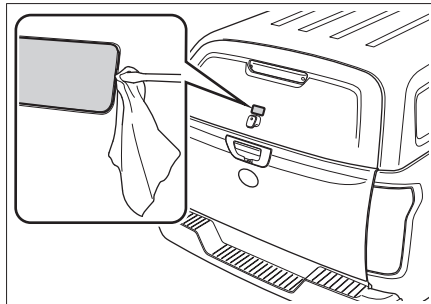
Затваряне

1. Затворете багажната врата и я заключете
2. Спуснете покривалото и го притиснете, така че да се затвори плътно.

Отваряне при извънредни обстоятелства отвън

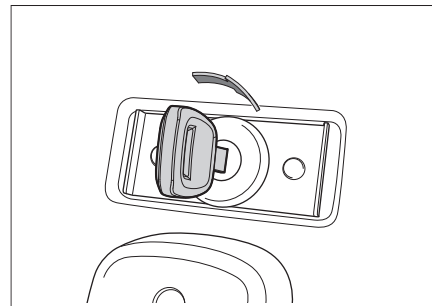
Ако покривалото не може да бъде отворено, чрез микро бутона за отваряне, то тогава може да използвате ключа за покривалото.

1. С помощта на плоска отвертка премахнете капачето, което се намира над микро бутона



B97F4F10BA2F

2. Поставете ключа в ключалката и завъртете в оказаната на илюстрацията посока, за да отключите покривалото.



1C31B873ADA3

3. Покривалото може да бъде отворено ръчно, когато е отключено.

Отваряне при извънредни обстоятелства отвътре

Забранено е превозването на хора в багажното отделение. В случай, че има заключен човек в багажното отделение, покривалото може да бъде отключено отвътре.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

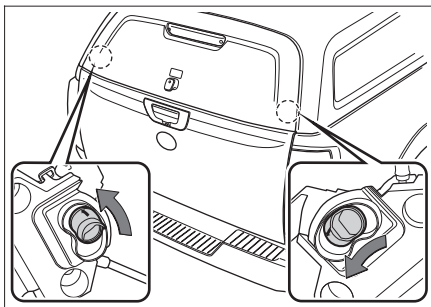
Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



15393BC9AA2B

Покривалото може да бъде отворено чрез завъртане на ключалките, които се намират от вътрешната дясна и лява страна, както е показано на илюстрацията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Не шофирайте превозното средство, докато покривалото е отворено.
- › Не използвайте прекомерна сила при отваряне, за да избегнете риска от повреда.
- › Бъдете внимателни, когато отваряте покривалото при наличния на силен вятър. От силата на вятъра покривалото може да се отвори прекалено

много, което да доведе до неговата деформация.

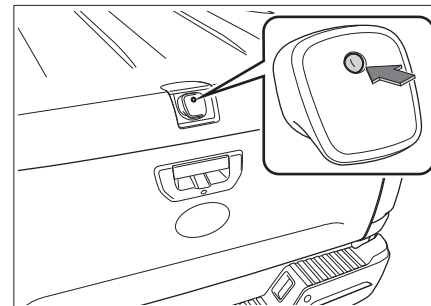
- › Не окачвайте нищо върху пантите на покривалото.
- › Не използвайте прекомерна сила при затваряне на покривалото, за да избегнете риска от деформация на пантите.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Не монтирайте и не поставяйте допълнителни, тежки аксесоари върху покривалото, за да предотвратите неговата деформация.
- › Не демонтирайте сами предпазното покривало.

Отваряне и затваряне на твърдо покривало

Отваряне

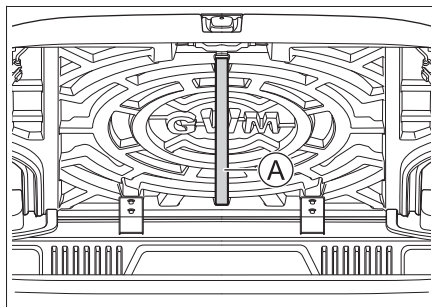


9A56A73F7ED1

Когато шофьорската врата е отключена, натиснете микро чипът, който се намира на покривалото, за да го отворите ръчно.

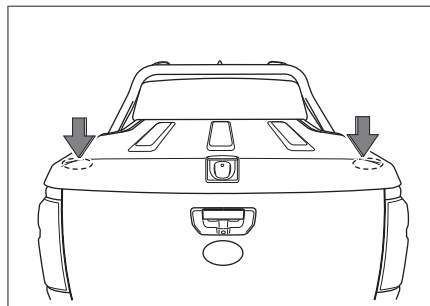
Затваряне

1. Затворете багажната врата и я заключете
2. Внимателно спуснете покривалото, като използвате асистиращия шнур



BA21DA292171

- Ⓐ Шнур
3. Освободете асистиращия шнур и го приберете в багажното отделение
 4. Натиснете покривалото от двете страни, както е показано на илюстрацията. Ще чуете щракване, което означава, че покривалото е заговорено.



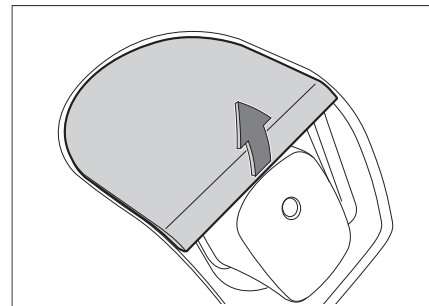
971E3478C863

5. Уверете се, че покривалото е плътно затворено.

Отваряне при извънредни обстоятелства отвън

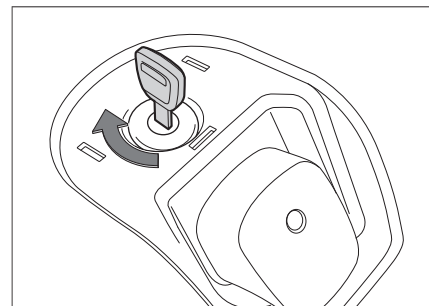
Ако покривалото не може да бъде отворено, чрез микро бутона за отваряне, то тогава може да използвате ключа за покривалото.

1. Премахнете капачето



DFAEB992A456

2. Поставете ключа в ключалката и завъртете в оказаната на илюстрацията посока, за да отключите покривалото.

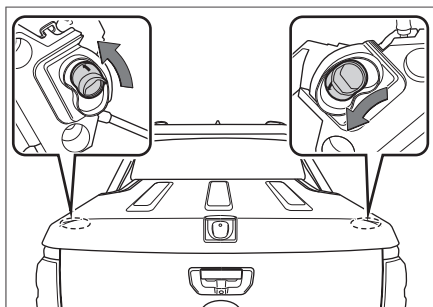


304FB4A25824

3. Покривалото може да бъде отворено ръчно, когато е отключено.

Отваряне при извънредни обстоятелства отвътре

Забранено е превозването на хора в багажното отделение. В случай, че има заключен човек в багажното отделение, покривалото може да бъде отключено отвътре.



BEE5426C2EC3

Покривалото може да бъде отворено чрез завъртане на ключалките, които се намират от вътрешната дясна и лява страна, както е показано на илюстрацията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Не шофирайте превозното средство, докато покривалото е отворено.

- › Когато отваряте или затваряте покривалото внимавайте да не нараните други хора, които се намират в неговия обсег.
- › Когато затваряте покривалото внимавайте да не прещипете чантата си или своята вратовръзка.
- › Не позволявайте на деца да играят с покривалото. В противен случай те могат да се наранят.
- › Когато използвате асистирания шнур се уверете, че ръката Ви няма да остане под покривалото. По този начин ще предотвратите нейното притискане и нараняване.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не отваряйте вратата на багажното отделение, докато покривалото е затворено.
- › Не използвайте прекомерна сила при отваряне, за да избегнете риска от повреда.
- › Бъдете внимателни, когато отваряте покривалото при наличния на силен вятър. От силата на вятъра покривалото може да се отвори прекалено

много, което да доведе до неговата деформация.

- › Не окачвайте нищо върху пантите на покривалото.
- › Не използвайте прекомерна сила при затваряне на покривалото, за да избегнете риска от деформация на пантите.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Не монтирайте и не поставяйте допълнителни, тежки аксесоари върху покривалото, за да предотвратите неговата деформация.
- › Не демонтирайте сами предпазното покривало.

Степенка на вратата

Степенката, която се намира на вратата на товарното отделение Ви позволява лесен достъп до него.

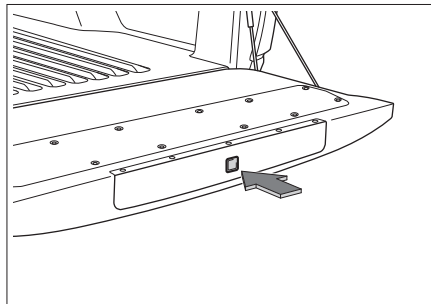
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Използвайте степенката само когато автомобилът е паркиран на равна повърхност.
- › Използвайте степенката само на добре осветено място
- › Уверете се, че степенката е добре почистена преди употреба
- › Не използвайте степенката, когато сте боси
- › Оптималната товароносимост на степенката (масата на човек и товар) не трябва да надвишава 150 кг.
- › Не шофирайте превозното средство, когато степенката е спусната.

Отваряне на степенката

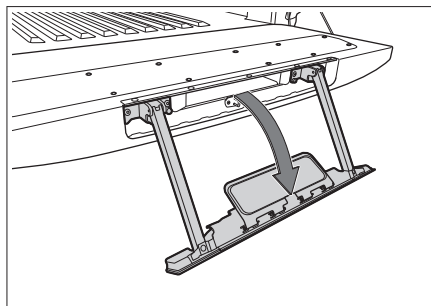
1. Отворете вратата на багажното отделение

2. Натиснете централно разположение на степенката бутон, след което тя ще се покаже леко.



B14F414C7C4E

3. Издърпайте степенката и я пуснете до най-ниската възможна позиция.



C764CB7D5923

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не теглете нищо посредством степенката.

Прибиране на степенката

Повдигнете степенката нагоре, до заемане на хоризонтална позиция, след която я приберете навътре.

Товарене

- › Дължината и ширината на товара не трябва да надвишават товарното отделение.
- За да осигурите обезопасяването на товара, моля, използвайте покривало или въже, за да го укрепите и избегнете неговото падане.
- › Натоварените предмети не трябва да са твърде високи. Намалете до минимум височината на предметите, за да предотвратите напречно разклащане, когато автомобилът е изложен на въздействието на вятър или инерция при завиване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Напълно се забранява превозването на хора в товарното отделение.
 - › Напълно се забранява превозването на хора и животни в товарното отделение, което има допълнително покривало. Липсата на кислород може да доведе до тяхната смърт.
 - › Напълно се забранява изхвърлянето на източници на запалване (напр. горящи фасове, кибритени клечки и др.) през прозорците на автомобила, в противен случай те могат да попаднат в товарното отделение, запалвайки предметите в него и предизвиквайки пожар.
-

ВНИМАНИЕ

- › Забранява се използването на
 - › Roll bar-а или вратата на товарното отделение за опори на товара.
 - › Забранява се неравномерното разпределение на товара в товарното отделение. Това може да доведе до нестабилност на товара и/или частично претоварване на превозното средство, или дори да повреди товарния отсек, рамата на автомобила и др.
-

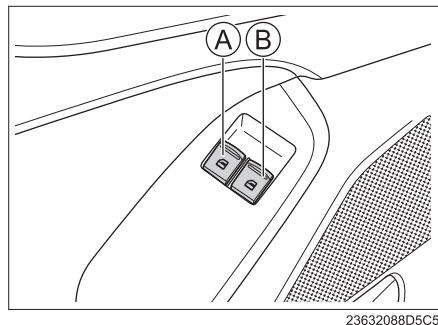
Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Отваряне и затваряне на прозорците на автомобила

Бутони за прозорците на шофьорската врата

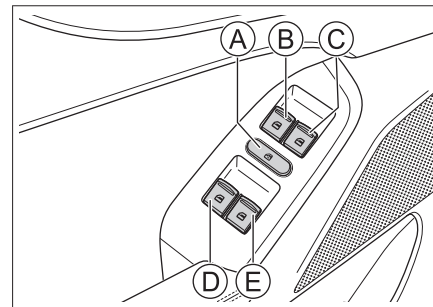
Бутони разположени на един ред



23632088D5C5

- Ⓐ Бутон за преден ляв прозорец
- Ⓑ Бутон за преден десен прозорец

Бутони разположени на два реда



7B3469C69DB7

- Ⓐ Бутон за заключване на прозорците
- Ⓑ Бутон за преден ляв прозорец
- Ⓒ Бутон за преден десен прозорец
- Ⓓ Бутон за заден ляв прозорец
- Ⓔ Бутон за заден десен прозорец

Ръчна употреба

За да отворите или затворите, който и да е от прозорците, натиснете или повдигнете бутона за желания прозорец и го задръжте до момента, в който стъклото достигне желаната от Вас позиция, след което пуснете бутона.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато затваряте прозорците бъдете сигурни, че между стъклото и рамката няма изкарани ръце, глави или други крайници. В противен случай е възможно да се получат сериозни травми или наранявания.

Автоматично отваряне/затваряне на прозорците

Натиснете бутона за отваряне на прозореца до крайно положение и след това го пуснете, за да се свали автоматично цялото стъкло. Ако по време на автоматичното отваряне, решите че искате да го прекъснете, то просто дръпнете бутона нагоре.

Издърпайте бутона до крайно положение и след това го пуснете, за да се вдигне автоматично цялото стъкло. Ако по време на автоматичното затваряне, решите че искате да го прекъснете, то просто натиснете бутона еднократно.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за автоматично сваляне и вдигане на стъклата може да бъде на-

лична само на шофьорската врата.

ВНИМАНИЕ

При по-ниски температури е възможно стъклото на прозореца да замръзне към рамката, което може да доведе до невъзможност на стъклото да се движи. В такава ситуация не насилвайте стъклото да се отвори, за да избегнете повреда на механизма за отваряне и затваряне на стъклото. Изчакайте докато вътрешната температура се повиши и стъклото може отново да функционира нормално.

Блокиране на прозорците

Когато бутона за заключване на прозорците е натиснат бутоните за вдигане и сваляне на стъклата на задните врати няма да функционират.

Когато бутона за блокиране се натисне отново бутоните за вдигане и сваляне на стъклата, на втория ред, ще функционират нормално.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато в автомобила има дете, се препоръчва то да се вози на относително по-безопасните задни седалки и бутоните за отваряне и затваряне на прозорците да бъдат блокирани.

Бутон за отваряне и затваряне на стъклото на пасажерската врата

На подлакътника на пасажерската врата е разположен бутон, който служи за отваряне и затваряне на стъклото на пасажерската врата (предна дясна).

ВНИМАНИЕ

След многократна работа на бутон за отваряне и затваряне на стъклото може да се задейства защита от прегряване на електромотора за повдигане и сваляне на стъклото. В този случай бутон за отваряне и затваряне на стъклото временно няма да работи. Бутона за контролиране на прозореца автоматично се връща към нормалното, след като електромотора за повдигане и сваляне на стъклото се охлади.

Функция против прищипване

Когато сте активирали автоматично затваряне на прозорците и е засечено чуждо тяло между стъклото и рамката на прозореца, то автоматичното затваряне ще бъде прекъснато.

ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията против прищипване може да бъде налична само на шофьорската врата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Не използвайте никаква част от своето тяло, за да тествате функцията против прищипване на стъклото.
- › Функцията против прищипване на стъклото може да не сработи, ако външно тяло е засечено точно преди стъклото да се е затворило напълно.

ЗАБЕЛЕЖКА

При опит за затваряне на прозореца в тежки условия като ниска температура или неравности по пътя стъклото може

да задейства функцията против прищипване, докато се издига, което води до не пълното му затваряне. Когато това се случи, моля, дръпнете бутона за контролиране на прозореца до крайно положение, за да го затворите.

Инициализация

Ако функцията за автоматично сваляне или вдигане на стъклото спре да работи, препоръчваме да предприемете следните действия:

1. Променете позицията на контактния ключ на положение „ON“
2. Издърпайте бутоните на прозореца оборудван с функция за автоматично сваляне и вдигане на стъклата до крайно положение, след като стъклото се затвори напълно задръжте бутона за около 3 секунди.
3. Активирайте по един път функциите за автоматично сваляне и автоматично вдигане на стъклото, за да извършат по един пълен цикъл.

ЗАБЕЛЕЖКА

Прозорци, които се управляват през един бутон, трябва да бъдат инициализирани.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Автоматизирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

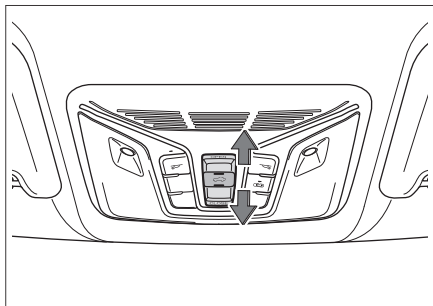
Индекс

Шибдах

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Отваряне и затваряне



166729AA17D1

Ръчно отваряне и затваряне

- › Натиснете и задръжте бутона за отваряне, за да наклоните шибдаха до максималния възможен ъгъл и спрете. Натиснете и задръжте бутона отново, за да отворите плавно шибдаха.
- › Натиснете и задръжте бутона за затваряне, за да затворите плавно шибдаха.
- › За да отворите или затворите шибдаха частично, отпуснете бутона, когато достигне желаната позиция.

Автоматично отваряне и затваряне (наклон)

- › Натиснете еднократно бутона за отваряне, за да наклоните шибдаха автоматично до максималния възможен ъгъл.
- › Натиснете еднократно бутона за затваряне, за да затворите автоматично шибдаха.
- › За да отворите или затворите шибдаха частично, натиснете бутона, когато достигне желаната позиция.

Отваряне и затваряне (чрез приплъзване)

Ръчно отваряне и затваряне

- › Натиснете и задръжте бутона за отваряне, за да отворите плавно шибдаха.
- › Натиснете и задръжте бутона за затваряне, за да затворите плавно шибдаха.
- › За да отворите или затворите шибдаха частично, отпуснете бутона, когато достигне желаната позиция.

Автоматично отваряне и затваряне (приплъзване)

- › Натиснете еднократно бутона за отваряне. Шибдахът ще се отвори до определена позиция. Натиснете и отпуснете бутона още веднъж, за да отворите максимално шибдаха.
- › Натиснете еднократно бутона за затваряне, за да затворите автоматично шибдаха.
- › За да отворите или затворите шибдаха частично, натиснете бутона, когато достигне желаната позиция.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Не показвайте части от своето тяло (глава, ръце) през шибидаха, когато автомобилът е в движение. При възникване на аварийно спиране или засичане на външен обект, може да се нараните значително.
- › Когато затваряте шибидаха, внимавайте да не притиснете части от тялото на някои от останалите пътници. В противен случай може да ги нараните сериозно.
- › Не позволявайте на никого от пътниците да застава непосредствено под шибидаха. По този начин ще предотвратите сериозни наранявания, вкл. смърт при възникване на инцидент.
- › Не позволявайте на деца да оперират със шибидаха.

Отваряне / затваряне на сенника

При отваряне на шибидаха чрез наклон, сенникът се отваря до определена позиция. Сенникът трябва да бъде затворен ръчно.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Не позволявайте на деца да оперират със сенника
- › Когато затваряте сенника внимавайте да не притиснете части от тялото на някой от пасажерите, тъй като това може да доведе до сериозни наранявания.
- › Не затваряйте сенника преди да сте затворили напълно шибидаха, за да не се нараните.

! ВНИМАНИЕ

- › Не притискайте прекалено силно сенника, за да не го деформирате или повредите.
- › Когато паркирате автомобила за продължителен период от време, ви съветваме да използвате сенника. По този начин ще предотвратите нагряване по интериорните части на автомобила, което може да доведе до деформацията им.

Функция против прищипване

При отваряне на шибидаха, ако засече чуждо тяло или предмет, отварянето ще бъде преустановено.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изпробвайте функцията против прищипване с която и да е част от тялото си. При пълно затваряне на шибидаха, функцията против прищипване вече не е активна.

Инициализация

Когато възникне проблем, може да рестартирате настройките, следвайки стъпките по-долу:

1. Наклонете шибидаха до максимална позиция, поставяйки контактния ключ на позиция „ON“
2. Натиснете и задръжте бутона на шибидаха за 8 секунди. Шибидаха ще се отвори леко, след което ще се затвори и отвори наново до наклонена позиция. Когато шибидаха е отворен до максимална позиция, отпуснете бутона.

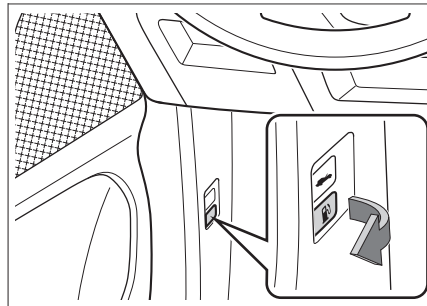
-
3. Натиснете и задръжте бутона отново за 5 секунди. Първоначално шибидахът ще се затвори, след което ще се затвори и отвори. Когато шибидахът е напълно затворен, отпуснете бутона, за да завършите инициализацията.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

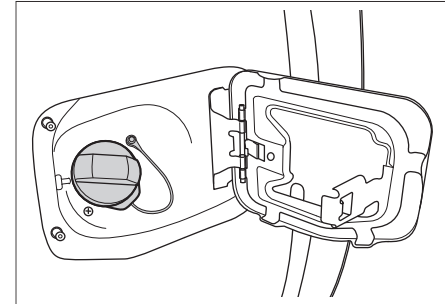
Метод на зареждане

1. Издърпайте лоста за отваряне на капака за резервоара, разположен отляво под арматурното табло, по посока на стрелката.



9F1A5CE712C9

2. Завъртете обратно на часовниковата стрелка капачката на гърловината, за да я отворите.



36BD7C284E92

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато развивате капачката на гърловината спрете незабавно ако чувате свистящ звук. Когато звукът спре може да развие капачката бавно.

При по-топло време, поради повишено вътрешно налягане в резервоара, е възможно гориво или горивни изпарения под налягане да бъдат освободени от резервоара през гърловината и да доведат до наранявания.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

- › Обърнете внимание на следните неща, когато зареждате автомобила с гориво:

Двигателят трябва да е изгасен.

Забранено е пушенето, както и всички източници на открит пламък в близост до автомобила.

Говоренето по мобилен телефон е забранено в близост до автомобила.

Спазвайте всички предпазни мерки за безопасност, предписани от бензиностанцията.

ВНИМАНИЕ

- › Не зареждайте прекалено голямо количество гориво в автомобила – когато стигнете до първия автоматичен стоп на пистолета за зареждане с гориво прекратете зареждането. В противен случай е възможно да навлезе гориво във въглеродния соленоид и да съкрати времето му на експлоатация.
- › Внимавайте да не разливате гориво върху автомобила по време на зареждане, тъй като това може да доведе до повреда на боята и образуването

на корозия.

- › Използвайте само подходящо за автомобила гориво.

3. Когато зареждането с гориво на автомобила е приключило, поставете капачката на гърловината и я завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато чуете щракащ звук, потвърждаващ, че капачката е затворена.

НАПОМНЯНЕ

След зареждане поставете капачката на резервоара, за да избегнете светване на индикатора, показващ проблем с двигателя.

4. Затворете капака на резервоара.

Информация за горивото

Модели на бензин

Параметър	Спецификация
Спецификация на горивото	Безоловен бензин с оценка 91 или по-висока (за Саудитска Арабия, ОАЕ, Катар, Бахрейн, Кувейт, Оман, Ирак)
	Безоловен бензин с оценка 92 или по-висока (за други региони)
Капацитет на резервоара (приблизителна стойност) (L)	80 ± 3

Моделите на дизел

Параметър	Спецификация
Спецификация на горивото	№ 0 дизелово гориво (използва се в среда с най-ниска температура над 4 °C)
	№ 10 дизелово гориво (използва се в среда с най-ниска температура над 5 °C)
	№-35 дизелово гориво (използва се в среда с най-ниска температура над -29 °C)
Капацитет на резервоара (приблизителна стойност) (L)	78 ± 3

ВНИМАНИЕ

Забранено е добавянето на бензин към дизелови превозни средства и дизел към бензинови превозни средства, в противен случай това ще доведе до повреда на двигателя.

ВНИМАНИЕ

Дизеловото гориво трябва да отговаря на стандарт GB19147 или подобен стандарт.

Забранено е добавянето на дизел, който не отговаря на стандарта GB19147, в противен случай това ще доведе до влошаване на работата на двигателя, необичайно износване и други повреди.

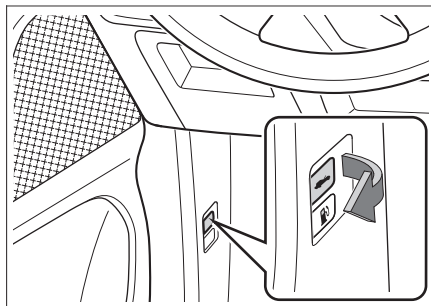
Преден капак

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Отваряне на капака

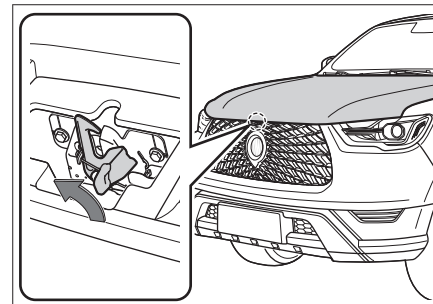
1. Издърпайте лоста, който се намира под инструменталното табло, за да се отключи предния капак на автомобила.



2E1CF20E9929

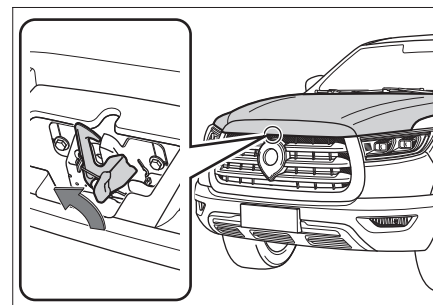
2. Повдигнете леко капака на двигателя. Поставете ръката си в процепа и дръпнете лоста в посоката, посочена на илюстрацията, за да отворите капака на двигателя.

Тип I



161D9239D892

Тип II



45D911E07EB6

НАПОМНЯНЕ

В среда с ниска температура е възможно подпората на капака да не успее да повдигне капака автоматично. В тази ситуация е нужно да го вдигнете ръчно.

Затваряне на капака

Повдигнете капака леко нагоре.

Извадете подпората и я върнете на първоначалното ѝ местоположение.

Свалете капака до разстояние около 30 сантиметра от заключващия механизъм и след това пуснете капака, като му позволите да се затвори свободно, под действие на собственото си тегло.

Уверете се, че капакът на двигателя е напълно заключен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уверете се, че предният капак на автомобила е напълно затворен преди да приведете автомобила в движение. В противен случай е възможно по време на движение предният капак да се отвори неочаквано и това да доведе до инциденти.

ВНИМАНИЕ

- › Преди да затворите предния капак, проверете дали няма останали външни предмети в двигателния отсек на автомобила.
- › Не използвайте прекомерна сила при затваряне на предния капак. В противен случай, това може да доведе до неговата деформация.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Седалки

Оборудване на автомобила

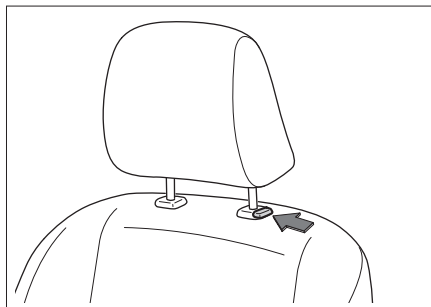
Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна или се консултирайте с Вашия дилър.

Подглавници

Настройка на подглавниците

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не настройвайте позицията на подглавниците по време на движение на автомобила.



BC0A0EDAD2D2

- › За да повдигнете подглавниците, директно ги издърпайте нагоре до желаната от Вас позиция.
- › За да свалите подглавниците натиснете и задръжте фиксатора, като същевременно натиснете и подглавника надолу, до достигане на желаната от Вас позиция.

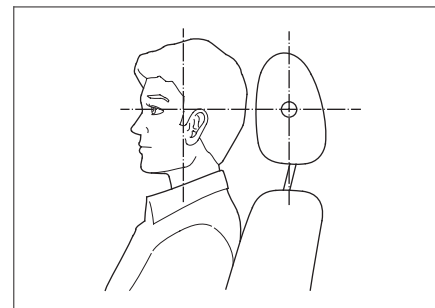
НАПОМНЯНЕ

Когато подглавникът е прилепен плътно до седалката, това не е най-долната му позиция. За най-долна позиция се приема най-ниската точка, при която подглавникът е заключен от фиксатора.

НАПОМНЯНЕ

След промяна на позицията на подглавника се убедете, че е здраво фиксиран.

Оптимална позиция на подглавника



9E7765160C3A

За оптимална позиция на подглавниците се приема, когато центърът на височината на подглавника е подравнен с върха на ушите на пътниците.

Демонтиране на подглавниците

За да демонтирате подглавниците натиснете и задръжте фиксатора, като същевременно издърпайте и демонтирайте подглавника.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не шофирайте автомобила с демонтирани подглавници. В противен случай, при облъск вратът на пасажерите ще понесе голямо натоварване, което може да доведе до сериозни травми и дори смърт.

Предни седалки

Ръчно регулируема седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Никога не настройвайте позициите на седалките по време на движение.
- › Уверете се, че шофьорската седалка е правилно регулирана, преди да потеглите с автомобила. В противен случай се създават предпоставки за дефектиране, както и това би могло да доведе до инциденти, в следствие на неправилно функциониране на оборудване, като например въздушни възглавници и предпазните колани.
- › Не наклоняйте облегалките на седалките прекалено назад, тъй като в случай на катастрофа, това може да доведе до изплъзване на пасажера под предпазния колан. Предпазни-

те колани предоставят максимална защита тогава, когато позицията на тялото Ви е изправена и сте се обленали на облегалката на седалката.

Настройка на позиция „Напред/Назад“ на седалката



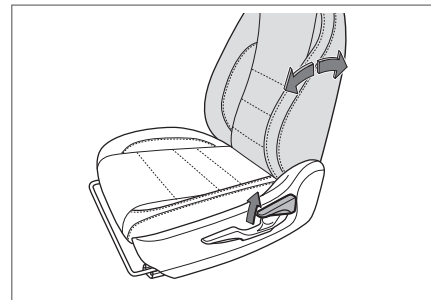
4911C776D766

Издърпайте лоста за регулиране на позицията на седалката нагоре, след което придвижете седалката напред или назад, като след като достигнете до желаната от Вас позиция, пуснете лоста за регулиране.

⚠ ВНИМАНИЕ

След като сте променяли позицията на седалката е нужно да се уверите, че седалката е заключена на новата позиция.

Настройка на позицията на облегалката



5CB89EED9DE0

Облегнете са на облегалката на седалката, след което издърпайте лоста за регулиране на позицията нагоре, като чрез гърба си посредством наклоняване назад или напред позиционирайте облегалката в желаната от Вас позиция. След като сте достигнали желаната позиция пуснете лоста за регулиране.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не се опитвайте да променят позицията на облегалката, ако не сте издърпали лоста за регулиране в горно положение, тъй като това би могло да доведе до механична повреда на седалката.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Автомобилната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Настройки на позицията на седалката по височина



B4203C0300FA

За да повдигнете седалката, издърпайте лоста за коригиране на височината нагоре. За да спуснете седалката, натиснете лоста за коригиране на височината надолу.

⚠ НАПОМНЯНЕ

Някои настройки са приложими единствено за седалката на шофьора.

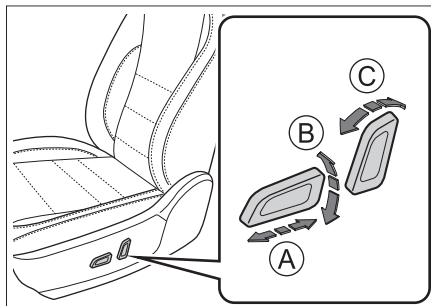
Ел. регулируема седалка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

› Никогa не настройвайте позициите на седалките по време на движение.

› Уверете се, че шофьорската седалка е правилно регулирана, преди да потеглите с автомобила. В противен случай се създават предпоставки за дефектиране, както и това би могло да доведе до инциденти, в следствие на неправилно функциониране на оборудване, като например въздушните възглавници и предпазните колани.

› Не наклоняйте облегалките на седалките прекалено назад, тъй като в случай на катастрофа, това може да доведе до изплъзване на пасажера под предпазния колан. Предпазните колани предоставят максимална защита тогава, когато позицията на тялото Ви е изправена и сте се облегнали на облегалката на седалката.



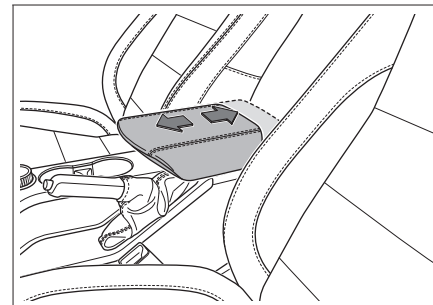
E494C6EA6F4F

- Ⓐ бутон за настройване на седалката напред / назад
- Ⓑ бутон за настройване на седалката по височина
- Ⓒ бутон за настройка на облегалката

⚠ НАПОМНЯНЕ

Някои настройки са налични единствено за седалката на шофьора.

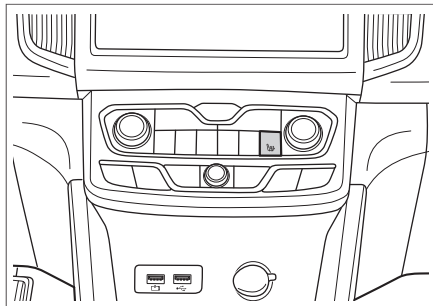
Преден подлакътник



62B6BBC6A112

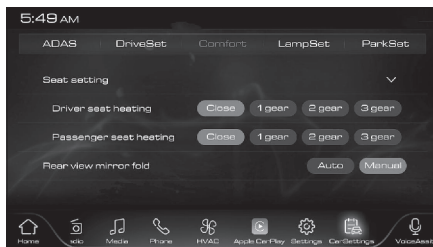
Приплъзнете капака на отделението за вещи до оптималната му позиция, за да осигурите нужната подпора и комфорт на пасажерите отпред.

Отопление на предните седалки



8D51139BF8DB

Когато контактният ключ е на позиция „On“ и мултимедията на автомобила е включена, натиснете бутона, за да влезете в менюто за управление на отоплението на предните седалки.



9B298B536946

Натиснете съответния бутон на интерфейса и го приплъзнете до желаната позиция, за да зададете желаната настройка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато се използва функцията за отопление на седалките, следните типове хора трябва да бъдат особено внимателни:

- › Бебета, деца, възрастни хора, болни или хора с физически увреждания
- › Хора с чувствителна кожа
- › Хора, които са преуморени
- › Хора под въздействието на медикаменти или алкохол

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не правете промени по седалката или нейните електрически системи, в противен случай е възможно това да доведе до промяна на функционалността и съкращаване на ресурса на функцията за подгрев на седалките.
- › За да предотвратите прегряване не поставяйте никакви подложки, постел-

ки и други изолационни материала върху седалките, когато подгрева на седалките работи.

- › За да предотвратите изтощаване на акумулаторната батерия е забранено да използвате подгрева на седалките продължително време, без двигателя на автомобила да работи.
- › Отоплителите на седалките могат да бъдат повредени в следните случаи и е необходимо да бъдат проверени преди употреба:
- › Когато има вода върху седалките
- › Когато седалката е пробита от остър обект (игли, ножове и т.н.)
- › Когато е налична особена миризма от седалките

Задни седалки

Сгъване и разгъване на задните седалки

Лявата и дясната част на задните седалки може да се сгъва. По този начин ще осигурите по-голяма пространство отзад.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Акумулаторна
система

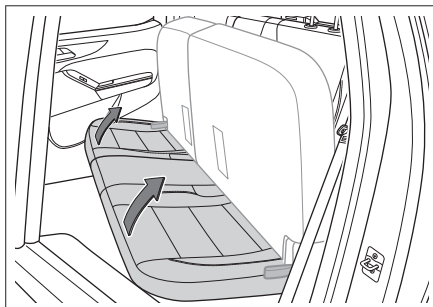
Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



6C7887E4E0FF

Издърпайте възглавниците на седалките и след това ги сгънете.

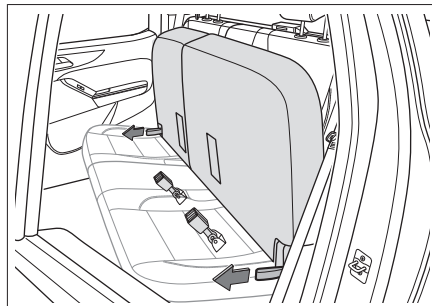
⚠ ВНИМАНИЕ

Премахнете всички предмети от седалките преди да сгънете възглавниците на седалките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранява се сгъването на седалките по време на управление на автомобила.

Разгъване на задните седалки

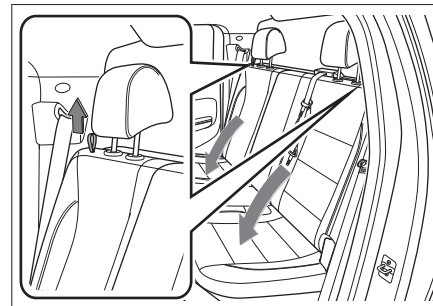


A0E1A44F95E9

Позиционирайте предпазните колани в първоначалното им положение, за да предотвратите тяхното притискане по време на сгъването на седалките

Издърпайте дръжките на възглавниците от двете страни, напред, за да освободите и разгънете възглавниците на седалките.

Сгъване на задните облегалки



6507D01C5D6E

1. Преди сгъване на задните седалки позиционирайте подглавниците в максимално ниска позиция.
2. Позиционирайте предпазните колани в първоначалното им положение, за да предотвратите тяхното притискане по време на сгъването на седалките.
3. Издърпайте нагоре дръжката за отключване на облегалката, бутнете напред вече отключената облегалка за да я сгънете.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Преди да сгънете облегалката, трябва да премахнете всички предмети от седалката.
- › Не поставяйте тежки предмети върху сгънатата облегалка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сгъвайте седалката, докато превозното средство се движи.

Вдигане на облегалката

1. Проверете механизмите на предпазните колани да не са усукани или затиснати под седалките.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не притискайте средния предпазен колан под седалките. В противен случай това може да доведе до необичаен шум и износване на колана.

2. Издърпайте нагоре облегалката и я натиснете до използваната позиция. Разклатете облегалката на седалката леко напред и назад, за да сте

сигурни, че правилно фиксирана и заключена.

⚠ НАПОМНЯНЕ

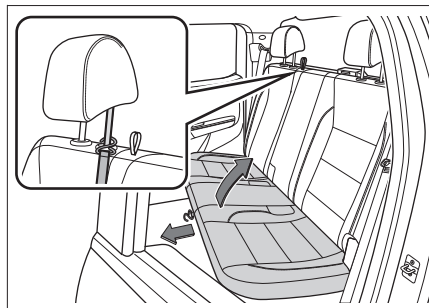
Когато сгъвате или разгъвате задните облегалки се уверете, че възглавниците на седалките са поставени в правилна позиция. В противен случай механизмът за заключване и фиксиране на облегалките може да не сработи правилно.

Сгъване и разгъване на цялата задна седалка

Възглавниците и облегалките на задните седалки могат да бъдат сгъвани заедно.

След сгъване на възглавниците на задните седалки, ще получите повече място за съхранение.

Сгъване на възглавниците



2886B4B53612

Издърпайте отключващата дръжка, намираща се на средната седалка, след което повдигнете възглавниците до оптималната им позиция.

След сгъване на възглавниците трябва да прикрепите S образната кука в края на дръжката на подглавника, (както е показано на илюстрацията), за да фиксирате възглавниците.

⚠ ВНИМАНИЕ

Премахнете всички предмети от седалките, преди да ги сгъвате.

Оборудване на автомобила

Шифроване

Аудиовизуална система

Безопасност

Извънредни ситуации

Поддръжка

Техническа информация

Индекс

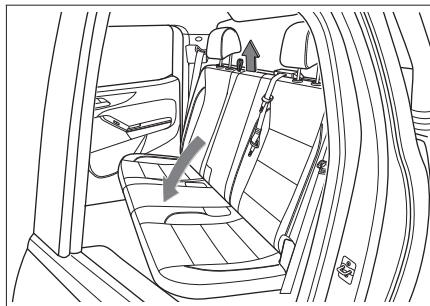
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не сгъвайте седалката, докато превозното средство се движи.

Разгъване на задните възглавници

1. Фиксирайте предпазния колан в слота, през който трябва да преминава, за да избегнете неговото притискане от седалките.
2. Премахнете S-образната кука, за да върнете възглавниците в тяхната оптимална позиция. Леко разтръскайте възглавниците нагоре и надолу, за да се уверите, че са правилно фиксирани.

Сгъване на задната облегалка



1. Свалете подглавника до оптималната му позиция, за да избегнете неговото заклещване.
2. Фиксирайте коланите, така че да не пречат на сгъването на задните облегалки.

Ако средният колан е закопчан, го откопчайте преди да продължите със сгъването на задните облегалки.

3. Сгъването на седалките е възможно след издърпване на заключващата дръжка, която се намира върху седалките.

⚠ НАПОМНЯНЕ

Не поставяйте тежки предмети върху седалките, когато са сгънати.

Не поставяйте тежки предмети върху облегалките, когато са сгънати.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Забранено е сгъването на седалките докато автомобилът е в движение.

Разгъване на задните облегалки

1. Фиксирайте предпазния колан, за да избегнете неговото затискане под седалките.

⚠ НАПОМНЯНЕ

Не притискайте средния предпазен колан под седалките. Това може да доведе до появата на страничен шум и износване на волана.

2. Издърпайте облегалките нагоре и ги разгънете до оптималната им позиция.

Разклатете леко седалките нагоре и надолу, за да се уверите, че са правилно фиксирани.

Оборудване на автомобила
Шифране
Аудиоиздатна система
Безопасност
Извънредни ситуации
Поддръжка
Техническа информация
Индекс

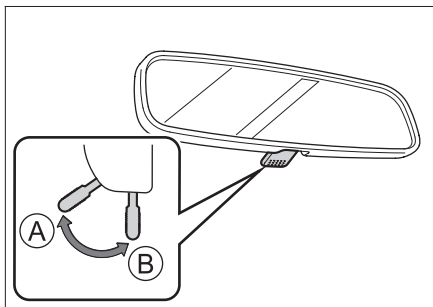
Огледала за обратно виждане

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Вътрешно огледало за обратно виждане

Ръчна функция против отблясъци

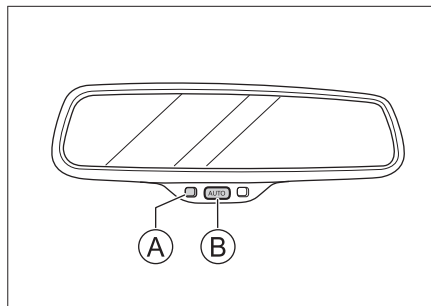


B8CD37F08C32

Ⓐ Нормална позиция

Ⓑ Позиция с функция против отблясъци
Можете да намалите отблясъците от светлините на автомобил зад вас, като ръчно превключите между позициите на вътрешното огледало за обратно виждане.

Автоматична функция против отблясъци



BE942140AB30

Ⓐ Индикатор

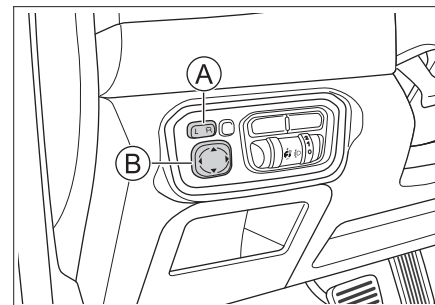
Ⓑ Превключвател

При позиция на контактният ключ „On“ автоматичната функция против отблясъци се включва по подразбиране. С натискане на превключвателя може да избирате между режим „включено – изключено“. Когато превключвателят е

на позиция „On“, тогава функцията за намаляване на отблясъци работи, за да намали интензитета на светлината от автомобилите зад Вас.

Странични огледала за обратно виждане

Настройка на огледалата



9A28BA94A579

Ⓐ Бутон за избор

Ⓑ Бутон за настройка

1. Натиснете бутона за избор на позиция R (дясно) или L (ляво), за да изберете кое от страничните огледала за обратно виждане искате да настроите.

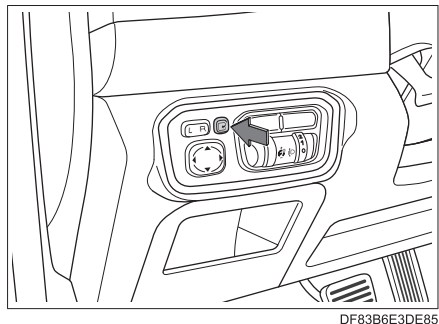
2. Чрез движение на джойстика напред, назад, наляво или надясно можете да настройвате позицията на избраното странично огледало за обратно виждане
3. След като сте завършили с настройката на позициите на страничните огледала върнете джойстика в централна позиция.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не настройвайте огледалата за обратно виждане, докато шофирате. В противен случай рискувате да предизвикате инцидент, който може да доведе до сериозни наранявания, в това число и смърт.

Прибиране на страничните огледала за обратно виждане

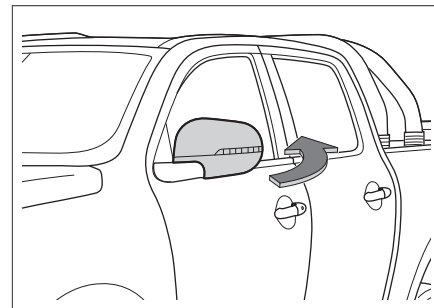
Автоматично прибиране



DF83B6E3DE85

Натиснете бутона, за да приберете страничните огледала за обратно виждане. Натиснете го още веднъж, за да ги отворите.

Ръчно прибиране



F3CD693FC66D

Натиснете страничното огледало за обратно виждане в посоката, която е оказана на илюстрацията, за да приберете ръчно страничното огледало за обратно виждане.

Задължително е страничните огледала за обратно виждане да бъдат в отворена позиция преди да шофирате автомобила.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За огледала с функция за автоматично прибиране, не се препоръчва ръчното им прибиране. В противен случай може да повредите механизма и автоматичната функция да спре да работи.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Автоматично прибиране

Когато функцията за автоматично прибиране и разгъване на страничните огледала е включена, тя е свързана с режимите на отключване / заключване на Вашия автомобил.

Може да настроите режима на прибиране / разгъване на страничните огледала от **【CarSettings】** → **【Rear view mirror fold】**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Преди да потеглите с превозното средство е необходимо да настроите огледалата за обратно виждане.
- › Внимавайте да не прещипете пръстите си при боравене с огледала за обратно виждане.

Функция за размразяване на страничните огледала за обратно виждане

Когато страничните огледала за обратно виждане са покрити с лед или са изпотени натиснете бутона за функцията за размразяване на задното стъкло на автомобила, разположен на панела за управление на климатичната система. Когато натиснете бутона индикаторната светлина ще се активира и това показва, че функцията за размразяване на страничните огледала за обратно виждане също е активна. Натиснете отново бутона за да деактивирате функцията.

Функцията за размразяване на страничните огледала за обратно виждане автоматично ще се дезактивира след определен период на работа.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато функцията за размразяване на страничните огледала за обратно виждане е активна е забранено да докосвате огледалата, тъй като това би могло да доведе до изгаряне.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел.

Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

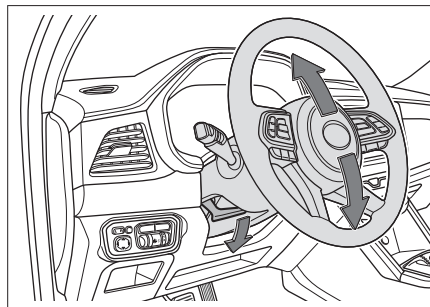
Настройка на позицията на волана

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

› Забранено е да се настройва позицията на волана, когато автомобила е в движение. В противен случай това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила и до инциденти, травми и дори смърт.

› Трябва да се уверите, че лоста за настройка на позицията на волана е правилно заключен, след като сте настроили волана. В противен случай това би могло да доведе до загуба на контрол над автомобила и до инциденти, травми и дори смърт.

Тип 1

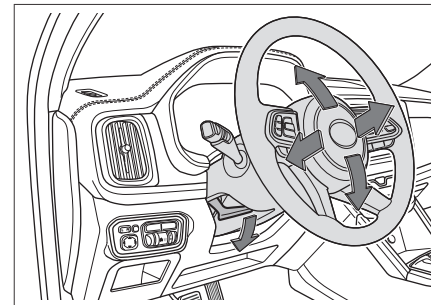


BE0D324C119C

1. Освободете лоста за настройка, разположен под волана.
2. Настройте позицията на волана така, че да е подравнена с гръдния Ви кош и да позволява да виждате всички инструменти и индикатори на таблото на автомобила.

3. След като сте настроили позицията на волана заключете отново лоста

Тип 2



27FE50FAA0DD

1. Освободете лоста за настройка, разположен под волана.
2. Настройте позицията на волана така, че да е подравнена с гръдния Ви кош и да позволява да виждате всички инструменти и индикатори на таблото на автомобила.
3. След като сте настроили позицията на волана заключете отново лоста.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

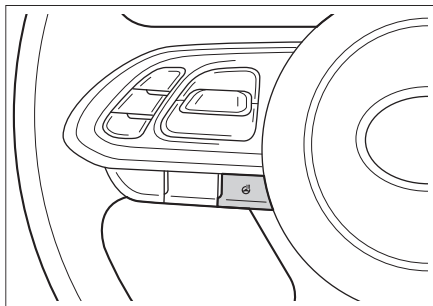
Индекс

⚠ НАПОМНЯНЕ

Изображенията са с илюстративна цел.

При настройка на волана трябва да се съобразите с конфигурацията на Вашия автомобил.

Отопление на волана



8820A90EB059

Отоплението на волана повишава комфорта при шофиране при ниски температури.

Функцията за отопление на волана може да бъде активирана или деактивирана чрез натискане на съответния бутон (вижте изображението)

След активиране на функцията за отопление на волана, индикаторната лампа ще светне.

⚠ НАПОМНЯНЕ

За да избегнете ненужно изтощаване на акумулаторната батерия, не използвайте функцията за отопление на волана за продължителен период от време, ако автомобилът не е в движение.

Клаксон

Натиснете волана на обозначеното чрез символа за клаксон място или в близост до това място, за да активирате звуковия сигнал на клаксона.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Багажник

Преди да монтирате багажник върху на пречните релси прочетете инструкциите за монтаж / демонтаж.

Максималното допустимо натоварване на релсите е 50 кг. В случай на шофиране с висока скорост, което води до рязко спиране и потегляне, максимално допустимото натоварване е 35 кг.

⚠ НАПОМНЯНЕ

Максимално допустимото натоварване включва, както теглото на багажника, така и на останалите аксесоари за закрепване.

Максималната скорост на превозното средство не трябва да превишава 70 км., когато използвате гредите за превозване на товари.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Вещите, които превозвате трябва да бъдат добре укрепени. В противен случай може да създадете предпоставки за възникване на инциденти.
- › Превозването на товари върху покрива на автомобила променя неговия център. Ето защо препоръчваме да шофирате с ниска скорост, както и да избягвате рязко спиране/ потегляне / завиване, за да предотвратите инциденти, които могат да доведат до сериозни наранявания, в това число и смърт.

- › Когато превозвате обемисти или тежки товари, центъра на тежестта на превозното средство се променя. Висока скорост на вятъра също ще промени центъра на тежестта. Ето защо Ви препоръчваме да съобразите Вашият стил на шофиране, както и скоростта, с която се движите с тези особености.
- › Шофиране при наличния на страничен вятър. Шофирайте с ниска скорост, за да предотвратите загуба на управление на автомобила.
- › Не шофирайте с висока скорост или не завивайте рязко, когато управлявате автомобила извън пътя. Това може да доведе до загуба на контрол над управлението на превозното средство, което от своя страна може да предизвика сериозни наранявания , в това число и смърт.
- › Не пресичайте стръмни склонове шофирайте право нагоре или надолу. Превозното средство е по-вероятно да се преобърне настрани, отколкото да се преобърне напред или назад.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудированата
система

Безопасност

Извънпътни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

-
- › Когато шофирате с багажник монтиран върху напречните релси, винаги дръжте шибидаха затворен. По този начин ще предотвратите наранявания на пътниците при неволно изпадане на товар от багажника.
-

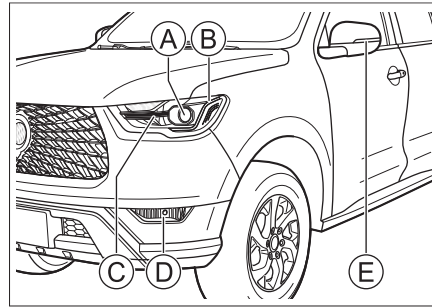
Оборудване на автомобиля

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Местоположение на светлините

Тип I

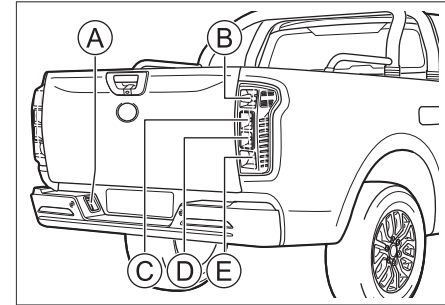
Предни светлини



53CF1A4D6143

- (A) Дълга/къса светлина на фара на автомобила
- (B) Предна дневна светлина
- (C) Преден пътепоказател
- (D) Предна светлина за мъгла
- (E) Страничен пътепоказател

Задни светлини

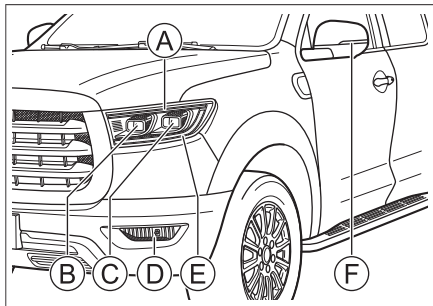


50147D6A4694

- (A) Осветление на регистрационните номера
- (B) Задна габаритна светлина на автомобила/ стоп светлина на автомобила
- (C) Заден пътепоказател
- (D) Светлина за заден ход на автомобила
- (E) Задна светлина за мъгла

Тип II

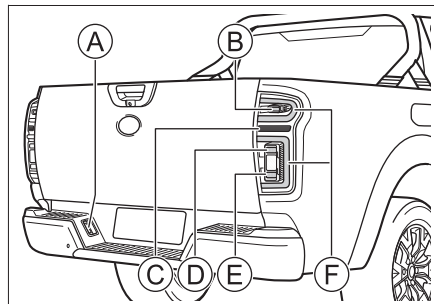
Предни светлини



EF006B416E00

- Ⓐ Предна дневна светлина
- Ⓑ Дълга светлина на фара на автомобила
- Ⓒ Къса светлина на фара на автомобила
- Ⓓ Предна светлина за мъгла
- Ⓔ Преден пътепоказател
- Ⓕ Страничен пътепоказател

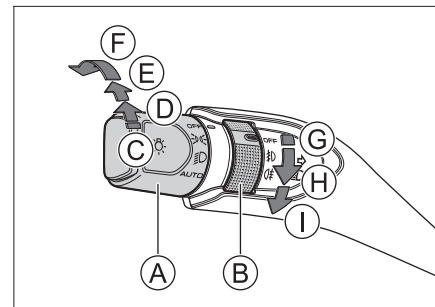
Задни светлини



9FF3B49FF1B1

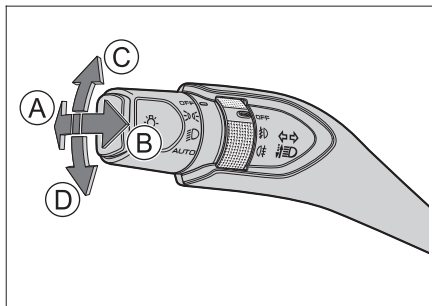
- Ⓐ Осветление на регистрационните номера
- Ⓑ Задна габаритна светлина на автомобила/ стоп светлина на автомобила
- Ⓒ Заден пътепоказател
- Ⓓ Светлина за заден ход на автомобила
- Ⓔ Задна светлина за мъгла

Комбиниран лост за управление на светлините



154BFA19D2EF

- Ⓐ Основен бутон за светлините
- Ⓑ Основен бутон за светлини за мъгла
- Ⓒ Изключване на светлините
- Ⓓ Включване на габаритни светлини и осветление на регистрационните табели
- Ⓔ Включване на къси светлини
- Ⓕ Автоматични светлини
- Ⓖ Изключване на светлини за мъгла
- Ⓗ Включване на предни светлини за мъгла
- Ⓘ Включване на задни светлини за мъгла



8F205AB22344

- Ⓐ Включване на дълги светлини
- Ⓑ Премигване на дълги светлини
- Ⓒ Включване на десен пътепоказател
- Ⓓ Включване на ляв пътепоказател

⚠ ВНИМАНИЕ

Не оставяйте светлините включени дълго време, когато автомобилът не работи. В противен случай това може да доведе до изтощаване на акумулаторната батерия.

Къси светлини

Когато контактният ключ е на позиция „ON“ завъртете основния бутон за светлините на автомобила на позицията

за включване на късите светлини, за да включите късите светлини на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не използвайте габаритните светлини, като заместител за късите светлини на автомобила по време на движение. Това би могло да доведе до сериозни инциденти.

Габаритните светлини не са достатъчно силни, за да осветят пътя пред автомобила и да позволят на останалите автомобили или пешеходци да видят автомобила. Затова използвайте късите светлини на автомобила, когато е тъмно или видимостта е намалена поради атмосферните условия.

Автоматични светлини

Когато контактният ключ е на позиция „ON“, завъртете основния бутон за фаровете на позиция „AUTO“, по този начин габаритните светлини и късите светлини на автомобила ще се активират или изключват автоматично, в зависимост от околната светлина и атмосферните условия.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Когато видимостта през деня е ограничена, от мъгла, е възможно автоматичните светлини да не се активират. В такъв случай е необходимо ръчно да пуснете светлините.
- › Функцията за автоматични светлини може единствено да подпомага водача на автомобила. Цялата отговорност за светлините на автомобила се поема от шофьора.

Дълги светлини

Когато късите светлини на автомобила са активирани, чрез натискане на лоста за управление на светлините в посока към таблото на автомобила, дългите светлини на автомобила ще се активират.

Издърпайте лоста за управление на светлините към вас, за да изключите дългите светлини на автомобила, след което освободете лоста, за да се върне в изходната си позиция.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиоизлъчвателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Присветване с дълги светлини

Когато дългите светлини са включени, може да присветнете с тях чрез еднократно издърпване и освобождаване на лоста за управление на светлини към волана.

Предни светлини за мъгла

Когато габаритните светлини са запалени, завъртете превключвателя на позиция „фарове за мъгла“, за да активирате фаровете за мъгла.

Задни фарове за мъгла

Когато късите светлини или предните светлини за мъгла са включен, завъртете превключвателя на позиция „задни фарове за мъгла“, за да ги активирате. Когато отпуснете превключвателят, той ще се завърне в изходна позиция.

За да изгасите фаровете за мъгла, отново завъртете превключвателя до позиция „задни светлини за мъгла“, след което го освободете.

Пътепоказатели

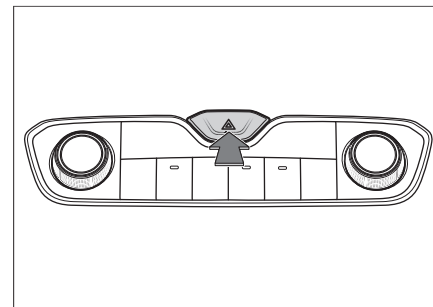
› Функция на пътепоказателите

Когато контактният ключ е на позиция „ON“ натиснете лоста за светлините надолу или нагоре, за да активирате съответно левите или десните пътепоказатели на автомобила.

› Функция за промяна на лентата на движение

Когато променят лентата на движение, леко натиснете надолу или нагоре лоста за управление на светлините, така че да може той да се върне автоматично в изходяща позиция. По този начин левите или десните пътепоказатели ще премигнат три пъти, като индикация за промяна на лентата на движение на автомобила.

Аварийни светлини



198586A35E39

В случай на проблем с автомобила или при инцидент е необходимо да активирате аварийните светлини на автомобила, за да предупредите другите участници в движението.

Чрез натискането на бутона за аварийни светлини те ще се активират.

Чрез повторното натискане на бутона аварийните светлини ще се изключат.

Дневни светлини

Дневните светлини на автомобила се активират автоматично със стартирането на двигателя.

⚠ НАПОМНЯНЕ

Дневните светлини ще се изключат, когато габаритните светлини или късите светлини на автомобила са включени.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дневните светлини не са проектирани да се използват за шофиране в тъмната част на денонощието.

Функция „изпрати ме до къщи“

Късите и габаритните светлини на автомобила ще светят автоматично при наличие на следните условия:

- › За конфигурации снабдени с автоматични светлини: когато контактният ключ е на позиция LOCK и главният ключ за светлини е на автоматичен режим, при заключване на вратите отвън и слаб интензитет на околна светлина.

- › За конфигурации, които не разполагат с автоматични светлини: когато контактният ключ е на позиция LOCK и главният ключ за светлините е на режим за къси светлини, при заключване на всички врати отвън.

- › Функцията „изпрати ме до къщи“ може да бъде настроена от Мултимедийния екран. (▷ страница 238)

Допълнително осветяване от предните светлини за мъгла

Предните светлини за мъгла могат да осветят допълнително пътното платно, при извършване на маневра. Следните условия трябва да са спазени, за да се активира допълнителното осветяване от светлините за мъгла:

- › Скоростта на движение на автомобила е по-малка от 35 км/ч.
- › Габаритните и късите светлини са включени.

- › При подаване на пътепоказател (ляв/десен) или при завъртане на волана с повече от 60° от моментната позиция.
- › Предните светлини за мъгла не са активирани.

Предупреждение за внезапно спиране

Ако скоростта на автомобила надвишава 50 km/h при рязко спиране, аварийните светлини на автомобила ще се активират автоматично и ще премигнат няколко пъти.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Автоматизирана
система

Безопасност

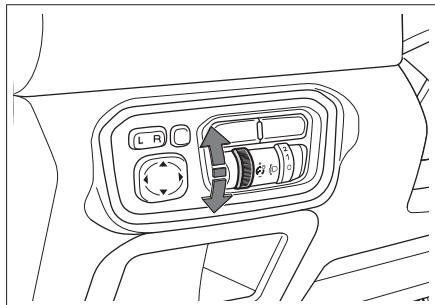
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Настройка на яркостта на таблото



8025A7C9F5CC

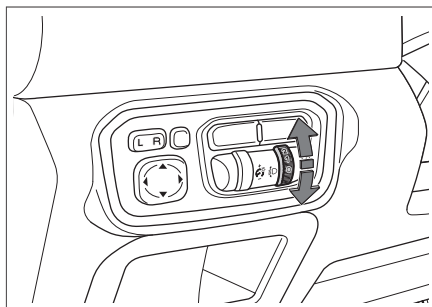
Когато габаритните светлини са на позиция ON може да настроите яркостта на инструменталното табло, както и на задните светлини:

- › Чрез натискането на горния край на бутона за регулиране яркостта на осветлението на таблото ще се увеличи интензитета на осветеност.
- › Чрез натискането на долния край на бутона за регулиране, яркостта на осветлението на таблото ще се намали интензитетът на осветеност.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато габаритните светлини на автомобила са активирани яркостта на осветеността на табло автоматично ще се намали.

Настройка на светлините по височината



7D69211B13ED

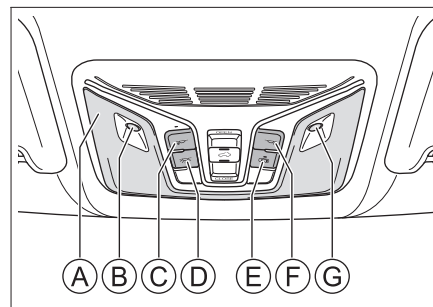
Височината на предните светлини се регулира в зависимост от броя на пътниците и товара на автомобила.

- › Завъртайки бутона нагоре ще повдигнете височината на осветеността от предните светлини.
- › Завъртайки бутона надолу ще намалите височината на осветеността от

предните светлини.

Интериорни лампи

Предни интериорни лампи



D624FFCEC8A4

- Ⓐ Светлини за четене
- Ⓑ Лява спот светлина
- Ⓒ Включване на лява спот светлина
- Ⓓ Включване на светлини за четене
- Ⓔ Светлина, индикираща отворена врата
- Ⓕ Включване на дясна спот светлина
- Ⓖ Дясна спот светлина
- Ⓗ Чрез натискането на бутоните за светлините можете да ги включвате

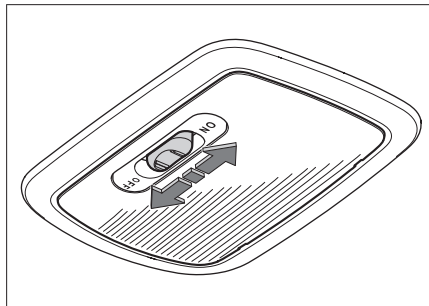
и изключват.

- › Чрез натискането на бутона за връзка с вратите можете да включвате или изключвате функцията за връзка на интериорните светлини с вратите.
- › Когато тази функция е активна интериорните светлини ще се включват и изключват автоматично, в зависимост от положението на вратите.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

В зависимост от конфигурацията на автомобила, някои модели може да не разполагат с бутон за включване/изключване на светлините за четене

Средна интериорна светлина



A216D48D8CAE

Чрез преместването на бутона може да активирате или да изключвате средната интериорна светлина на автомобила, както и връзката на светлината с вратите на автомобила.

Когато интериорната светлина е свързана с вратите на автомобила, тя автоматично ще се включва или изключва в зависимост от позициите на вратите на автомобила (отворени или затворени).

- › Позиция на бутона „OFF” – светлината е изключена.
- › Средна позиция на бутона – връзката на средната интериорна светлина и вратите е активна.

- › Позиция на бутона „ON” – светлината е включена.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

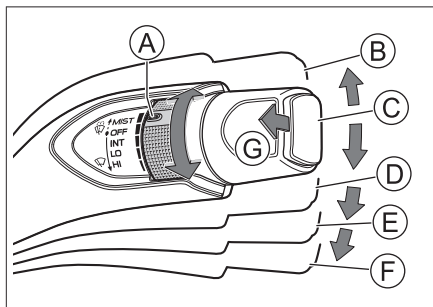
Индекс

Управление на чистачките

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Предни ел. чистачки



5C0834010A4D

- Ⓐ Ключ за настройване
- Ⓑ Предни чистачки функция за мъгла (MIST)
Чрез преместване нагоре на лоста за управление на чистачките ще се активира функцията за почистване на предното стъкло при мъгла (MIST). Когато освободите лоста той ще се върне на изходна позиция, като предните чистачки ще направят един цикъл на почистване на стъклото.
- Ⓒ Изключване на чистачките (OFF)
- Ⓓ Почистване на предното стъкло на интервали
В тази позиция може да настроите честотата на чистичките чрез ключа за настройки
- Ⓔ Ниска скорост (LO)
- Ⓕ Висока скорост (HI)
- Ⓖ Измиване на предното стъкло
Чрез издърпване на лоста за управление на чистачките към Вас, функцията за измиване на предното стъкло ще се активира.

⚠ ВНИМАНИЕ

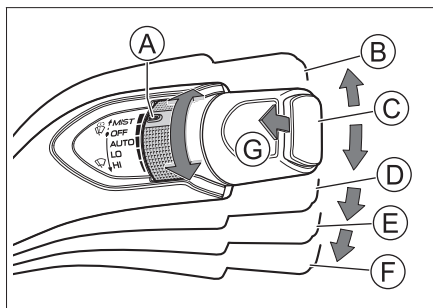
- › Ако повърхността на предното стъкло е силно замърсена или са налични някакви обекти (като например сняг, листа и др.) е необходимо преди да използвате чистачките да почистите стъклото и да премахнете чуждите обекти, за да предотвратите повреда на чистачките или на техния механизъм.
- › Избягвайте продължителното използване на функцията за измиване на предното стъкло. В противен случай е възможно това да доведе до повреда на мотора на чистачките.
Функцията може да спре автоматично в случай на продължителна употреба, за да предпази мотора.
- › Винаги проверявайте нивото на течността за чистачки в казанчето.
При по-студено време използвайте подходяща течност за чистачки, за да предотвратите замръзване на течността. В противен случай течността за чистачки не само няма да е ефективна, но и ще доведе до замръзването и на други компоненти.
- › Преди да употребявате чистачките при по-студено време е необходимо да про-

верите дали перата не са замръзнали към стъклото на автомобила.

В случай, че перата са замръзнали, е необходимо да изчакате да се размразят, преди да можете да използвате чистачките. В противен случай това може да доведе до повреда на перата на чистачките или мотора на чистачките.

- › В случай, че чистачките откажат да функционират, поради натрупване на сняг например, е необходимо да изключите чистачките, да спрете автомобила на безопасно място и да почистите стъклото преди да продължите да употребявате чистачките.

Автоматични предни чистачки



71E287529F6B

- Ⓐ Ключ за настройване
- Ⓑ Предни чистачки функция за мъгла (MIST)

Чрез преместване нагоре на лоста за управление на чистачките ще се активира функцията за почистване на предното стъкло при мъгла (MIST). Когато освободите лоста той ще се върне на изходна позиция, като предните чистачки ще направят един цикъл на почистване на стъклото.

- Ⓒ Изключване на чистачките (OFF)
- Ⓓ Автоматично включване

В тази позиция може да настроите чувствителността на сензорите за дъжд и светлина и да зададете желания от Вас интервал на работа на чистачките.

- Ⓔ Ниска скорост (LO)
- Ⓕ Висока скорост (HI)
- Ⓖ Измиване на предното стъкло

Чрез издърпване на лоста за управление на чистачките към Вас, функцията за измиване на предното стъкло ще се активира.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Ако повърхността на предното стъкло е силно замърсена или са налични някакви обекти (като например сняг, листа и др.) е необходимо преди да използвате чистачките да почистите стъклото и да премахнете чуждите обекти, за да предотвратите повреда на чистачките или на техния механизъм.

- › Избягвайте продължителното използване на функцията за измиване на предното стъкло. В противен случай е възможно това да доведе до повреда на мотора на чистачките.

Функцията може да спре автоматично в случай на продължителна употреба, за да предпази мотора.

- › Винаги проверявайте нивото на течността за чистачки в казанчето. При по-студено време използвайте подходяща течност за чистачки, за да предотвратите замръзване на течността. В противен случай течността за чистачки не само няма да е ефективна, но и ще доведе до замръзване-

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиоизмислена
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

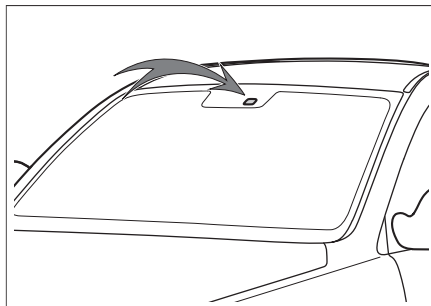
Техническа
информация

Индекс

то и на други компоненти.

- › Преди да употребявате чистачките при по-студено време е необходимо да проверите дали перата не са замръзнали към стъклото на автомобила. В случай, че перата са замръзнали, е необходимо да изчакате да се размразят, преди да може да използвате чистачките. В противен случай това може да доведе до повреда на перата на чистачките или мотора на чистачките.
- › Ако чистачките спрат да работят поради проблеми като натрупан сняг, моля, изключете чистачката и паркирайте автомобила на безопасно място. След това отстранете натрупаните отпадъци, така че чистачките да продължат да работят нормално.

Сензори за светлина и дъжд



5F914ED18FA5

Сензорите за светлина и за дъжд са разположени централно в горната част на предното стъкло на автомобила, в близост до вътрешното огледало за обратно виждане. Можете да промените чувствителността на сензорите, посредством лоста за управление на чистачките.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Възможно е чистачките да не се задействат автоматично в случай, че сензорите за светлина и дъжд не могат да разпознаят вида на валежа.

Препоръчително е да изберете ръчно подходящия режим на работа на чистачките.

- › Когато чистачките са на автоматичен режим (AUTO) е възможно да се активират неочаквано, ако външен обект или някакво замърсяване попадне в зоната на сензорите за дъжд и светлина или има вибрация на предното стъкло. В такава ситуация е необходимо да внимавате, чистачките да не захванат Вашите пръсти или други предмети.
- › Не избирайте автоматичен режим на работа, на предните чистачки, (AUTO) когато миете автомобила си или когато не са Ви необходими чистачките. В противен случай е възможно чистачките да се активират неочаквано.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако снежинките са в контакт със сензорите за светлина и дъжд е възможно чистачките да не се активират автоматично, тъй като всяка снежинка е с различна форма. Разтопен сняг може да активира автоматично чистачките.

Функция за отопление на чистачките

Функцията за отопление на предните чистачки се активира или деактивира от бутона за размразяване на задното стъкло на автомобила, разположен на панела за управление на климатичната система. Когато тази функция е активирана, замръзналите върху предното стъкло чистачки, ще се размразят постепенно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато функцията за отопление на предните чистачки е активна е забранено докосването на долната част на предното стъкло или страничната част на предната „А“ колона, тъй като това би могло да доведе до изгаряне

ВНИМАНИЕ

Не използвайте тази функция твърде дълго, когато автомобилът не работи. В противен случай това може да доведе до изтощаване на акумулаторната батерия.

Отопление на дюзите на чистачките

Функцията за отопление на дюзите на чистачки се активира или деактивира от бутона за размразяване на задното стъкло на автомобила, разположен на панела за управление на климатичната система. Когато тази функция е активирана, постепенно дюзите ще започнат да се размразяват.

ВНИМАНИЕ

Не използвайте тази функция твърде дълго, когато автомобилът не работи. В противен случай това може да доведе до изтощаване на акумулаторната батерия.

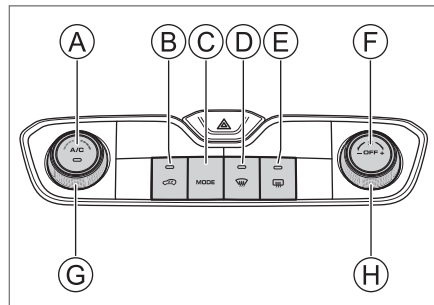
Климатична система

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Ръчна климатична система

Описание на бутоните



2D3E49694A88

- Ⓐ Бутон A/C за включване
- Ⓑ Бутон за вътрешна или външна циркулация на въздуха
- Ⓒ Регулатор за избиране на режимите
- Ⓓ Бутон за размразяване на предното стъкло
- Ⓔ Бутон за размразяване на задното стъкло
- Ⓕ OFF – бутон за изключване
- Ⓖ Регулатор на температурата
- Ⓗ Регулатор на вентилатора

OFF Бутон

Натиснете бутона, за да изключите климатичната система

Бутон A/C за включване

Натиснете бутона и индикатора на копчето ще светне. Когато компресорът на климатика работи температурата и влажността в автомобила могат да бъдат намалени.

Регулатор на вентилатора

При завъртане на копчето може да регулирате силата на въздушния поток.

Регулатор на температурата

При завъртане на копчето може да регулирате температурата в автомобила.

Бутон за вътрешна или външна циркулация на въздуха

Натиснете този бутон, за да накарате климатичната система да превключва между вътрешна или външна циркулация на въздуха.

Когато индикаторът свети, означава, че режимът на вътрешна циркулация е включен.

Когато индикаторът не свети, това означава, че режимът на външна циркулация е включен. В този случай въздухът отвън навлиза в купето.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Препоръчва се използването на външна циркулация на въздуха, за да се предотврати изпотяване на предното стъкло, особено, в случаите, в които компресорът не работи.
- › Препоръчва се използването на функцията за вътрешна циркулация на въздушния поток в следните ситуации: движение през тунел, задръствания, замърсен външен въздух или когато желаете, за кратко време, вътрешната температура да се повиши или понижи.

Регулиране на въздушния поток

Натиснете бутона, за да изберете режима на въздушния поток.

Бутон за размразяване на предното стъкло

Натиснете бутона, за да активирате/деактивирате функцията за размразяване

на предното стъкло. Когато индикаторът свети, това означава, че функцията за размразяване на предното стъкло е активна и обледяването или замъгляването на предното стъкло и страничните огледала ще бъде намалено.

Бутон за размразяване на задното стъкло

Натиснете бутона, за да включите или изключите функцията за размразяване на задното стъкло на автомобила. Когато индикаторът свети, това означава, че функцията за размразяване на задното стъкло е активна и обледяването или замъгляването на задното стъкло ще бъде намалено.

След като функцията за размразяване на задното стъкло е била активна за определен период от време, тя ще се деактивира автоматично и светлинният индикатор на бутона ще угасне.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато функцията за размразяване на задното стъкло е активна, стъклото ще се загрее. Не докосвайте стъклото, за да избегнете изгаряния.

ВНИМАНИЕ

Когато двигателят на автомобила не работи, избягвайте продължителното използване на функцията за размразяване на задното стъкло, за да предотвратите изтощаване на акумулаторната батерия на автомобила.

Описание на функционалността

Охлаждане

След като автомобилът е стартиран:

1. Настройте регулатора на въздушния поток на желаната от Вас позиция.
2. Натиснете бутона A/C, за да включите компресора. При неговото стартиране ще светне светлинният индикатор на бутона.
3. Настройте желаната температура.
4. Избирането на режим на вътрешна циркулация на въздуха ще спомогне за по-бързото понижаване на вътрешната температура на автомобила и би спомогнало за оптимизиране на разхода на гориво и комфорта на пътниците.

Оборудване на
автомобила

Щифове

Акумулаторна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Отопление

След като автомобилът е стартиран:

1. Настройте регулатора на въздушния поток на желаната от Вас позиция.
2. Настройте желаната от вас температура
3. Избирането на режим на вътрешна циркулация на въздуха ще спомогне за по-бързото повишаване на вътрешната температура на автомобила.

Размразяване/премахване на замъгляване на предното стъкло

След като автомобилът е стартиран:

1. Изберете режима за размразяване на предното стъкло. Индикаторът ще се включи.
2. Настройте силата на въздушния поток, температурата, включете или изключете компресора на климатика и изберете между вътрешна или външна циркулация на въздуха.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако въздуха в автомобила е замърсен или стъклата се замъгляват се препоръчва да преминете към външна циркулация на въздуха.

ВНИМАНИЕ

- › Проверявайте радиатора и кондензатора на климатичната система на автомобила редовно. Използвайте вода под ниско налягане и четка с меки косми, за да премахвате замърсявания от радиатора и кондензатора като например листа, насекоми, прах и други. В противен случай тези замърсявания ще намалят въздушния поток към радиатора и кондензаторите и ще доведат до намаляване на ефективността на климатичната система.
- › През по-студените месеци е необходимо да включвате компресора на климатика поне веднъж седмично, за поне 10 минути. Необходимо е това да се прави, когато автомобилът е в движение с относително постоянна скорост и двигателят е достигнал

оптимална работна температура.

- › Ако забележите, че климатичната система на автомобила охлажда сравнително неефективно, спрямо обичайното за автомобила, е необходимо да се свържете с оторизиран сервиз на марката.
- › Охладителният агент от климатичната система на автомобила може да се рециклира и използва повторно. Изпускането на охлаждащ агент в атмосферата води до екологични замърсявания на околната среда.

ЗАБЕЛЕЖКА

Миризми от климатичната система на автомобила

› Източници на миризма

Обмена на въздух между вътрешността на автомобила и околната среда е необходимо условие за функционирането на климатичната система. При този обмен на въздух с течение на времето се генерират запрашвания и замърсявания на системата, които при по-продължителен период е възможно да започнат да образуват

плесени, което би довело до появата на миризми.

Също така, с времето въздушните филтри на системата кондензират, запрашават се и др., което също може да доведе до появата на миризми от климатичната система на автомобила.

› Препоръчителни мерки

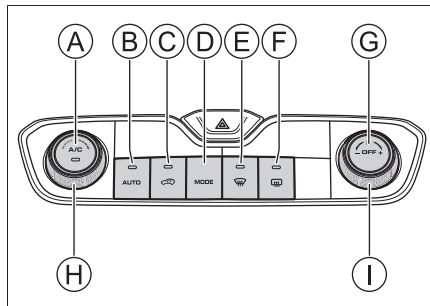
Когато околният въздух е чист и свеж използвайте външна циркулация на въздуха, за да може въздух в автомобила да е добре вентилиран.

Препоръчително е когато изключите компресора на климатичната система да оставите вентилаторите да работят поне 3 – 5 минути преди да изключите напълно системата, за да може климатичната система да изсъхне и да не остане овлажнена.

Ако миризмата от климатичната система е силна е необходимо да посетите оторизиран сервиз на марката, за да подменят филтрите и да почистят системата при необходимост.

Автоматична климатична система

Описание на бутоните



- Ⓐ Бутон A/C за включване
- Ⓑ Бутон за включване на автоматичния режим
- Ⓒ Бутон за вътрешна или външна циркулация на въздуха / Регулатор за избиране на режимите
- Ⓓ Настойка на въздушния поток
- Ⓔ Бутон за размразяване на предното стъкло
- Ⓕ Бутон за размразяване на задното стъкло
- Ⓖ Бутон за изключване
- Ⓗ Настойка на температурата
- Ⓘ Регулатор на вентилатора

Автоматичен режим на работа

Натиснете бутона AUTO разположен върху контролния панел на климатичната система, за да активирате автоматичния режим на работа на системата. След като системата е активирана, индикаторът за автоматична работа на системата ще светне. Изберете желаната от Вас температура и системата автоматично ще регулира потока и температурата на въздуха, за да поддържа желаната от Вас температура.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако желаната от Вас температура или поток на въздуха, не могат да бъдат осигурени чрез автоматичния режим на работа на системата, това може да бъде направено ръчно. В този случай, автоматичният режим на работа ще се изключи и индикаторът ще изгасне

Бутон за климатик (A/C)

Натиснете бутона A/C разположен върху контролния панел на климатичната система, за да включите компресора на климатика. Светлинният индикатор на бутона ще светне, за да покаже, че

компресорът е включен. Температурата и влажността, вътре в купето на автомобила, ще се понижат.

Бутон за изключване

Натиснете бутона за изключване, разположен върху контролния панел на климатичната система, за да изключите климатичната система.

Регулатор на вентилатора

При завъртане на копчето може да регулирате силата на въздушния поток.

Регулатор на температурата

При завъртане на копчето може да регулирате температурата.

Бутон за вътрешна или външна циркулация на въздуха

Натиснете този бутон, за да накарате климатичната система да превключва между вътрешна или външна циркулация на въздуха.

Когато индикаторът свети, означава, че режимът на вътрешна циркулация е включен.

Когато индикаторът не свети, означава, че режимът на външна циркулация е включен. В този случай въздухът извън

превозното средство може да бъде вкаран в купето.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- › Препоръчва се използването на външна циркулация на въздуха, за да се предотврати изпотяване на предното стъкло, в случай, че е активирана вътрешната циркулация на въздушния поток.
- › Препоръчва се използването на функцията за вътрешна циркулация на въздушния поток в следните ситуации: преминаване през тунел, задръстване, движение в участък със замърсен въздух, при бързо покачване или понижаване на температурата в автомобила.

Регулиране на въздушния поток

Натиснете бутона, за да изберете искания от Вас режим на въздушния поток.

Бутон за размразяване на предното стъкло

Натиснете бутона, разположен върху контролния панел на климатичната система, за да включите или изключите

функцията за размразяване на предното стъкло на автомобила. Когато функцията е активна, светлинният индикатор на бутона ще свети и запотяването и замъгляването на предното стъкло и страничните огледала ще намалее.

Бутон за размразяване на задното стъкло

Натиснете бутона, за да включите или изключите функцията за размразяване на задното стъкло на автомобила. Когато функцията е активна, светлинният индикатор на бутона ще свети. Когато функцията е активна може постепенно да премахнете замръзналия слой от задното стъкло.

След като функцията за размразяване на задното стъкло е била активна за определен период от време, тя ще се деактивира автоматично и светлинният индикатор на бутона ще изгасне.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато функцията за размразяване на задното стъкло е активна, стъклото ще се загрее. Не докосвайте стъклото за да предотвратите изгаряния.

ВНИМАНИЕ

Когато двигателят на автомобила не работи, избягвайте продължителното използване на функцията за размразяване на задното стъкло, за да предотвратите изтощаване на акумулатора на автомобила.

Описание на функционалността

Охлаждане/отопление

След като автомобилът е стартиран:

1. Изберете автоматичен режим на работа (AUTO) и индикаторът ще светне, когато режимът е активен. В тази ситуация климатичният компресор на автомобила автоматично ще се включва и изключва в зависимост от избраната вътрешна температура и околната среда.
2. Изберете желаната от Вас температура. Въздушният поток и обем ще се регулират автоматично, за да достигнат и поддържат избраната от Вас вътрешна температура.
3. Избирането на режим на вътрешна циркулация на въздуха ще спомогне за по-бързото повишаване или пони-

жаване на вътрешната температура на автомобила и би спомогнало за оптимизиране на разхода на гориво и комфорта на пътниците.

Размразяване/премахване на замъгляване на предното стъкло

След като автомобилът е стартиран:

1. Изберете режим за размразяване на предното стъкло. Светлинният индикатор ще светне.
2. Настройте потока и обема на въздуха, температурата, включете или изключете компресора на климатика и изберете между вътрешна или външна циркулация на въздуха.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако въздуха в автомобила е замърсен или стъклата се замъгляват се препоръчва да преминете към външна циркулация на въздуха.

ВНИМАНИЕ

- › Проверявайте радиатора и кондензатора на климатичната система на автомобила редовно. Използвайте вода

под ниско налягане и четка с меки косми, за да премахвате замърсявания от радиатора и кондензатора като например листа, насекоми, прах и други. В противен случай тези замърсявания ще намалят въздушния поток към радиатора и кондензаторите и ще доведат до намаляване на ефективността на климатичната система.

- › През по-студените месеци е необходимо да включвате компресора на климатика поне веднъж седмично, за поне 10 минути. Необходимо е това да се прави, когато автомобилът е в движение с относително постоянна скорост и двигателят е достигнал оптимална работна температура.
- › Ако забележите, че климатичната система охлажда сравнително неефективно, спрямо обичайното за автомобила, е необходимо да се свържете соторизирани сервиз на марката.
- › Охладителният агент от климатичната система на автомобила може да се рециклира и използва повторно. Изпускането на охладителен агент в атмосферата води до екологични замърсявания на околната среда.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Миризми от климатичната система на автомобила

› Източници на миризма

Обмена на въздух между вътрешността на автомобила и околната среда е необходимо условие за функционирането на климатичната система. При този обмен на въздух с течение на времето се генерират запрашвания и замърсявания на системата, които при по-продължителен период е възможно да започнат да образуват плесени, което би довело до появата на миризми.

Също така, с времето въздушните филтри на системата кондензират, запрашават се и др., което също може да доведе до появата на миризми от климатичната система на автомобила.

› Препоръчителни мерки

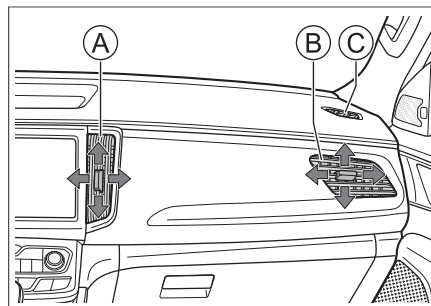
Когато околният въздух е чист и свеж използвайте външна циркулация на въздуха, за да може въздуха в автомобила да е добре вентилиран.

Препоръчително е когато изключите

компресора на климатичната система да оставите вентилаторите да работят поне 3 – 5 минути преди да изключите напълно системата, за да може климатичната система да изсъхне и да не остане овлажнена.

Ако миризмата от климатичната система е силна е необходимо да посетите оторизиран сервиз на марката, за да подменят филтрите и да почистят системата при необходимост.

Предни въздуховоди



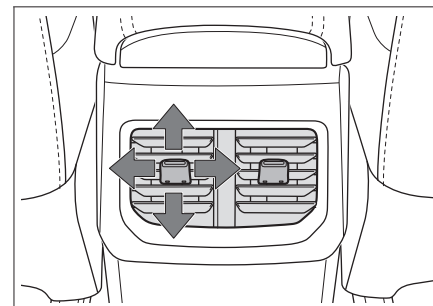
50916B5530A6

- Ⓐ Централен въздуховод
- Ⓑ Страничен въздуховод
- Ⓒ Въздуховод за намаляване на

обледяването и замъгляването на предното огледало

Чрез движение на плъзгачите в централната част на въздуховодите можете да промените посоката на потока на въздуха.

Задни въздуховоди



BABA6D80CCED

Чрез движение на плъзгачите в централната част на въздуховодите можете да промените посоката на потока на въздуха.

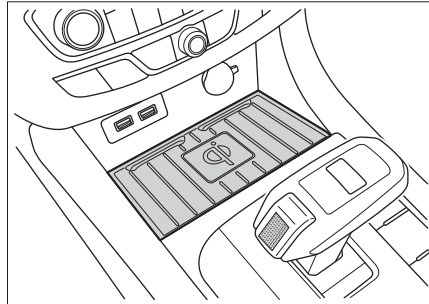
Безжично зареждане на мобилен телефон

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Употреба

От меню **【CarSettings】** → **【Comfort】** на мултимедийната система може да активирате или деактивирате функцията за безжично зареждане на мобилен телефон. След активиране на функцията се уверете, че вратите са затворени, контактният ключ е на позиция ON. Тогава мобилен телефон, поставен на мястото за безжично зареждане ще започне да се зарежда.



53E3809272BE

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

За да постигнете по-добър ефект е необходимо да поставите Вашия мобилен телефон с екрана нагоре.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Тази функция не е приложима за всички модели мобилни телефони, а само за тези от тях, които притежават необходимия Qi стандарт.
- › Възможно е зареждането само на едно устройство.
- › При движение по неравни пътища е възможно зареждането да бъде преустановено. Ако зареждането бъде

преустановено, за по-продължително време, то тогава е необходимо да позиционирате отново телефона на мястото за безжично зареждане.

- › Възможно е при използване на тази функция, мобилният телефон да се затопли.
- › Когато температурата е прекалено висока, функцията ще се деактивира и ще се активира отново, едва, когато температурата спадне.
- › При повреда на телефона функцията за безжично зареждане може да не работи коректно. Може да използвате други мобилни телефони, които отговарят на изискванията, за да проверите дали функцията е активна и работи.
- › Ако мобилният телефон е оборудван с аксесоари или протектори, които не са съвместими с безжичното зареждане, то първо е необходимо да ги премахнете, преди да пристъпите към безжично зареждане на Вашето устройство.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › По време на движение не се препоръчва да се опитвате да зареждате безжично Вашето устройство.
 - › Не поставяйте монети, ключове или други метални предмети в слота за безжично зареждане, за да предотвратите тяхното нагряване и възможност за инциденти.
 - › Ако по време на зареждане на мобилното устройство, забележите наличие на метален предмет в слота за зареждане, не го премахвайте веднага. Първо изключете системата за безжично зареждане, след което изчакайте няколко минути, за да може металният предмет да се охлади.
 - › В случай, че желаете да използвате слота за безжично зареждане като място за съхранение на багаж, е препоръчително първо да деактивирате функцията.
-

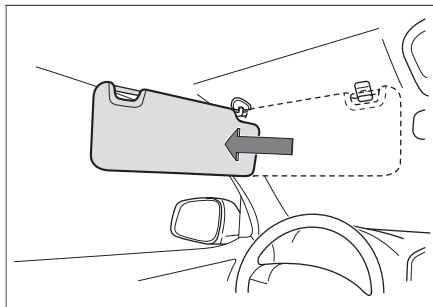
ВНИМАНИЕ

- › Не позволявайте течности да навлязат в слота за безжично зареждане, за да предотвратите повреда.
 - › Не променяйте и не модифицирайте системата за безжично зареждане.
-

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Сенник

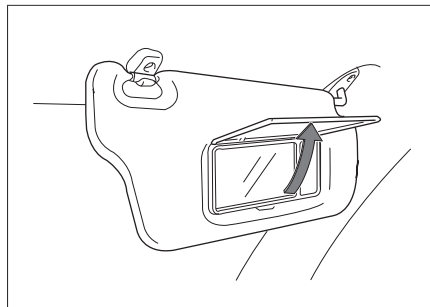


2A452679848A

За да избегнете заслепяване от директната слънчева светлина, свалете сенника.

За да избегнете заслепяване от слънчевата светлина, странично в очите Ви, свалете сенника, откопчайте го и го завъртете настрани.

Огледало в сенника



619657A4EDBE

Огледалото се намира от вътрешната страна на сенника на пасажерското място. Преди да го използвате трябва да отворите капачето.

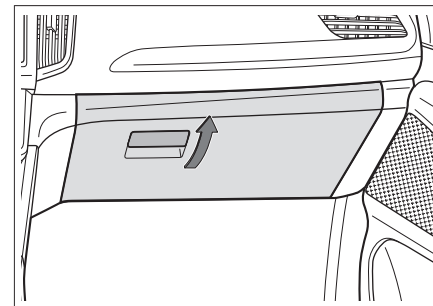
След като приключите с използването на огледалото е препоръчително да затворите неговия капак.

Интериорно оборудване

Багажни отделения

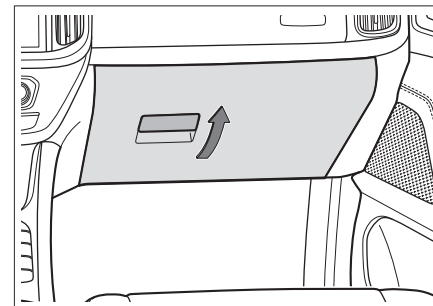
Жабка

Тип I



F7826DC91BF3

Тип II



3970CFE2E105

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиоиздатна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

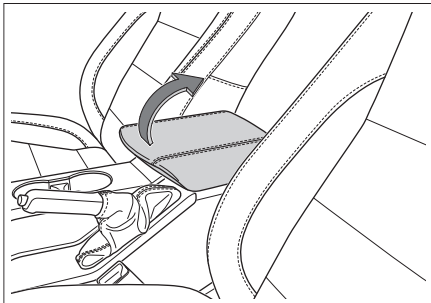
Индекс

Натиснете дръжката на жабката и я издърпайте надолу, за да я отворите. Натиснете жабката нагоре, за да я затворите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато шофирате автомобила, жабката трябва да бъде затворена. Възможно е по време на движение и в случай на инцидент или рязко спиране, съдържанието на жабката да изпадне и да доведе до нараняване на пасажерите.

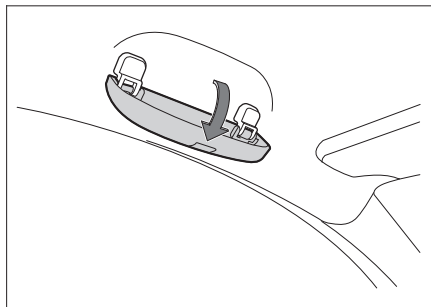
Багажно отделение на централния подлакътник



6F69C64EA367

Дръпнете дръжката и повдигнете подлакътника нагоре, за да отворите багажното отделение.

Отделение за очила



5DAC17EDBEA2

Натиснете отделението за очилата в посоката, показана със стрелка, за да го отворите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

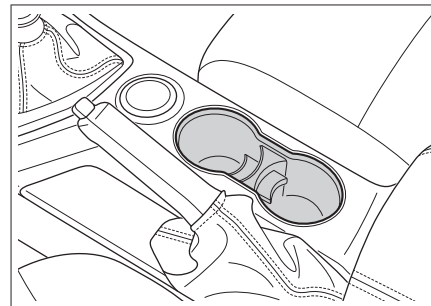
Когато шофирате автомобила, отделението за очила трябва да бъде затворено.

ЗАБЕЛЕЖКА

Някои модели очила, които са с по-големи размери, е възможно да не могат да се поберат в това отделение.

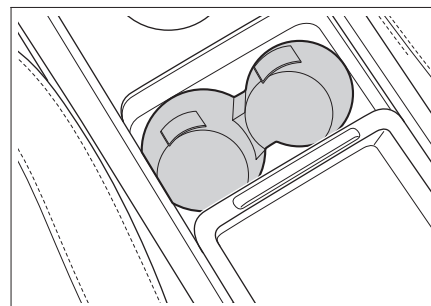
Поставки за чаши

Тип I



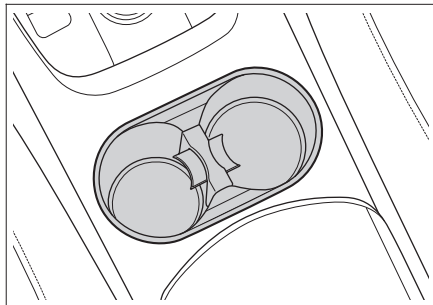
E320D2A03811

Тип II



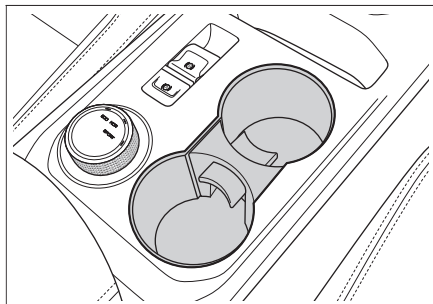
FD8B7B380F1F

Тип III



BB2B9994A564

Тип IV



3A2A411D9E2B

Поставките за чаши се намират непосредствено до ръчната спирачка

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не поставяйте малки чаши или нестабилни кутии с течности в поставките, защото е възможно да се обърнат и разлеят.
- › Затваряйте капачките на напитките, за да предотвратите разливания

Отделение за бутилки

Всяка врата на автомобила има вградено отделение за бутилка във вътрешната си част.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

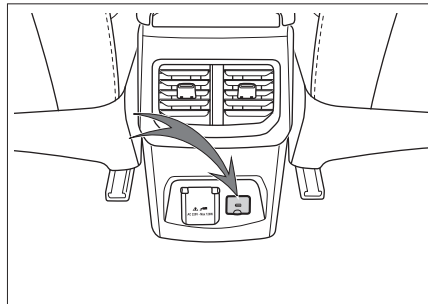
Не поставяйте други предмети освен бутилки в тези отделения, защото в случай на инцидент или рязко спиране е възможно тези предмети да напуснат отделението и да ударят пасажерите, което би могло да доведе до наранявания.

⚠ ВНИМАНИЕ

Поставяйте затворени бутилки в тези отделения, за да предотвратите разливания на течности.

Захранващ извод

USB изход



FC5B6F2457A8

Намира се под задния въздуховод на климатичната система. След превключване на контактният ключ на позиция ON, устройството започва да функционира.

USB изходът може да се използва за зареждане на мобилни устройства – телефони, таблети и др.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиоиздателна
система

Безопасност

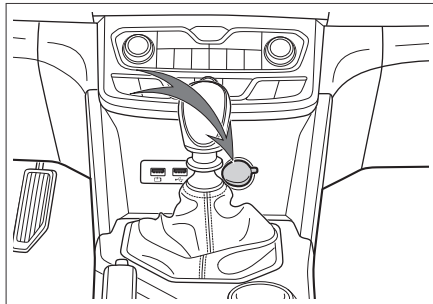
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Допълнителен захранващ извод



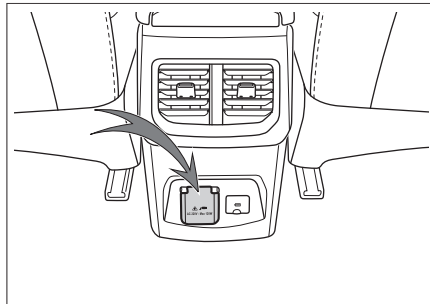
29E9EF6C0CD1

Намира се на таблото пред скоростния лост.

След превключване на контактния ключ на позиция ON, устройството започва да функционира.

Този захранващ извод може да осигури 12 V постоянен ток за аксесоари с мощност по-малка или равна на 120 W (10A).

220V захранващ извод

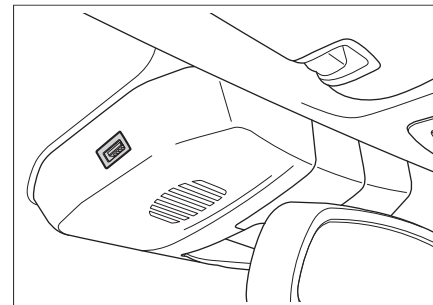


C59EE610E39A

Намира се под задния въздуховод на климатичната система. След превключване на контактния ключ на позиция ON, устройството започва да функционира.

Този захранващ извод може да осигури 220V променлив ток (AC) за аксесоари с мощност, по-малка или равна на 120 W.

Захранващ извод за записващо устройство



C6D337A71CDF

Този извод се намира покрай огледалото за обратно виждане и може да бъде използван след преминаване на контактния ключ на позиция ON.

Този захранващ извод може да осигури 5 V постоянен ток (DC) за записващи устройства с мощност, по-малка или равна на 10 W.

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради разликите в нивата на оборудване и различните конфигурации на даден модел е възможно този захранващ извод да бъде поставен от дясно на огледалото за обратно виждане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Безопасността при шофиране е най-важна. Затова внимавайте да не блокирате видимостта си с монтажа на записващо устройство на предното стъкло

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запалими газове трябва да се държат далече от захранващите изводи.

ВНИМАНИЕ

- › Не позволявайте на течности като напитки или чужди предмети да влизат в захранващия извод, в противен случай това може да причини неизправности като късо съединение и др. Ако захранващият извод има капак, затворете капака, когато не се използва.
- › Препоръчваме да не използвате захранващите изводи за продължителен период от време, когато двигателя на автомобила не работи, за да предотвратите изтощаване на акумулаторната батерия.

- › Ако използвате устройства, надвишаващи зададените за употреба параметри, това би могло да доведе до изгаряне на предпазителя на захранващия извод.
- › Не свързвайте прецизни устройства или високо чувствителни устройства към този захранващ извод.
- › Не използвайте захранващия извод при висока влажност и когато околната температура е висока.
- › Не използвайте захранващия извод успоредно или паралелно с други захранващи устройства.
- › Ако забележите необичайни явления (например затопляне, дим, миризма и др.) когато използвате извода, незабавно прекратете неговата употреба и се свържете с оторизиран сервиз на марката.
- › Промяната, подобрението или поправката на тази система без оторизация е забранено.

[illegible]

2

Управление на автомобила

Норми при шофиране.....	98
Препоръки при движение при тежки пътни условия	104
Препоръки за първоначална експлоатация	109
Ключалка за контактния ключ.....	111
Стартиране и загасяне на двигателя	114
Ръчна (паркинг) спирачка.....	117
Ръчна скоростна кутия	121
Автоматична скоростна кутия.....	124
Режими на движение	131
Система за задвижване на четирите колела	135
Заклучване на диференциала	138
Система за асистенция при паркиране.....	140

Система за визуализиране на слепата зона	149
Система за следене на налягането в гумите	151
IntelliDrive асистент	153
Система за круиз контрол	168
Круиз контрол асистент	171
Система за спускане по наклон	178
Системи за асистенция при шофиране	179
Система за контрол на емисиите	183
Аналогово инструментално табло	187
Дигитално инструментално табло	195
Индикатори на инструменталното табло ..	202
Предупредителни звукови сигнали.....	207

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Норми при шофиране

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Преди шофиране

Почистване

Може да почистите автомобила си от сняг, листа и други натрупвания, докато изчаквате достигането на работна температура на двигателя.

Проверка състоянието на автомобила

Преди потегляне, извършете ежеднев-

ните проверки на гумите, течностите, светлините и състоянието на купето, за да се уверите, че пътуването Ви ще е безопасно и приятно.

Ако смятате, че автомобилът Ви се нуждае от обслужване или ремонт, се свържете своевременно с оторизиран сервизен център на марката.

Проверка, че всички врати са затворени

Преди потегляне се уверете, че всички врати на автомобила са затворени. Ако някоя от вратите не е правилно затворена, тя може да се отвори по време на движение, което да предизвика инцидент.

В случай, че сте отваряли предният капак на автомобила, преди потегляне, проверете дали той е правилно затворен. В противен случай той може да се отвори по време на движение и да предизвика инцидент.

Позициониране на предмети в купето

Върху арматурното табло

Не поставяйте каквито и да било пред-

мети върху арматурното табло. Те не само ще влошат видимостта на шофьора, но и застрашават безопасното шофиране, като могат да предизвикат инциденти.

В краката на шофьора

Не поставяйте предмети в краката на шофьора, тъй като те могат да попаднат между краката му и педалите, причинявайки загуба на контрол върху управлението или инцидент.

Ако желаете да ползвате допълнителна стелка, трябва да я подберете с подходяща форма и размери, които да следват контурите на пода. В противен случай, стелката може, да попречи да оперирате с педалите, както и да предизвика инцидент.

Под седалките

Не поставяйте предмети под седалките. Те могат да създадат трудности при настройка позицията на седалката или да предизвикат инцидент.

Подглавник

Не поставяйте възглавнички или други подобни предмети между подглавника и главата на шофьора или пасажерите. Това би влошило позицията на тялото и в случай на инцидент, функционалността на предпазните колани и подглавника ще се понижи, създавайки предпоставка за наранявания или дори смърт.

Стъклата на прозорците

Не фиксирайте предмети към стъклата на прозорците, особено такива използващи вендузи за закрепване. Формата на вендузите може да се възприеме като лупа, повишавайки риска от възникване на пожар.

По време на шофиране

Ограничение на скоростта

При шофиране, не превишавайте ограничението на скоростта, зададено от пътните знаци и маркировка.

Претоварване на автомобила

Шофирането на претоварен автомобил е опасно. Не превозвайте товари или пасажери, чието сумарно тегло е над максимално допустимите граници. Не превозвайте пасажери в багажното отделение на автомобила.

Алкохол

Шофирането след употреба на алкохол е изключително опасно. Дори и ако количеството е малко, то би повлияло на преценката, зрението и вниманието на шофьора и е много вероятно да доведе до сериозен инцидент.

Мобилен телефон

При използване на мобилен телефон докато шофирате е лесно да се фокусирате върху него и да предизвикате инцидент.

Ако е необходимо да използвате мобилен телефон, паркирайте безопасно, за да осъществите обаждане.

Преумора

Шофирането в преуморено състояние е изключително опасно, тъй като са влошени преценката, зрението и вниманието на шофьора, което е много вероятно да доведе до инцидент.

Загасяне на двигателя

Усилвателя на спирачно усилие и хидравличният усилвател на волана спират да функционират при загасен двигател, което може да доведе до сериозен инцидент, ако се продължи да се шофира.

Завъртане на волана докрай

Забранява се продължителното задържане на волана в крайна лява или дясна позиция, тъй като това ще създаде прекомерно усилие в хидравличния кормилен усилвател и може да го повреди.

Използване на спирачки

При шофиране, избягвайте излишно да задържате натиснат спирачния педал или активирана ръчната спирачка. В противен случай, може да предизвикате прекомерно износване или загряване на накладките, което да причини инцидент.

Предупредителен шум при използване на спирачките

При достигане лимита на износване на фрикционния материал на накладките, при използване на спирачките, започва да се чува предупредителен скърцащ звук, който напомня, че накладките трябва да бъдат подменени.

Ако чуете неравномерен шум при натискане на спирачния педал, преустановете шофирането. В противен случай може да се повредят спирачните дискове, спирачните апарати и това да повлияе

на функционалността на спирачната система и да причини инцидент.

Спаднала (спукана) гума

Забранява се шофирането на автомобила след като е забелязана спаднала (спукана) гума. Шофирането с една или повече спаднали гуми е особено опасно, тъй като повишава вероятността от инциденти. Също така компоненти на автомобила като гуми, колела, окачване или каросерия могат да бъдат повредени. При такава ситуация подменете дефектиралото колело незабавно.

Ако усетите някое от следните състояния, проверете гумите за нарушения на целостта им или за недостатъчно налягане:

- › Усещат се вибрации на волана;
- › Усещат се вибрации в целия автомобил, повече от обикновено;
- › Автомобилът се е наклонил неестествено;

Ако усетите, че гума спадне или се повреди по време на шофиране, дръжте здраво волана и плавно намалете скоростта. Внезапно спиране или рязко завиване в това състояние може да

доведе до загуба на управление на автомобила.

Проверка при удар под купето

В случай, че възникне удар под купето, гумите или колелата на автомобила, спрете на безопасно място и извършете проверка на автомобила. Проверете за течове на спирачна течност или гориво, както и за повреди по окачването, гумите, колелата, задвижващи оси и други. Ако забележите някоя от горепосочените повреди не продължавайте да шофирате автомобила, тъй като може да възникне инцидент. Свържете се с оторизиран сервизен център на марката за допълнителна информация.

При спускане по наклон

Използвайте двигателя, за да намалите скоростта на автомобила.

Ако се използва продължително педала на спирачките при спускане по наклон, това ще предизвика прекомерното им загряване и тяхната функционалност ще се намали, което може да доведе до инцидент.

Изключване на двигателя или спускане на неутрална скорост е забранено.

Усилвателят на спирачно усилие и електрическият кормилен усилвател на волана спират да работят, ако двигателят се загаси. В тази ситуация може да възникне инцидент, тъй като спирачното усилие може да се окаже недостатъчно и за завъртане на волана ще е необходимо по-голямо усилие.

Управление по неравни пътища

При паркиране до бордюр или на настилка с разлика във височината, уверете се, че гумите не са наранени или деформирани.

Когато автомобилът трябва да премине през бордюр или изкуствена неравност, намалете скоростта и плавно преминете. Вертикалният ъгъл на неравността при по-голяма скорост, може да повреди гумите, особено техните странични бордове.

Шофирането при следните условия може да предизвика повреди по броните на автомобила, затова шофирайте внимателно с ниска скорост:

- › Ако се наблюдават различни височини на настилка, като на обществени паркинги например;
- › Ако шофирате по стръмен наклон, при паркинг на няколко нива например;
- › При преминаване през железопътен прелез;
- › При шофиране през участъци с неравности (дупки) по пътната настилка;
- › При преминаване от равна повърхност към наклон или обратното;
- › При паркиране до изкуствена неравност или бордюр;

Шофиране по хлъзгав, мокър, заснежен или заледен път

При внезапно спиране, рязко ускоряване или завиване по хлъзгава пътна настилка, гумите могат да приплъзнат и автомобилът да изгуби управление, причинявайки инцидент.

При ускорение и намаляване на скоростта е възможно приплъзване на гумите, което да причини инцидент.

В студено време трябва да намалявате скоростта плавно при преминаване през предразположени към залежаване участъци,

като мостове или сенчести зони.

Шофиране в наводнени участъци
Бъдете внимателни, когато шофирате в наводнени участъци от пътя. Шофирането през наводнени участъци, може да предизвика нежелано загасване на двигателя, късо съединение на електрическото оборудване или повреда в двигателя. При шофиране в наводнен участък, спирачните накладки са мокри, което намалява тяхната ефективност и създава предпоставки за възникване на инцидент. Натискайте плавно и с по-голяма честота спирачния педал, докато нормалната ефективност на спирачната система се възстанови.

Препоръки към пасажерите

Смяна на местата

Забранено е пасажер да напуска седалката, която е заел или да се движи във вътрешността на автомобила по време на движение. В противен случай, при внезапно спиране той може да се нарани сериозно.

Не протягайте ръце или глава извън автомобила

Ако протегнете ръцете или главата си през прозореца или електрическия люк, е възможно да се нараните, при внезапно спиране на автомобила или при затваряне на прозореца.

Не дръжте деца в скута си по време на движение

По време на движение, не поставяйте бебета или малки деца в скута си, дори и да сте си поставили предпазният колан. Също така не обгръщайте или поставяйте предпазният колан на дете. Това може да причини сериозни наранявания или дори смърт в случай на инцидент или внезапно спиране.

Деца не бива да се допускат да управляват врати, прозорци и електрически люк

Ако возещи се деца имат достъп до управлението на страничните врати, прозорците и електрическия люк, има вероятност да си захванат ръцете, главата или други части на тялото. При всеки от тези случаи могат да възникнат сериозни наранявания или дори смърт.

Ако някоя от страничните врати се отвори по време на движение, детето може да изпадне от автомобила, причинявайки сериозни наранявания или дори смърт.

Активирайте предпазната блокировка за деца, на вратите и заключвайте прозорците, за да избегнете случайни действия и инциденти с деца.

Паркиране на автомобила

Не паркирайте около лесно запалими предмети

Не паркирайте автомобила на места, на които има запалими предмети, като слама, сухи листа, парчета хартия, които могат да се запалят от горещите отработени газове, ако са много близко.

Когато зад автомобила е складиран дървен материал или шперплат, автомобилът трябва да е паркиран на разстояние от поне 30 сантиметра от тях. В противен случай отработените газове от автомобила ще предизвикат промяна на цвета или деформация на дървения материал и дори пожар.

Не оставяйте двигателят да работи на празен ход продължително време

Ако изпускателната система на автомобила е повредена или пространството около автомобила има лоша вентилация, отработените газове могат да проникнат в автомобила и отровният въглероден диоксид да предизвика отравяне и дори смърт.

При продължителна работа на двигателя, когато автомобилът е паркиран е възможно двигателят или изпускателните тръби да се нагреят и да предизвикат пожар.

Икономично шофиране

Предсказуемо шофиране

Поддържайте подходяща дистанция до автомобила пред Вас, за да избегнете ненужно ускорение или намаляване на скоростта. Постоянната скорост на автомобила намаля разхода на гориво.

Избор на правилната предавка

Избягвайте ситуацията на висока предавка-ниска скорост или обратното на ниска предавка-висока скорост, като е препоръчително да се стремите по възможност да поддържате ниски обороти на двигателя, с което намалявате разхода на гориво и износването на части.

Редуциране на работата на двигателя на празен ход

Ако е необходимо да спрете за по-продължително време, в случай на за-

дръстване или продължителен светофар, загасете двигателя на автомобила, за да избегнете ненужен разход на гориво.

Избягвайте ненужни товари

Шофирането на натоварен или претоварен автомобил увеличава разхода на гориво. Преди шофиране, премахнете ненужните вещи от автомобила.

Проверявайте редовно налягането на въздуха в гумите

Ниското налягане на въздуха в гумите при движение увеличава съпротивлението с пътната настилка, като същевременно увеличава разхода на гориво и ускорява износването на гумите.

Редовна поддръжка

Редовната поддръжка удължава експлоатационния период на Вашият автомобил.

Изключвайте електрическите устройства, когато не ги използвате

Електрическите устройства като климатичната система, подгрев на седалки, подгрев на задното стъкло и други, имат голяма консумация на ел.енергия, което увеличава и разхода на гориво. Затова, когато не ги използвате е препоръчително да ги изключвате.

Затваряйте прозорците и електрическия люк

При движение на автомобила с отворени прозорци или шибидах се увеличава неговото съпротивление с насрещният въздух, което увеличава разхода на гориво.

Инерция

Можете да отпуснете педала на газта при приближаване на светофар или дълъг наклон, възползвайки се от инерцията на автомобила, за да поддържате необходимата скорост.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудированата
система

Безопасност

Избягване на
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Препоръки при движение при тежки пътни условия

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за движение при мъгла

Фарове за мъгла

Включвайте фаровете и задните светлини за мъгла при движение в метрологични условия с ниска или силно намалена видимост.

Карайте с ниска скорост

При условия с намалена до ниска

видимост или мъгла, движете се с ниска скорост и спазвайте безопасна дистанция спрямо автомобила пред Вас.

Не почиствайте запотяването на стъклата и прозорците

Поради температурната разлика в и отвън кабината на автомобила, по вътрешната повърхност на стъклата на автомобила ще кондензира влага. В такъв случай, е необходимо да включите климатичната инсталация за бързо премахване на запотяването на стъклата или отворете леко прозорец, за да се изравнят температурите на предното стъкло отвън и отвътре.

Ако искате да премахнете запотяването с ръка, избършете стъклата след като спрете. Не почиствайте стъклата по време на движение.

Препоръки за движение при дъжд

Движете се внимателно, когато пътят е хлъзгав

В дъждовно време, видимостта на водача е лоша, предното стъкло и прозорците се запотяват и пътят е хлъзгав, поради което, в такова време, трябва да управлявате автомобила внимателно.

Рязкото спиране и ускоряване, както и резките маневри с волана при мокър път могат да предизвикат загуба на сцепление на колелата и автомобилът да стане неуправляем, което лесно ще доведе до пътен инцидент.

При движение в дъждовен ден, може да се образува тънък воден филм между гумите на автомобила и пътното платно (аквапланинг) и това да влоши управлението и спирането. За да избегнете това е препоръчително да се движите с ниска скорост.

ВНИМАНИЕ

Избягвайте шофиране при проливен дъжд или силна буря.

Преминаване през вода

Предпазни мерки при преминаване през вода

- ▶ Преди да навлезете в наводнен участък, трябва да се уверите, че дълбочината на водата е безопасна за преминаване. Ако дълбочината е по-голяма или неясна, автомобилът ще трябва да заобиколи или да премине чрез теглене.
- ▶ При анализиране на пътните условия не допускайте навлизането на автомобила в неясни зони. Подобни зони могат да съдържат скрити препятствия, като канавки или шахти.
- ▶ При шофиране в наводнен участък поддържайте ниска скорост (не повече от 10 км/ч), не паркирайте или сменяйте предавките.
- ▶ При преминаване през наводнено кръстовище, уверете се, че вълната образувана от друго превозно средство няма да проникне през предната решетка на автомобила.
- ▶ Не се опитвайте да стартирате отново двигателя на автомобила, ако е спрял

внезапно при преминаване през наводнен участък. Изтеглете автомобила при първа възможност на сухо и безопасно място.

Проверка и обслужване след преминаване през вода

След като автомобилът се намира на безопасно място далеч от наводнения участък, незабавно извършете следните действия:

- ▶ Натиснете спирачния педал няколко пъти подред и се уверете, че спирачната система е напълно ефективна;
- ▶ Проверете дали клаксона работи;
- ▶ Проверете дали всички светлинни източници функционират;
- ▶ Посетете при първа възможност оторизиран сервизен център на марката, за да се извърши пълна проверка. Вода може да е попаднала в задвижващата система и да отмие смазочните материали, което може да доведе до различни повреди.

ВНИМАНИЕ

- ▶ Преминаването през наводнени участъци

тъщи се прилага само в краен случай и не бива да е част от стандартният режим на движение.

- ▶ Преминаването през вода може да повреди двигателя и електрическите компоненти.

Препоръки за движение в топли сезони

Топлото време и високите температури през лятото се отразяват неблагоприятно върху работата на автомобила и здравето на водача. За да се гарантира безопасното използване на автомобила, водачът трябва да обърне внимание на следното:

Да не се допуска прегряване на двигателя

Високата външна температура през лятото може да доведе лесно до прегряване на двигателя. Поради това, охладителната система на двигателя, през лятото трябва да се проверява и поддържа с по-голямо внимание. Трябва да се отделя евентуално образуван котлен камък и да се почиства радиатора, особено в зоната на вентилатора.

Не допускайте движение с ниско налягане на въздуха в гумите

Налягането в гумите се повишава от топлото време и вероятността от спукване на някоя от гумите се увеличава през горещите месеци.

В случай, че по време на движение, някоя от гумите на автомобила се спуска, дръжте стабилно волана, натиснете внимателно спирачния педал, за да намалите скоростта на движение.

Не спирайте рязко и не правете резки движения с волана, защото можете да загубите контрол върху управлението на автомобила.

Предпазвайте се от слънчев удар

Силната слънчева светлина и високата температура през лятото, може да предизвика слънчев удар. Поддържайте добра вентилация в кабината на автомобила и правете чести почивки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никога не оставяйте без надзор деца в автомобила.

- › Оставяйки деца сами в автомобила, в горещите сезони може да предизвика слънчев удар, дехидратация, наранявания или дори смърт.
- › Ако дете оставено само в автомобила си играе с кибрит или запалка е много лесно да причини пожар.

ВНИМАНИЕ

Когато паркирате автомобила, не оставяйте запалки, флакони под налягане, кутийки с безалкохолни напитки, очила и други предмети в автомобила.

- › При повишена температура в купето на автомобила, изтичане на газ от флакони под налягане или спукване на тези флакони, може да предизвика пожар.
- › Не оставяйте кутийки с безалкохолни напитки в автомобила, тъй като могат да се спукат от повишеното налягане и течността да причини късо съединение.

- › При повишаване на температурата в купето, може да се получи деформация или счупване на стъклени предмети.

Препоръки за движение в студени сезони

Зимни гуми

През зимата използвайте зимни гуми със същия размер, както оригиналните гуми на автомобила. Зимните гуми значително подобряват управлението и стабилността на автомобила, също така подобряват спиращите възможности на автомобила и драстично съкращават спирачния му път.

ЗАБЕЛЕЖКА

Всесезонните гуми, маркирани с **M+S**, също са приложими за студените периоди, но не могат да достигнат характеристиките на зимните гуми и трябва да се подменят, ако автомобилът се управлява по заснежени или заледени пътища.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Въпреки, че зимните гуми могат да подобрят управлението на автомобила през зимата, имайте предвид следните аспекти:

- › Контролирайте скоростта на движение спрямо видимостта, метеорологичните условия и състоянието на пътната настилка.
- › Не превишавайте скоростта и товароспособността на зимната гума, изписани на нея.

ВНИМАНИЕ

Редица износвания на зимната гума, биха влошили нейната функционалност

през зимата.

Ако протектора на зимните гуми е силно износен тя до голяма степен ще загуби приложимостта си през зимния период. Ако гумата е остаряла (и се е втвърдила), нейната приложимост през зимата ще е силно намалена, дори и нейният грайфер да е с приемлива дълбочина. За да определите необходимостта от подмяна на зимните си гуми, се консултирайте с оторизиран сервизен център на марката.

Изисквания към зимните гуми:

- › Трябва да покриват съответните законови разпоредби, за страната в която се управлява автомобила.
- › Трябва да се монтират еднакъв модел, размер и с еднаква степен на износване зимни гуми на четирите колела.
- › Зимните гуми трябва да са със същият размер като стандартните.
- › Размера на джантите и зимните гуми за тях трябва да е един и същ
- › Зимните гуми могат да се използват само през зимата.

- › Моля, не забравяйте да спазвате максимално допустимите стойности за зимните гуми (като максимална допустима скорост, максимално допустимо натоварване и т.н.), в противен случай това може да доведе до повреда на гумите и да причини пътни инциденти.
- › Не обръщайте посоката на движение при монтаж на гумата.

Вериги за сняг

Правилата за използване на вериги за сняг са различни за различните страни. Винаги се съобразявайте с местните правила и закони, преди да поставите вериги за сняг на автомобила.

Монтирайте вериги за сняг само на двигателните колела. Не поставяйте верига за сняг само на едно колело. Спазвайте инструкциите за монтиране на веригите за сняг на производителя на веригите.

ВНИМАНИЕ

Спазвайте следните препоръки, когато поставяте вериги за сняг:

- › Използвайте вериги за сняг, съответстващи на размера на колелата на

автомобила. При неподходящи за размера на гумите вериги, може да се предизвикат повреди на тръбопровода, окачването, каросерията и др. елементи на автомобила.

- › Монтирайте и демонтирайте веригите за сняг на безопасно място.

Включете аварийните светлини и поставете предупредителния триъгълник зад автомобила.

- › Спрете двигателя и активирайте ръчната спирачка за паркиране, когато поставяте или сваляте вериги за сняг.
- › Не поставяйте вериги за сняг на временно резервно колело.
- › Не поставяйте вериги за сняг, когато налягането на въздуха в гумата е ниско.
- › Не допускайте да се предизвика повреда на алуминиевите джанти, когато използвате вериги за сняг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте следните препоръки, когато се движите с поставени вериги за сняг:

- › Не превишавайте ограничението на

скоростта при движение с вериги за сняг или 40 км/ч, което от двете е по-ниско.

- › Винаги проверявайте дали веригите за сняг са монтирани правилно, като изминете 0,5 – 1,0 километър. Затегнете или монтирайте отново веригите за сняг, ако са се разхлабили.
- › Избягвайте резки ускорения и спирания, както и остри завивания, когато на автомобила има монтирани вериги за сняг. Веригите за сняг променят много поведението на автомобила и е възможно да възникне пътен инцидент.
- › Когато при движение, чуете удар на веригата в корпуса на автомобила или шасито, спрете и притегнете веригите за сняг. Ако ударите продължават, намалете скоростта, докато изчезнат.
- › Избягвайте да се движите по неравен (изкопан) път или път с дупки.
- › Намалете скоростта на движение, когато навлизате в завой, за да поддържате контрола върху управлението на автомобила.
- › Демонтирайте веригите за сняг, когато

се движите по път без сняг, тъй като това ще повлияе върху управлението на автомобила и сериозно ще повреди гумите.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато паркирате върху заснежена настилка изключвайте двигателя.

- › Ако двигателят работи, когато около автомобила има висок сняг, съществува опасност отработените газове да навлязат в купето, нанасяйки тежки увреждания или дори смърт от отравяне с въглероден окис.
- › Когато усетите, че отработените газове влизат в купето на автомобила, можете да предприемете следните действия:

Закарайте превозното средство на проветриво място и отворете всички прозорци.

Настроите климатика на режим така, че да влиза чист въздух отвън в автомобила.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Гуми

Бъдете особено внимателни в първите 500 км от пробег на нов комплект гуми. Новите гуми не предоставят оптималното си сцепление преди изтичането на времето на разработка.

Спирачни накладки

Нов комплект спирачни накладки достига оптималният си спирачен ефект след

около 400 км пробег.

Нов комплект накладки се нуждае от време на разработка, за да се постигне оптимален ефект. Намаленото спирачно усилие се компенсира с прилагането на по-голям натиск на спирачния педал.

По време на периода на разработване, избягвайте внезапни спирания при висока скорост или при спускане по наклон.

ВНИМАНИЕ

- › Спирачните дискове и накладки могат да се износят в различна степен, в зависимост от условията на движение и метода на шофиране.
- › Имайки предвид скоростта на автомобила, спирачното усилие и състоянието на околната среда (температура и влажност), е възможно да се появи шум при натискане на спирачния педал, което е нормално.

Нов двигател

За да се увеличи експлоатационният период на двигателя, водачът трябва да извърши процес по разработка, започващ без никакво натоварване, след

което с постепенно увеличаващ се товар. Това важи както за нови, така и за двигатели претърпели основни ремонти. Запознайте се с предписанията описани по-долу.

През първите 300 км:

Избягвайте внезапното спиране.

През първите 1000 км:

- › Избягвайте движение с висока скорост.
- › Не натискайте педала на газта до краен предел, за да се избегнат високи обороти на двигателя.
- › Не се движете с постоянна скорост за дълъг период, променяйте често скоростта и предавките.
- › Бъдете внимателни да не се движите с ниска скорост на голяма предавка или обратното. Трябва да сменяте предавките спрямо пътните условия.
- › Не теглете ремарке или друг автомобил.

През първите 1000 до 1500 км:

Повишавайте скоростта на движение на автомобила постепенно и същевременно безопасно.

 ВНИМАНИЕ

По време на разработване на двигателя, обръщайте внимание за работното състояние на всяка система от двигателя.

Ако се забележи повреда или необичайно поведение, трябва да се провери незабавно, след което да се продължи с разработването на двигателя.

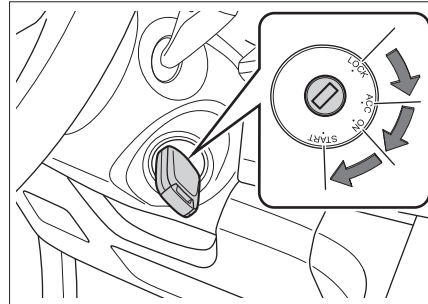
Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна или се консултирайте с Вашия дилър.

Ключалка

Промяна на позициите на контактния ключ

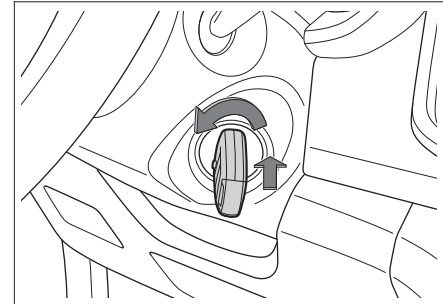
Поставете контактния ключ в ключалката и завъртете ключа, за да смените режимите и да стартирате или изключите двигателя.



7E9EEF6A86AC

Режим	Ефект
LOCK	Ел. оборудването е в неработно състояние
ACC	Част от ел. оборудването (като мултимедийната система) може да се приведе в работно състояние
ON	Всички ел. устройства и компоненти са функционални
START	Двигателят може да бъде стартиран

Промяна на позицията на контактния ключ от ACC на LOCK



441A6BC3D161

За да промените позицията на контактния ключ от ACC на LOCK, завъртете ключа в посоката, оказана на изображението докато натискате ключа навътре към ключалката

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

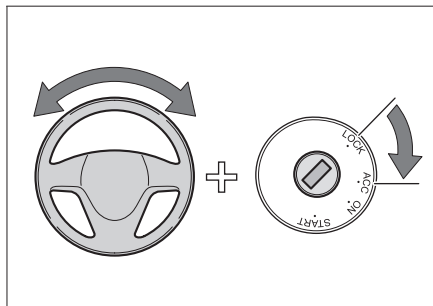
Не поставяйте контактния ключ в позиция "LOCK" по време на движение.

⚠ ВНИМАНИЕ

› Когато двигателят на автомобила е загасен, не оставяйте контактния ключ в позиция "ON" или "ACC" за продължително време, за да предотвратите изтощаване на акумулатора.

- › При напускане на автомобиля поставете контактния ключ в позиция „LOCK“ извадете го от ключалката и го вземете с Вас.

Разблокиране на кормилната колона



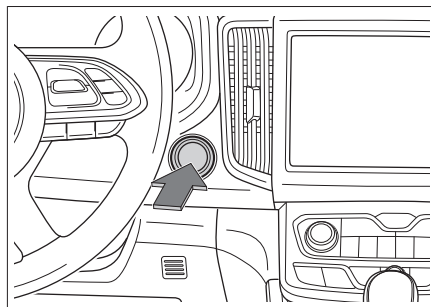
B319D97551FC

При промяна на позициите на контактния ключ в ключалката от „ACC“ на „LOCK“ е възможно ключа да заседне в ключалката. В такъв случай завъртете леко ключа в посоката оказана на илюстрацията, като едновременно с това движение внимателно завъртете волана наляво надясно.

Бутон

Смяна на режим

Когато ключът с дистанционното се намират в автомобила, можете да натиснете бутона за стартиране, за да смените режима.



3ECD54A658B6

№	Режим	Индикатор	Ефект
1	LOCK	Не свети	Ел. оборудването е в неработно състояние

2	ACC	Свети в жълто	Част от ел. оборудването (като мултимедийната система) може да се приведе в работно състояние
3	ON	Свети в жълто	Всички ел. устройства са функционални

Ако интелигентния ключ е в автомобила, натиснете педала на съединителя (за автомобили с ръчна скоростна кутия) или педала на спирачката (за автомобили с автоматична трансмисия), докато скоростният лост е в позиция „N“ (за автомобили с ръчна скоростна кутия) или „P“ (за автомобили с автоматична трансмисия). Натиснете бутона за стартиране, за да стартирате двигателя на автомобила. Двигателя ще се стартира без значение в каква позиция е бил бутона за стартиране преди това.

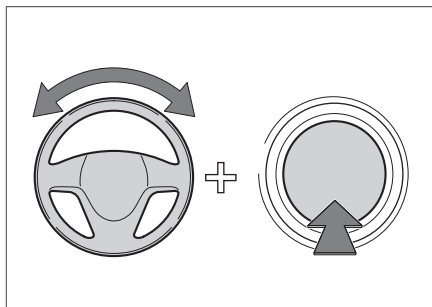
⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не поставяйте ключа с дистанционното върху арматурното или инструменталното табло, на пода, в жабката или

в багажното отделение. В противен случай е възможно бутона за стартиране да не може да сменя режимите си.

- › Когато двигателят на автомобила е загасен, не оставяйте бутона в режим "ON" за продължително време, за да предотвратите изтощаване на акумулатора.
- › При напускане на автомобила превключете бутона в режим "LOCK" и вземете ключа с Вас.

Неуспешно отключване на кормилната колона



C76883D1FB9A

Ако при смяна на режимите на бутона или опит за стартиране на двигателя индикаторът върху бутона за стартиране на двигателя мига в зелено, това означава, че кормилната колона е блокирана. В това състояние леко завъртете волана докато натискате бутона за стартиране, за да деактивирате блокировката.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Автоматизирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Стартиране и загасяне на двигателя

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Стартиране на двигателя

Нормално стартиране

1. Настройте позицията на седалката за правилна стойка при, така че да имате видимост във всички посоки и без усилия да достигате волана и всеки педал..
2. Уверете се, че ръчната (паркинг) спирачка е активирана.
3. Уверете се, че скоростният лост е

в неутрална позиция "N" (за автомобили с ръчна скоростна кутия) или на позицията „P“ (за автомобили с автоматична скоростна кутия).

4. Задръжте натиснат педала на съединителя (за автомобили с ръчна скоростна кутия) или педала на спирачката (за автомобили с автоматична скоростна кутия).
5. Ако автомобилът не е оборудван със „Start – Stop бутон, за да стартирате двигателя, поставете контактния ключ в ключалката и го преместете на позиция „START“

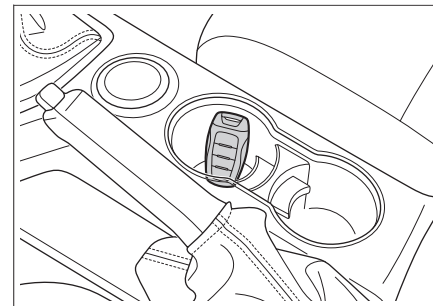
Ако автомобилът е оборудван със „Start – Stop бутон, натиснете бутона, за да стартирате двигателя.

Стартиране чрез ключа с дистанционното

Когато бутонът е в режим "LOCK", натиснете бутона за запалване на ключа, след което отново го натиснете и задръжте за да стартирате автомобила от разстояние.

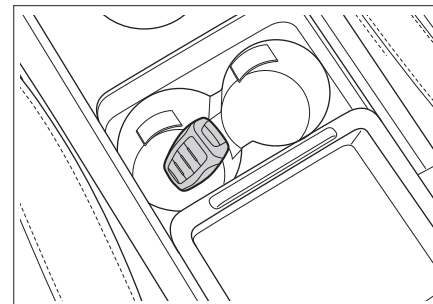
Стартиране при извънредни обстоятелства

Тип 1



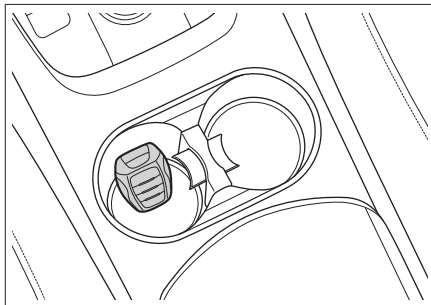
0CE2F9ED9B06

Тип 2



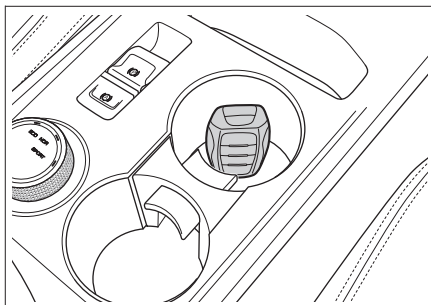
B9DB7D7B1BFB

Тип 3



0232294E6809

Тип 4



D0C21C01C5A9

- › Когато батерията на интелигентния ключ е изтощена, поставете ключа в поставката за чаши, както е посочено

на илюстрацията и изпълнете процедурата за стартиране на двигателя.

- › Ако не разполагате с интелигентния ключ или той е изгубен, поставите механичния ключ в поставката за чаши, както е посочено на илюстрацията. Ако не можете да стартирате автомобила, моля посетете най-близкия сервис на марката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Стартирайте двигателя само ако сте седнали на шофьорската седалка. В противен случай, може да възникне инцидент, сериозно нараняване и дори смърт.
- › Не оперирайте с педала на газта по всяко време на стартирането на двигателя.
- › Дори, когато искате да преместите автомобила съвсем малко, трябва да стартирате двигателя, в противен случай може да се стигне до инцидент.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Не допускайте студен двигател да работи при високи обороти или с голямо натоварване.
- › Избягвайте продължителна работа на двигателя на празен ход.
- › Ако двигателят стартира трудно или променя оборотите си често, се свържете с оторизиран сервизен център на марката за проверка.

Спиране на двигателя

Нормално спиране

1. Спрете автомобила напълно и преместете скоростния лост в неутрална позиция "N" (за автомобили с ръчна скоростна кутия) или в позиция „Р“ (за автомобили с автоматична скоростна кутия)

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

2. Преместете контактния ключ в ключалката на позиция „АСС“ или „LOCK“, за да изгасите двигателя.
- Ако автомобилът е оборудван със „Start - Stop бутон“, натиснете бутона за да изгасите двигателя.

Спиране при извънредни обстоятелства

Когато автомобилът се движи (скоростта му е по-голяма от 5 км/ч) и не е възможно да спрете по нормалния начин, може принудително да загасите двигателя по следните начини:

- › Натиснете и задръжте бутона за стартиране.
- › Натиснете бутона за стартиране последователно 3 пъти в рамките на 2 секунди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Ако при движение, спешно се наложи да изгасите двигателя трябва само да натиснете „Start-Stop“ бутона.
- › Изгасянето на двигателя по време на движение може да доведе до сериозни инциденти или наранявания.
- › Не изгасяйте двигателя в движение освен ако не се намирате в извънредна ситуация.

Ако трябва да се спрете двигателя при извънредни ситуации по време на движение, усилвателя на спирачките и кормилното управление ще спрат да функционират, предизвиквайки втвърдяване на спирачния педал и волана. Поради тази причина, намалете скоростта на автомобила до колкото е възможно, преди да спрете двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не докосвайте компоненти на автомобила развиващи висока температура, като двигателя, изпускателните тръби или радиатора, непосредствено след като сте изгасили двигателя. Съществува опасност от изгаряния.

ЗАБЕЛЕЖКА

След като автомобилът се е движил с голяма скорост или с повишен товар за продължителен период, препоръчваме да оставите за кратко двигателят да поработи на празен ход или да шофирате с ниска скорост преди да изгасите двигателя.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

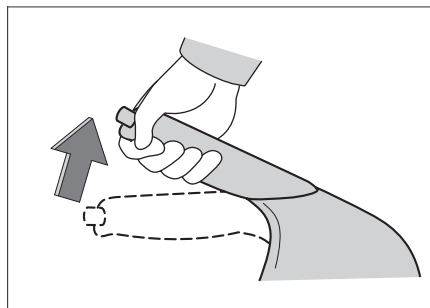
- По наклон, по-стръмен от предписаните граници, може да предизвика инцидент. Шофирайте внимателно и избягвайте рискови паркирания.
- Ако наклонът е прекалено стръмен, спирачната система няма да е способна да спре автомобила напълно.

В този случай можете да натиснете спирачния педал за да предотвратите приплъзване на автомобила

Механична паркинг спирачка

Активиране на спирачката

Докато държите педала на спирачката натискате, издърпайте лоста на ръчната спирачка до края, за да я задействате.



EE9E3A925F79

Когато контактният ключ е на позиция “ON” в ключалката и ръчната спирачка е активирана, на инструменталното табло ще се появи този символ (P).

Ръчна (паркинг) спирачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Индикаторът (P) на инструменталното табло ще свети независимо дали ръчната спирачка е издърпана само до първата позиция или до край.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато паркирате, активирайте ръчната спирачка, като издърпате лоста на ръчната спирачка до край, в противен случай превозното средство може да се движи самостоятелно, причинявайки риск от злополука.

Деактивиране на ръчната (паркинг) спирачка

При натиснат педал на спирачката, леко издърпайте нагоре лоста на ръчната спирачка, натиснете бутона намиращ се в предната част на ръкохватката и освободете до край ръкохватката на спирачката.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Активизирана
система

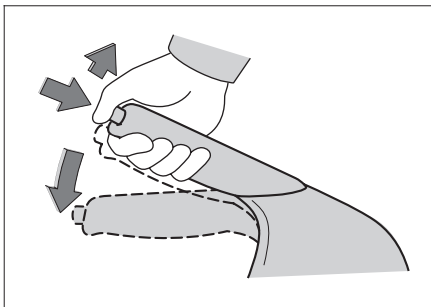
Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



7A6B61881279

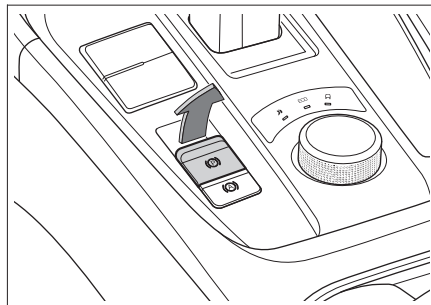
Когато контактният ключ е на позиция “ON” в ключалката и ръчната спирачка е дезактивирана, символът (P) на инструменталното табло ще изгасне.

⚠ ВНИМАНИЕ

Освободете ръчната спирачка напълно преди шофиране, в противен случай това ще доведе до прегряване на компонентите на спирачната система, което ще повлияе негативно на спирачните характеристики и ще допринесе за по-бързото износване на спирачките.

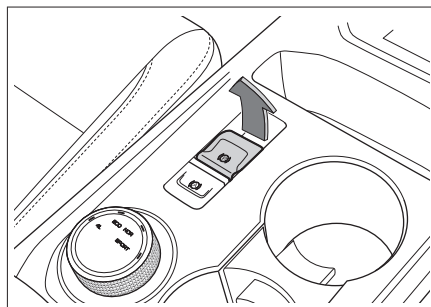
Електрическа паркинг спирачка Активиране на спирачката

Тип 1



A614F27533F8

Тип 2



FB92FCAEADCA

- › В статично състояние на автомобила, след като бутона за стартиране се изключи, електрическата паркинг спирачка (EPB) се активира автоматично и на инструменталното табло ще светне индикатор Символ . Ако не желаете спирачката да е активна, натиснете превключвателя на EPB, когато загасят двигателя.
- › След като автомобилът е стационарен, повдигнете превключвателя на EPB за да активирате паркинг спирачката. Индикатор Символ ще светне върху инструменталното табло.

Принудително спиране

При спешен случай, повдигнете превключвателя на EPB и го задръжте, за да използвате системата на EPB за спиране на автомобила.

Можете да прекратите принудителното спиране като освободите превключвателя на EPB системата или като натиснете педала на газта.

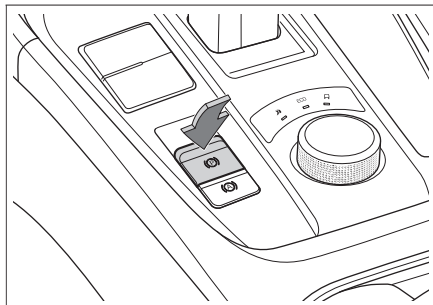
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

EPB системата може да се използва за спиране единствено при спешен случай

(например, ако спирачният педал е блокирал).

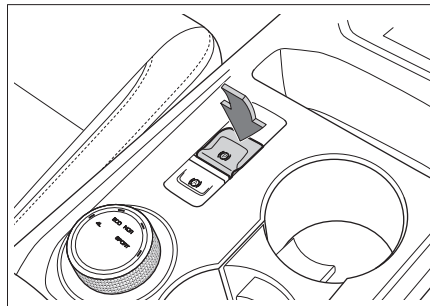
Деактивиране на паркинг спирачката

Тип 1



89C5187DDA94

Тип 2



DFFE745DFE8

Когато бутонът за стартиране е в позиция "ON", натиснете спирачния педал и след това EPB превключвателя, за да деактивирате ръчната спирачка. Индикаторът (P) на инструменталното табло ще изгасне.

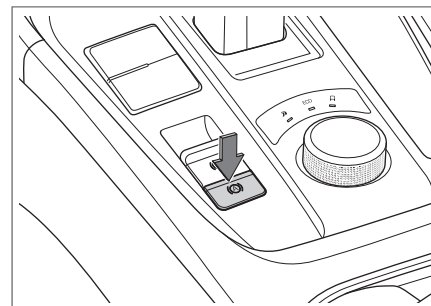
⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

В случай на необичайно прекъсване на електрозахранването на автомобила, предупредителната лампа (P) на комбинирания инструментален панел ще светне, след като захранването е възстановено, което означава, че системата трябва да се обучи. За да обучите системата наново, издърпайте нагоре EPB

превключвателя, след това натиснете педала на спирачката и превключвателя EPB, за да завършите обучението на системата.

Функцията за автоматично задържане на автомобила (AVH)

Тип 1



59B392DF20C8

Обслужване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

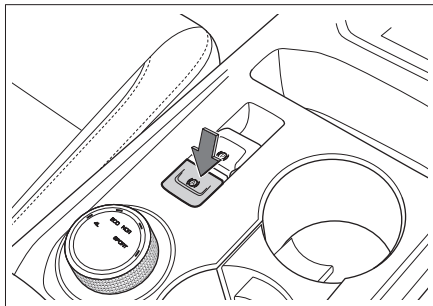
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

Тип 2



CE4564F6E9BE

Функцията за автоматично задържане на автомобила (AVH) елиминира нуждата водача да задържа педала на спирачката натиснат за продължително време или да задейства често електрическата паркинг спирачка, когато превозното средство е на наклон, на червени световари или се движи в натоварен трафик. (AVH) позволява на водача да шофира по-комфортно и намалява риска от преобръщане на автомобила. Стартирайте двигателя, затворете шофьорската врата, поставете предпазният колан и едва тогава можете да активирате или деактивирате системата AVH чрез нейния превключвател.

Инструкции

1. Активирайте AVH функцията. В това състояние, на инструменталното табло индикаторът Символ ще свети в жълто, което значи, че системата е в готовност.
2. Натиснете педала на спирачките за да спрете автомобила напълно, след това системата автоматично прилага спирачно усилие и задържа неподвижно превозното средство. В това състояние, индикаторът Символ ще светне в зелено, означавайки, че системата AVH е активирана.
3. Когато скоростната кутия е на позиция „D“ „M“ „R“, натискайки педала на газта, спирачното усилие ще се дезактивира автоматично.
Ако педалът на газта не е натиснат продължително време, функцията AVH ще се дезактивира и ще се активира автоматично паркинг спирачката EPB.

Следните събития биха предизвикали дезактивирането на AVH функцията и активирането на EPB:

- › Когато предпазният колан на шофьо-

ра се откопчае.

- › Когато шофьорската врата се отвори.
- › Двигателят се загаси.
- › Когато функцията AVH е била в готовност повече от 3 минути.

⚠ ВНИМАНИЕ

В случай на автоматична автомивка, теглене и други, дезактивирайте AVH функцията.

Функция за автоматично потегляне

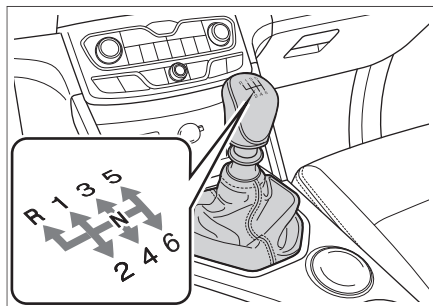
При активирана паркинг спирачка, системата автоматично ще дезактивира спирачното усилие, ако се изпълнят условия за потегляне на автомобила като: поставяне на предпазният колан от шофьора и натискане педала на газта.

По-голяма тяга от двигателя е нужна при потегляне, за да се избегне приплъзване назад по посока на наклона.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Позиции на предавките



1EE2E17CE28E

Скоростната кутия разполага с предавка за движение на заден ход ®, неутрална предавка (N) и 6 предавки за движение напред.

Задна предавка (R)

Задната предавка се използва за движение на автомобила назад.

Неутрална (свободна) предавка (N)

Неутралната предавка не е силова предавка. При нея скоростната кутия не предава тяга от двигателя към колелата. Можете да стартирате двигателя в неутрална позиция на скоростният лост, или да я използвате, когато автомобилът е в покой, но от съображения за безопасност се препоръчва паркинг (ръчната) спирачка да е активирана или да е натиснат педала на спирачката.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато спирате временно автомобила на неутрална предавка, уверете се че паркинг спирачката е активирана или сте натиснали спирачния педал. В противен случай автомобилът може да потегли и да причини инцидент.
- › Не допускайте автомобилът да премества на неутрална предавка, тъй като може да възникне инцидент.

Ръчна скоростна кутия

Превключване на предавките

Превключване на предавките за движение напред

1. Натиснете педала на съединителя до долна мъртва точка.
2. Включете посредством скоростния лост съответната позиция
3. Бавно отпуснете педала на съединителя

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако изпитвате трудности с включването на първа предавка, натиснете педала на съединителя още веднъж до долна мъртва точка и опитайте отново.

Превключване на предавките за движение назад

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да избегнете повреда на скоростната кутия, автомобилът трябва да е напълно спрял, за да превключите лоста в позиция R.

1. Уверете се, че превозното средство е в покой

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Активизирана
система

Безопасност

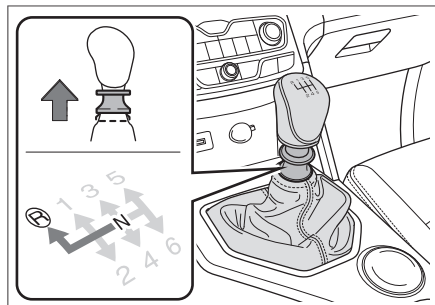
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

2. Натиснете педала на съединителя до долна мъртва точка.
3. Повдигнете отключващия механизъм под топката на скоростния лост.



EE02891A0D9D

4. Преместете скоростния лост на позиция (R).
5. Бавно отпуснете педала на съединителя

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не дръжте крака си върху педала на съединителя, докато шофирате, тъй като това ще доведе до ненужно износване и повредата му.
- › Не дръжте ръката си върху скоростния лост по време на шофиране, което може да причини преждевременно из-

носване на вилката на трансмисията.

- › Когато искате на превключите на предавка за движение назад, не превключвайте веднага щом натиснете съединителя, а изчакайте 3 секунди след натискането му и тогава превключете на задна скорост.
- › Не превключвайте от задна скорост на предавка предназначена за движение напред докато автомобилът е в движение. Спрете напълно превозното средство преди да превключите от предавка за движение назад до такава за движение напред.

Потегляне с автомобила

За автомобили с механична паркинг (ръчна) спирачка.

1. Поставете предпазния колан и се уверете, че паркинг спирачката е активирана.
2. Стартирайте двигателя.
3. Когато оборотите на двигателя се стабилизират, натиснете напълно педала на съединителя и поставете скоростния лост на първа предавка.
4. Освободете паркинг (ръчната) спирачка

5. Отпуснете бавно съединителя и натиснете леко педала на газта, за да увеличите скоростта на автомобила

За автомобили с електрическа паркинг (ръчна) спирачка.

1. Поставете предпазния колан и се уверете, че паркинг спирачката е активирана.
2. Стартирайте двигателя.
3. Когато оборотите на двигателя се стабилизират, натиснете напълно педала на съединителя и поставете скоростния лост на първа предавка.
4. Отпуснете бавно съединителя и натиснете леко педала на газта, за да увеличите скоростта на автомобила.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато двигателят на автомобила се стартира DDA функцията автоматично ще изключи електрическата (паркинг) спирачка.

Потегляне по наклон

1. Поставете предпазния колан и се уверете, че паркинг спирачката е активирана.

2. Стартирайте двигателя.
3. Натиснете напълно педала на съединителя и поставете скоростния лост на първа предавка.
4. Отпуснете бавно съединителя и натиснете леко педала на газа.
5. Когато усетите, че автомобилът ще тръгне освободете ръчната спирачка и потеглете

ВНИМАНИЕ

При автомобилите оборудвани с електрическа паркинг спирачка, функцията DDA автоматично ще я изключи, когато двигателят на автомобила се стартира.

Спиране с автомобила

1. Натиснете докрай педалите на спирачката и съединителя
2. След като автомобилът е спрял напълно поставете скоростния лост в неутрална позиция
3. Задействайте ръчната (паркинг) спирачка
4. Изгасете двигателя.

ВНИМАНИЕ

Ако автомобилът е оборудван с електрическа (ръчна) паркинг спирачка, когато изгасите двигателя автомобилът автоматично, ще я активира.

ВНИМАНИЕ

Позициониране на скоростния лост спрямо различни ситуации при паркиране

- › Когато автомобилът е паркиран нагоре по хълм поставете скоростния лост в позиция на първа скорост. За по-голяма сигурност поставете предмет, който да блокира колелата, ако е необходимо.
- › Когато автомобилът е паркиран надолу по хълм,, поставете скоростния лост в позиция за задна скорост (R). За по-голяма сигурност поставете предмет, който да блокира колелата, ако е необходимо

Автоматична скоростна кутия

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел.

Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Скоростен лост

Позиции на предавките

Паркинг предавка (P)

Паркинг предавката се използва по време на паркиране и стартиране на двигателя. На тази предавка скоростната кутия е механично блокирана, за да предотврати движение на автомобила.

Задна предавка (R)

Задната предавка се използва за придвижване на автомобила назад.

Неутрална (свободна) предавка (N)

Неутралната предавка не е силова предавка. При нея скоростната кутия не предава тяга от двигателя към колелата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато спирате временно автомобила на неутрална предавка, уверете се че паркинг спирачката е активирана или сте натиснали спирачния педал.
- › Не е препоръчително да спускате наклони докато автомобила е на неутрална (свободна) предавка (N). В противен случай съществува риск от злополуки.

Автоматичен режим (D)

Автоматичната предавка (D) е предназначена за нормално шофиране. Скоростната кутия засича моментната и желаната скорост на автомобила и превключва автоматично предавките, за да се получи най-добра икономия на гориво.

Ръчен режим (M)

Препоръчително е да се използва ръч-

ният режим при изпреварване, преодоляване на неравност или при изкачване на наклон.

Когато шофирате по път с неравности или хълмове, препоръчително е да използвате ръчния режим, като поставите скоростния лост в позиция на ниски предавки.

Превключване на предавките

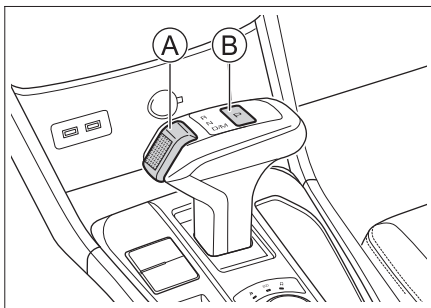
Когато двигателят работи можете да превключвате нормално между предавките. Преди да стартирате двигателя на автомобила, винаги дръжте натиснат педала на спирачките. В противен случай автомобилът може да се придвижи ако скоростният лост е на силова предавка.

ВНИМАНИЕ

За да избегнете повреда на скоростната кутия, автомобилът трябва да е напълно спрял, за да превключите лоста в позиции P, N или R.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато сменяте предавките, се уверете, че сте избрали желаната от вас предавка.



E7B941B90F31

- Ⓐ Бутон за отключване на скоростния лост
- Ⓑ Паркинг (P) бутон

Превключване към паркинг (P) предавка

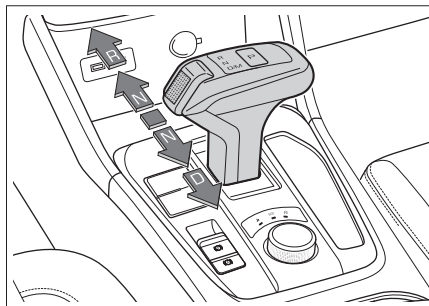
Когато автомобилът е в покой натиснете паркинг бутона.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато автомобилът е в едно от следните състояния „P“ (паркинг) режимът ще се активира автоматично.

- › Когато автомобилът е спрял напълно и изгасите двигателя му.
- › Когато автомобилът е напълно неподвижен, коланът на шофьора не е поставен, шофьорската врата е отворена и нито един от двата педала не е натиснат.

Превключване между предавките (D), (R), (N), (M)



EB4BE71B1651

Преместете скоростния лост напред или назад, за да изберете желаната пре-

давка. След като желаната предавка е избрана пуснете скоростния лост и той ще се върне в първоначалното положение.

За да освободите автомобила от „P“ (паркинг) режима или, за да се превключи към „R“ (задна) предавка е необходимо да се натисне блокиращият бутон върху скоростния лост. За превключване към „D“ (режим за движение напред), шофьорът трябва да натисне педалът на спирачката.

Когато скоростната кутия на автомобила е на позиция (D) бутнете скоростния лост назад още веднъж, за да преминете към режим на ръчно превключване (M).

Избраната предавка се визуализира върху скоростния лост и на инструменталния панел.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако на инструменталния панел се появи съобщение за грешка, свързано с задвижването - трансмисията може да влезе в аварийен режим на работа. В този режим скоростната кутия работи само на определена предавка и двигателят

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

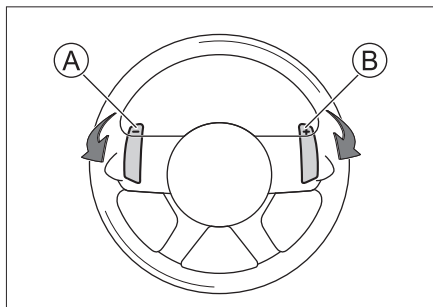
може да угасне.

Моля, спрете на безопасно място възможно най-бързо и се свържете с оторизиран представител на марката.

Превключване на предавките в ръчен режим

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

При ръчен режим, ако оборотите на двигателя са прекалено ниски или прекалено високи, скоростната кутия автоматично ще превключи на подходяща предавка, за да предпази двигателя.



4BB5E022F715

- Ⓐ Лостче за понижаване на предавките
- Ⓑ Лостче за повишаване на предавките

Посредством лостчетата зад волана можете лесно да превключвате предавките, без да премахвате ръцете си от волана.

Когато автомобилът се управлява в ръчен режим, предавките се превключват ръчно чрез лостчетата зад волана.

Когато автомобилът е в автоматичен режим, можете да използвате лостчетата зад волана, за да активирате временно ръчния режим. Ако лостчетата не се използват отново, системата ще възстанови автоматичния режим за промяна на предавките.

Можете да превключите от ръчен режим към автоматичен режим, като натиснете и задържите лостчето за покачване на предавките.

Разблокиране на скоростния лост при спешен случай (Тип 1)

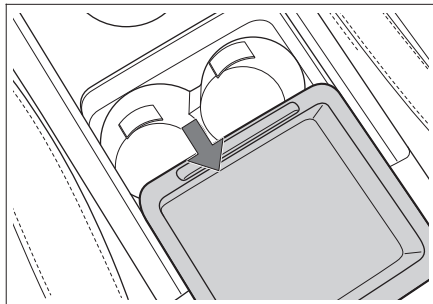
Ако при нормална употреба, е невъзможно да превключите от „P“ към друга предавка, можете да разблокирате скоростния лост, като методът е описан по-долу.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › В случай, че скоростният лост е блокирал, свържете се с оторизиран сервизен център на марката, тъй като подобна повреда трябва да се отремонтира от професионалисти. Отремонтирането от неквалифициран персонал може да доведе до повреда на автомобила и прилежащите му компоненти.
- › Когато скоростният лост трябва да се разблокира при спешен случай, това означава, че автомобилът Ви има проблем и трябва да се предостави в сервизен център за диагностика и ремонт.

1. Изгасете двигателя и активирайте паркинг спирачката.

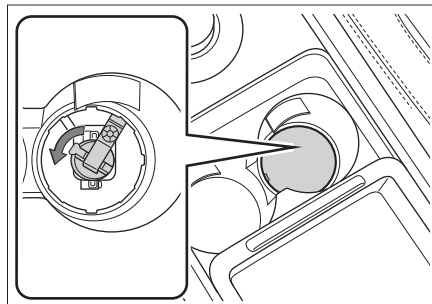
2. Плзнете кутията за съхранение назад докато не видите поставките за чаши.



26622F963A40

3. Отстранете гумената подложка на поставките за чаши.

4. Използвайте плоска отвертка, за да отворите кръглия капак и ще видите отключващия кабел на „P“ (паркинг) предавката. Завъртете дръжката на кабела за отключване на „P“ (паркинг) предавката обратно на часовниковата стрелка, до пълното му развиване.



1A26A75B07AE

5. Когато кабела за отключване е развита напълно, повдигнете го догоре и започнете обратното му навиване по посока на часовниковата стрелка. След пълното завиване на кабела, ще чуете леко „щракване“, което показва, че кабелът е фиксирана на място и предавката „P“ е отключена. В този момент в автомоби-

ла ще се задейства аларма а на инструменталното табло ще изпише „Transmission position P faulty“ и скоростната кутия ще бъде на позиция „N“ (неутрална предавка).

6. За да върнете кабела в първоначална позиция повторете всички стъпки в обратен ред.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако на инструменталното табло се появи индикация за грешка свързана със скоростната кутия, тя може да премине в аварийен режим, в който може да се превключи само на определени предавки или просто да е невъзможно да се превключи. Паркирайте на безопасно място и се свържете с оторизиран сервизен център на марката при първа възможност.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Разблокиране на скоростния лост при спешен случай (Тип 2)

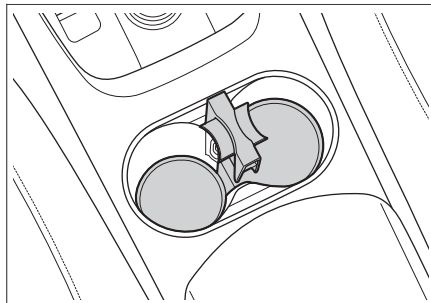
Ако при нормална употреба, е невъзможно да превключите от „Р“ към друга предавка, можете да разблокирате скоростния лост, като методът е описан по-долу.

ВНИМАНИЕ

- › В случай, че скоростният лост е блокирал, свържете се с оторизиран сервизен център на марката, тъй като подобна повреда трябва да се отремонттира от професионалисти. Отремонттирането от неквалифициран персонал може да доведе до повреда на автомобила и прилежащите му компоненти.
- › Когато скоростният лост трябва да се разблокира при спешен случай, това означава, че автомобилът Ви има проблем и трябва да се предостави в сервизен център за диагностика и ремонт.

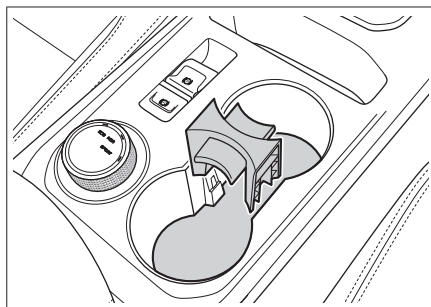
1. Изгасете двигателя и активирайте паркинг спирачката.
2. Отстранете разделителя между поставките за чашите.

Тип1



F64CA2BEEEB6

Тип 2

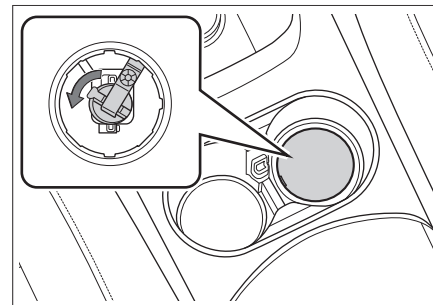


7F95AE7DD516

3. Използвайте плоска отвертка, за да отворите кръглия капак и ще видите отключващия кабел на „Р“ (паркинг) предавката. Завъртете дръжката на

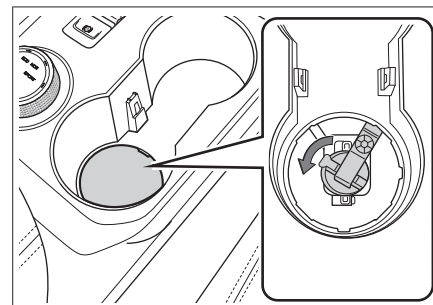
кабела за отключване на „Р“ (паркинг) предавката обратно на часовниковата стрелка, до пълното му развиване.

Тип1



1328D40D8742

Тип 2



75DFD3E85212

4. Когато кабела за отключване е развит напълно, повдигнете го догоре и започнете обратното му навиване по посока на часовниковата стрелка. След пълното завиване на кабела, ще чуете леко „щракване“, което показва, че кабелът е фиксирана на място и предавката „P“ е отключена. В този момент в автомобила ще се задейства аларма а на инструменталното табло ще изпише „Transmission position P faulty“ и скоростната кутия ще бъде на позиция „N“ (неутрална предавка).
5. За да върнете кабела в първоначална позиция повторете всички стъпки в обратен ред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако на инструменталното табло се появи индикация за грешка свързана със скоростната кутия, тя може да премине в аварийен режим, в който може да се превключи само на определени предавки или просто да е невъзможно да се превключи. Паркирайте на безопасно място и се свържете с оторизиран сервизен център на марката при първа възможност.

Функция „Бавно придвижване“

След като двигателят е стартиран и превключите скоростния лост в позиция за шофиране, дезактивирайте паркинг спирачката и отпуснете спирачния педал. В това състояние автомобилът ще започне плавно да се движи без да е необходимо да натискате педала на газта.

Потегляне с автомобила

1. Поставете предпазния колан и се уверете, че паркинг спирачката е активирана.
2. Стартирайте двигателя.
3. Когато оборотите на двигателя се стабилизират, превключете скоростния лост в позиция „D“ (препоръчително е да се превключи в позиция „M“ ако се потегля по наклон).
4. Отпуснете спирачния педал и плавно натиснете педала на газта, за да потегли автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

В момента на потегляне с автомобила, функцията за автоматично потегляне ще дезактивира паркинг спирачката.

Спиране с автомобила

1. Отпуснете педала на газта и натиснете спирачния педал.
2. След като спрете напълно, превключете скоростния лост на позиция „P“.
3. Задействайте ръчната (паркинг) спирачка или изгасете двигателя.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато се изгаси двигателя, системата на автомобила автоматично ще активира паркинг спирачката.

4. Отпуснете спирачния педал.

ВНИМАНИЕ

› Когато е необходимо да спрете с автомобила в участък с наклон, използвайте спирачния педал или паркинг спирачката. Не подавайте газ и не използвайте функцията „Бавно придвижване“, за да стабилизирате автомобила, тъй като ще повредите скоростната кутия.

-
- › Не поставяйте скоростният лост в позиция „Р“, когато трябва да паркирате по наклон. В противен случай могат да възникнат повреди по скоростната кутия.
 - › Когато спирате автомобила в участък с наклон за по-голяма сигурност поставете предмет, който да блокира колелата, ако е необходимо.
-

Оборудване на автомобиля

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на режимите

ЕКО режим

Подобрявайки икономията на гориво, този режим е подходящ за павирани или градски пътища или други твърди пътни настилки.

Стандартен режим

Автомобилът ще избере най-добрия режим на шофиране според начина на шофиране и пътната обстановка, така че да бъде най-икономичен.

Спортен режим

Подобрявайки динамиката на автомобила, този режим е приложен за широки гладки пътища, които не са натоварени с много автомобили.

Режим 4L

Използва се временно при специални условия на работа с ниска скорост и висок въртящ момент за подобряване на off-road способностите на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

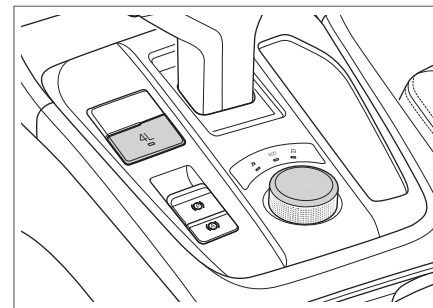
Избягвайте продължително шофиране в режим 4x4:

- › Избягвайте продължителното шофиране по настилки изискващи постоянната работа на 4x4 задвижването. Ако шофирате автомобила дълго време по настилки изискващи постоянно движение в режим 4x4, може да се активира функцията за защита от прегряване на система, в такъв случай превключете от режим на задвижване на четирите колела в режим на задвижване на две колела, за да защитите трансмисионната система.
- › Ако на инструменталното табло се

появи „4WD overheated“ или подобно предупредително съобщение, незабавно спрете автомобила на безопасно място и изчакайте няколко минути, за да се охлади системата и алармата да изчезне. Ако алармата не изчезва дълго след като сте спрели автомобила, свържете се с Вашия дилър.

Начини на превключване

Тип 1



- › Чрез селектора изберете някой от режимите на движение (ECO, NOR и SPORT).
- › Уверете се, че автомобилът е неподвижен.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиоизисквана
система

Безопасност

Избягване на
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

- › Уверете се, че автомобилът е на неутрална (N) предавка и натиснете бутона **[4L]**.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато се активира режимът 4L е необходимо автомобилът да е на неутрална (N) предавка и да е неподвижен.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Обърнете внимание на информацията която се визуализира при смяна на режимите. Когато на инструменталното табло се появи надпис, например „ECO mode selected“ това означава, че режимът на движение е избран, но автомобилът все още не е преминал в този режим. Когато на табло се появи надпис „ECO mode“ това означава, че автомобилът успешно е преминал в избрания режим.
- › Ако при включване или изключване на режима 4L на инструменталното табло се появи предупредителен надпис за настъпил проблем, рестартирайте автомобила и опитайте отново.
- › При успешно включване или изключ-

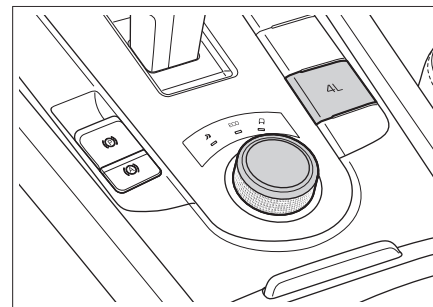
ване на режима 4L, може да се чуе слаб механичен звук, което е нормално.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › В режим на движение „4L“ система за електронен контрол на стабилността (ESC), ще се деактивира и няма да може да подпомага стабилността на автомобила и индикаторът  ще се появи на инструменталното табло.
- › Когато шофирате по асфалтови пътища не използвайте режимът 4L. В противен случай е възможно да възникне силен шум, сериозно износване на гумите, увеличена консумация на гориво, повреди по задвижващия тракт и други неизправности.
- › В режим на движение „4L“ скоростта на автомобила не трябва да надвишава 40 км/ч и радиуса на завоите трябва да е по-малък, за да се избегне поражение на части от задвижващия тракт.
- › Преди да активирате или деактивирате режима „4L“ се уверете че автомобилът е напълно неподвижен

позицията на скоростната кутия е „N“ (неутрална). В противен случай смяната на режимите е възможно да доведе до повреда в системата.

Тип 2



661741E42B67

- › Чрез селектора изберете някой от режимите на движение (ECO, NOR и SPORT).
- › Уверете се, че автомобилът е неподвижен.
Уверете се, че автомобилът е на неутрална (N) предавка и натиснете бутона **[4L]**.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Обърнете внимание на информацията която се визуализира при смяна на режимите. Когато на инструменталното табло се появи надпис, например „ECO mode selected“ това означава, че режимът на движение е избран, но автомобилът все още не е преминал в този режим. Когато на таблото се появи надпис „ECO mode“ това означава, че автомобилът успешно е преминал в избраният режим.
- › Ако при активиране на режим 4L на инструменталното табло се появи предупредителен надпис за настъпил проблем, трябва да рестартирате автомобила или да го преместите с 1.5 м напред (със скорост по-ниска от 5 км/ч.) преди да опитате да активирате отново режим 4L.
- › Когато автомобилът е в режим 4L, трябва да изключите този режим на управление преди да превключите на друг.

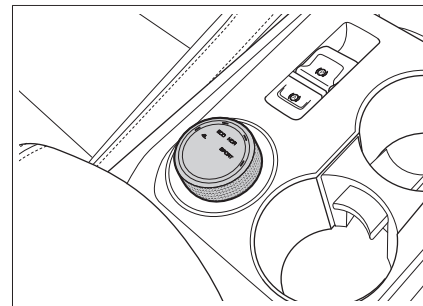
- › При активиране или деактивиране на този режим на работа може да се чуе слаб механичен звук, което е нормално.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › В режим на движение „4L“ система за електронен контрол на стабилността (ESC), ще се деактивира и няма да може да подпомага стабилността на автомобила и индикаторът (символ) ще се появи на инструменталното табло.
- › Когато шофирате по асфалтови пътища не използвайте режимът 4L. В противен случай е възможно да възникне силен шум, сериозно износване на гумите, увеличена консумация на гориво, повреди по задвижващия тракт и други неизправности.
- › В режим на движение „4L“ скоростта на автомобила не трябва да надвишава 40 км/ч и радиуса на завоите трябва да е по-малък, за да се избегне поражение на части от задвижващия тракт.

- › Преди да активирате или деактивирате режима „4L“ се уверете че автомобилът е напълно неподвижен позицията на скоростната кутия е „N“ (неутрална). В противен случай смяната на режимите е възможно да доведе до повреда в системата.

Тип III



- › Чрез селектора изберете някой от режимите на движение (ECO, NOR и SPORT или 4L / 4WD

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато селекторът е на позиция 4L се уверете, че автомобилът е неподвижен и е на неутрална предавка.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Обърнете внимание на информацията която се визуализира при смяна на режимите.
- › Когато на инструменталното табло се появи надпис, например „ECO mode selected“ това означава, че режимът на движение е избран, но автомобилът все още не е преминал в този режим.
- › Когато на таблото се появи надпис „ECO mode“ това означава, че автомобилът успешно е преминал в избраният режим.
- › Ако при активиране на режим 4L на инструменталното табло се появи предупредителен надпис за настъпил проблем, трябва да рестартирате автомобила преди да опитате да активирате отново режим 4L.

- › При активиране или деактивиране на този режим на работа може да се чуе слаб механичен звук, което е нормално.

ВНИМАНИЕ

- › В режим на движение „4L“ система за електронен контрол на стабилността (ESC), ще се деактивира и няма да може да подпомага стабилността на автомобила и индикаторът  ще се появи на инструменталното табло.
- › Когато шофирате по асфалтови пътища не използвайте режимът 4L. В противен случай е възможно да възникне силен шум, сериозно износване на гумите, увеличена консумация на гориво, повреди по задвижващия тракт и други неизправности.
- › В режим на движение „4L“ скоростта на автомобила не трябва да надвишава 40 км/ч и радиуса на завоите трябва да е по-малък, за да се избегне поражение на части от задвижващия тракт.

- › Преди да активирате или деактивирате режима „4L“ се уверете че автомобилът е напълно неподвижен позицията на скоростната кутия е „N“ (неутрална). В противен случай смяната на режимите е възможно да доведе до повреда в системата.

Система за задвижване на четирите колела

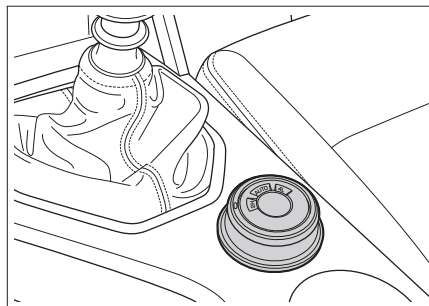
Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Електрически контролирано задвижване на четирите колела

Режими на работа

- › Режим 2H: в този режим на работа, въртящият момент от двигателя се предава на само една от осите на автомобила. Той се използва за движение по твърда настилка при нормални пътни условия, където няма нужда от задвижване и на четирите колела



90C877D8B346

- › Режим AUTO: в този режим задвижването се предава и на четирите колела. Използва се при шофиране по асфалтирани пътища, магистрали, заснежени пътища, върху мокри настилки, при кал или в обикновени off-road условия. Въз основа на пътните условия, въртящият момент се разпределя автоматично между предния и задния мост, за да се постигне максимална ефективност на 4WD задвижването
- › Режим 4L: Режим за задвижване на четирите колела при ниска скорост. Режимът се използва за кратко в ситуации, при които се изисква ниска скорост и висок въртящ момент. Максималната скорост, с която автомоби-

лът може да се движи в този режим е 40 км/ч.

⚠ ВНИМАНИЕ

В режима 4L електронната система за контрол на стабилността (ESP) е изключена по подразбиране и индикаторът  оказващ това ще свети върху арматурното табло.

Превключване между режимите

Със завъртане на копчето може да се избира между режимите 2H, AUTO и 4L

- › Превключване между 2H и AUTO режимите

Уверете се, че автомобилът е в покой или се движи с не повече от 80 км/ч и завъртете копчето.

- › Превключване между 2H/AUTO и 4L режимите

Уверете се, че автомобилът е в покой, преместете скоростният лост на неутрална скорост (N) и завъртете копчето докато междувременно натискате съединителя.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Обърнете внимание на информацията която се визуализира при смяна на режимите. Когато на инструментално-

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

то табло се появи надпис, например „2H mode selected“

- › това означава, че режимът е избран, но автомобилът все още не е преминал в този режим. Когато на таблото се появи надпис „2H mode“ това означава, че автомобилът успешно е преминал в избрания режим.
- › Когато превключвате към режим 4L и индикаторът на арматурното табло сигнализира за неуспешно превключване, изгасете и отново стартирайте автомобила или го придвижете около 1,5 м. напред или назад (със скорост не по-висока от 5 км/ч.) за да завършите процеса по превключване на режимите.
- › При успешно включване или изключване на режима 4L, може да се чуе слаб механичен звук, което е нормално.

ВНИМАНИЕ

- › Забранява се използването на 4L режима, когато шофирате по асфалтови пътища или магистрали. В противен случай могат да възникнат проблеми като шум, силно износване на гумите,

увеличен разход на гориво, повреда на задвижващата система и т.н.

- › Забранява се превключването от който и да е от режимите на шофиране, към 4L режим, докато автомобилът е в движение.
- › Забранява се автомобилът да се движи, когато превключването от или към 4L режима не е завършило напълно.
- › Забранява се смяна между режимите на шофиране, докато задните колела буксуват върху лед и/или сняг.

Препоръки за безопасност

- › Правилният начин на шофиране е от изключителна важност при шофиране по неравен път или върху лед, сняг, кал, пясък и др.

Трябва да знаете как да завивате с превозно средство със задвижване и на четирите колела. Не разчитайте на опита си, който имате от шофирането на превозни средства с две задвижващи колела. Докато не сте се запознали с това, как се управлява правилно автомобил с четири задвижващи колела, трябва да карате бавно, когато

използвате режим на задвижване на четирите колела.

- › Внимавайте когато карате извън пътя. Запознайте се с условията, които може да срещнете при шофиране извън пътя, тъй като обекти като камъни и корени могат да повредят автомобила Ви.
- › Проверете всички части на автомобила си, след като сте преминали участък с тежки off-road условия
- › Не са разрешени разлики в скоростта на въртене между предните и задните колелета.

Когато използвате динамометричен стенд за измерване на скоростта, уверете се, че скоростта на въртене на предните и задните колелета е еднаква. Ако предните или задните колелета са в покой или има разлика в скоростите на въртене между тях, компонентите на 4WD системата могат да бъдат повредени.

- › Забранява се да стартирате двигателя или да въртите гуми, когато използвате крик за повдигане на автомобила, а той е в режим 4WD.

В противен случай превозното средство може да падне от крика и да започне самостоятелно движение, което е много опасно.

- › Избягвайте продължителното шофиране по настилки изискващи постоянната работа на 4x4 задвижването. Ако шофирате автомобила дълго време по настилки изискващи постоянно движение в режим 4x4, може да се активира функцията за защита от прегряване на система, в такъв случай превключете от режим на задвижване на четирите колела в режим на задвижване на две колела, за да защитите трансмисионната система.

Ако на инструменталното табло се появи „4WD overheated“ или подобно предупредително съобщение, незабавно спрете автомобила на безопасно място и изчакайте няколко минути, за да се охлади системата и алармата да изчезне. Ако алармата не изчезва дълго след като сте спрели автомобила, свържете се с Вашия дилър.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Заклучване на диференциала

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

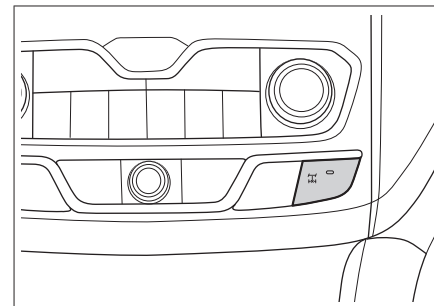
Описание на системата

Когато едно от задвижващите колела пребоксува заключването на диференциала гарантира, че другото задвижващо колело ще получи достатъчно въртящ момент за да извади автомобила от затруднение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Забранява се модифицирането на задвижването и трансмиссионната система на автомобила, за да се избегне повреда на системата за блокиране на диференциала.
- › Не използвайте блокирането на диференциала на асфалтирани пътища.
- › Заклучването на диференциала се използва само, за да извади автомобила от затруднена ситуация. Трябва да се изключи веднага щом автомобилът преодолее затруднението в което е попаднал
- › Управлявайте автомобила внимателно, след като заключването на диференциала е активирано и работи. Не се разрешава рязкото завиване в този режим на работа на автомобила. В противен случай риска от повреда на системата се увеличава многократно.

Заклучване и отключване на задния диференциал



39F8B850B628

Ръчно заключване

ЗАБЕЛЕЖКА

Активирайте заключването на задния диференциал само когато

- › Автомобилът се движи със скорост по-ниска от 5км/ч
- › Когато разликата в оборотите на въртене на дясното и лявото колело е по-малка от 50 оборота в минута

Натиснете бутона , индикаторът на бутона ще светне и символът  ще се появи на инструменталното табло в

зелен цвят, което индикира, че заключването на диференциала е активирано успешно.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато диференциала е заключен, трябва да се изпълняват завои с по-малък радиус, в противен случай може да възникне повреда в системата за заключване на диференциала.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато натиснете бутона  и индикаторът на бутона и на инструменталното табло започнат да мигат в оранжево няколко пъти, това означава, че някое от условията за активиране на заключването на диференциала не е изпълнено. Уверете се, че всички условия за активирането на заключването на диференциала са изпълнени и опитайте отново.

Ръчно отключване

Натиснете бутона , индикаторът на бутона и инструменталното табло ще угаснат, което индикира, че отключването на диференциала е успешно.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако блокировката на диференциала не се отключи незабавно, можете внимателно да завъртите волана наляво и надясно, за да се уверите, че диференциала е отключен.

Аларма за скорост

Когато заключването на задния диференциал е активирано и скоростта на автомобила е между 30 и 40 км/ч. индикаторът  на бутона и инструменталното табло ще започне да примигва, за да сигнализира на водача за високата скорост с която се движи.

Автоматично отключване при висока скорост

Когато заключването на задния диференциал е активирано и скоростта на автомобила е надвиши 40 км/ч. системата ще се деактивира автоматично и индикаторите  на бутона и инструменталното табло ще угаснат.

Система за асистенция при паркиране

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Системата за асистенция при паркиране е само спомагателна функция и не изема функциите на водача на автомобила за преценка на обстановката и безопасността на маневрата. При всички ситуации отговорността за безопасността се поема от водача на

автомобила и той трябва да наблюдава и преценява околната обстановка по време на паркиране или други подобни маневри.

- › При системата за асистенция за паркиране са налични слепи точки на зоната на покритие и е възможно препятствия, попадащи в тези точки да не могат да бъдат засечени. Затова е важно, да се убедите, че по време на паркиране, или други подобни маневри, около автомобила няма деца или животни.

ВНИМАНИЕ

- › Когато автомобилът се движи на заден ход вратата на товарното отделение трябва да е напълно затворена;
- › Не докосвайте и не удряйте камерата за движение на заден ход;
- › Не използвайте остри или абразивни предмети за почистване на камерата за заден ход;
- › Когато автомобилът се почиства с вода под високо налягане не насочвайте струята в близост до камера за заден ход на автомобила. В

противен случай е възможно вода да навлезе в камерата и да предизвика повреди, пожар и други.

ЗАБЕЛЕЖКА

Датчиците на системата за асистенция при паркиране може да не успеят да засекат или да засекат погрешно обекти и предмети при следните обстоятелства, когато има въздействие върху ултразвуковите им характеристики, които не са следствие от повреда:

- › Когато препятствието е кабел, мрежа, ограда, стълб или друг подобен тънък обект;
- › Когато препятствието е сняг, плат, памук или друг подобен обект, който има свойствата да абсорбира звуковите вълни;
- › Когато препятствието е под формата на конус или обект с остри, рефлексни ъгли на повърхността;
- › Когато автомобилът се движи по трева или пресечен терен;
- › Когато автомобилът се движи на заден ход по рампа;

- › Когато има ултразвукова интерференция на същата честота, на която работят датчиците на системата, като например метални звуци, звук от освобождаване на газове под високо налягане или клаксон на друг автомобил насочен срещу датчиците на системата;
- › Когато задния регистрационен номер на автомобила е огънат или рамката на номера е прекалено голяма;
- › Когато повърхността на сензора е закрыта от друг обект;

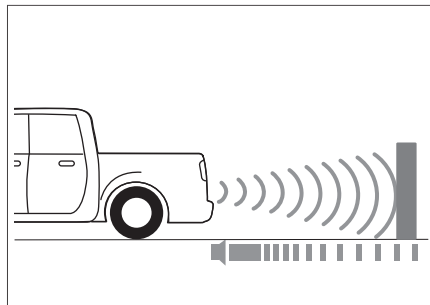
За да поддържате нормалната функционалност на системата трябва да поддържате сензорите чисти и върху тях да няма сняг или лед;

Не използвайте остри или абразивни обекти за почистване на сензорите;

Почиствайте сензорите чрез мека кърпа или с вода под ниско налягане; Не използвайте вода под високо налягане за почистването на сензорите.

Радар за движение на заден ход

Описание на системата



0231B111F007

Радарът за движение на заден ход представлява устройство, което работи на принципа на останалите радари. Когато автомобилът се движи на заден ход сензорите на радара изпращат сигнали, които засичат наличието на обекти зад автомобила, както и разстоянието до тези обекти. Системата ще предостави на водача на автомобила звукови сигнали, които спомагат за по-лесното и безопасно паркиране на автомобила и за намаляване на риска от сблъсък с предмети или обекти при движение на заден ход.

Инструкции

- › Когато контактният ключ в ключалката е на позиция ON или двигателят работи, превключите на задна предавка „R“ радарът за движение на заден ход ще се активира автоматично;
- › Когато превключите на друга предавка радарът за движение на заден ход ще се изключи автоматично;

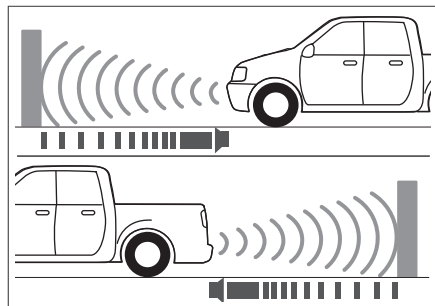
Зона на функциониране и звукови сигнали

Ако сензорите на радара засекат препятствия на 1.5 метра зад автомобила, към водача ще бъде подаден звуков сигнал.

При скъсяването на дистанцията между засечения обект и автомобила, честотата на подавания звуков сигнал ще се увеличава. Когато разстоянието между засеченото препятствие и автомобила е 0,4 м. или по-малко звуковият сигнал ще бъде непрекъснат. При такава ситуация автомобилът ще спре движението на заден ход, за да се предотврати евентуален сблъсък.

Радар против сблъсък

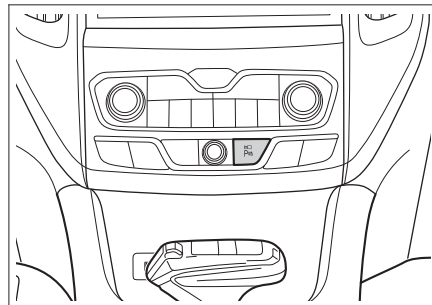
Описание на системата



9037FAC21387

Радарът против сблъсък представлява устройство, което работи на принципа на останалите радари. Когато автомобил извършва маневра за паркиране, сензорите на автомобила ще засекат обекти, които са пред или зад автомобила, както и разстоянието до тях. Системата ще предостави на водача на автомобила звукови сигнали, които спомагат за по-лесното и безопасно паркиране на автомобила и за намаляване на риска от сблъсък с предмети или обекти.

Инструкции



B03B6E4AD861

- › Когато старт бутон на автомобила е на позиция „ON“ или двигателят на автомобила е стартиран, натиснете показания на илюстрацията бутон, за да активирате или деактивирате ръчно радара против сблъсък.
- › Когато превключите на задна предавка „R“ радара против сблъсък ще се активира автоматично;
- › Когато превключите на предавка за паркиране „P“ радарът против сблъсък ще се деактивира автоматично.

- › Радара против сблъсък ще се дезактивира автоматично, когато автомобилът се движи напред със скорост по-висока от 15 km/h

Зона на функциониране и звукови сигнали

Позиция на сензора	Обхват (м)
Предна броня	1,0
Задна броня	1,5

Ако сензорите на радара засекат препятствия в зоната на функциониране, към водача на автомобила ще бъде подаден звуков сигнал.

При скъсяването на дистанцията между засечения обект и автомобила, честотата на подавания звуков сигнал ще се увеличава. Когато разстоянието между засеченото препятствие и автомобила е 0,4 м. или по-малко звуковият сигнал ще бъде непрекъснат. При такава ситуация автомобила ще спре.

Автоматично активиране на предния радарен сензор

Функцията [automatic activation of front radar] може да бъде активирана или деактивирана от [vehicle setting] → [parking assist] на мултимедийната система: (▷ стр. 232)

Когато функцията е активирана предният радарен сензор и предната камера, ще се активират автоматично ако сензорите на радара засекат препятствия в зоната на функционирането им и скоростта на автомобила е под 10 км/ч. Системата ще се деактивира ако в продължение на няколко секунди дистанцията спрямо засечения обект не се промени, ако дистанцията спрямо засечения обект се увеличи, или бъде задействана ръчната (паркинг) спирачка.

Камера за движение на заден ход

Описание на системата

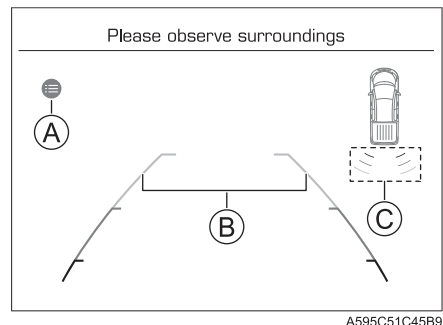
Камерата за движение на заден ход визуализира, на мултимедийния дисплей на автомобила, обстановката зад автомобила, с цел да асистира на водача

при движение на заден ход и паркиране на автомобила.

Инструкции

- › Когато контактният ключ в ключалката е на позиция ON или двигателят работи, превключите на задна предавка „R“ камерата за движение на заден ход ще се активира автоматично.
- › Когато промените предавката от „R“ на друга предавка, камерата за движение на заден ход ще се изключи автоматично

Интерфейс на камерата



- Ⓐ Бутон за настройка на функциите
- Ⓑ Динамични линии за асистенция

Динамичните линии за асистенция показват ширината на автомобила и изчисляват движението на колата спрямо ъгъла на завиване на волана, като по този начин подпомагат водача на автомобила при паркиране.

Ⓒ Визуализиране на радара

Радарът визуализира дистанцията в различни цветове в зависимост от разстоянието на автомобила до засеченото препятствие. Когато дистанцията между автомобила и засеченото от системата препятствие е около 0,4 м системата за радарна идентификация ще визуализира дистанцията в червен цвят. В такъв случай не продължавайте своето движение назад за да избегнете сблъсък.

Системни настройки

Докоснете бутона за настройка на функциите, за да влезете в системните настройки

- › Настройка на яркостта, контраста, наситеността на изображението
Плъзнете съответният плъзгач, за да коригирате яркостта, контраста или

наситеността на изображението.

Настройка на режимите на изглед на камерата:

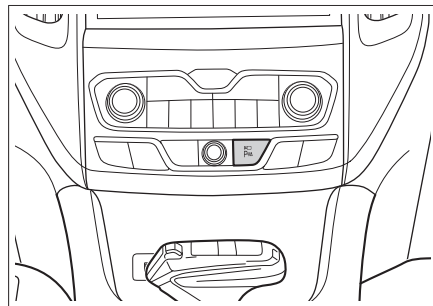
Може да избирате между 3 режима на изглед **【Normal】** , **【Wide Angle】** , **【Multiple Angle】** .

Панорамна картина

Описание на системата

Панорамната картина на околната среда, използва четири камери, чрез които на мултимедийния дисплей на автомобиля, показва на водача картина от обкръжаващата автомобиля среда, като по този начин спомага на шофьора да избегне евентуални инциденти.

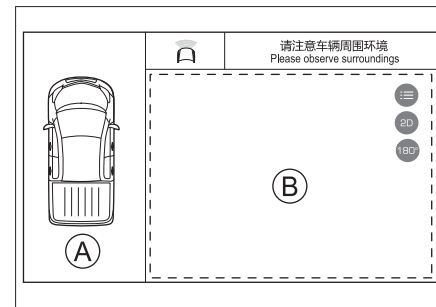
Инструкции



- › Когато старт бутон на автомобиля е на позиция „ON” или двигателя на автомобиля е стартиран, натиснете бутон, показан на илюстрацията, за да активирате или деактивирате панорамната картина на околната среда;
- › Когато превключите на задна предавка „R” панорамната картина ще се включи автоматично;
- › Когато промените предавката от „R” на друга предавка, панорамната картина ще се изключи автоматично;
- › Панорамната картина ще се изключи автоматично, когато автомобилът се движи напред със скорост по-висока

от предварително зададената.

Промяна на изображенията



Ⓐ Изглед отгоре

Ⓑ Зона за наблюдение

- › Когато превключите на предавка „D” автоматично ще се активира предния панорамен изглед.
- › Когато превключите на задна предавка „R” автоматично ще се появи изглед на обстановката зад автомобила.
- › Когато сте на предавка „D” и активирате левите пътепоказатели, на дисплея ще се появи изглед от предната лява част на автомобила.

- › Когато сте на предавка „R“ ако активирате десните пътепоказатели, на дисплея ще се появи изглед от предната дясна част на автомобила.
- › Когато на екрана се визуализира изображение от предната или от задната камера, докоснете бутона **【180°】**, за да преминете към широкоъгълен изглед.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако врата на автомобила, включително и багажната, е отворена или някое от страничните огледала е прибрано, изображението от тази зона няма да се представи правилно.

Настройки на функциите

Докоснете бутона **☰**, за да влезете в менюто на системните настройки. Натиснете бутона **☰**, за да излезете от менюто на системните настройки. В менюто на системните настройки можете да регулирате следните параметри:

› Яркост

Плъзнете съответният плъзгач, за да регулирате яркостта на дисплея

› Настройка на изображението на автомобила

Чрез тази настройка можете да регулирате степента на прозрачност на 3D моделът на автомобила.

› Настройки на визуализиране на радара

Можете да промените режима на визуализиране на радарните сензори чрез последователно натискане на бутона за настройване на радарния дисплей. След избиране на желаната настройка, когато системата засече препятствие, ще се визуализира радарно потвърждение в посоката на засечения обект.

› Интелигентно сменяне на гледните точки

Натиснете бутона, за да активирате или деактивирате интелигентното сменяне на гледните точки.

В този режим в зоната за наблюдение ще се визуализира изображение от съответната камера (системата сама решава изображението от коя камера е най-подходящо да визуализира). За да се използва тази функция трябва да е активирана 3D графиката на автомобила и скоростта на движение да е под 10км/ч.

› Избор на цвят на модела на автомобила

Натиснете бутона, за да изберете цвята на 3D модела на автомобила, който

да се визуализира в интерфейса на системата за панорамна картина.

› Автоматично активиране на системата за панорамна картина

Когато активирате режима за автоматично включване на панорамната картина при ниска скорост е активирана, и скоростта на автомобила е под или равна 15км/ч. системата ще се активира при включване на някои от пътепоказателите

Когато активирате режима за автоматично включване на панорамната картина при средна скорост е активирана, и скоростта на автомобила е под или равна 30км/ч. системата ще се активира при включване на някои от пътепоказателите

Системата за панорамна картина ще се изключи автоматично, когато изключите пътепоказателя, или когато скоростта на автомобила надвиши предварително зададената максималната скорост при която системата работи.

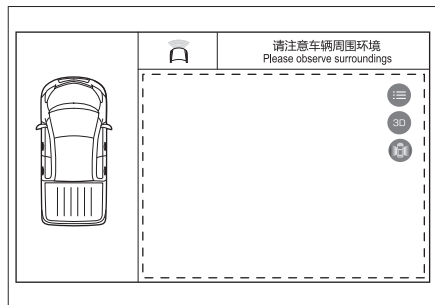
› Асистиращи линии

Динамичните линии за асистенция показват ширината на автомобила и изчисляват движението на колата спрямо ъгъла на завиване на волана, като по този начин подпомагат водача на автомобила при паркиране.

Чрез натискането на бутона за настройка на динамичните линии за асистенция ще можете да изберете режима на работа.

Смяна на изгледа.

Докоснете бутона **【2D】** намиращ се в зоната за наблюдение на камерите, за да активирате 3D изгледа.



- › Когато режимът за 3D визуализиране е активиран и скоростта на автомобила е под 10км/ч. докоснете зоната за наблюдение и около визуализацията на автомобила ще се покажат 8 бутона за многопосочен изглед. Докоснете бутона отговарящ на позицията, от която искате да погледнете автомоби-

ла и пространството около него, след което в зоната за наблюдение ще се покаже изглед, съответстващо на този бутон.

- › Докоснете бутона **【3D】**, за да превключите към 2D изглед.
- › Докоснете бутона **【360】**, за да визуализирате изображенията само от лявата и дясната камера на автомобила. Този режим на работа на системата е полезен за преминаване през тесни пространства.
- › Ако някоя от вратите на автомобила, включително и багажната, е отворена или някое от страничните огледала е прибрано, изображението от тази зона няма да се представи правилно.

Функция за калибриране

Можете да калибрирате или да върнете системата към фабричните настройки от менюто за настройка на панорамната картина. (▷ стр.238)

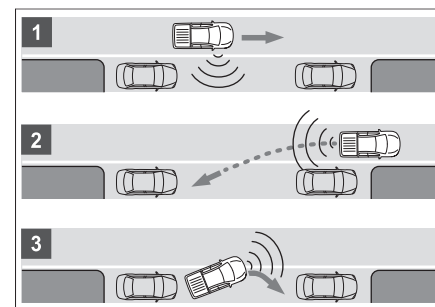
Когато някоя от позициите на камерите се измести, поради сблъсък с друго превозно средство или при натоварване, системата може да комбинира изображенията от 4-те камери, неправилно.

В такъв случай трябва да се извърши калибриране.

Моля, следвайте инструкциите на мултимедийния дисплей за специфичните методи и изисквания за калибриране.

Полуавтоматичен асистент за паркиране

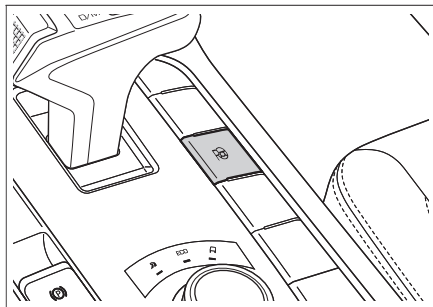
Описание на системата



D62446400C63

Полуавтоматичният асистент за паркиране представлява функция, която позволява автомобилът автоматично, с помощта на сензори, да разпознае подходящо за габаритните му размери паркомясто и да поеме контрол над волана на автомобила, за да не се налага водача да маневрира. Единственото, което трябва да направи водачът е да следва инструкциите, показани на инструменталното табло на автомобила.

Инструкции



За да може да се активира полуавтоматичният асистент за паркиране е необходимо двигателят на автомобила да е стартиран, избраната предавка да

е „D“ и скоростта на автомобила да не превишава 30 km/h.

Когато натиснете бутона за пръв път, полуавтоматичната система за асистенция при паркиране ще се активира, като режима по подразбиране ще бъде режим за паралелно паркиране.

Ако натиснете бутона повторно ще промените режима за паркиране на успоредно паркиране. Натиснете бутона за трети път, за да деактивирате системата.

Стартирайте двигателя и докато скоростния лост е в позиция „P“ натиснете бутона , за да влезете в режим „излизане от паркомясто“. Натиснете бутона отново, за да деактивирате системата.

Употреба на системата

1. Изберете режим за паралелно паркиране или на паркинг площадка, спрямо необходимостта.
2. Когато автомобилът се движи напред сензорите автоматично ще разпознаят свободно паркомясто и ще определят дали наличното на паркомястото разстояние е достатъчно за паркиране.

3. Когато сензорите установят подходящо за паркиране място, ще се появи съобщение на инструменталното табло на автомобила. Следвайте инструкциите на инструменталното табло, докато паркирането на автомобила приключи.

4. Когато инструментите и сензорите покажат, че маневрата е приключила системата за асистенция при паркиране ще се дезактивира автоматично.

Излизане от паркомясто при паралелно паркиране.

1. Активирайте функцията за излизане от паркомясто при парцалено паркиране
2. Включете мигача, за да изберете посоката, в която искате автомобила да излезе от паркомястото

Ако активирате леви или десния мигач, автомобилът ще излезе от паркомястото съответно отляво или отясно.

3. Следвайте инструкциите на инструменталното табло, докато автомобилът не излезе от паркомястото.

4. Когато инструментите и сензорите покажат, че маневрата е приключила системата за асистенция при паркиране ще се дезактивира автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Полуавтоматичният асистент за паркиране по подразбиране е настроен да търси свободни места за паркиране от страната на пасажера. Ако желаете асистента за паркиране да търси свободни парко места от страната на водача на автомобила е необходимо да пуснете пътепоказателите от тази страна на автомобила.
- › Когато търсите свободно място за паркиране чрез полуавтоматичния асистент, или паркирате автомобила е помощта на тази система, е необходимо да следите скоростта на автомобила, тъй като при по-висока скорост функцията ще се дезактивира автоматично.
- › Когато използвате полуавтоматичния асистент за паркиране, за да намерите свободно парко място е необходимо да осигурите достатъчно разстояние от двете страни на автомобила (около 0.5 до 1.5 метра). В противен

случай е възможно системата за асистенция при паркиране да не може да разпознае свободните места за паркиране, като подходящи.

- › Когато системата за асистенция при паркиране покаже съобщение на инструменталното табло, че ще поеме контрола над волана на автомобила, е необходимо да пуснете волана и да се убедите, че няма препятствия и волана може да се върти свободно.

Странична защита

Системата за странична защита може да се включва или изключва от мултимедийния екран (▷ стр.238)

След активиране на тази функция, ако сензорите от лявата и дясната страна на каросерията на автомобила засекат обекти, системата ще напомни на водача да паркира внимателно и ще го насочва чрез изображения и звукови сигнали.

Предпазни мерки

Случаи, при които е възможно полуавтоматичната система за асистенция при паркиране да не функционира правилно:

- › Има нестандартен бордюр или ръб в

близост до паркоместото или бордюра е покрит от листа или сняг.

- › Паркоместото е разположено на ъгъл или на завой.
 - › Гумите са силно износени или на автомобила са монтирани различни от специфицираните от производителя гуми.
 - › Когато се паркира на тревна площ или на пресечен терен.
 - › Когато има ултразвукови смущения на същата честота на работа, засягащи функционалността на сензорите на системата, като например метални звукове, звук от изпускане на газ под високо налягане или звук от клаксон на автомобил, насочен към сензорите на системата.
 - › Сензорите са замърсени или закрити.
 - › Гъста мъгла, силен валеж на дъжд или сняг.
- Случаи, при които е забранено да се използва полуавтоматичната функция за асистенция при паркиране:
- › На автомобила са монтирани вериги или е монтирана резервната гума;
 - › Има натоварени предмети, излизащи извън габаритните размери на автомобила;
 - › Има монтиран теглич на автомобила.

Система за визуализиране на сляпата зона

Оборудване в автомобила

Отбележете, че това ръководство съдържа стандартното, специфично за страната и специалното оборудване за тази серия модели. Имайки предвид това, е възможно някои от оборудванията или характеристиките описани в това ръководство да не са налични във Вашият автомобил или се предлагат само в определени страни. За допълнителна информация за наличните конфигурации, се консултирайте с Вашият дилър, от когото сте закупили автомобила.

Описание на системата

Системата за визуализиране на сляпата зона използва двете камери монтирани в страничните огледала на автомобила, за да визуализира сляпото петно в зоната на предните колела върху дисплея на мултимедията.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Системата за визуализиране на сляпата зона е единствено спомагателна система и не изема функциите на водача за преценка на безопасността

и околната среда по време на маневриране на автомобила. Необходимо е шофьора да бъде концентриран и да внимава когато променя лентата за движение или се движи на заден ход и да преценява околната обстановка.

- › Изображенията от камерите са само със спомагателна цел и е възможно обектите, показани от системата, да са изкривени, да не отразяват пълната реалност или да има обекти които да не са в зрителното поле на камерите и съответно да не се показват от системата.

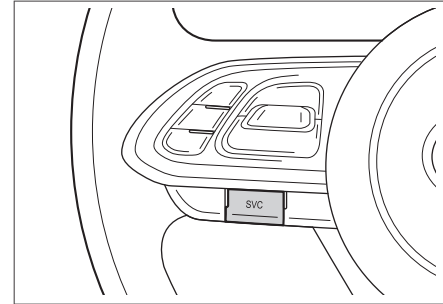
⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не удряйте камерите
- › Когато автомобилът се почиства с вода под високо налягане не насочвайте струята в близост до камерата за заден ход на автомобила. В противен случай е възможно вода да навлезе в камерата и да предизвика повреди, пожар и други.

Инструкции

- › Когато скоростта на автомобила е под 15км/ч. натиснете бутона показан на

илюстрацията по-горе, за да активирате или деактивирате системата.



DB835B6BD01B

- › Когато системата е активирана и включите десен или ляв мигач на мултимедийния екран ще се визуализира изображение съответно от дясната или лявата камера под огледалото. Когато изключите мигача, функцията за визуализиране на сляпата зона ще се изключи автоматично.
- › Функцията за визуализиране на сляпата зона ще се изключи автоматично, когато скоростта на автомобила надвиши предварително зададената максимална скорост при която системата работи.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Активизирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

-
- › Когато функцията за визуализиране на сляпата зона работи, докоснете бутона , за да можете ръчно да избирате желаната позиция, от която искате да погледнете автомобила и пространството около него.
-

Система за следене на налягането в гумите

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на системата

Системата за следене на налягането в гумите (TPMS) следи в реално време налягането и температурата на гумите на автомобила и предупреждава водача да вземе адекватни мерки, в случай, че някой от параметрите се отклонява от нормите.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При подмяна на наранена или спукана гума трябва да използвате оригиналната резервна гума, в противен случай съществува възможност TPMS систе-

мата да не функционира правилно;

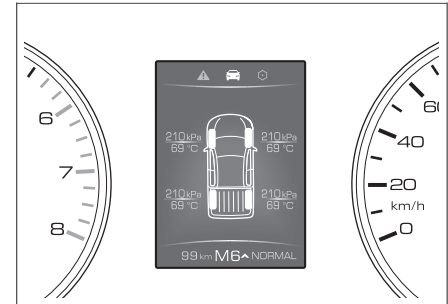
- TPMS системата може да не функционира правилно ако има монтирани вериги или колелото е покрито;
- TPMS системата може да не функционира правилно поради смущения в радио сигналите;
- Ако подмените гума или размените позициите на гумите е необходимо да се свържете с оторизиран сервиз на марката, за да калибрира TPMS системата.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- TPMS системата не може да замени регулярната поддръжка на гумите на автомобила. Гумите трябва да бъдат проверявани редовно и да се гарантира, че налягането е в допустимите граници, дори и системата за следене на налягането в гумите да не отчита проблем.
- Налягането в гумите може да се повлияе от различни фактори, като например топлината, генерирана по време на движение, външната околна среда, продължителността на пътуването и други. В общия случай налягането в гумите варира в диапазон от около 30 кра, което се приема за нормално.

- TPMS системата не може да следи налягането в резервната гума.

Функция за наблюдение



23F130A007B1

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Това изображение е само за справка. Моля, вижте таблото на вашия автомобил.

Натиснете бутона ◀ или бутона ▶ на волана, за да смените изгледа на мулти-информационният инструментален панел на интерфейса за данни за управление, тогава натиснете бутона ▲ или бутона ▼, за да достъпите интерфейса на системата за следене на налягането в гумите. В това меню можете в реално време да следите налягането и температурата на четирите гуми.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Активизирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Функция за сигнализация

Когато налягането в гумите е прекалено ниско, или температурата е прекалено висока, на инструменталното табло ще се появят следните

- › Когато някоя от гумите е с различно от нормалното налягане или температура.

Стойностите на налягането или температурата изобразени до гумата върху графиката за следене на налягането в гумите на арматурното табло ще започнат да мигат, за да сигнализират за различни от нормалните стойности.

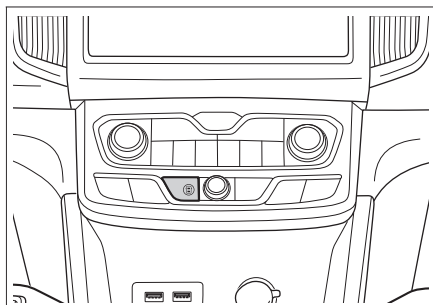
- › Предупредителния индикатор на инструменталното табло (!) ще свети.

Ако алармата се появи по време на пътуване трябва да избягвате да правите остри завои и да спирате рязко. Трябва да намалите скоростта, да шофирате внимателно до безопасна зона и да спрете автомобила при първа възможност.

Оборудване на автомобиля

Това ръководство съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Някои от функциите или оборудването, описани в това ръководство, може да липсват при Вашия автомобил или да са валидни само за някои страни. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство се консултирайте с Вашия дилър.

Инструкции



1BFBF10D7A6B

Когато автомобиля е стартиран натиснете бутона, за да достъпите менюто за настройка на IntelliDrive функциите. (▷ стр. 237)

Сензор

Системата може да разпознава граници начертани с линии и да засича обекти, използвайки следното оборудване:

› Камера

Камерата се намира в централната горна част на предното стъкло на автомобиля.

› Сензор

Сензорите се намират в средата на предната радиаторна решетка и от двете страни на задната броня.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато на инструменталното табло се изведе съобщение, че сензорната система е ограничена, уверете се, че зоните около сензорите са чисти и без наслагвания от лед и сняг, за да продължите да използвате пълната функционалност на системата.

Асистент за движение назад

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Асистента за движение назад е единствено спомагателна система и не изема функциите на водача за преценка на безопасността и околната среда по време на маневриране на автомобиля. Необходимо е шофьора да бъде концентриран и да внимава когато променя лентата за движение или се движи на заден ход и да преценява околната обстановка.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Винаги поддържайте двата края на задната броня на автомобиля чисти и не поставяйте там никакви предмети. Необходимо е да няма лед, листа, кал или други замърсявания, които закриват сензорите, тъй като това би могло да доведе до неправилно функциониране на системата.
- › Неправилната поддръжка или модификации по автомобиля, могат да доведат до разкалибрирането на сензорите, което би довело до непра-

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

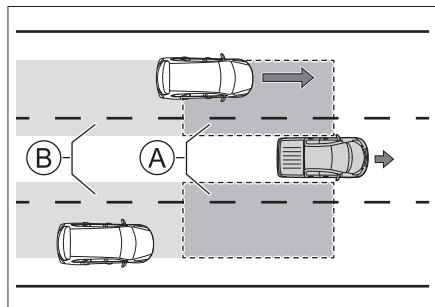
Индекс

вилно функциониране на асистента за движение назад. Следователно се препоръчва за поддръжка и поправки да използвате единствено оторизирани сервиси на марката.

- › Изключвайте асистента за движение назад, когато към автомобила е прикачено ремарке, каравана или други.

Функция за асистенция при паралелни линии

Описание на функцията

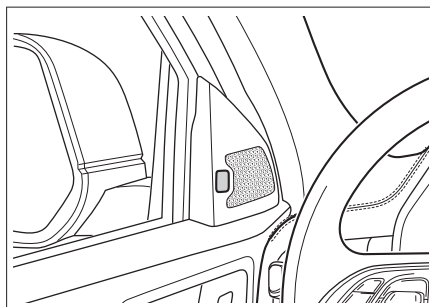


- Ⓐ Сляпа зона на видимост
- Ⓑ Зона на следене на съседните ленти на движение зад автомобила

Системата за следене на сляпата зона,

използва сензори, за да засича автомобилите, движещи се в съседните ленти, и попадащи в сляпата зона на огледалата за обратно виждане. При потенциален риск при смяна на лентата на движение системата алармира водача на автомобила за възможността от инцидент, като по този начин спомага за безопасността на движение.

Описание на алармата



Когато автомобилът се движи със скорост по-висока от 15 km/h, системата за асистенция при паралелни линии ще подаде аларма към водача, в случай на потенциална възможност от сблъсък. Когато автомобилът е в движение и

сензорите засекат друг автомобил, движещ се в сляпата зона, ще се активира предупредителна индикация на страничното огледало, от страната, която сензорът е засякъл автомобил. Ако в този момент активирате пътепоказателя в тази посока, светилният индикатор на страничното огледало ще започне да премигва и ще се активира и звукова аларма, което предупреждава за възможността от сблъсък, ако продължите с промяната на лентата на движение.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В някои случаи е възможно системата за асистенция при паралелни линии да не работи:

- › Когато в сляпата зона има бързо движещо се превозно средство.
- › Ако в сляпата зона има пешеходци, велосипедисти и други.
- › Ако в сляпата зона има неподвижни участници в движението (пешеходци, автомобили или други).
- › Когато шофирате при силен дъжд или снеговалеж.

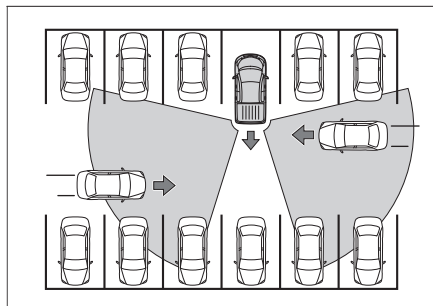
› Когато шофирате по тесни пътища или пътища с остри завой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте никакви обекти върху светлинните индикатори на системата, за да не влияете на алармената функция на системата.

Система предупреждаваща за напречен трафик при движение на заден ход

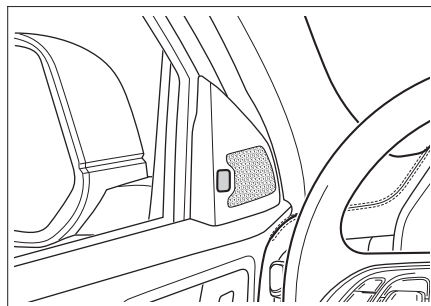
Описание на функцията



Системата предупреждаваща за напречен трафик при движение на заден ход, използва сензори, за да засича движе-

щи се обекти в слепата зона на автомобила и активира предупредителна аларма към водача, когато съществува риск от инцидент.

Описание на алармата



Когато автомобилът се движи на заден ход, и сензорите на системата засекат движещи се обекти, които се приближават към автомобила, и съществува риск от потенциален сблъсък, ще се активира премигващия светлинен индикатор, от страната, от която приближава обект, както и звуковата аларма, за да предупредят водача, че съществува риск, ако продължи движението на заден ход.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте никакви обекти върху светлинните индикатори на системата, за да не влияете на алармената функция на системата.

Ограничения на функцията

Функционалността на системата е ограничена от някои обстоятелства. Например няма да може да засече обекти от задната страна на автомобила през други паркирани коли или препятствия.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

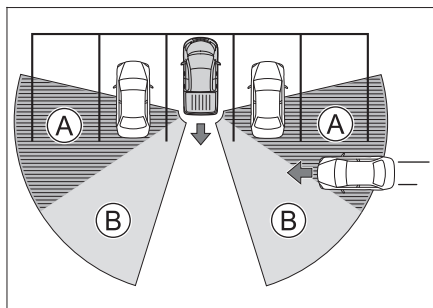
Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



0F4059AF6B71

- Ⓐ Зона, в която системата не може да засече движещи се автомобили;
- Ⓑ Зона, в която системата може да засече движещи се автомобили.

⚠ ВНИМАНИЕ

Функционалността на системата е ограничена от някои обстоятелства.

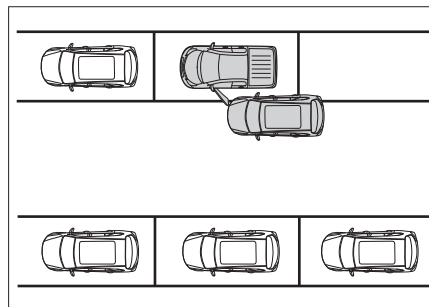
Например:

- › Когато в спящата зона има бързо движещо се превозно средство.
- › Ако в спящата зона има пешеходци, велосипедисти и други.
- › Ако в спящата зона има неподвижни участници в движението (пешеходци, автомобили или други).

- › Когато шофирате при силен дъжд или снеговалеж.
- › Когато шофирате по тесни пътища или пътища с остри завой.

Функцията за предупреждение при отваряне на врата

Описание на асистента

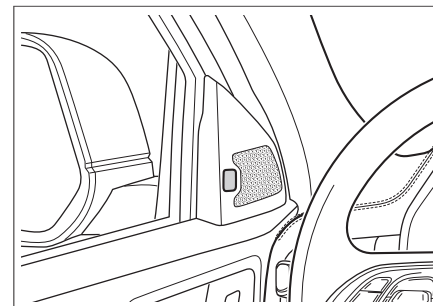


5429DC6FAC30

Когато автомобилът е неподвижно или се движи с ниска скорост ($\leq 5 \text{ km/h}$), функцията за предупреждение при отваряне на врата ще открие превозни средства и/или велосипеди, които се приближават към задната част на автомобила и ще активира предупредителна аларма, ако съществува риск

от инцидент при отваряне на някоя от вратите на автомобила.

Описание на алармата



32D2480353A6

Когато сензорите на системата засекат движещи се обекти, които се приближават към автомобила, и съществува риск от потенциален сблъсък при отваряне на някоя от вратите, ще се активира премигващия светлинен индикатор, от страната, от която приближава обекта, както и звуковата аларма, за да предупреди водача и пътниците, че съществува риск, ако някоя от вратите бъде отворена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не поставяйте никакви обекти върху светлинните индикатори на системата, за да не влияете на алармената функция на системата.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Системата за предупреждение при отваряне на врата функционира само ако:

Когато ключът за запалване е в режим ACC, ON и в рамките на 3 минути след превключване на ключа за запалване от ON в режим LOCK.

- › Функцията за предупреждение при

отваряне на врата няма да работи когато теглите друго превозно средство.

ВНИМАНИЕ

Функционалността на системата е ограничена от някои обстоятелства. Например:

- › Когато в спящата зона има бързо движещо се превозно средство.
- › Ако в спящата зона има пешеходци, велосипедисти и други.
- › Ако в спящата зона има неподвижни участници в движението (пешеходци, автомобили или други).
- › Когато шофирате при силен дъжд или снеговалеж.
- › Когато шофирате по тесни пътища или пътища с остри завой.

Асистент за поддържане на лентата на движение

Препоръки за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Системата за асистенция при поддържане на лентата на движение

е само спомагателна система и не може да изझे функции на водача да преценява околната обстановка и условията на пътя. При всички случаи водача на автомобила, поема пълната отговорност за безопасността на автомобила и трябва винаги да е концентриран при шофиране.

- › Водачът трябва винаги да държи ръцете си на волана и да е в готовност да завие във всеки един момент. Водачът е винаги отговорен да държи автомобила в безопасна за движение лента.

ВНИМАНИЕ

Системата за асистенция при поддържане на лентата на движение функционира единствено, когато пътната маркировка на лентата за движение е ясно и отчетливо видима. В някои случаи системата може да не работи правилно или изобщо да не работи, като например:

- › Пътната маркировка не може да бъде ясно разпозната или пътната маркировка е нестандартна.

- › Има обекти на лентата за движение, които пречат пътната маркировка да бъде разпозната (например вода и локви по пътя, коловози, знаци, пешеходни пътеки и други)
- › Ограничена видимост (при мъгла, валеж на дъжд, сняг или други);
- › Автомобиля е повлиян от силен страничен вятър;
- › Лентите за движение се сливат или разделят;
- › Силна светлина заслепява камерата или интензитета на светлината се променя рязко;
- › Предното стъкло около камерата е замърсено, счупено или покрито;
- › Автомобилът се движи в остър завои или по тесен път;
- › Ако автомобилът се доближи до друг автомобил пред него, ъглите на видимост на камерата се възпрепятстват;

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Когато системата за асистенция при поддържане на лентата засече маркировките на лентата за движение, тя може да бъде активирана;

Ако включите пътепоказател, завиете с волана, натиснете педала на газта или спирачката преди да сте преминали през маркировка; системата няма да активира аларма. В тези ситуации системата разпознава, че вие съзнателно контролирате автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато шофьорът прилага прекалено слабо усилие върху волана, системата може да изведе предупредително съобщение на инструменталното табло.

Функция за предупреждение при напускане на лентата

Инструкции

Натиснете бутона, за да активирате или дезактивирате функцията за асистенция при промяна на лентата за движение.

Описание на функцията

Функцията за предупреждение за отклонение от лентата може да идентифицира границите на лентата чрез камера на предното предно стъкло, която осигурява звукова и визуална аларма, за да предупреди водача да шофира

безопасно.

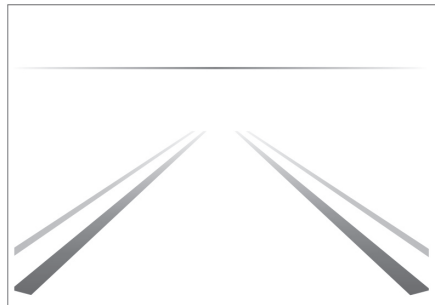
ЗАБЕЛЕЖКА

Когато системата за асистенция при промяна на лентите засече маркировките на лентата за движение, тя може да бъде активирана.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата за асистенция при промяна на лентата за движение е проектирана да функционира на автомагистрала и други големи пътища, за това, за да може системата да бъде активна е необходимо скоростта на движение на автомобила да е в диапазона от 60 до 140 km/h.

Инструментален дисплей



Когато функция за предупреждение при напускане на лентата е активирана, очертанията на лентата за движение на ще се появят на инструменталното табло.

- › Ако маркировките на лентата за движение са показани на дисплея в сив цвят, това означава, че системата не може да разпознае маркировките на пътя или скоростта на автомобила е извън заложените параметри.
- › Ако маркировките на дисплея са показани в зелен цвят, това означава, че системата е разпознала маркировките на лентата за движение.

- › Ако маркировките на дисплея са показани в червен цвят и премигват, това означава, че автомобила се отклонява от лентата. В този момент ще се активира звуковата аларма, за да напомни, на водача на автомобила, да коригира посоката на движение на автомобила и да се върне в границите на лентата за движение.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Графиката на системата за предупреждение при напускане на лентата е само за справка. Моля, вижте таблото на вашия автомобил.

Асистент за поддържане на лентата на движение

Инструкции

Натиснете бутона, за да активирате или дезактивирате функцията за поддържане на лентата на движение.

Описание на функцията

Асистентът за поддържане на лентата на движение идентифицира границите на лентата чрез камера разположена в предното стъкло. Когато водача прави

несъзнателни отклонения от лентата на движение, системата коригира посоката на движение на автомобила чрез волана, така че автомобила да остане в платното на движение. Ако намесата на системата е неуспешна, тя ще издаде звукова и визуална аларма, за да предупреди водача да шофира безопасно.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато системата за асистента за поддържане на лентата на движение засече маркировките на лентата за движение, тя може да бъде активирана.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Системата за асистенция за поддържане на лентата на движение е проектирана да функционира на автомагистрали и други големи пътища, за това, за да може системата да бъде активна е необходимо скоростта на движение на автомобила да е в диапазона от 60 до 140 km/h.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

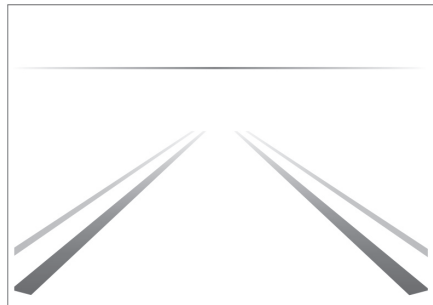
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Инструментален дисплей



1F2274E3F248

Когато функцията поддържане на лентата за движение е активирана, очертанията на лентата за движение ще се появят на инструменталното табло.

- › Ако маркировките на лентата за движение са показани на дисплея в сив цвят, това означава, че системата не може да разпознае маркировките на пътя или скоростта на автомобила е извън заложените параметри.
- › Ако маркировките на дисплея са показани в зелен цвят, това означава, че системата е разпознала маркировките на лентата за движение.
- › Ако маркировките на дисплея са пока-

зани в червен цвят и премигват, това означава, че автомобила се отклонява от лентата, без водача да противодейства. В този момент системата ще се намеси, като въведе корекция на посоката на автомобила.

Когато системата се намеси в управлението на автомобила чрез волана, на таблото ще се визуализира икона показваща, че автомобилът извършва корекция чрез волана.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Графиката на поддържане на лентата за движение е само за справка. Моля, вижте таблото на вашия автомобил.

Асистент за поддържане центъра на лентата за движение

Инструкции

Натиснете бутона, за да активирате или дезактивирате функцията за поддържане на лентата на движение.

Описание на функцията

Асистентът за поддържане центъра на лентата за движение идентифицира границите на лентата чрез камера разполо-

жена в предното стъкло. Функцията на асистента е да помага на водача да задържа автомобила в центъра на лентата по време на движение. Ако автомобила се намира извън лентата за движение, системата ще предупреди водача, да шофира безопасно и с повишено внимание, чрез звукова и визуална аларма.

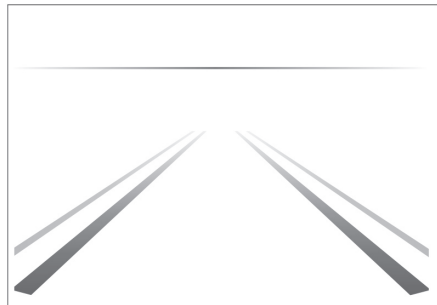
⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Асистентът за поддържане центъра на лентата за движение, може да работи ако разпознае както лявата така и дясната граница на лентата за движение.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Асистентът за поддържане центъра на лентата за движение е проектирана да функционира на автомагистрала и други големи пътища, за това, за да може системата да бъде активна е необходимо скоростта на движение на автомобила да е в диапазона от 60 до 140 km/h.

Инструментален дисплей



1F2274E3F248

Когато функция за поддържане центъра на лентата за движение е активирана, очертанията на лентата за движение ще се появят на инструменталното табло.

- › Ако маркировките на лентата за движение са показани на дисплея в сив цвят, това означава, че системата не може да разпознае маркировките на пътя или скоростта на автомобила е извън заложените параметри.
- › Ако маркировките на дисплея са показани в зелен цвят, това означава, че системата е разпознала маркировките на лентата за движение.
- › Ако маркировките на дисплея са пока-

зани в червен цвят и премигват, това означава, че автомобила се отклонява от лентата, без водача да противодейства и системата за поддържане центъра на лентата за движение не е успяла да се намеси успешно. В този момент ще се активира звуковата аларма, за да напомни, на водача на автомобила, да коригира посоката на движение на автомобила и да се върне в границите на лентата за движение.

Когато системата за поддържане центъра на лентата за движение се намеси в управлението на автомобила чрез волана, на таблото ще се визуализира икона показваща, че функцията извършва активна намеса в посоката на движение на автомобила, чрез волана.

ЗАБЕЛЕЖКА

Графиката на поддържане на лентата на движение е само за справка. Моля, вижте таблото на вашия автомобил.

Асистент за аварийно поддържане на лентата

Инструкции

Когато асистентът е включен, можете да активирате и системата за аварийно поддържане на лентата.

Описание на функцията

Когато водачът не осъзнава отклонение-то си от лентата или чрез включването на мигач иска да смени лентата или да извърши изпреварване, и системата е отчела, че съществува риск от сблъсък с насрещното движещо се превозно средство, превозно средство зад автомобила движещо се в същата посока, има бордюр или яма извън платното. Системата ще коригира по-активно волана, за да предотврати сблъсък и ще задържи автомобила в лентата му на движение.

ЗАБЕЛЕЖКА

Асистентът за аварийно поддържане на лентата, може да работи ако засече маркировките на лентата за движение.

Асистент за аварийно поддържане на лентата е проектиран да функционира на автомагистрала и други големи

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

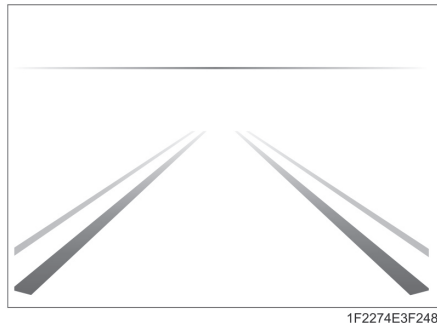
пътища, за това, за да може системата да бъде активна е необходимо скоростта на движение на автомобила да е в диапазона от 60 до 120 km/h.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В някои случаи системата може да не работи правилно или изобщо да не работи, като например:

- › Системата може да не отчете по-малки обекти (мотоциклети, велосипеди и др.).
- › Системата може да не отчете неподвижни обекти;
- › Автомобилът се движи прекалено близо до автомобила пред него и камерата не може да го засече;
- › Задният автомобил се движи прекалено близо до автомобила и сензорите не могат да го засекат;

Инструментален дисплей



Когато функция аварийно поддържане на лентата е активирана, очертанията на лентата за движение ще се появят на инструменталното табло.

- › Ако маркировките на лентата за движение са показани на дисплея в сив цвят, това означава, че системата не може да разпознае маркировките на пътя или скоростта на автомобила е извън заложените параметри.
- › Ако маркировките на дисплея са показани в зелен цвят, това означава, че системата е разпознала маркировките на лентата за движение.
- › Когато системата за аварийно поддър-

жане на лентата се намеси в управлението на автомобила чрез волана, на таблото ще се визуализира икона показваща, че функцията извършва активна намеса в посоката на движение на автомобила, чрез волана.

- › Ако маркировките на дисплея са показани в червен цвят и премигват, това означава, че автомобилът се отклонява от лентата, без водача да противодейства и системата за аварийно поддържане на лентата не е успяла да се намеси успешно. В този момент ще се активира звуковата аларма, за да напомни, на водача на автомобила, да коригира посоката на движение на автомобила и да се върне в границите на лентата за движение.

ЗАБЕЛЕЖКА

Графиката на поддържане на лентата на движение е само за справка. Моля, вижте таблото на вашия автомобил.

Настройка на чувствителността

В интерфейса на системата за поддържане на лентата на движение можете да настроите чувствителността на систе-

мите. Чувствителността е разделена на три нива: ниска, стандартна и висока.

Система за разпознаване на пътните знаци

Съвети за безопасност

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата за разпознаване на пътните знаци има подпомагаща и предупредителна функция, но не може да изझे функции на водача, както и неговата преценка за пътните условия, в които шофира. Водачът носи пълна отговорност за безопасното управление на автомобила, което трябва да отговаря на всички законови разпоредби в съответната държава.

ВНИМАНИЕ

Системата за разпознаване на пътните знаци, работи единствено, когато знаците, за ограничение на скоростта, са ясно различими. Възможно е системата да не разпознае знак или да го разпознае частично при следните случаи, например:

› Знакът е избледнял;

- › Знакът е деформиран;
- › Знакът е монтиран под неподходящ ъгъл спрямо автомобила;
- › Знакът се върти или е повреден;
- › Знакът е частично или напълно блокиран от друг обект;
- › Знакът е частично или напълно покрит от лед, сняг, прах и др.;
- › Знакът за ограничение на скоростта е монтиран прекалено далеч или прекалено високо;
- › Знакът е разположен върху платното за движение;
- › Видимостта е намалена, например при дъжд, снеговалеж или задимен участък.
- › Камерата е осветена от силна светлина или осветеността на околната среда се промени внезапно.
- › Камерата на предното стъкло е замърсена, повредена, замръзнала или покрита;
- › Автомобилът се движи прекалено близо до автомобила пред него и по този начин се намалява зрителното поле на камерата;
- › Автомобилът се движи прекалено бавно.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › При успешно разпознат пътен знак, системата изобразява ограничението на скоростта във формат „XX km/h”
- › При разпознати няколко знака в един и същ момент, системата ще изведе най-високата разпозната скорост.
- › Ако няколко знака са поставени над пътното платно, системата ще разпознае само знака над текущата лента, в която се намира автомобила.
- › При завой, автомобилът може и да не разпознае пътните знаци.

Съвети за функционалностите

Система за разпознаване на пътните знаци

Функцията за разпознаване на пътните знаци, работи чрез камера на предното стъкло на автомобила помагйки на шофьора да следи пътните знаци за ограничение на скоростта, и ги визуализира върху инструменталното табло.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Предупреждение за превишена скорост

Когато функцията за разпознаване на пътни знаци работи, функцията за предупреждение за превишена скорост може да бъде активирана. След като знак ограничаващ скоростта бъде разпознат, и в случай, че автомобила се движи с превишена скорост, системата ще предупреди водача да намали скоростта.

Ограничение на скоростта при шофиран с круиз контрол

Когато функцията за разпознаване на пътни знаци работи, функцията за ограничение на скоростта при шофиран с круиз контрол може да бъде активирана. Когато функцията за ограничение на скоростта при шофиран с круиз контрол работи и ако системата разпознае знак за ограничение на скоростта, ≥ 30 км/ч и зададената скорост от круиз контрола е по-висока от ограничението оказано със знак, системата ще помогне на водача да намали, до оказаната с пътен знак скорост.

Асистент при движение напред

За системата

ВНИМАНИЕ

Асистентът при движение напред е само спомагателен инструмент и не може да замести водача при преценката на пътната обстановка и пътните условия. При всички случаи водача на автомобила, поема пълната отговорност за безопасността на автомобила и трябва винаги да е концентриран при шофиране.

Нормалната функционалност на системата не може да се гарантира при всяка ситуация. Затова е забранено да се управлява автомобила фронтално към пешеходци, животни или други автомобили с цел тестване на системата, тъй като това може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

В тежки пътни условия, системата може да приложи спирачно усилие, без да е необходимо. Например при преминаване покрай строеж, железопътен прелез или ако се напръска предното стъкло на автомобила с вода.

Системата може да не работи правилно или дори да не работи при:

- › При животни или малки превозни средства (като мотористи)
- › Обекти или превозни средства пресиращи лентата за движение
- › Насрещно движещи се обекти в същата лента, в която се движи автомобила.

Асистентът при движение напред идентифицира превозните средства в лентата чрез камера на предното стъкло. Когато бъде открит риск от сблъсък, системата ще предупреди водача или ще приложи спирачно усилие, за да смекчи последствията от евентуално пришествие.

Когато функцията за предупреждение при сблъсък е активирана, системата ще реагира само на засечени превозни средства.

Когато системата за предупреждение при сблъсък с функция за пешеходци е активирана, системата ще реагира на засечени пешеходци и велосипедисти.

Тази система е спомагателна и не може да засече всички пешеходци, велосипедисти или автомобили при всякакви ситуации.

Система предупреждаваща за опасност от челен сблъсък

Системата предупреждаваща за опасност от челен сблъсък има две нива на предупреждение, ранно предупреждение при ниско ниво на опасност от сблъсък и спешно предупреждение при високо ниво на опасност от сблъсък.

- › Ранно предупреждение: Звуков сигнал и визуално съобщение върху инструменталното табло.
- › Спешно предупреждение: в случай, че водачът не предприеме действие след ранното предупреждение, системата упражнява кратко спирачно усилие.

Ако скоростта на превозното средство надвишава 30 km/h, когато системата предупреждаваща за опасност от челен

сблъсък засече потенциален риск от сблъсък, изпраща звуков сигнал и визуално съобщение върху инструменталното табло. В този момент водачът трябва да предприеме навременни мерки. Ако ситуацията продължава да се влошава, системата ще упражни кратко спирачно усилие. В този момент водачът трябва да реагира чрез натискане на педала на спирачката или въртене на волана, за да предотврати сблъсъка. При внезапна критична ситуация (като внезапно спиране на автомобила отпред) е възможно FCW системата да изпрати и двете нива на предупреждение на водача едновременно;

Асистент за аварийно автономно спиране

Ако водачът не реагира на подаденото предупреждение системата ще приложи спирачно усилие, за да намали последиствията от евентуален удар.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › При ниска скорост, системата е възможно да намали скоростта на автомобила до почти статично положение, но няма да го задържи в покой.

В това положение шофьорът трябва да приложи усилие върху спирачния педал.

- › Тази система изисква от водача, да приложи допълнително спирачно усилие по време на спиране.
- › Ако шофьорът натисне педала на газа или предприеме маневра с волана по време на автоматичното спирачно усилие, то системата ще се деактивира автоматично.

Съвети за спазване на безопасна дистанция

Когато скоростта на превозното средство надвиши 30 km/h и системата открие обект с, който съществува риск от сблъсък, на инструменталното табло ще се появи предупреждение „Keep safe distance“ (спазвай безопасна дистанция).

Засичане на обект

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тази система е спомагателна и не може да засече всички пешеходци, велосипедисти или автомобили при всякакви ситуации.

Система предупреждаваща за опасност от челен сблъсък разпознава превозни средства като леки автомобили, камиони, автобуси и др.

Система предупреждаваща за опасност от челен сблъсък с функция за пешеходци, разпознава пешеходци и велосипедисти

Превозно средства

Системата може да засече превозно средство спряло или движещо се в същата лента.

През нощта системата може да засече превозно средство само ако светлините му са в изправност.

Пешеходци

Системата може да сработи само при засичане на чисто изображение, на което се разграничават контурите на главата, раменете, ръцете, краката и т.н. на човек в нормална стойка при колоездене.

Системата разпознава пешеходци само ако контрастират с фона (дрехите на пешеходеца са с контрастен на фона цвят). Системата би засякла твърде късно или не би могла да различи пеше-

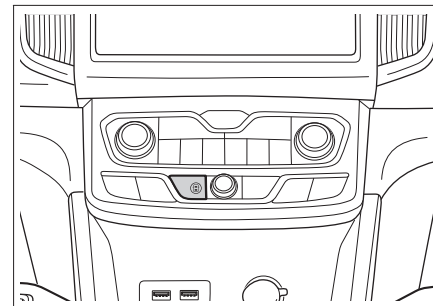
ходец, ако цвета на неговото облекло не се откроява от околната среда.

Велосипедисти

Системата разпознава възрастни велосипедисти, които карат велосипеди за възрастни

Системата може да сработи само при засичане на чисто изображение, на което се разграничават контурите на главата, раменете, ръцете, краката и т.н. на човек в нормална стойка при колоездене.

Чувствителност на асистента предотвратяващ сблъсък отпред



1BFBF10D7A6B

Можете да регулирате чувствителността на системата от „Intellidrive“ интерфейса, в който можете да влезете чрез натискането на бутона  или от мултимедийния дисплей.

Чувствителността на асистента е разделена на три нива – ниска, стандартна и висока:

- › Ниска чувствителност: При тази настройка, разстоянието до обекта е малко и шофьорът трябва да приложи много голям натиск върху педала на

спирачката, след като чуе предупреждението.

- › Стандартна чувствителност: При тази настройка, разстоянието до обекта е нормално и шофьорът трябва да приложи голям натиск върху педала на спирачката, след като чуе предупреждението.
 - › Висока чувствителност: При тази настройка, разстоянието до обекта е далеч и шофьорът трябва да приложи лек натиск върху педала на спирачката, след като чуе предупреждението.
-

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Система за круиз контрол

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на системата

Когато шофирате с относително висока скорост на автомагистрала, круиз контрол системата позволява на водача на автомобила да поддържа постоянна скорост, без да има необходимост да натиска педала на газа за продължителен период от време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

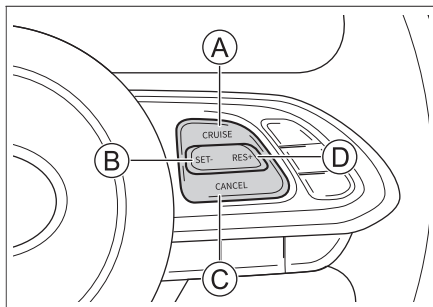
- › Круиз контрол системата е спомагателна система и не може да извършва функциите на водача на автомобила за преценка на пътните условия или да управлява автомобила вместо шофьора. Във всички случаи, водачът на автомобила носи пълната отговорност за безопасността на автомобила и трябва винаги да е концентриран.
- › За да предотвратите употребата на круиз контрол системата по погрешка, ако не използвате системата е препоръчително да я изключите.
- › Неправилна употреба на круиз контрол системата може да доведе до инцидент или сблъсък.
- › Круиз контрол системата трябва да се използва само, когато климатичните условия са добри и шофирате на автомагистрала.
- › Употребата на круиз контрол системата в градски условия, на пътища с много завой, на мокри или хлъзгави настилки, или други неблагоприятни условия не се препоръчва.

- › Не използвайте круиз контрол системата, когато пътувате на път с наклон. Системата не може да поддържа постоянна скорост, когато автомобилът спуска или изкачва наклони.
- › Водача на автомобила не трябва да напуска седалката си, когато круиз контрол системата е активирана.
- › За да поддържате икономичен разход на гориво не карайте с ниска скорост на висока предавка или с висока скорост на ниска предавка.
- › Когато круиз контрол системата работи и искате да намалите бързо скоростта, натиснете спирачния педал, както обикновено.

Инструкции

ЗАБЕЛЕЖКА

Тъй като системата за круиз контрол е създадена за използване, когато автомобилът се движи по магистрала и други пътища позволяващи това, системата работи в диапазона от 30 до 150 км/ч.



- Ⓐ Бутон за включване и изключване
- Ⓑ Бутон за задаване на скоростта/ намаляване на зададената скорост
- Ⓒ Бутон за премахване на зададената скорост
- Ⓓ Бутон за нулиране/ Увеличаване на зададената скорост

Активиране на системата

1. Натиснете **【 CRUISE 】** бутона на волана, след което индикаторът  ще светне на инструменталното табло, което показва, че функцията е включена.
2. Достигнете ли желаната скорост на движение (скоростта трябва да е над

30 km/h), натиснете **【 SET- 】** бутон. Текущата скорост е зададена и автомобилът ще продължи да се движи с тази скорост. Настройката на круиз контрола ще бъде показана на информационния дисплей

⚠ ВНИМАНИЕ

Не е препоръчително круиз контрол функцията да се използва на първа предавка.

Не е препоръчително круиз контрол функцията да се използва в режим на задвижване 4L.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

За автомобили с ръчна скоростна кутия: Препоръчва се при зададена скорост на круиз контрол системата от 65 km/h или по-висока, автомобилът да се движи на пета предавка, а при по-висока от 75 km/h скорост да се движи на шеста предавка.

Увеличаване на зададената скорост

Има три начина да увеличите зададената скорост:

- › Натиснете бутон **【 RES + 】** за да увеличите зададената скорост еднократно.
- › Натиснете бутон **【 RES + 】** за управление и го задръжте, с което продължително започва да се увеличава зададената скорост. Когато желаната скорост е достигната отпуснете бутон.
- › Натиснете педала на газта, за да достигнете до желаната скорост, след което натиснете бутон **【 SET- 】**, за да я зададете като нова скорост за круиз контрол функцията.

Намаляване на зададената скорост

Има три метода за намаляване на зададената скорост:

- › Натиснете бутон **【 SET- 】**, за да намалите еднократно скоростта на движение.
- › Натиснете бутон **【 SET- 】** и го задръжте продължително, за да намалите зададената скорост. Когато достигнете желаната скорост, отпуснете бутон.
- › Натиснете педала на спирачката, за да намалите скоростта до желаната скорост (не трябва да е по-ниска от 30

km/h). Натиснете бутона **【 SET- 】**, за да зададете текущата скорост като нова за круиз контрол функцията.

Временно ускорение

За да ускорите временно, когато функцията е активна, натиснете педала на газта. След като отпуснете педала на газта скоростта ще се върне на зададената.

Премахване на зададената скорост

Има два начина да премахнете зададената скорост:

- › Натиснете педала на спирачката или съединителя
- › Натиснете бутон **【 CANCEL 】** на волана на автомобила

Когато зададената скорост е премахната, системата не е изключена и символа  на инструменталното табло ще продължи да свети.

Възстановяване на скоростта

Когато сте премахнали зададената скорост, круиз контрол системата не се изключва. Когато скоростта на автомобила надвишава 30 km/h, натиснете

еднократно бутона **【 RES + 】**, като тогава скоростта на автомобила ще достигне последно зададената скорост. Информацията за настройката на функцията отново ще се изобрази на мултифункционалния дисплей на автомобила.

Изключване на системата

Натиснете **【 CRUISE 】** бутона, за да изключите круиз контрол системата и да изчистите зададената скорост. Индикаторът  на инструменталното табло ще спре да свети, когато системата се изключи.

Оборудване на автомобили

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на системата

При движение по магистрални пътища, круиз контрол асистентът може да поддържа скоростта на автомобила автоматично спрямо движещия се отпред автомобил, без да се налага шофьорът да оперира с педала на газта. В случаи, при които системата установи, че автомобилът отпред се движи със скорост по-малка от зададената в круиз систе-

мата на автомобила, автоматично ще се пренастрой зададената скорост, за да се гарантира спазване на безопасна дистанция от другия автомобил.

Автомобилите оборудвани с интелигентен круиз асистент могат да поддържат центрирана траектория на движение спрямо пътната лента, когато функцията е активирана.

ВНИМАНИЕ

- › Системата за подпомагане на пътуването е само спомагателна система и не може да замести водача при преценка на пътната обстановка и пътните условия. При всички случаи водача на автомобила, поема пълната отговорност за безопасността на автомобила и трябва винаги да е концентриран при шофиране.
- › За да предотвратите употребата на системата за подпомагане на пътуването по погрешка, ако не използвате системата е препоръчително да я изключите.
- › Неправилното използване на системата за подпомагане на пътуването може да доведе до инциденти.

Круиз контрол асистент

- › Системата за подпомагане на пътуването може да се използва само при шофиране по ненатоварени пътища при добри метеорологични условия.
 - › Не се препоръчва използването на системата за подпомагане на пътуването в градски райони, по криволичеци, тесни, мокри и хлъзгави пътища, в дъждовни дни или при други неблагоприятни метеорологични условия.
 - › Не се препоръчва използването на системата за подпомагане на пътуването, когато шофирате по наклон. Системата не може да поддържа зададена скорост, докато превозното средство се движи нагоре или надолу по хълм.
- След като превозното средство пред Вас е преминало през най-високата или най-ниската точка на наклона, системата за подпомагане на пътуването може да не го засече своевременно, което може да доведе до внезапно ускорение или закъсняло спиране.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Ауделизирана
система

Безопасност

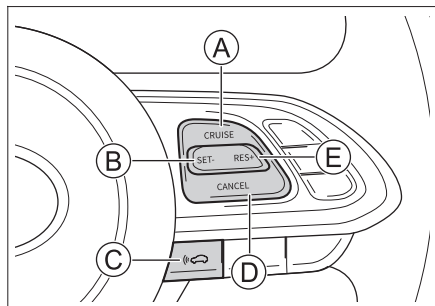
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Начин на употреба



E056747C5934

- Ⓐ Бутон за включване и изключване
- Ⓑ Бутон за задаване на желаната скорост/бутон за редуциране на зададената скорост
- Ⓒ Бутон за регулиране на разстоянието
- Ⓓ Бутон за премахване на зададената скорост
- Ⓔ Бутон за възстановяване на настройките за скорост / Бутон за увеличаване на зададената скорост

Активиране на системата

Натиснете ON/OFF бутона няколко пъти, за да изберете между „адаптивният круиз асистент“  и „интелигентният

круиз контрол работи“ , след което съответният индикатор ще светне на инструменталното табло, което показва, че функцията е включена.

- › Когато индикаторът  свети в бяло на инструменталното табло това индикира, че адаптивният круиз асистент работи.
- › Когато индикаторът  свети в бяло на инструменталното табло това индикира, че интелигентният круиз контрол работи.

Задаване на желаната скорост

Натиснете бутона **【SET-】**, след което текущата скорост е зададена и автомобилът ще продължи да се движи с тази скорост. След като скоростта е зададена успешно индикаторите  или  ще променят цвета си от бяло на зелено.

Минималната скорост, която системата за подпомагане на пътуването може да поддържа е 30 км./ч.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когато адаптивният круиз асистент е активиран следните основни условия трябва да бъдат изпълнени, за да можете да зададете скорост, която автомобила

да поддържа:

- › Всички врати на автомобила трябва да са напълно затворени.
- › Водачът трябва да е поставил предпазния си колан правилно
- › Стартирайте двигателя и преминете към предавка „D“.
- › Електродният контрол на стабилността (ESC) трябва да работи.
- › Паркинг спирачката не трябва да е задействана.
- › Скоростта на автомобила не трябва да надвишава 150 км/ч
- › Режимът на шофиране на автомобила трябва да е стандартен, ECO или спортен.

Когато интелигентният круиз контрол е активиран следните основни условия трябва да бъдат изпълнени, за да можете да зададете скорост, която автомобила да поддържа:

- › Всички врати на автомобила трябва да са напълно затворени.
- › Водачът трябва да е поставил предпазния си колан правилно
- › Стартирайте двигателя и преминете към предавка „D“.
- › Електродният контрол на стабилността (ESC) трябва да работи.
- › Паркинг спирачката не трябва да е

задействана.

- › Скоростта на автомобила не трябва да надвишава 150 км/ч
- › Системата открива граница на лентата.
- › Ако скоростта на превозното средство е по-малка от 60 км/ч, е необходимо да има превозно средство движещо се отпред, което да се следва от автомобила.
- › Режимът на шофиране трябва да е стандартен, ECO или спортен.

Увеличаване на зададената скорост

Има три начина да увеличите зададената скорост:

- › Натиснете бутона **【RES +】**, за да увеличите зададената скорост еднократно.
- › Натиснете бутон **【RES +】** и го задръжте, с което продължително започва да се увеличава скоростта на движение и при достигане на желаната скорост отпуснете бутона.
- › Натиснете педала на газта, за да достигнете до желаната скорост, след което натиснете бутона **【SET -】**, за да я зададете като нова скорост за круиз контрол функцията.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Автомобилът ще достигне до зададената скорост само ако на пътя пред него няма по-бавно движещи се превозни средства. В противен случай автомобилът ще се движи със скорост достатъчна да поддържа предварително зададената дистанция до превозното средство отпред.

Намаляване на зададената скорост

Има три метода за намаляване на зададената скорост:

- › Натиснете бутон **【SET -】** и без да го задръжате го отпуснете, за да намалите еднократно скоростта на движение.
- › Натиснете бутон **【SET -】** и го задръжте, за да намалите продължително зададената скорост. Когато достигнете желаната скорост, отпуснете бутона.
- › Натиснете педала на спирачката, за да намалите скоростта до желаната. Натиснете бутон **【SET -】** за да зададете текущата скорост като нова за круиз контрол функцията.

Временно ускорение

За да ускорите временно, когато функцията е активна, натиснете педала на газта. След като отпуснете педала на газта скоростта ще се върне на зададената.

Регулиране на разстоянието до превозното средство отпред

Степените на дистанция до автомобила отпред се регулира от бутона за избор на дистанция върху лоста за круиз системата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Системата може да не реагира навреме в случай на неочаквана ситуация ако зададеното разстояние до превозното средство отпред е твърде малко. Винаги е отговорност на водача да следи за дистанцията между автомобила и превозните средства отпред

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Дистанцията не е фиксирана и варира в зависимост от скоростите на следваното и следващото превозно средство.
- › Избирайте по-голяма дистанция при шофиране по мокри и хлъзгави пътища.

Премахване на зададената скорост

Има два начина да премахнете зададената скорост:

- › Натиснете спирачния педал
- › Натиснете бутона за премахване на зададената скорост на волана на автомобила по посока [CANCEL]

Когато зададената скорост е премахната, системата не е изключена и символа  на адаптивния круиз контрол или символа  на интелигентния круиз контрол на инструменталното табло ще сменят цвета си от зелен на бял.

ЗАБЕЛЕЖКА

Зададената скорост ще бъде автоматично отменена при всяко от следните обстоятелства:

- › Ако държите педалът на газта натиснат повече от 15 минути, докато шофирате.
- › Ако превключите от D на N на R или P.
- › Ако шофьорът разкопчае предпазния си колан.
- › Ако шофьорската вратата се отвори.

- › Ако задействате ръчната спирачка.
- › Ако се активира антиблокиращата спирачна система (ABS).
- › Ако се активира системата за контрол на спускане в хълма (HDC)
- › Ако е системата за електронен контрол на стабилността (ESC) е задействана или е изключена.
- › Ако автомобилът тръгне назад.
- › Ако някой спирачните дискове е прегрял.
- › Ако двигателят се изгаси.
- › Ако режимът на шофиране на автомобила не е стандартен, ECO или спортен.

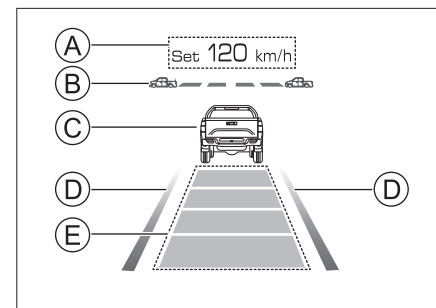
Възстановяване на скоростта

Когато сте премахнали зададената скорост круиз контрол системата не се изключва. Когато скоростта на автомобила е в допустимите граници, натиснете бутон [RES +] и го отпуснете, като тогава скоростта на автомобила ще достигне зададената скорост преди премахването. Тогава съответният символ на инструменталното табло ще смени цвета си от бял зелен на зелен.

Изключване на системата

Натиснете няколко пъти бутон ON/OFF на волана, за да изключите круиз контрол системата и да изчистите зададената скорост и разстояние, тогава всички индикатори на инструменталното табло ще изгаснат.

Визуализация на системата върху инструменталното табло



DC92E85C11A3

- Ⓐ Зададената скорост
- Ⓑ Текущо разстояние до превозното средство отпред.

Когато системата открие превозно средство отпред, то ще се визуализира на инструменталното табло.

- С Граница на платното
- Д Ниво на дистанция
- Е Показва текущото разстояние от вашето превозно средство до превозното средство отпред въз основа на текущата скорост и зададеното от вас ниво на разстояние.

Функция за следване на превозно средство

Тази функция позволява Вашият автомобил да следва друго превозно средство в диапазон от 0 до 150 км/ч.

При следните условия автомобилът може да намали своята скорост или дори да спре напълно ако:

- › Ако следваният автомобил изчезне за повече от 3 секунди, Вашият автомобил ще започне да следва следващия автомобил в лентата за движение.
- › Ако предният автомобил спре за повече време от 3 секунди до 3 минути, натиснете леко педала на газта, за да рестартирате функцията.
- › Ако предният автомобил спре за повече от 3 минути, Вашият автомобил ще активира автоматично паркинг спирачката.

- › Ако шофьорът отвори вратата или откопчае колана си, автомобилът автоматично ще активира паркинг спирачката.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Тази функция ще се деактивира автоматично ако зададената скорост е премахната или асистентът за круиз контрол е деактивиран.

Спомагателна функция при завой

Ако при активен круиз контрол асистент, автомобилът Ви навлезе в завой с прекалено голяма скорост, спомагателната функция ще редуцира скоростта до безопасно ниво.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато автомобилът навлиза или излиза от завой, системата може да не разпознае навреме предния автомобил в същата лента за движение. В тази ситуация може да има забавяне в прилагането на спирачното усилие, като шофьорът трябва да внимава и да е готов да маневрира с волана, за

да избегне инцидент.

- › Когато автомобилът се движи във завой, системата може погрешно да разпознае автомобили в други ленти за движение и да приложи ненужно спирачно усилие.
- › При остър завой (например детелина), ако следеният автомобил се изгуби от ползрението на сензорите, Вашият автомобил може рязко да ускори. Затова шофьорът трябва да следи постоянно пътната обстановка и да оперира с автомобила.

Функция за поддържане центъра на лентата за движение по време на активен круиз контрол

Тази функция е достъпна само когато асистента за движение в трафик работи. Системата асистира на шофьора да поддържа центъра на лентата по време на движение, когато системата засече границите на пътното платно или засече автомобил отпред.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Тази функция не е налична при активен адаптивен круиз контрол.
- › Тази функция се деактивира автоматично, ако зададената скорост на круиз контрол е премахната.

ВНИМАНИЕ

В някои случаи, функцията за поддържане центъра на лентата за движение няма да работи или ще е с ограничена функционалност. Например:

- › При движение по пътица, по които маркировката е износена, извън стандартите или е покрита.
- › Налични са препятствия, които не позволяват на системата да разграничи пътната маркировка, като вода, дупки, коловози и др.
- › Ниска видимост при движение през нощта или при дъжд, снеговалеж или мъгла.
- › Автомобилът е засегнат от силен страничен вятър.
- › Маркировъчните линии се съединяват

или разделят.

- › При движение със по-малко от 60 km/h маркировката на пътните ленти е износена, извън стандартите покрита е или няма превозно средство, което да се следва.
- › Силна светлина заслепява камерата или осветеността около автомобила се е променила внезапно.
- › Челното стъкло в зоната на камерата е зацапано, повредено или покрито със сняг или лед.
- › Автомобилът се движи по остър завой или тесен път.
- › Ако автомобилът Ви се движи прекалено близо до автомобила пред Вас и зрителното поле на камерата е ограничено.

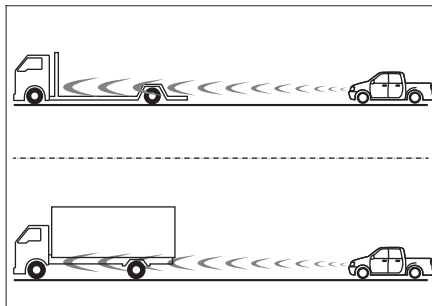
Функционални ограничения

Асистентът за круиз контрол е възможно да не приложи спирачно усилие в следните ситуации:

- › Ако автомобил внезапно се изпречи пред Вашия;
- › Има движещи се автомобили с ниска

скорост, когато Вашият автомобил се движи със скорост над 60 км/ч.;

- › Има насрещно движещ се автомобил в лентата Ви на движение;
- › Ако превозно средство или обект, пресича лента
- › Ако малко превозно средство или друг обект (пешеходец, велосипедист или моторист) са забелязани;
- › Ако превозното средство пред Вас намали внезапно;
- › Вода, сняг или кал възпрепятстват работата на сензорите на системата;
- › Предницата на автомобила Ви се е вдигнала, в следствие на претоварване на багажното отделение;
- › Автомобилът се движи в завой или тесен път;



D16DFFABAA85

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато на инструменталното табло се изведе съобщение, че сензорната система е ограничена, уверете се, че зоните около сензора са чисти и без наслагвания от лед и сняг, за да продължите да използвате пълната функционалност на системата.

- › Следваното превозно средство е прекалено високо или прекалено ниско;
- › Воланът не се контролира стабилно или позицията в лентата за движение е нестабилна.

Сензор

Круиз асистент функцията идентифицира ограничителни линии и засича обекти чрез следните компоненти:

- › Камера разположена в горната част на предното стъкло
- › Сензор позициониран в средата на предната радиаторна решетка.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Система за спускане по наклон

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната информация за продажба или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание на системата

Когато се спускате по наклон системата за спускане по наклон (HDC) може да активира спирачките, за да подсигури, че водача на автомобила поддържа постоянна скорост и управлява автомобила сигурно по наклона.

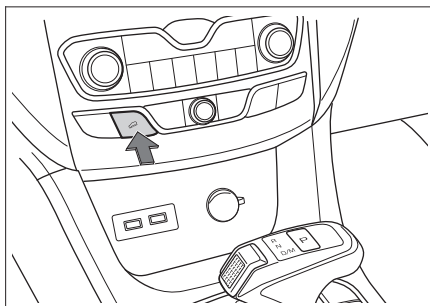
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › HDC системата е единствено спома-

гателна система. Във всички случаи, водачът на автомобила носи отговорността за безопасността и трябва да е концентриран и да преценява околната среда.

- › Ако наклонът е прекалено голям е възможно HDC системата да не функционира правилно и да не може да поддържа постоянна скорост. В такава ситуация можете да контролирате скоростта на автомобила чрез спирачния педал.

Инструкции



637A2917640D

Когато старт бутон на автомобила е на позиция „ON“, натиснете HDC бутон,

за да активирате или дезактивирате системата

- › След като HDC системата е включена индикаторът  на инструменталното табло ще светне;
- › След като HDC системата е изключена индикаторът  на инструменталното табло ще изгасне;
- › Когато HDC е активна индикаторът  на инструменталното табло ще премигва.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Препоръчително е HDC системата да се използва на по-ниски предавки;
- › HDC ще се изключи автоматично, когато скоростта на автомобила надвишава 60 km/h;
- › Дори когато HDC системата е активна, можете да контролирате скоростта на автомобила чрез педалите на газта и на спирачката.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

Пътна безопасност

Не поемайте рискове по време на управление на автомобила, въпреки че той е снабден със системи за асистенция при шофиране. Винаги внимавайте скоростта на автомобила и стилът на шофиране да са подходящи в зависимост от условията по време на движение като например видимост, метеорологични условия, трафик и пътна настилка.

Промени по автомобила

Изменения по окачването на автомобила

или употреба на различни гуми, от тези които е специфицирал производителя, могат да доведат до нефункционалност на системите за асистенция при шофиране.

Звуци и вибрации

- › Някои системи по време на шофиране (като например ABS) могат да предизвикат вибрации или да се чуе звук от моторите им, когато работят, което не е индикация за повреда, а е нормално при функционирането на тези системи.
- › Ако стартирате автомобила с помощта на външен електрически заряд, в случаите когато акумулатора е изтощен, е възможно двигателят да не работи равномерно и светлинните индикатори на таблото за проблем в ABS и ESC системите може да светят, което е породено от ниското напрежение на изтощения акумулатор, а не индикира за повреда в системите.

Антиблокираща спирачна система (ABS)

Когато се натисне педала на спирачката или се спре рязко на мокра или хлъзгава настилка, антиблокиращата спирачна система (ABS) спомага да предотврати блокиране на колелата и да подsigури запазване на контрола над автомобила.

ВНИМАНИЕ

Ако се наложи рязко и внезапно спиране, се уверете, че приложеното усилие върху педала е достатъчно и не натискайте педала няколкократно. В противен случай това би удължило спирачния път.

Системата ABS не е проектирана да скъси спирачната дистанция на автомобила. Дори в някои ситуации, сравнено с автомобили, които не са оборудвани с ABS, спирачния път може да бъде по-дълъг. Поради тази причина при следните ситуации е необходимо да спазвате по-голяма дистанция от пътуващия пред вас автомобил:

- › Когато пътната настилка е кална, камениста или покрита със сняг;
- › Когато към гумите на автомобила са прикачени вериги;
- › Когато шофирате по пътища с неравности;
- › Когато има дупки по пътната настилка или тя е неравна;

Системата ABS може да не функционира ефективно при следните условия:

- › Когато лимита на сцепление на гумите е превишен (например да се използват износени гуми на заснежен път);
- › Когато шофирате с висока скорост по мокра или хлъзгава пътна настилка.

Електронна система за разпределяне на спирачното усилие

Електронната система за разпределяне на спирачното усилие (EBD) е способна автоматично да разпределя спирачното усилие между предните и задните колела на автомобила, за да повиши ефективността на спирачната система. Тази система подпомага ABS системата, за да се повиши стабилността на автомобила.

Система за асистиране на спирачното усилие

Когато натиснете рязко педала на спирачката, системата за асистенция на спирачното усилие, ще се активира и ще повиши спирачната ефективност на автомобила. Това спомага да се съкрати спирачния път по време на внезапно и извънредно спиране.

Система за електронен контрол на стабилността

Системата за електронен контрол на стабилността (ESC) спомага да се намали възможността от странично при-

плъзване на автомобила и подобрява стабилността посредством прилагането на различно спирачно усилие на всяко колело при определени условия.

Когато ESC системата работи,  индикаторът на инструменталното табло ще премигва. В тази ситуация е необходимо да бъдете концентрирани и внимателни.

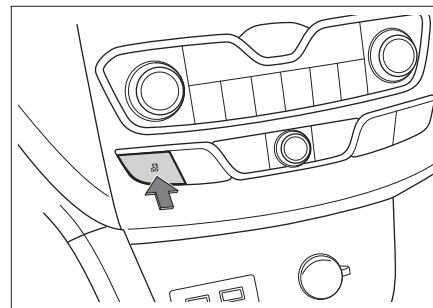
ЗАБЕЛЕЖКА

По подразбиране системата винаги е активна по време на движение на автомобила. Препоръчително е ESC системата да бъде изключвана единствено при следните условия:

- › Когато към гумите на автомобила са прикрепени вериги;
- › Когато се движите в дълбок сняг или върху мека настилка;
- › Когато автомобилът е заседнал и е необходимо да се освободи;

Не забравяйте да включите отново ESC системата, след като сте преминали през гореспоменатите условия.

Метод за включване и изключване на ESC системата



След като автомобила е стартиран, натиснете бутона  и индикаторът  на инструменталното табло ще светне. Това показва, че ESC системата е изключена. За да включите системата натиснете отново бутона.

ЗАБЕЛЕЖКА

Системата ESC винаги ще се активира автоматично при следните условия:

- › Когато двигателят на автомобила се стартира;
- › Когато скоростта на автомобила превиши 50 км/ч.

Система за смекчаване на вторичния сблъсък

След първоначалният удар (отваряне на въздушна възглавница) системата за смекчаване на вторичния сблъсък (SCM) автоматично ще приложи спирачно усилие към автомобила, за да намали скоростта му или да го спре напълно, като по този начин намалява вероятността вторичен сблъсък, което ограничава травмите на пасажерите.

Система за контрол на сцеплението (TSC)

Когато потегляте или ускорявате с автомобила по мокра или хлъзгава настилка, системата за контрол на сцеплението спомага, да се предотврати превъртането на колелата. Системите TSC и ESC ще се активират или дезактивират едновременно.

Система за подпомагане на потегляне по наклон (HNC)

Когато автомобилът потегля по наклон, системата за подпомагане при потегляне по наклон ще задържи автоматично спирачното усилие за около 2 секунди, след като педала на спирачката е отпуснат, като по този начин спомага да се предотврати приплъзване на автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако потегляте по наклон по-голям от 30%, въпреки HNC системата е възможно автомобилът да приплъзне. Следователно не може да разчитате единствено на тази система и е необходимо да внимавате и да преценявате условията.

Система за предотвратяване на преобръщане

Когато автомобилът завива системата за предотвратяване на преобръщането (RMI) автоматично ще определи дали има риск от преобръщане чрез следенето на параметрите на движение на автомобила. Ако има предпоставки за преобръщане, RMI системата автоматично ще забави движението на едно или повече колела, за да предотврати инцидент с преобръщане на автомобила.

Динамичен контрол на стабилността

Когато сцеплението в някое от колелата на една ос намалее (например при шофиране на сняг и лед, мокри пътища

и т.н.), при рязко ускорение или спиране, системата за динамичен контрол на стабилността автоматично ще предприеме корекция с волана, за да предотврати излизането на автомобила от пътя.

Можете да включвате или изключвате системата от менюто **【CarSettings】 > 【DriveSet】** на мултимедията.

ЗАБЕЛЕЖКА

Само когато ESC системата е включена и работи, ще работи и системата за динамичен контрол на стабилността.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Системата за динамичен контрол на стабилността е единствено спомагателна система. Във всички случаи, водачът на автомобила носи отговорността за безопасността и трябва да е концентриран и да преценява околната среда.
- › Когато системата за динамичен контрол на стабилността засече отклонение от траекторията на движение ще извърши ограничена намеса върху волана. Водачът трябва активно да регулира ъгъла на завоя, чрез волана като вземе

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

предвид актуалните пътни условия,
запазването на посоката на движение
на автомобила.

Електрически усилвател на кормилната уредба (EPS)

Електрическият усилвател на кормилната уредба настройва усилието при завиване в реално време, за да подsigури по-лесно завиване при по-ниска скорост и да повиши стабилността при по-висока скорост, следователно повишава безопасността на автомобила.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

Системата за контрол на емисиите може да се различава при различните модели. За конкретното оборудване е необходимо да се провери самия автомобил.

Не правете промени или изменения по никой от компонентите на двигателя или на изпускателната система.

Кислороден сензор

Кислородният сензор измерва концен-

трацията на кислород в изходящите газове и изпраща тази информация към двигателния компютър на автомобила, с цел да се регулира съотношението между гориво и кислород, за да се постигне максимална ефективност на изгаряне и да се редуцира отделянето на въглероден оксид, въглеводороди и азотни оксиди в изходящите газове.

Каталитичен преобразувател

Каталитичният преобразувател е най-важният външно монтиран елемент за пречистване на изгорелите газове. Каталитичният преобразувател съдържа метални катализатори, които преобразуват вредните емисии, като въглероден оксид, въглеводороди и азотни оксиди в безвредните въглероден диоксид, вода и водород, чрез реакции на оксидация и разпад.

Каталитичният преобразувател трябва да се използва по предназначение и в общия случай не се нуждае от поддръжка. Поради тази причина не е необходимо да се демонтира без основателна причина. Ако се наложи да бъде подменен е важно да се монтира каталитичен преобразувател за точния модел на двигателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

За да предотвратите повреда на каталитичния преобразувател, е необходимо да вземете под внимание следните препоръки:

- › Не използвайте оловен бензин или бензин със по-високо от стандартното съдържание на магнезий и сяра;
- › Не шофирайте автомобила, когато наличното в него гориво е много малко. Ако горивото се изразходи напълно това ще доведе до прекъсвания на двигателя (това може да бъде съпроводено с нестабилна работа на двигателя и загуба на мощност) и до повреда на каталитичния преобразувател;
- › Не дръжте двигателя на празен ход с високи обороти за продължителен период от време (повече от 5 минути)
- › Ако се забележи проблем с работата на двигателя (например гасне или се забелязва понижена ефективност) не продължавайте да шофирате;
- › Не използвайте двигателя на автомобила ако има премахнати запалителни свещи;

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Акумулираща
система

Безопасност

Извършване
операции

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

- › Не палете автомобила чрез бутане или теглене;
- › Не добавяйте повече от необходимото двигателно масло;
- › Избягвайте удари по каталитичния преобразувател.

Рециркулатор на отработените газове

Системата за рецикулация връща част от отработените газове през тръбопровод към входящите колектори на двигателя, за да могат тези газове да бъдат вкарани в горивните камери на двигателя и повторно отработени. По този начин се намаляват отделяните от двигателя емисии и се повишава горивната икономичност на двигателя.

Турбокомпресор

Турбокомпресорът подобрява ефикасността на горенето на двигателя, повишавайки мощността и подобрявайки работата, като същевременно намалява отделянето на вредни емисии като твърди частици и азотни оксиди в изгорелите газове.

Система за контрол на горивните изпарения

Системата за контрол на горивните изпарения предотвратява горивните изпарения, образувани в резервоара на автомобила, да бъдат изпуснати в атмосферата. Образувалите се горивни изпарения се абсорбират и временно се съхраняват в активен карбонов резервоар. Когато автомобилът е в движение, тези временно съхранени горивни изпарения се предават към двигателя и изгарят.

Контрол на картерните емисии

Системата за контрол на картерните емисии придвижва смесените газове от картера (газове като неизгорели горивни изпарения, водни изпарения и изгорели газове) през тръбопровод към входящите колектори на двигателя, за да могат тези газове да бъдат вкарани в горивните камери на двигателя и повторно отработени. По този начин се намаляват отделяните от двигателя емисии и се повишава горивната икономичност на двигателя.

Система за диагностика на автомобила (OBD)

Индикаторът за проблем в двигателя е част от системата за диагностика на автомобила.

Компютърът на двигателната система съхранява информация за различни по вид грешки (особено когато се касае за грешки свързани с изпускателната система). Тези съхранени грешки ще се изчистят, ако акумулаторът на автомобила бъде разкачен, водейки до значително увеличаване на времето необходимо за диагностика на автомобила. Поради тази причина е препоръчително, да не разкачате акумулатора на автомобила, когато индикаторът за проблеми в двигателната система се е активирал.

Когато превозното средство диагностицира система за контрол на горивните изпарения, спирателният клапан на резервоара в задната част на превозното средство ще издаде нормалния работен звук на „туп“.

Бензинов филтър за твърди частици

За системата

Бензиновият филтър за твърди частици (GPF) е част от системата за намаляване на емисиите на отработени газове на автомобила. Той може да улови малки частици, преди да влязат в атмосферата, намалявайки атмосферното замърсяване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не добавяйте запалими материали към ауспуха, бензиновия филтър за твърди частици или топлинния щит, тъй като по време на процеса на регенерация се генерира топлина, и наличието на запалими материали може да доведе до пожар.

Процедура за регенериране

Когато филтърът за твърди частици е натрупал достатъчно замърсявания и условията за извършване на регенерация са подходящи, автомобилът сам ще започне процеса по регенерация на бензиновия филтър за твърди частици. В този

момент на инструменталното табло ще се появи надпис „GPF In regenerating“. Процедурата по регенерация изгаря натрупалите се замърсявания по филтър и го поддържа в оптимално работно състояние

Докато не приключи процеса по регенерация се препоръчва автомобилът да се управлява в съответствие със следните условия.

- › Шофирате с постоянна скорост, като поддържате 3-та или по-висока предавка и скорост от над 80 км/ч.
- › Не спирайте автомобила и не изключвайте двигателя

ВНИМАНИЕ

- › Ако дълго време условията за автоматично регенериране не са подходящи на инструменталното табло ще се появи надпис „GPF Regeneration req“. В този момент запалете двигателя на автомобила и изчакайте да достигне оптимална работна температура, след което започнете да шофирате автомобила според условията за започване на автоматична регенерация.

Ако филтърът за твърди частици не се регенерира периодично, може да повлияе на правилната работа на двигателя и да доведе до повреда на компонентите на автомобила.

- › Зареждайте само бензин, който отговаря на националните регулаторни стандарти и избягвайте използването на добавки за гориво и др., с което предотвратете увеличаването на праховите частици или необходимостта за отравянето на катализатора поради проблеми с качеството на горивото.
- › Редовно сменяйте маслото на двигателя с такова посочено от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Моля, спазвайте всички закони и правила за движение по пътищата на съответната държава, когато извършвате процедурата за автоматично регенериране.

ЗАБЕЛЕЖКА

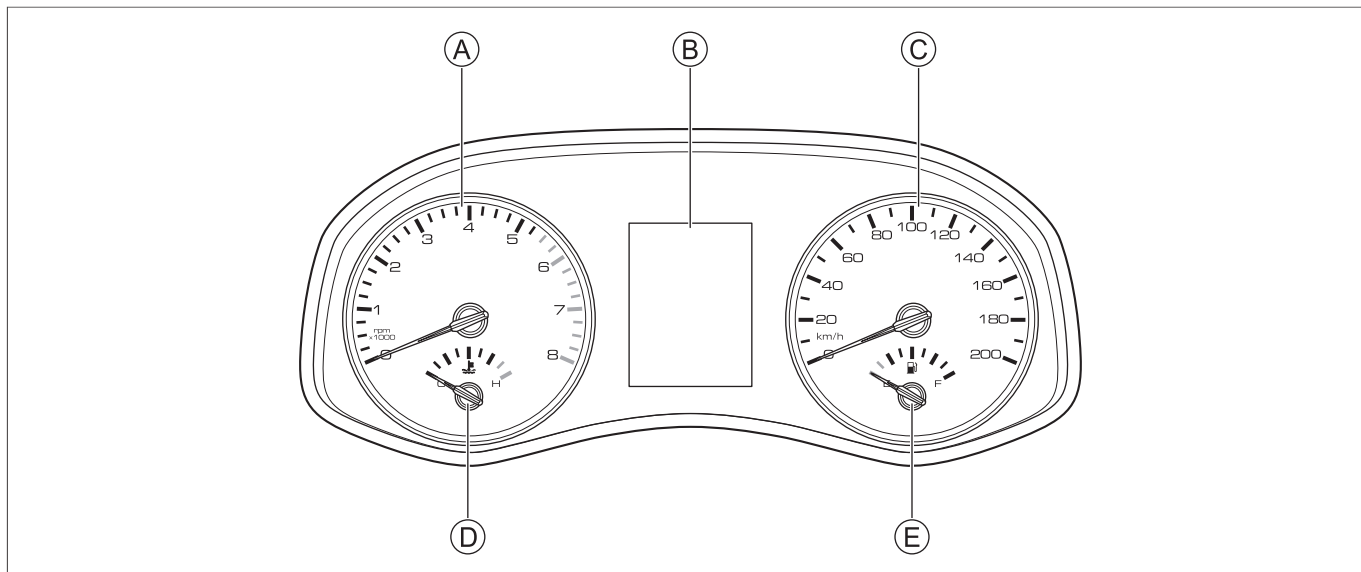
Спазвайте следните препоръки при ежедневно шофиране:

- › Избягвайте шофирането с ниска предавка и високи обороти.
- › Избягвайте продължителната работа на двигателя на празни обороти.
- › Избягвайте честото гасене на двигателя.
- › Избягвайте честото шофиране на къси разстояния.

Оборудване на автомобиля

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Описание



BFCE7D324ABD

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Ⓐ Оборотомер

Ⓑ Мултифункционален информационен дисплей

Ⓒ Скоростомер

Ⓓ Индикатор за температурата на охладителната течност

Ⓔ Индикатор за нивото на гориво

ЗАБЕЛЕЖКА

Инструменталните табла се различават в зависимост от версията на автомобила. Моля вижте реалното превозно средство.

Оборотомер

Оборотомерът показва текущото ниво на оборотите на двигателя на автомобила.

ВНИМАНИЕ

- › Не вдигайте оборотите на двигателя до отбелязаните с червено зони (отбелязаните в червено обороти надвишават максимално допустимите обороти за работа на двигателя);
- › Ако двигателят работи продължително време в обороти, които попадат в червената зона на оборотомера, това ще повлияе неблагоприятно на двигателя и може да доведе до повреди и щети.

Мултифункционален информационен дисплей

Дисплея показва различна по вид информация, като време, информация за пътуването, уведомителни съобщения, пробег на автомобила и друга информация.

Скоростомер

Показва текущата скорост на движение на автомобила.

Индикатор за температурата на охладителната течност

Показва приблизителната стойност на температурата на охладителната течност в системата.

ВНИМАНИЕ

Ако стрелката на индикатора за температура е в близост до зоната, обозначена с червен цвят, трябва незабавно да намалите скоростта на автомобила и да намерите безопасно за паркиране място, за да изгасите и инспектирате автомобила. Може да стартирате отново двигателя, чак когато индикаторът за температура се върне в зоната с нормална температура.

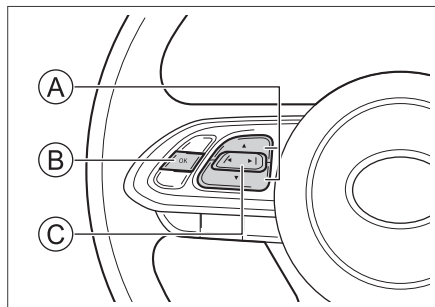
Индикатор за нивото на гориво

Показва количеството на наличното гориво в резервоара на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако карате продължително време по наклон или по път с много завои е възможно стрелката на индикатора за горивото да е нестабилна и да се премества по-динамично, като това е породено от движението на горивото в резервоара на автомобила.

Бутони на волана



89DD32D9BF81

- А Бутони за промяна на страницата
- В Бутон за потвърждение
- С Бутони за промяна на менюто

Бутони за промяна на страницата

Натиснете ▲ или ▼ за да променят менюта, като например информация за пътуването, настройки и други, показани на мултифункционалния дисплей

Бутон за потвърждение

Чрез натискането на бутон **【OK】** за потвърждение можете да влезете в подменютата на текущо избраното меню

или текущо показаните съобщения на мултифункционалния дисплей.

Ако натиснете и задържите бутона за потвърждение **【OK】** можете временно да запазите текущо показаните информационни съобщения или да изчистите част от информацията за пътуването.

Бутони за промяна на менюто

Натиснете бутона ◀ или ▶ за да променят менюта, като например информация за пътуването, настройки и други, показани на мултифункционалния дисплей.

Натиснете бутона ◀, за да се върнете в предходното меню.

Интерфейс на информацията за пътуване

Натиснете бутона ◀ или ▶ на волана, за да влезете в интерфейса на информацията за пътуване. След това с бутоните ▲ или ▼ на волана, можете да промените текущо показаното меню на мултифункционалния дисплей на инструменталното табло.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Средният разход на гориво, средната скорост на превозното средство, трипме-

търът и времето за пътуване се показват на два интерфейса за данни, т.е. А и В.

Натиснете бутона **【OK】** на волана, когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средният разход на гориво, средната скорост на превозното средство или времето за пътуване, за да превключите между интерфейса за данни „А“ и „В“.

Интерфейс „В“ на информацията за пътуване

Интерфейс „В“ на информацията за пътуването показва данните за шофиране от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задържете бутона OK на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за пътуването, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на информацията за пътуване

Интерфейсът „А“ на информацията за пътуването показва данните за шофиране от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за пътуване, за да нулирате съответния показател в „А“ интерфейса.

Интерфейс „В“ на времето на пътуване

Интерфейсът „В“ на времето на пътуване показва времето на пътуване от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за времето на пътуване, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ а времето на пътуване

Интерфейсът „А“ времето на пътуване показва времето на пътуване от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за пътуване, за да нулирате съответния показател в „А“ интерфейса.

Интерфейс „В“ на средната скорост

Интерфейсът „В“ на средната скорост показва средната скорост от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средната скорост, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на средната скорост

Интерфейсът „А“ на средната скорост показва средната скорост от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация средната скорост, за да нулирате съответния показател в „А“ интерфейса.

тел в „А“ интерфейса.

Интерфейс „В“ на средния разход на гориво

Интерфейсът „В“ на средния разход на гориво показва средния разход на гориво от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средния разход на гориво, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на средния разход на гориво

Интерфейсът „А“ на средния разход на гориво показва средния разход на гориво от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средния разход на гориво, за да нулирате съответния показател в „А“ интерфейса.

Моментен разход на гориво

Показва текущия разход на гориво на автомобила. Тази информация може да Ви бъде от полза, за да адаптирате стила си на шофиране, така че да постигнете желания разход на гориво.

Оставащ пробег с наличното гориво

Показва приблизително какъв пробег може да направи автомобила с наличното към момента гориво в резервоара, базирано на средния разход на гориво към момента.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › След зареждане с гориво предположението за оставащия приблизителен пробег ще се калкулира отново;
- › Реалния пробег зависи от стила на шофиране на водача и от пътните условия;
- › Когато предупредителният индикатор  на инструменталното табло свети, това означава, че трябва да заредите с гориво автомобила, независимо какъв остатъчен пробег е показан като възможен.

TPMS

Показва налягането и температурата на въздуха в гумите на автомобила.

Километраж

Показва пробега от последното изчистване на информацията до настоящия момент.

Меню за настройки

Натиснете бутона ◀ или ▶ на волана, за да влезете в интерфейса за настройки на менюто. След това с бутоните ▲ или ▼ на волана, можете да видите промените, които могат да се правят чрез настройки от менюто.

Аларма за превишаване на скоростта

Натиснете бутона [OK], за да активирате или дезактивирате алармата за превишаване на скоростта.

Когато включите алармата за превишаване на скоростта чрез бутоните ▲ и ▼ можете да зададете при каква скорост на движение алармата да се активира.

Когато автомобилът достигне граничната скоростта на движение, зададена на алармата или я превиши, ще се появи съобщение на инструменталното табло, което да Ви напомни че сте превишили зададената скорост. Молим, да шофира-

те внимателно.

Информация за пътуването

Можете да настроите функциите на информацията за пътуване на дисплея да се показват или да не се показват. Всички данни за средния разход на гориво, средната скорост на превозното средство и трипметъра или времето за пътуване могат да бъдат изчистени.

Налягане

Можете да настройвате мерните единици на налягането.

Температура

Можете да настройвате мерните единици на температурата

Пробег и гориво

Можете да настройвате мерните единици на пробега и разхода на гориво

Език

От тук можете да изберете езика на инструменталното табло.

Следващо обслужване

Тук може да проверите какъв пробег Ви остава до следващото сервизно обслужване на автомобила.

Тази информация трябва да се използва единствено като напомняне.

Фабрични настройки

Част от настройките на инструменталния панел могат да бъдат възстановени до фабричното състояние по подразбиране.

Алармени съобщения

Повечето алармени съобщения освен, че се визуализират на информационния дисплей, също така са придружени и от индикатор, който свети на инструменталното табло. Въпросните индикатори ще изгаснат, когато причината за алармата вече не е налична.

Алармените съобщения се приоритизират преди информацията за пътуването. Когато стартирате двигателя, първо ще се покажат алармените съобщения. Препоръчваме да спазвате стриктно всички инструкции, описани в алармените съобщения. Ако към съобщенията няма инструкции, молим да спрете автомобила, за да го проверите или да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не пренебрегвайте алармените съобщения, тъй като несъобразяването с подобна информация би могло да доведе до сериозни щети по автомобила.
- › Ако индикатор за алармено съобщение светне, незабавно трябва да спрете автомобила и да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

Основни алармени съобщения

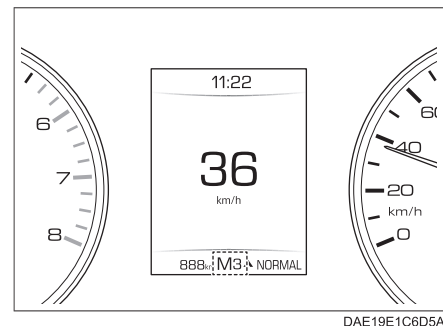
Ако са налични няколко алармени съобщения, те ще се изобразят последователно на дисплея. След като причината за аларменото съобщение се премахне, съобщението ще изчезне от дисплея.

С натискане на бутона за потвърждение **[OK]** намиращ се на волана, можете да запазите аларменото съобщение, а чрез задържането му натиснат можете да запазите всички основни алармени съобщения. Символът **Δ** ще стои активен на инструменталното табло, докато съобщението за аларма не бъде премахнато.

Второстепенни алармени съобщения

Второстепенните алармени съобщения изчезват автоматично след като са изобразени за няколко секунди, а символът **⏏** ще остане активен на мулти-информационния дисплей, за да покаже наличието на аларма.

Текуща предавка



Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

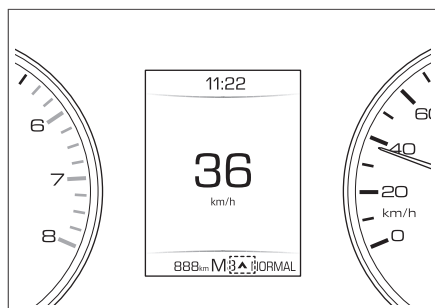
Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

Когато двигателят на автомобила е запален на мултифункционалния информационен дисплей ще се визуализира текущата предавка.

Напомняне за смяна на предавка



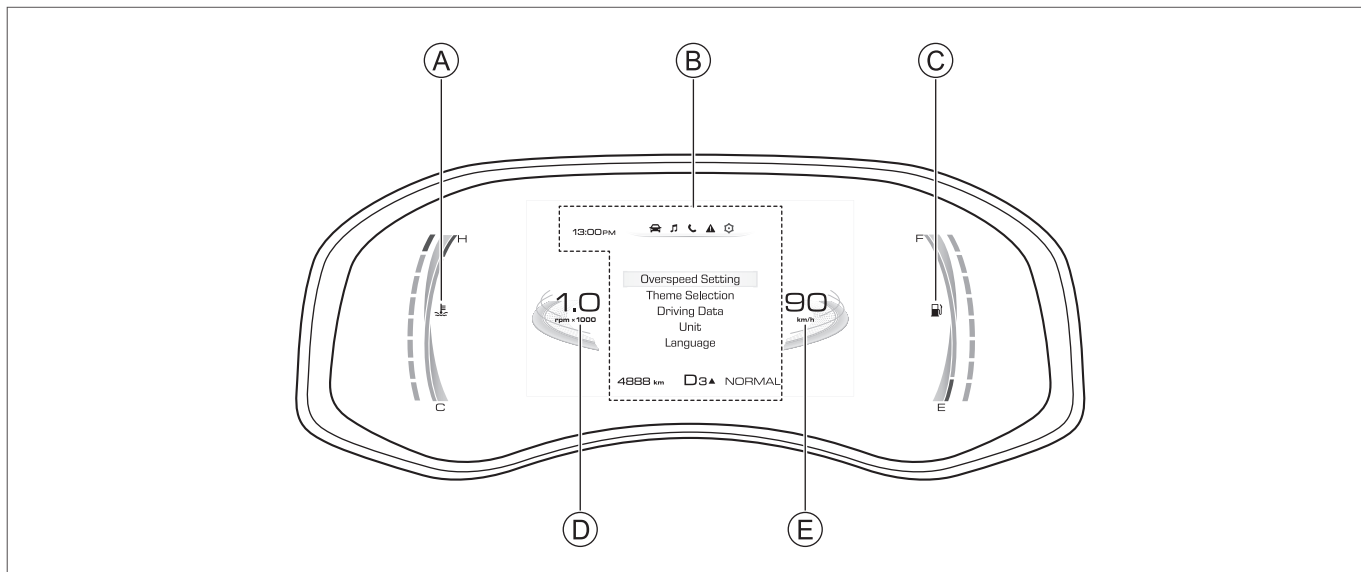
52323B2C91E4

Ако текущата скорост на автомобила не е подходяща на включената предавка, на таблото ще се покаже икона, за да ви напомни да изберете правилна предавка.

- ⤴ Стрелка нагоре: Предлага Ви да превключите на по-висока предавка.
- ⤵ Стрелка надолу: Предлага Ви да превключите на по-ниска предавка.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство, е възможно да не са налични във Вашия автомобил, или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия търговски дилър.



EC2CA4334FC7

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

-
- Ⓐ Индикатор за температурата на охладителната течност
 - Ⓑ Мултифункционален дисплей
 - Ⓒ Индикатор за нивото на горивото
 - Ⓓ Оборотомер
 - Ⓔ Скоростомер

Индикатор за температурата охладителната течност

Показва приблизителната стойност на температурата на охладителната течност на двигателната система.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако стрелката на индикатора за температура е в близост до зоната, обозначена с червен цвят, трябва незабавно да намалите скоростта на автомобила и да намерите безопасно за паркиране място, за да изгасите и инспектирате автомобила. Може да стартирате отново двигателя, чак когато индикаторът за температура се върне в зоната с нормална температура.

Мултифункционален информационен дисплей

Дисплея показва различна по вид информация, като време, информация за пътуването, уведомителни съобщения и друга информация.

Индикатор за нивото на гориво

Показва количеството на наличното гориво в резервоара на автомобила.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако карате продължително време по наклон или по път с много завои е възможно индикаторът за горивото да е нестабилен и да се премества по динамично, като това е породено от движението на горивото в резервоара на автомобила.

Оборотомер

Оборотомерът показва текущото ниво на оборотите на двигателя на автомобила.

ВНИМАНИЕ

Не вдигайте оборотите на двигателя до отбелязаните с червено зони (отбелязаните в червено обороти надвишават максимално допустимите обороти за работа на двигателя);

Скоростомер

Показва текущата скорост на движение на автомобила.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудивизируема
система

Безопасност

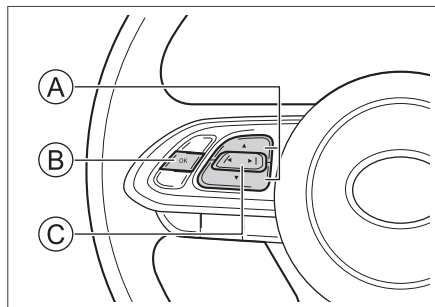
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Бутони на волана



89DD32D9BF81

- А Бутони за промяна на страницата
- В Бутон за потвърждение
- С Бутони за избор на менюто

Бутони за промяна на страницата

Натиснете ▲ или ▼ за да променят менютата, като например информация за пътуването, настройки и други, показани на мултифункционалния дисплей

Бутон за потвърждение

Чрез натискането на бутона [ОК] за потвърждение можете да влезете в подменютата на текущо избраното меню или текущо показаните съобщения на мултифункционалния дисплей.

Ако натиснете и задръжите бутона за по-

твърждение можете временно да запазите текущо показаните информационни съобщения или да изчистите част от информацията за пътуването.

Бутони за избор на менюто

Натиснете бутона ◀ или ▶ за да преминете към друго меню.

Интерфейс на информацията за пътуване

Натиснете бутона ◀ или ▶ на волана, за да влезете в интерфейса на информацията за пътуване. След това с бутоните ▲ или ▼ на волана, можете да промените текущо показаното меню на цифровото инструментално табло.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Средният разход на гориво, средната скорост на превозното средство, трипметърът и времето за пътуване се показват на два интерфейса за данни, т.е. А и В.

Натиснете бутона [ОК] на волана, когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средният разход на гориво, средната скорост на превозното средство или времето за пътуване, за да превключите между интерфейса за данни „А“ и „В“.

Интерфейс „В“ на информацията за пътуване

Интерфейс „В“ на информацията за пътуването показва данните за шофиране от последното ръчно нулиране до настоящият момент. Натиснете и задръжете бутона [ОК] на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за пътуването, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на информацията за пътуване

Интерфейсът „А“ на информацията за пътуването показва данните за шофиране от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Интерфейс „В“ на времето на пътуване

Интерфейсът „В“ на времето на пътуване показва времето на пътуване от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжете бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за времето на пътуване, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ а времето на пътуване

Интерфейсът „А“ времето на пътуване показва времето на пътуване от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Интерфейс „В“ на средната скорост

Интерфейсът „В“ на средната скорост показва средната скорост от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средната скорост, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на средната скорост

Интерфейсът „А“ на средната скорост показва средната скорост от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Интерфейс „В“ на средния разход на гориво

Интерфейсът „В“ на средния разход на гориво показва средния разход на гориво от последното ръчно нулиране до настоящият момент.

Натиснете и задръжте бутона ОК на волана когато на мултиинформационния дисплей се показва информация за средния разход на гориво, за да нулирате съответния показател в „В“ интерфейса.

Интерфейс „А“ на средния разход на гориво

Интерфейсът „А“ на средния разход на гориво показва средния разход на гориво от последното автоматично нулиране до настоящият момент.

При престой на бутона за запалване в състояние „LOCK“ за повече от 4 часа, информацията се занулява автоматично.

Моментен разход на гориво

Показва текущия разход на гориво на автомобила. Тази информация може да Ви бъде от полза, за да адаптирате стила си на шофиране, така че да постигнете желаня разход на гориво.

Оставащ пробег с наличното

гориво

Показва приблизително какъв пробег може да направи автомобила с наличното към момента гориво в резервоара, базирано на средния разход на гориво към момента.

Когато оставащият пробег е по-малко от 50 км. На дисплея ще се появи „- - -“.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › След зареждане с гориво предположението за оставащия приблизителен пробег ще се калкулира отново;
- › Реалния пробег зависи от стила на шофиране на водача и от пътните условия;
- › Когато предупредителният индикатор  на инструменталното табло свети, това означава, че трябва да заредите с гориво автомобила, независимо какъв остатъчен пробег е показан като възможен.

TPMS

Показва налягането и температурата на въздуха в гумите на автомобила.

Километраж

Показва пробега от последното изчистване на информацията до настоящия момент.

Дигитален скоростомер (само за динамична тема)

Показва текущата скорост на движение на автомобила в дигитален формат.

Меню за настройки

Натиснете бутона ◀ или ▶ на волана, за да влезете в интерфейса за настройки на менюто. След това с бутоните ▲ или ▼ на волана, можете да видите промените, които могат да се правят чрез настройки от менюто.

Аларма за превишаване на скоростта

Натиснете бутона [OK], за да активирате или деактивирате алармата за превишаване на скоростта.

Когато включите алармата за превишаване на скоростта чрез бутоните ▲ или ▼ можете да зададете при каква скорост на движение алармата да се активира.

Когато автомобилът достигне граничната скоростта на движение, зададена на алармата или я превиши, ще се появи съобщение на инструменталното табло, което да Ви напомни че сте превишили зададената скорост. Молим, да шофирате внимателно.

Избор на тема

Можете да избирате темата на дигиталното инструменталното табло чрез бутоните ▲ или ▼.

Информация за пътуването

Можете да настроите функциите на информацията за пътуване на дисплея да се показват или да не се показват.

Всички данни за средния разход на гориво, средната скорост на превозното средство и трипметъра или времето за пътуване могат да бъдат изчистени.

Мерни единици

От тук можете да настроите показаните мерни единици за налягане, температура, пробег и разход на гориво.

Език

От тук можете да изберете езика на инструменталното табло.

Фабрични настройки

Част от настройките на инструменталния панел могат да бъдат възстановени до фабричното състояние по подразбиране.

Следващо обслужване

Тук може да проверите какъв пробег Ви остава до следващото сервизно обслужване. Тази информация трябва да се използва единствено като напомняне.

Алармени съобщения

Повечето алармени съобщения освен, че се визуализират на информационния дисплей, също така са придружени и от индикатор, който свети на инструменталното табло. Въпросните индикатори ще изгаснат, когато причината за алармата вече не е налична.

Алармените съобщения се приоритизират преди информацията за пътуването. Когато стартирате двигателя, първо ще се покажат алармените съобщения. Препоръчваме да спазвате стриктно всички инструкции, описани в алармените съобщения. Ако към съобщенията няма инструкции, молим да спрете автомобила, за да го проверите или да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

ВНИМАНИЕ

› Не пренебрегвайте алармените съобщения, тъй като несъобразяването

с подобна информация би могло да доведе до сериозни щети по автомобила.

- › Ако индикатор за алармено съобщение светне, незабавно трябва да спрете автомобила и да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

Основни алармени съобщения

Ако са налични няколко алармени съобщения, те ще се изобразят последователно на дисплея. След като причината за аларменото съобщение се премахне, съобщението ще излезе от дисплея.

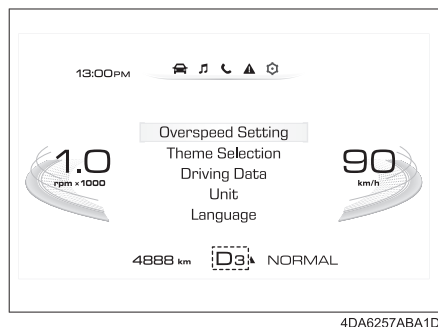
С натискане на бутона за потвърждение **[OK]** намиращ се на волана, можете да запазите аларменото съобщение, а чрез задържането му натиснат можете да запазите всички основни алармени съобщения. Символът Δ ще стои активен на инструменталното табло, докато съобщението за аларма не бъде премахнато.

Второстепенни алармени съобщения

Второстепенните алармени съобщения изчезват автоматично след като са изо-

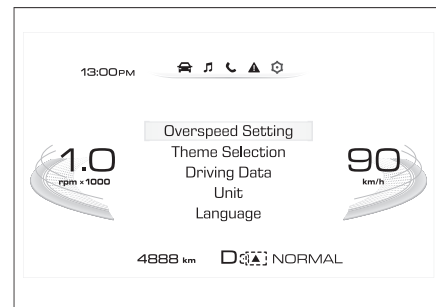
бразени за няколко секунди, а символът **I** ще остане активен на мулти-информационният дисплей, за да покаже наличието на аларма.

Текуща предавка



Когато двигателят на автомобила е запален на мултифункционалния информационен дисплей ще се визуализира текущата предавка.

Напомняне за смяна на предавка



Ако текущата скорост на автомобила не е подходяща на включената предавка, на таблото ще се покаже икона, за да ви напомни да изберете правилна предавка.

- ▲ Стрелка нагоре: Предлага Ви да превключите на по-висока предавка.
- ▼ Стрелка надолу: Предлага Ви да превключите на по-ниска предавка.

Обслужване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Индикатори на инструменталното табло

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Индикатори на инструменталното табло

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Когато контактният ключ е в ключалката на позиция „ON“ някои от предупредителните светлинни индикатори и лампи ще светнат за кратък период от време. Това показва, че системите правят първоначални инициализиращи проверки, което е в рамките на нормалното.
- › Поради разлики в конфигурациите на

автомобилите, не всички светлинни индикатори и лампи работят при всеки автомобил.



Индикатори на пътепоказателите

Когато левите пътепоказатели са включени, ще се активира светлинният индикатор за левите пътепоказатели.

Когато десните пътепоказатели са включени, ще се активира светлинният индикатор за десните пътепоказатели.

Когато аварийните светлини са включени и двата индикатора за пътепоказателите ще бъдат активни и ще премигват в синхрон с всички пътепоказатели на автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато някой от индикаторите за пътепоказателите премигва с висока честота, това обикновено означава, че някой от крушките на пътепоказателите не работи. Необходимо е дефектиралата крушка незабавно да се замени с нова, тъй като в тази ситуация

няма да можете да сигнализирате правилно за намеренията си, за посока на движение, на останали участници в движението.



Индикатор за къси светлини

Когато този индикатор свети, показва, че късите светлини на автомобила са включени.



Индикатор за габаритни светлини

Когато този индикатор свети, показва, че габаритните светлини на автомобила са включени.



Индикатор за дълги светлини

Когато този индикатор свети, показва, че дългите светлини на автомобила са включени.



Индикатор за предни светлини за мъгла

Когато този индикатор свети, показва, че предните светлини за мъгла са включени.



Индикатор за задни светлини за мъгла

Когато този индикатор свети, показва, че задните светлини за мъгла са включени.



Индикатор за непоставен предпазен колан

Когато този индикатор свети, показва, че предпазния колан на водача или на пасажера до него не е поставен.



Индикатор за паркинг (паркинг) спирачка

Когато този индикатор свети, показва, че паркинг спирачката на автомобила е активирана.

Когато този индикатор премигва, това означава, че температурата на спирачните дискове е прекалено висока или че наклонът е прекалено голям и съществува риск от приплъзване на автомобила. При такава ситуация, молим да натиснете спирачния педал и да намерите по-подходящо място за паркиране.



Индикатор за проблем в паркинг спирачката

Когато този индикатор свети, показва, че има проблем с функционалността на електрическата паркинг спирачка.



Индикатор за автоматично задържане на автомобила (AVH)

Когато този индикатор свети в жълто, това означава, че AVH функцията на автомобила е активна и готова за употреба.

Когато индикаторът свети в зелен цвят, това означава, че AVH функцията на автомобила работи.



Индикатор за проблем в ABS системата

Когато този индикатор свети, показва, че има проблем в ABS системата на автомобила. В такава ситуация е необходимо да се свържете с оторизиран сервис на марката. Когато този индикатор свети, автомобилът може да спира нормално, но ABS функцията няма да бъде активна.



Индикатор за проблем в спирачната система

Когато този индикатор свети, показва, че нивото на спирачна-

та течност е прекалено ниско, или че има проблем в системата за електронно разпределяне на спирачното усилие.

При такава ситуация е наложително незабавно да спрете и да се свържете с оторизиран сервис на марката. В противен случай съществува вероятност да възникнат сериозни инциденти.



Индикатор на системата за електронен контрол на стабилността

Този индикатор премигва, за да покаже, че системата за електронен контрол на стабилността работи.

Когато този индикатор свети постоянно, това показва, че има проблем в работата на системата.



Индикатор за изключена система за електронен контрол на стабилността

Когато този индикатор свети, това означава, че системата за

електронен контрол на стабилността е изключена.



Индикатор на системата за спускане по наклон

Когато този индикатор свети, това означава, че системата за спускане по наклони е активна.

Когато този индикатор премигва, това означава, че системата за спускане по наклон работи.



Индикатор на системата за круиз контрол

Когато този индикатор свети, това означава, че круиз контрол системата е включена.



Предупредителна лампа за температурата на охладителната течност

Когато този индикатор свети това означава, че температурата на охладителната течност на двигателя е прекалено висока. Необходимо е автомобиля да се спре незабавно за проверка и поправка, в противен случай това би могло да доведе до сериозни повреди на двигателя.



Предупредителна лампа за нивото на горивото

Когато този индикатор свети, това означава, че количеството на горивото в автомобиля е малко.

Когато шофирате по наклони или в завои, тази лампа е възможно да започне да свети въпреки, че имате повече гориво, поради динамичното движение на горивото в резервоара на автомобиля.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не шофирайте автомобиля, когато наличното гориво е малко, тъй като това би могло да доведе до повреди в системата за контрол на изгорелите газове или в електронните системи, поради ниското ниво на гориво.



Предупредителна лампа за налягане в гумите

Когато този индикатор свети това означава, че системата за следене на налягането в гумите

е дефектирала или налягането в гумите на автомобиля или температурата на гумите са различни от нормалните. При такава ситуация е необходимо да спрете автомобиля и да се свържете с оторизиран сервиз на марката.



Предупредителна лампа за заряда на акумулатора

Ако тази предупредителна лампа продължи да свети след като двигателят на автомобиля е стартиран, това означава, че има проблем в системата за зареждане на акумулатора. Необходимо е незабавно да спрете автомобиля на безопасно място и да се свържете с оторизиран сервиз на марката.



Предупредителна лампа за проблем в двигателя

Ако тази предупредителна лампа продължава да свети след като двигателят на автомобиля е стартиран, това означава, че има проблем в изпускателната система на двигателя на авто-

мобила. При такава ситуация е необходимо да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако капачката на резервоара не е затворена предупредителна лампа за проверка на двигателя може да свети



Предупредителна лампа за проверка на двигателя

Когато тази предупредителна лампа свети, това означава, че има проблем в двигателя на автомобила, който не е свързан с отделяните от двигателя газове. При такава ситуация е необходимо да се свържете с оторизиран сервиз на марката.

ВНИМАНИЕ

Възможно е индикаторът да свети при ако перката за охлаждане на двигателя е блокирала когато автомобилът преминава през дълбока вода, след преми-

наването на автомобила през участъка, индикаторът трябва да изгасне, ако това не стане е необходимо своевременно да се свържете с оторизиран сервиз на марката.



Предупредителна лампа за двигателното масло

Когато този индикатор свети, това означава, че нивото на маслото в двигателя е прекалено ниско. При такава ситуация паркирайте автомобила на безопасно място възможно най-скоро и загасете двигателя. В противен случай е възможно компоненти на двигателя да бъдат сериозно повредени. След като двигателят е изгасен за няколко минути проверете нивото на маслото и долейте масло ако е необходимо. Ако нивото на маслото е в нормите и предупредителната лампа продължава да свети е нужно да се свържете с оторизиран сервиз на марката.



Предупредителна лампа за въздушните възглавници

Когато този индикатор свети, това означава, че има проблем в системата за въздушните възглавници. При такава ситуация е необходимо да се свържете с оторизиран сервиз на марката.



Индикатор за движение със скорост по-висока от 120 km/h

Този индикатор свети, за да покаже на водача, че скоростта на движение на автомобила надвишава 120 km/h



Предупредителна лампа за прегряване на автоматичната скоростна кутия

Светлинното активиране на този индикатор сигнализира, че температурата на маслото в автоматичната скоростна кутия е прекалено високо. Ако лампата светни при стартиране на автомобила, спрете автомобила на безопасно място възможно най-бързо и изгасете двигателя, за да позволите на скоростната

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

кутия да се охлади. Ако лампата продължи да свети и след това, свържете се с обслужващия ви сервиз.



Индикатор за блокаж на диференциална за задната ос

Когато индикаторът свети в зелено, това означава, че функцията за блокаж на диференциала на задната ос е успешно активирана.

Ако индикаторът светне в жълто, това означава, че блокажът не функционира. Свържете се своевременно с обслужващия ви сервиз.



Индикатор на помощната система против сблъсък

Когато индикаторът свети в зелено, това означава, че помощната система против сблъсък е активирана и функционира нормално.

Когато индикаторът свети в червено, това означава, че в системата има неизправност. В подобен случай посетете об-

служващия ви сервиз при първа възможност.



Индикатор за напускане на лентата за движение

Когато този индикатор свети в зелено означава, че функцията е активирана.

Когато индикатора свети в червено, означава, че има повреда в тази система, изключете системата и посетете оторизиран сервиз на марката възможно най-скоро.



Индикатор за асистент за поддържане на лентата на движение

Когато този индикатор свети в зелено означава, че функциите за поддържане на лентата на движение и/или центъра на лентата за движение са активирани.

Когато индикатора свети в червено, означава, че има повреда в някоя от системите, изключете системите и посетете оторизиран сервиз на марката възможно най-скоро.



Индикатор за ограничение на скоростта при круиз контрол

Когато този индикатор свети в зелено означава, че функцията е активирана.

Индикаторът мига, показвайки, че работата на функцията е ограничена (например текущата предавка не съответства на стойността на ограничението на скоростта). Тогава водачът трябва да контролира скоростта на превозното средство, така че да съответства на избраната предавка, или да промени предавката, така че да съответства на скоростта.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Предупредителни звукови сигнали

Автомобила подава предупредителни звукови сигнали в следните случаи:

› По време на стартиране на двигателя или по време на движение ако:

Предните предпазни колани не са сложени и автомобилът превишава зададената скорост, при която е задължително коланите да са сложени.

Паркинг (ръчната) спирачка не е освободена и автомобила превишава зададената скорост, при която е задължително паркинг (ръчната) спирачка да е освободена.

Скоростта на движение се изравнява или е по-висока от предварително зададената максимална скорост.

Има алармено съобщение на мултифункционалния дисплей на инструменталното табло.

› Когато контактният ключ е в ключалката на позиция „LOCK” и вратата на водача е отворена:

Когато фаровете на автомобила не са изключени.

› Когато заключвате вратата:

Ако бутона за стартиране на автомобила не е на позиция „LOCK”

Когато интелигентният ключ е в салона на автомобила.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

3

Аудио-видео система

Инструкции за безопасност.....	210
Плейър.....	212
Мултимедия.....	218

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Инструкции за безопасност

Оборудване

Моля да отбележите, че това Ръководство съдържа всичко за стандартното Оборудване на автомобила, валидно за страната за която автомобилът е предназначен, както и за специфичното оборудване за моделите от тази серия. Това означава, че елементи от оборудването или функции, описани в това Ръководство може да не са монтирани на Вашия автомобил или да са предназначени само за определени страни. За повече информация относно конфигурирането на автомобила потърсете предлаганата съответна търговска информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Безопасност

› Когато използвате мултимедийната система, това не трябва да Ви разсейва и по никакъв начин не трябва да смущава безопасното управление на автомобила. Вашата най-голяма отговорност при управлението на автомобила е осигуряване на безопасност при движението. Вие трябва да спазвате всички правила свързани с трафика.

- › По време на движение на водача не е позволено да се разсейва със системата и трябва да поддържа такова ниво на звука така, че да не създава условия за понижаване на безопасността на движение поради липса на достатъчна концентрация.
- › Мултимедийната система може да се използва само на места, разрешени от закона. Някои национални или местни правила могат да забраняват използването на дисплей, разположен в зрителното поле на водача.
- › Не разглобявайте или не правете модификации на аудио-видео системата.
- › Когато в системата възникне повреда не използвайте повече системата и се свържете с дилър или упълномощен сервиз. Не правете опити Вие да ремонтирате повредата.

Използване на мултимедийната система

- › От съображения за безопасност някои функции може да не са активни, когато автомобилът започне да се движи.
- › Не натискайте бутоните и завъртайте копчетата за управление силно.

- › Не натискайте сензорния дисплей със сила и не го драскайте с остри предмети.
- › Когато почиствате дисплея не използвайте абразивни препарати или препарати, съдържащи органични разтворители.
- › Не удяряйте дисплея когато изображението започне да „трепери“ по време на работа.

За радиоприемника

При движение на автомобила, може да не можете да изберете радиостанции или да чувате шумове или да приемате различни радиосигнали на същата честота поради особеностите на околната среда, като например пътни условия, специфичен климат и др.

За USB устройствата

Тъй като съществуват различни видове USB устройства, мултимедийната система може да не е съвместима с всички USB устройства.

За Bluetooth устройства

- › Тъй като съществуват много голям

брой марки смартфони, притежаващи различни функции, мултимедийната система може да не е съвместима с всички.

- › При връзка с Bluetooth, когато телефонът не може да намери името на Bluetooth устройството от системата, изключете Bluetooth-а на телефона, след което го включете отново и опитайте пак.
- › Когато не може да се установи Bluetooth връзка, изтрийте свързаното устройство от телефона, след което го свържете отново.
- › Ако Bluetooth не функционира правилно когато се използва, изключете Bluetooth и го свържете отново.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

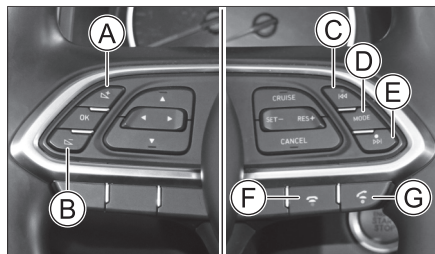
Индекс

Плейър

Въведение

Моля да отбележите, че това Ръководство съдържа всичко за стандартното оборудване на автомобила, валидно за страната за която автомобилът е предназначен, както и за специфичното оборудване за моделите от тази серия. Това означава, че елементи от оборудване или функции, описани в това Ръководство може да не са монтирани на Вашия автомобил или да са предназначени само за определени страни. За повече информация относно конфигурирането на автомобила се консултирайте с Вашия дилър.

Бутони на волана



6921BD098238

Ⓐ Бутон за увеличаване на звука

- Ⓑ Бутон за намаляване на звука
- Ⓒ Бутон за следваща песен / радио
- Ⓓ Бутон за смяна на медиите
- Ⓔ Бутон за предишна песен / радио
- Ⓕ Бутон за затваряне на слушалката
- Ⓖ Бутон за приемане на разговор

Бутони за контрол на звука

Натиснете бутон за да увеличите звука. Натиснете бутон за да намалите звука.

Бутони за смяна на предишна / следваща песен / радио станция

В режим радио натиснете бутон или , за да търсите автоматично радио станции.

В режим мултимедия натиснете бутон или , за избор на предишна / следваща песен.

Бутон за смяна на медиите

Натиснете бутон **【MODE】**, за да превключите между радио и избор на външен аудио източник.

Бутон Bluetooth

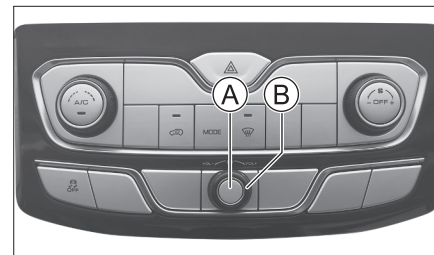
Когато няма входящо/изходящо обаждане натиснете бутон , за превключване

не към интерфейса за Bluetooth.

Когато имате входящо обаждане натиснете бутон , за да отговорите или натиснете бутон , за да го откажете.

По време на разговор натиснете бутон , за да затворите.

Бутон за включване/ изключване на системата



C39F4173972A

Ⓐ Бутон за включване/изключване на системата

Ⓑ Бутон за контрол на звука

Бутон за включване/изключване на системата

› Натиснете бутон за заглушаване на звука. Натиснете го още веднъж за изход от режим заглушаване.

- › Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване на системата.

Бутон за контрол на звука

- › Завъртете бутона обратно на часовниковата стрелка, за да намалите звука.
- › Завъртете бутона по часовниковата стрелка, за да увеличите звука.

Външни устройства

USB вход

USB портовете се използват за свързване на външни устройства. Позициите им са както е показано на фигурата. Левият USB порт се използва за свързване на външни устройства.



729AA86D103B

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Осигурете стабилна връзка между външното устройство и буксата за вход
- › Моля не изваждайте външното устройство от USB входа по време на възпроизвеждане на музика. Това може да доведе до технически проблем и невъзможност системата да го разпознае след това.

Спецификации на медиа системата

Медиа	Спецификации
USB устройство	USB устройства до 64GB с формат FAT16/FAT32/NTFS. В случай че има повече дялове само първия ще бъде разпознат.

Медиа	Спецификации
Bluetooth аудио	Поддържа bluetooth 4.2 (bluetooth 4.2, съвместим с 2.1 и 3.0, поддържа и по-ниски версии), и поддържа Android bluetooth протокол версии: A2DP 1.2, AVRCP 1.6, HFP 1.6, MAP 1.1, PBAP 1.2.

Файлови формати

Системата поддържа следните формати:

Файл	Формат
Аудио	MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, OGG

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Дори файловете формати, поддържани от тази система, понякога могат да не се възпроизведат поради характеристиките на файла (като качество на файла, битрейт, честота на кадрите, разделителна способност, качество на компресия или повреда), средата за възпроизвеждане и устройствата за съхранение.

Осигуряване на автентичност

Шифроване

Аудиоизходна система

Безопасност

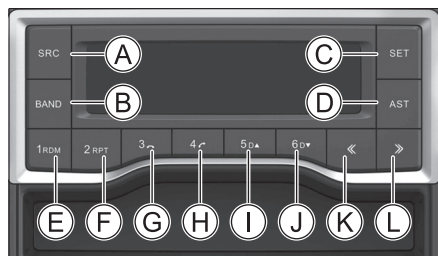
Извънредни ситуации

Поддръжка

Техническа информация

Индекс

Контрол панел



746DB6EBB3F5

- Ⓐ Бутон за смяна на аудио източника
- Ⓑ Бутон за радио
- Ⓒ Бутон за меню настройки
- Ⓓ Автоматично запаметяване на радиостанция / превключване на дисплея
- Ⓔ Предварително зададена радиостанция 1 / Бутон за произволно избрана песен
- Ⓕ Предварително зададена радиостанция 2 / Бутон за повторение на песен
- Ⓖ Предварително зададена радиостанция 3 / Бутон за прекъсване на разговор

- Ⓗ Предварително зададена радиостанция 4 / Бутон за приемане на разговор
- Ⓘ Предварително зададена радиостанция 5 / Бутон за връщане в предишна папка
- Ⓢ Предварително зададена радиостанция 6 / Бутон за избор на следваща папка

- Ⓚ Прескачане на песен напред
- Ⓛ Прескачане на песен назад

Бутон за смяна на аудио източника

Натиснете бутон **【SRC】** за да промените аудио източника. Изберете между радио → USB → BT музика които се сменят последователно.

Няма да се визуализира съответната превключваща функция, когато USB или BT музика не са свързани. Когато нито USB, нито BT Music са свързани, екранът на дисплея показва **【NO SRC】**, за да покаже, че няма наличен друг източник на звук.

Радио бутон

В някои от другите режими без ра-

дио, натиснете бутона **【BAND】** за да превключите на радио режим. В радио режим натиснете бутона **【BAND】**, за да превключите обхватите.

Бутон за настройки

Натиснете бутона **【SET】**, за да влезете в настройки.

Бутон за автоматично запаметяване на станции

В радио режим натиснете бутона **【AST】**, за да търсите радиостанции и да ги запазвате автоматично към бутона за предварително зададена станция.

Бутон за превключване на дисплея
В USB режим натиснете бутона **【AST】**, за да превключите съдържанието на дисплея и да прегледате името на папка FXXXX, име на музика TXXXX, информация за време на възпроизвеждане и др.

Предварително зададена радиостанция 1~6

В режим радио натиснете бутона, за да слушате съответната предварително настроена радиостанция. Натиснете и задръжте бутона, за да запазите теку-

щата честота към съответния бутон за предварително зададена радиостанция.

Когато слушате предварително настроена радиостанция, числата 1, 2, 3, 4, 5 и 6 се появяват на екрана.

Бутон за произволно възпроизвеждане

В USB режим натиснете бутона **【IRDM】** за стартиране или спиране на произволния режим. Появява се **【RDM】** на екрана на дисплея, което показва, че произволния режим е стартиран.

Бутон за повторение

В USB режим натиснете бутона за стартиране или спиране на режима за повторение на песен. Появява се **【RPT】** на екрана на дисплея, показвайки че режима е стартиран.

Бутон за затваряне

Когато получите повикване, натиснете бутона за да отхвърлите повикването.

По време на разговор натиснете бутона за край на повикването.

Бутон за отговор

Когато получите повикване, натиснете бутона **4** за да отговорите на повикването. По време на разговор натиснете бутона **4**, за да превключите към личния режим. Можете да говорите чрез мобилен телефон, свързан към IVI, докато на дисплея се появява **【PRIVATE】**. Натиснете бутона **4** отново, за да превключите обратно към режим „свободни ръце“ и да говорите чрез IVI.

Бутон за предишна папка

В USB режим натиснете бутона **5** за да влезете в предишната папка.

Бутон за следваща папка

В USB режим натиснете бутона **6** за да влезете в следващата папка.

аБутон за прескачане

В радио режим натиснете бутон **«** или **»** за търсене на радиостанции с ниски/високи честоти автоматично; натиснете и задръжте **«** или **»** за преминаване към ниски/високи честоти; отпуснете бутона, за да спрете. В USB режим, ако песен се възпроизвежда за повече от 5 секунди, натиснете бутона **«**, за да

превключите към началото на песента; в рамките на първите 5 секунди от песента ако натиснете бутон **«** ще превключите към предишната песен. Натиснете бутона **»**, за да преминете към следващата песен.

В режим на BT музика натиснете или бутон **«** или **»** за да превключите към предишна/следваща песен.

Настройки

Системни настройки

1. Натиснете бутона **SET** на панела за управление, за да превключите в режим системни настройки, така че да се появи **SETUP** на дисплея.
2. Натиснете бутоните **«** или **»** на панела за управление за да превключите между опциите на системните настройки.
3. Завъртете копчето за сила на звука, за да промените съответната опция или стойност.

Оборудване на
автомобила

Щифове

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

- › **【BT】** е за Bluetooth настройки.
【BT ON】 означава, че Bluetooth е активирани **【BT OFF】** означава, че Bluetooth е деактивиран.
- › **【HH:MM】** е за настройки на часа.
【HH】 мига за настройка на часа и **【MM】** мига за настройка на минутите.
- › **【REG】** е за регионални настройки.
【SA 1】 Южна Америка, **【ASIA】** Азия, **【IRAN】** Иран, **【AFRICA】** Африка,
【SA 2】 Южна Африка.
- › **【VOL】** е началната сила на звука по подразбиране с регулируем диапазон от 0~40.
- › **【LCD】** яркост на дисплея разделен на три нива от 1, 2 и 3.

ЗАБЕЛЕЖКА

При влизане в режим на настройка но без последващи действия за определен период от време, системата автоматично се връща в начален екран.

Bluetooth свързване

1. Натиснете бутона **【SET】** на панела за управление за превключване на режимите на системни настройки.
2. Натиснете бутоните [Илюстрация] и [Илюстрация] ,за да изберете **【BT】** Bluetooth настройки.
3. Завъртете копчето за сила на звука, за да активирате IVI Bluetooth.
 Когато **【BT ON】** се покаже на дисплея, докато Bluetooth иконата мига, това означава, че IVI Bluetooth е активиран.
4. Когато Bluetooth е активиран, потърсете Bluetooth устройство с име **【POER】** чрез Bluetooth на мобилния телефони следвайте подканите за вдвояване и свързване. Когато са свързани успешно, иконата на Bluetooth започва да свети постоянно.

ЗАБЕЛЕЖКА

Когато IVI Bluetooth е активиран, ако не се свърже с устройство за определен период от време, Bluetooth се деактивира автоматично.

Настройки на звуковите ефекти

1. Натиснете и задръжте бутона **【SET】** на контролния панел за превключване в режим на настройки на звуковите ефекти.
 2. Натиснете бутоните « или » на панела за управлението за превключване на опциите на звуковите ефекти.
 3. Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате опциите или стойности.
- › **【EQ】** са предварително зададени звукови ефекти. Можете да изберете **【JAZZ】** , **【CLASSIC】** , **【ROCK】** , **【POP】** и **【VOCAL】** .
 - › **【BAL】** е баланс ляво-дясно с възможност за регулиране в диапазон: -7~+7.
 - › **【FAD】** е баланс отпред и отзад с възможност за регулиране в диапазон: -7~+7.
 - › **【LOUD】** е увеличаване на силата на звука. Иконата **【LOUD】** се включва, за да покаже, че е активен изключено, за да укаже когато не е активен.

-
- › **【BASS】** е нисък тон с възможност за регулиране в диапазон: -7~+7.
 - › **【TRE】** е висок тон с регулируем диапазон: -7~+7.

ЗАБЕЛЕЖКА

Настройките **【BASS】** и **【TRE】** се показват само когато предварително зададеният звук е **【VOCAL】** .

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиоизлизаната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

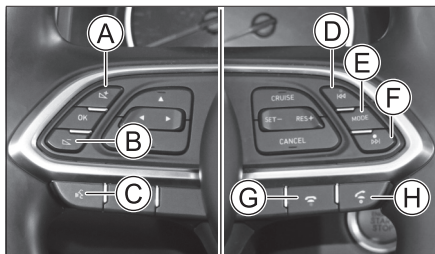
Индекс

Мултимедия

Въведение

Моля да отбележите, че това Ръководство съдържа всичко за стандартното оборудване на автомобила, валидно за страната за която автомобилът е предназначен, както и за специфичното оборудване за моделите от тази серия. Това означава, че елементи от оборудване или функции, описани в това Ръководство може да не са монтирани на Вашия автомобил или да са предназначени само за определени страни. За повече информация относно конфигурирането на автомобила се консултирайте с Вашия дилър.

Бутони на волана



7E27E3A8402C

Ⓐ Бутон за увеличаване на звука

- Ⓑ Бутон за намаляване на звука
- Ⓒ Бутон за гласови команди
- Ⓓ Бутон за следваща песен / радио
- Ⓔ Бутон за смяна на медиите
- Ⓕ Бутон за предишна песен / радио
- Ⓖ Бутон за затваряне на слушалката
- Ⓗ Бутон за приемане на разговор

Бутони за контрол на звука

Натиснете бутон  за да увеличите звука. Натиснете бутон  за да намалите звука.

Бутон за гласови команди

Натиснете бутона , за да активирате функция гласов асистент.

Бутони за смяна на предишна/ следваща песен / радио станция

В режим радио натиснете бутон  или , за да търсите автоматично радио станции.

В режим мултимедия натиснете бутон  или , за избор на предишна / следваща песен.

Бутон за смяна на медиите

Натиснете бутона **【MODE】**, за да превключите между радио и избор на външен аудио източник.

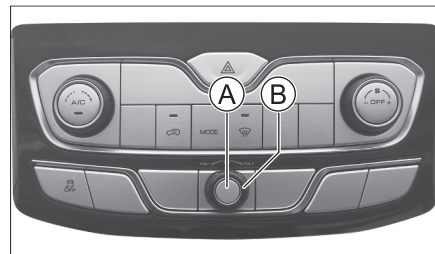
Бутон Bluetooth

Когато няма входящо/изходящо обаждаване натиснете бутона , за превключване към интерфейса за Bluetooth.

Когато имате входящо обаждаване натиснете бутона , за да отговорите или натиснете бутона , за да го откажете.

По време на разговор натиснете бутона , за да затворите.

Бутон за включване/ изключване на системата



C39F4173972A

Ⓐ Бутон за включване/изключване на системата

Ⓑ Бутон за контрол на звука

Бутон за включване/изключване на системата

- › Натиснете бутона за заглушаване на звука. Натиснете го още веднъж за изход от режим заглушаване.
- › Натиснете и задръжте бутона за включване/изключване на системата.

Бутон за контрол на звука

- › Завъртете бутона обратно на часовниковата стрелка, за да намалите звука.
- › Завъртете бутона по часовниковата стрелка, за да увеличите звука.

Външни устройства

USB вход

USB портовете се използват за свързване на външни устройства. Позициите им са както е показано на фигурата.



F22B4856CEE5

Левият USB порт е USB1, десния е USB2. Използват за свързване на външни устройства.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Осигурете стабилна връзка между външното устройство и буксата за вход
- › Моля не изваждайте външното устройство от USB входа по време на възпроизвеждане на музика. Това може да доведе до технически проблем и невъзможност системата да го разпознае след това.

Спецификации на медиа системата

Медиа	Спецификации
USB устройство	USB устройства до 64GB с формат FAT16/FAT32/NTFS. В случай че има повече дялове само първия ще бъде разпознат. IPod устройства(IPod, iPhone др.)
Bluetooth аудио	Поддържа bluetooth 4.2 (bluetooth 4.2, съвместим с 2.1 и 3.0, поддържа и по-ниски версии), и поддържа Android bluetooth протокол версии: A2DP 1.2, AVRCP 1.6, HFP 1.6, MAP 1.1, PBAP 1.2.

Файлови формати

Системата поддържа следните формати:

Оборудване на автомобил

Шифране

Аудиоиздателна система

Безопасност

Извънредни ситуации

Поддръжка

Техническа информация

Индекс

Файл	Формат
Аудио	MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC, OGG
Видео	MP4, M4V, MOV, 3GP, WMV, AVI, H.264MP, H.263, MPEG-2 MP, MPEG-4 ASP, Divx, MKV, XVID
Снимки	BMP, JPEG, PNG, GIF, TIFF

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Дори файловите формати, поддържани от тази система, понякога могат да не се възпроизведат поради характеристиките на файла (като качество на файла, битрейт, честота на кадрите, разделителна способност, качество на компресия или повреда), средата за възпроизвеждане и устройствата за съхранение.

Начален екран

В лентата с менюта докоснете бутона , за да превключите към начален екран.



Текущ източник на възпроизвеждане

Показва медийния източник, който в момента се възпроизвежда.

- › Докоснете бутона  или  за превключване между радиостанции или песни.
- › Докоснете бутона  или  за пауза или възобновяване на възпроизвеждане.
- › Докоснете позиция без бутон в тази област, за да превключите към съответния медия източник.

Бърз вход

Съдържа BT, системни настройки и настройки на автомобила. Докоснете иконата, за да изберете съответния модул.

Лента за състоянието

Лентата на състоянието винаги се показва на горната част на интерфейса, включително системното време, състояние на климатика, състояние на Bluetooth, външни устройства и др.

Лента с менюта

Лентата на системното меню винаги се показва в долната част на интерфейса. Можете да плъзнете наляво или надясно, за да прелиствате страници през средата на лентата с менюта.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Съдържанието и позицията на лентата с менюта варират в зависимост от конфигурацията на автомобила. Моля, проверете действителното превозно средство.

Гласов асистент

Как се използва

Има няколко начина за активиране на гласовия асистент:

- › Натиснете бутона  на волана.

- › Докоснете бутона  в лентата с менюта на дисплея.
- › Гласово събуждане: Кажете **【HELLO, POER】**.

Без събуждане

Следните функции могат да се командват директно без събуждане:

Функция	Команда
Телефонно обаждане	make a call
Пускане на радио	play radio
Възпроизвеждане/пауза музика	play music, pause music
Смяна песен	previous song, next song
Настройка на звука	volume up, volume down

Гласова функция

Гласовият асистент може да разпознае и изпълни гласови команди за управление функциите на автомобила бързо и подобрява удобството при работата.

Следните функции или системи могат лесно да се управляват с гласовия асистент:

Категория	Функция
Система	Bluetooth, регулиране на звука, яркост на екрана, WiFi включване/изключване, hotspot включване/изключване, APP включване/изключване, гласова помощ и др.
Телефон	Обаждане, обаждане на някого, намиране телефонен номер, преглед на списъка с обажданията, преглед на контакти и др.
Радио	Включване/изключване радиото, пускане AM/FM, пускане XX честота, сканиране на радиостанции, пауза/възпроизвеждане, превключване на станции, др. и т.н.
Музика	Включване музика, превключване музикалния източник, превключване на режим на плейър, отваряне на списък, пауза/възпроизвеждане, смяна музика и др.

Климатик	Бутон климатик, температура регулиране, вентилатор регулиране, температура настройка, вътрешна/външна циркулация, охлаждане режим, отвор за въздух настройка и др.
Стъкла	Отваряне / затваряне

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Степента на разпознаване на реч може да бъдат засегнати от шума в околната среда, сигнала на мрежата, навици на използване, произношение и други фактори. Ефектът при конкретната употреба зависи от действителната среда на автомобила.
- › Гласово събуждане и без събуждане трябва да активирате съответните функции в  → **【Voice】** интерфейс.

Оборудване на
автомобила

Щифове

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Радио

В лентата с менюта докоснете бутона  за да превключите към екрана на радиото. Включително FM и AM радио.

FM радио

На екрана на радиото докоснете **FM** бутон, за да превключите на FM радио.



- › Докоснете бутона , за да добавите текущата станция като любими и тази станция ще се появи в списъка с любими радиостанции.
- › Докоснете  или бутон  за търсене на радио станции.
- › Докоснете  или бутон , за да регулирате честотата ръчно.
- › Докоснете  или бутон  за пауза или

възобновяване на възпроизвеждане.

- › Докоснете бутон RDS, за да изведете RDS интерфейс, на които могат да бъдат направени съответните настройки.
- › Докоснете бутона , за да зададете звуковия ефект.
- › Докоснете бутона  за показване на списъка с радио станции.

Докоснете бутона , за да търсите налични радио станции и актуализирате списъка с радиостанции.

- › Докоснете бутона , за да покажете любимия списък с радиостанции.
- › Докоснете бутона  за показване на категорията списък с радиостанции.

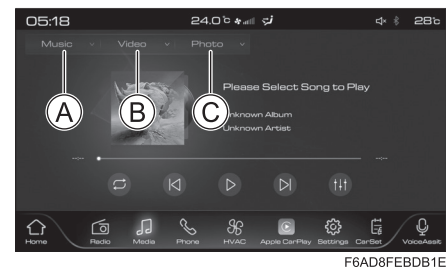
AM радио

На екрана на радиото докоснете бутона **AM** за да превключите на AM радио. Методът на работа на AM радиото е аналогично с FM радиото.

Мултимедия

Превключване на медии

Когато външното устройство е свързано, докоснете бутона в лентата с менюта, за да преминете към мултимедият интерфейс.



- А Избор на музика
- В Избор на видео
- С Избор на снимки

Избор на музика

Изберете източник за възпроизвеждане на музика: USB музика, BT музика, iPod музика.

Избор на видео

Изберете източник за възпроизвеждане на видео: USB видео.

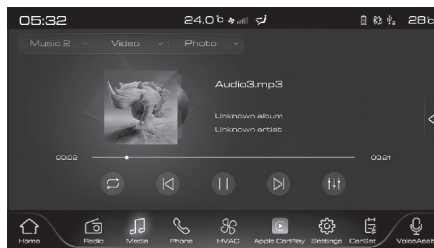
Избор на картина

Изберете източник за възпроизвеждане на картина: USB картина.

Възпроизвеждане на музика

USB музика

Изберете USB музиката, за да покажете USB музикален интерфейс.



F2E1EC6EC52

- › Можете да изберете режима (циклично възпроизвеждане), режима (единичен цикъл) или режим (произволно възпроизвеждане).

- › Докоснете бутона или бутон за смяна на песни.
- › Докоснете бутона или бутон за пауза или възобновяване на музиката, която свири.
- › Докоснете бутона , за да покажете интерфейса за настройка на звука.
- › Докоснете бутона , за да разширите списъка.
- › Докоснете бутона , за да скриете списъка. След като разширите списъка, можете да проверите възпроизвежданите песни по категория.

BT музика

Свържете вградения Bluetooth към Bluetooth на мобилния телефон. Тогава можете да изберете Bluetooth музика за възпроизвеждане. Моля, вижте раздел USB музика за повече информация.

! ЗАБЕЛЕЖКА

- › Когато възпроизвеждате Bluetooth музика, моля, използвайте плейъра на мобилния си телефон. Ако използвате изтеглен плейър, може да не работи

нормално.

- › Ако музиката не се възпроизвежда автоматично, моля, ръчно включете плейъра на мобилния телефон.
- › Ако музиката не може да се възпроизвежда или няма звук, моля, проверете дали аудиофункцията на сдвоенния мобилен телефон е включен в списъка с Bluetooth устройства. (> стр. 221)

iPod музика

Използвайте кабел за данни, за да свържете iPod устройството към USB1 (с иконата) интерфейс и изберете възпроизвежданата музика от iPod.

Моля, вижте раздел USB музика за повече информация.

! ЗАБЕЛЕЖКА

За да използвате функцията, трябва да зададете първо режим на свързване на iPhone.

(> стр. 224)

Оборудване на автомобила

Щифове

Аудиоиздателска система

Безопасност

Извършване на симулации

Поддръжка

Техническа информация

Индекс

Видео

След като изберете USB видео, превключете на USB видео интерфейс.



- › Докоснете бутон **i**, за да се покаже информация за видео прозорец.
- › Докоснете **K** или бутон **M** за прескачане на видеоклипове.
- › Докоснете **||** или бутон **P** за пауза или възобновяване навъзпроизвеждане.
- › Докоснете бутон **⌵**, за да превключите в режим цял екран.
- › Докоснете бутон **⌵**, за да превключите към настройките на звука.
- › Докоснете бутон **⌵**, за да видите всички възпроизвеждани видеоклипове.
- › Докоснете бутон **⌵**, за да видите

папките с възпроизвеждани видеоклипове.

Снимка

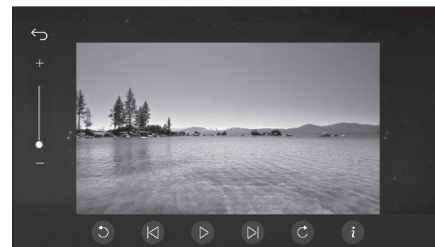
След като изберете USB снимка, превключете на USB интерфейс за списък със снимки.



Плъзнете екрана, за да превъртите списъка до с всички снимки.

Докоснете бутон **↶**, за да се върнете към предишния интерфейс.

Докоснете произволна снимка, за да превключите към пълния екранен режим на тази снимка.



- › Докоснете мястото без бутон на дисплея, за да покажете или скриете функцията сбутони.
- Функционалните бутони ще бъдат автоматично скрити, ако не се използва за определен период от време.
- › Увеличете картината, като щракнете двукратно върху нея или чрез разпъване с два пръста.
- › Докоснете **↶** или бутон **C**, за да завъртите картината.
- › Докоснете **K** или бутон **M** за превключване на снимките.
- › Докоснете **P** или бутон **I** за стартиране или пауза на преглеждането.
- › Докоснете бутон **i** за изкачаща информация за снимката.

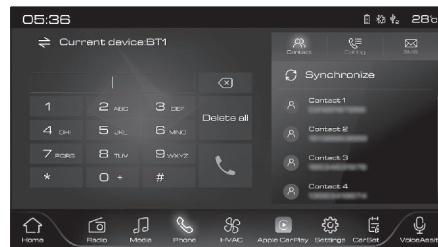
BT телефон

Bluetooth не е свързан

В лентата с менюта докоснете бутона  за да превключите към интерфейса за настройки на BT за съответни настройки или свързване.

Bluetooth свързан

В лентата с менюта докоснете бутона  за да превключите към BT телефонния интерфейс.



D64DCD2F7773

Когато две BT устройства са свързани, докоснете бутона  за да превключите между свързаните в момента устройства.

Бутони за набиране

На клавиатурата за набиране докоснете бутона  за да направите обаждането след въвеждане на телефонния номер. Системата незабавно ще асоциира съответния контакт с въведени знаци.

Контакти

Докоснете бутона  за да превключите към интерфейса за контакти.

Докоснете бутона  за да актуализирате контакта ръчно.

Докоснете произволен контакт, за да осъществите повикване.

Списък обаждания

Докоснете бутона  за да превключите към интерфейса списък с обаждания.

Докоснете бутона  за да актуализирате списъка с обаждания ръчно.

Можете да сортирате по време регистъра на обажданията за показване името на контакта и състоянието на повикването.

Докоснете произволен елемент в регистъра на повикванията, за да направите повикване.

Съобщения

Докоснете бутона  за да превключите към SMS интерфейс.

Докоснете бутона  за да актуализирате SMS ръчно.

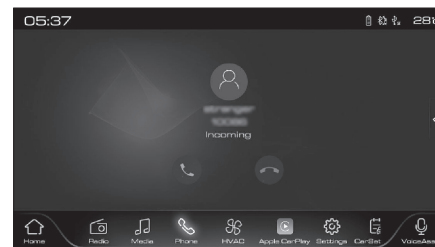
Докоснете всяко SMS съобщение, за да го видите.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Функцията за преглед на SMS не се поддържа поради ограничения на разрешенията на iOS устройства.

Входящо обаждане

Когато има входящо повикване, превключете към интерфейс за входящо повикване.



2FCDAAE21BC5

Оборудване на
автомобила

Щифране

Активизирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индикс

- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да отговорите на повикването.
- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да отхвърлите повикването.

Еднопосочно обаждање

След установяване на повикването превключете на интерфейса за еднопосочни разговори.



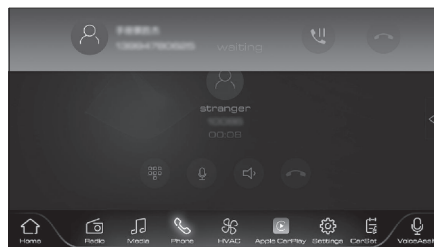
4933EEFFD067

- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да покажете или скриете клавиатурата.
- › Бутонът показва, че микрофонът на колата е включен.
- › Бутонът показва, че микрофонът на автомобила е изключен.
- › Бутонът показва режим на свободни ръце, за разговор през микрофона и високоговорители на колата.

- › Бутонът включва режим за разговор от телефона, който е свързан към системата чрез Bluetooth.
- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да прекратите разговора.
- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да разширите списъка. Докоснете бутон > за скриване на списъка.

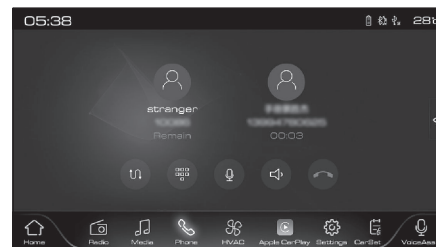
Двупосочно обаждање

По време на разговор, когато се обади трета страна ще се появи прозорец за повикване на третата страна.



7606C3C13D47

- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да отхвърлите повикването на третата страна.
- › Докоснете бутона [Илюстрация], за да отговорите на третата страна и задържане на текущия разговор.



59F77280F85B

Докоснете бутона [Илюстрация], за да превключите между две обаждания.

За други режими на работа, моля, вижте раздел еднопосочно повикване.

ЗАБЕЛЕЖКА

За да осъществите двупосочно повикване, е необходимо свързания мобилен телефон и телефон оператор да поддържат тази функция.

Apple CarPlay

Въвеждане на системата

Системата може да реализира функции като — комуникация с мобилен телефон, навигация и музика, за да можете да се

наслаждете по-безопасно и по-удобно докато шофирате.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Поради различната съвместимост на мобилни телефонни системи и версии, някои iPhone може да не поддържат Apple CarPlay.
 - › За да използвате функцията, трябва да зададете първо режим на свързване на iPhone.
- (▷ стр. 230)

Метод на свързване

1. Свържете iPhone към вградения USB1 (с иконата ) интерфейс чрез USB кабел за данни на мобилния телефон.
2. Докоснете бутона  в лентата на долното меню за показване на интерфейса на Apple CarPlay.

Метод за изход

Изключете директно USB кабела за данни.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Когато е свързано устройство Apple CarPlay, функцията Bluetooth телефон е деактивирана и телефонната функция Apple CarPlay може да се използва в този момент.

Системни настройки

В лентата с менюта докоснете бутона  за да преминете към интерфейса за настройки.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Съдържанието, показано на всеки интерфейс за настройка и неговите под менюта може да варира поради различните конфигурации на превозни средства, моля проверете вашето превозно средство.

Bluetooth настройки

В интерфейса за системни настройки докоснете бутон **【BT】** за превключва-

не към Bluetooth интерфейса.



- › **【BT switch】** : докоснете бутона, за да активирате/ деактивирате Bluetooth на системата.
- › **【Bluetooth name】** : докоснете, за да покажете името на Bluetooth системата.
- › **【Auto connect】** : докоснете превключвателя за да го активирате/ деактивирате. След като е активиран и когато системата открие предишно свързано Bluetooth устройство, връзката ще се извърши автоматично.
- › **【Ringtones】** : докоснете го, за да изберете позвъняване за Bluetooth телефони.

Оборудване на автомобила

Шифриране

Активизирана система

Безопасност

Извънредни ситуации

Поддръжка

Техническа информация

Индекс

- › **【Connect bluetooth】** : докоснете за разширяване списъка с Bluetooth устройства.



【Bind bluetooth】 : Докоснете, за да покажете сдвоените устройства. Докоснете името на сдвоеното устройство. Когато IVI Bluetooth открие това устройство, то ще се свърже автоматично.

Докоснете бутона **【Clear】** за да изчистите сдвоените устройства. Можете да изберете да свържете телефонната функция на две сдвоени устройства и аудио функция само на едно от тях.

【Available device】 : докоснете **【Search】** бутон за търсене на Bluetooth устройства докоснете името на откритото устройство за свързване следвайки стъпките.

Настройки на времето

В интерфейса за системни настройки докоснете

Бутон **【Time】** за превключване към интерфейса за настройки на времето.



- › **【Time mode】** : докоснете го, за да изберете между **【12H】** или **【24H】**.
- › **【Date and time】** : докоснете го, за да зададете на системата дата и час ръчно.
- › **【Zone settings】** : докоснете го, за да зададете времева зона.

Настройки на дисплея

В интерфейса за системни настройки докоснете Бутон **【Display】** за показване на интерфейса за настройка на дисплея.



- › **【Driving lock screen】** : Можете да изберете скоростта на автомобила или да го изключите. Когато изберете скорост, на екрана на възпроизвежданото видео ще излезе съобщение, ако скоростта превиши предварително зададената стойност.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Гледането на видео по време на шофиране е забранено според някои национални или местни закони и наредби. Ако такава настройка не е предоставена,

забранено е гледането на видео по време шофиране по подразбиране.

- › **【Language】** : докоснете го, за да зададете език на интерфейса на дисплея.
- › **【Day/night mode】** : докоснете го, за да зададете дневен/нощен режим на яркост на екрана.
- › **【Brightness】** : докоснете плъзгача и гопреместете наляво или надясно за ръчно регулиране яркостта на екрана.
- › **【Theme settings】** : докоснете го, за да зададете тема на интерфейса.
- › **【Color settings】** : докоснете го, за да зададете цвят на темата на интерфейса.
- › **【Wallpaper switch】** : докоснете го, за да зададете тапет за интерфейс.
- › **【Standby interface】** : докоснете го, за да зададете дисплей в режим на готовност.

Гласови настройки

В интерфейса за системни настройки докоснете бутон **【Volume】** за превключване към интерфейса за настройки

на звук.



- › **【Sound effects】** : докоснете го, за да разширите или скриете.



【dts】 : докоснете го, за да го включите/изключите. Когато е включено, можете да настроите позиция за оптималното слушане между **【Front】** , **【Rear】** или

【All】 . Когато е изключено, можете даплъзнете плъзгача, за да регулирате оптималната позиция за слушане. Докоснете бутона **【SFRReset】** за връщане в централна позиция.

【Treble】 , **【Middle】** , **【Bass】** : докоснете плъзгача и го преместете наляво или надясно, за да регулирате съответните стойности. Докоснете бутона **【EFRReset】** за възстановяване по подразбиране.

【Sound quality restore】 : докоснете бутона, за да го включите/изключите. Когато е включен, той може ефективно да коригира аудио елементите загубени по време на компресията на аудио файла и да възстанови оригиналното качество на звука.

- › **【Volume】** : докоснете го, за да се покаже интерфейса за настройка на звука. Задайте желаната сила на звука чрез плъзгача.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

- › **【Beep】** : докоснете бутона, за да го включите/изключите. Когато е включен, натиснете бутона на екрана, за да зададете звуков ефект на бутона.
- › **【Prompt tone】** : докоснете го, за да зададете подсещащ тон.
- › **【Volume/Speed】** : увеличава силата на звука, съответстваща на скоростта. Докоснете го, за да изберете ниво или изберете да го изключите.

Гласови настройки

В интерфейса за системни настройки докоснете бутон **【Voice】** за превключване към интерфейс общи настройки.



【Wake up】 : След активиране гласовия асистент може да бъде събуден чрез команда **【HELLO, POER】** .

【Wake+recognition】 : След активиране,

гласовият асистент може да работи без събуждане и някои команди могат да бъдат разпознати директно.

【Speaker】 : Можете да изберете гласа на асистента.

Основни настройки

В интерфейса за системни настройки докоснете **【General】** бутон за превключване към интерфейса за общи настройки.



- › **【System version information】** : натиснете гола да разширите или скриете списъка с информацията за версията на системата.
- › **【Reset to factory】** : докоснете го, за да изскочи подсещащия прозорец. Можете да изчистите всички персонализирани настройки на системата

следпотвърждение.

- › **【System update】** : докоснете го за разширяване или скриване. Можете да надстроите системата през USB устройство, когато е налична актуализация. Свържете USB устройството, което съдържа файловете за актуализация в USB2 (⚡) порта за актуализиране и надграждане.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Моля, преди и по време на актуализацията обърнете внимание на показаните предпазни мерки на интерфейса. Прочетете ги внимателно и го наблюдавайте.
- › Моля, отидете при доставчика на услуги за актуализиране и надграждане.
- › **【iPhone connection】** : докоснете, за да зададете режим на свързване на iPhone.

Настройки на автомобила

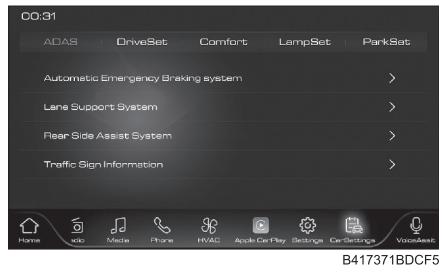
В лентата с менюта докоснете бутона  за да покажете интерфейса за настройка на автомобила.

ЗАБЕЛЕЖКА

Съдържанието, показано за в менюто за настройка може да варира поради различни конфигурации на превозните средства. Моля проверете вашето превозно средство.

Интелигентно шофиране

В интерфейса настройки на автомобила докоснете **【ADAS】** бутон за показване на интелигентните настройки за управление. Може да настроите функциите, свързани с интелигентно шофиране като конкретните елементи зависят от оборудването на автомобила.



【Automatic Emergency Braking system】 : Може да активира или деактивира асистента за предотвратяване на сблъсък и асистента за безопасност на пешеходци, както и да се зададе чувствителност на предупреждението.

【Lane support system】 : Може да се активира или деактивира предупреждение за напускане на лентата за движение, функцията за поддържане на лентата за движение, асистент за центриране на лентата, и функцията за аварийно поддържане на лентата и зададете настройки на системата за подпомагане.

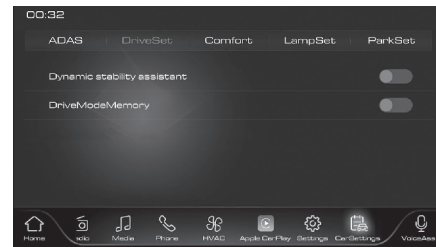
【Rear Side Assist System】 : Може да се активира или деактивира асистента за следене на лентите и предупреждение

за сблъсък отзад.

【Traffic Sign Information】 : Може да се активира или деактивира функцията за разпознаване на пътни знаци, предупреждение за превишена скорост и функцията за ограничение на скоростта и да зададете чувствителност на алармата за превишена скорост.

Настройки за шофиране

В интерфейса настройки на автомобила докоснете бутон **【DriveSet】** за показване на настройките за шофиране.



- **【Dynamic stability assistant】** : Възможно е да бъде активиран или деактивиран от настройката.
- **【DriveModeMemory】** : Може да се активира или деактивира чрез настройка.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиоизвикваща
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

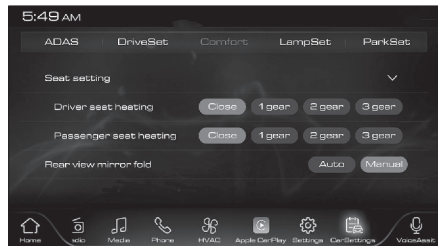
Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Комфорт

В интерфейса настройки на автомобила докоснете бутон **【Comfort】** за показване на интерфейса за настройка на комфорта.

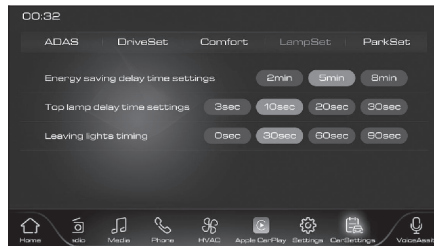


9B298B536946

- › **【Driver seat heating】** : Може да се настрои степента за отопление на седалката на водача.
- › **【Passenger seat heating】** : Настройката на отоплението на седалката на пасажера.
- › **【Rear view mirror fold】** : Настройка за сгъване на външните огледала за обратно виждане. В режим **【Auto】** огледалата ще се сгънат автоматично при заключване на автомобила.
- › **【Wireless Charge】** : Може да се активира или деактивира безжично зареждане за мобилен телефон.

Настройки на осветлението

В интерфейса настройки на автомобила докоснете бутон **【LampSet】** за показване на настройките на осветлението.

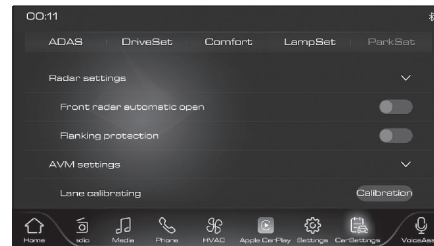


4BC506935828

- › **【Energy saving delay time settings】** : След като бутонът за запалване е в положение LOCK, всички лампи ще бъдат автоматично изключени съгласно настроеното време. Докоснете, за да изберете времето за забавяне на функцията за пестене на енергия.
- › **【Top lamp delay time settings】** : Докоснете за да изберете времето за забавяне на лампата на тавана.
- › **【Leaving lights timing】** : Докоснете, за да изберете времето за забавено изгасване на фаровете.

Настройки за паркиране

В интерфейса настройки на автомобила докоснете бутон **【ParkSet】** за показване на настройките при паркирането.



2B45C2134B99

- › **【Radar settings】** : След показване на интерфейса можете да активирате или деактивирате **【Front radar automatic open】** или функцията **【Flanking protection】** .
- › **【AVM settings】** : След като интерфейсът е показан, могат да бъдат направени следните настройки:
 - 【Lane calibrating】** : Докоснете **【Calibration】** бутон за повторно калибриране на AVM системата.

【Restore to the default calibration】：

Докоснете бутона 【Recover】， за да възстановите AVM системата към калибрирането по подразбиране.

Оборудване на автомобила
Шифриране
Аудиоизлъчвателна система
Безопасност
Извънредни ситуации
Поддръжка
Техническа информация
Индекс

[illegible]

4

Безопасност

Предпазни колани.....	236
Въздушни възглавници	243
Система за безопасно превозване на деца	251
Електронен имобилайзер на двигателя.....	259
Интегрирана система срещу кражба	260
Система за прекъсване подаването на гориво	262

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудивиоизградена
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Предпазни колани

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

- › Раменният предпазен колан не трябва да преминава в зоната на шията или под мишницата на шофьора.
- › Коланът в скута трябва да бъде притегнат възможно най-близо до долната част на бедрената кост.
- › Забранено е споделянето на предпазен колан с друго лице (включително деца).

- › Предпазният колан не бива да бъде усукан или хлабав.
- › Не увивайте предпазния колан около предмети с остри ръбове, които биха го повредили в случай на инцидент.
- › Употребата на предпазен колан, който е частично или по-мощно повреден е строго забранено.
- › Не премахвайте, демонтирайте или модифицирайте, предпазните колани.
- › Не използвайте предпазния колан, ако забележите наличие на чуждо тяло в неговата закопчалка.
- › Препоръчително е предпазният колан да се поддържа чист от масла или водно-базирани материали като: почва, маслени петна, вода, напитки или остатъци от храна и също така не бива да се позволява да полепват каквито и да било замърсители към колана, за да се гарантира неговото гладко движение.
- › Не почиствайте предпазните колани с органични разтворители, като бензол или бензин, не ги избелвайте или оцветявайте.

- › Не бива да се допуска децата-пасажери да си играят с предпазните колани. Детето може да се нарани не-съзнателно докато си играе с колана. Съществува също и риск от фатален край, причинен от блокиране на колана. В такъв случай, при който колана не може да се освободи, използвайте ножици за да прережете и освободите колана.

- › Интериорните предпазни колани са главно проектирани към размерите на възрастен човек, така че използвайте подходяща детска седалка.

Когато коланът е поставен правилно, но въпреки това преминава през шията или лицето на детето, тогава трябва да се използва подходяща детска седалка.

Ако детето е на достатъчна възраст да използва интериорните предпазни колани, то те трябва да бъдат използвани правилно.

› Предпазни мерки за бременни жени.

Препоръчва се, бременната жена да поставя предпазен колан или да се посъветва с лекар за друго ефикасно защитно средство.

Принципът на поставяне на предпазния колан от бременна жена е същият, както в общия случай, но трябва да се има предвид следното:

1) Напречната лента на предпазния колан трябва да преминава възможно най-ниско под корема;

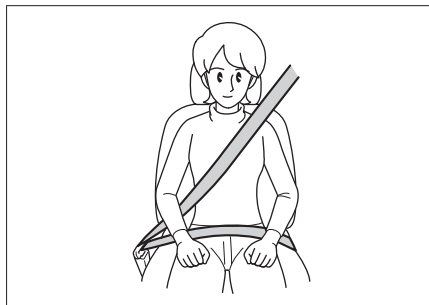
2) Диагоналната лента на предпазния колан трябва да преминава между гърдите и рамото, но да се избягва корема.

Бременната жена, при неправилно поставен предпазен колан, може да получи сериозно увреждане на нея самата или на плода, ако коланът притисне корема ѝ в случай на внезапно спиране или пътен инцидент.

› За пътници, които са болни или инвалиди, е препоръчително да се поставя предпазния колан.

Можете също да се консултирате допълнително с Вашият лекар.

Правилно поставяне на предпазния колан



C7EAA3EBCA0B

- › Регулирайте положението на облегалката на седалката така, че горната част да е максимално изправена и да предоставя максимална опора на гърба;
- › Предпазният колан не трябва да бъде усукан;
- › Диагоналната лента на колана трябва да преминава през средата на рамото (не трябва да се допира до врата или да е извън рамото);
- › Напречната лента на предпазния колан трябва да преминава през долната част на корема, над бедрата.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

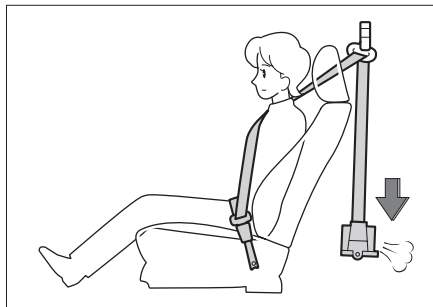
Техническа
информация

Индекс

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

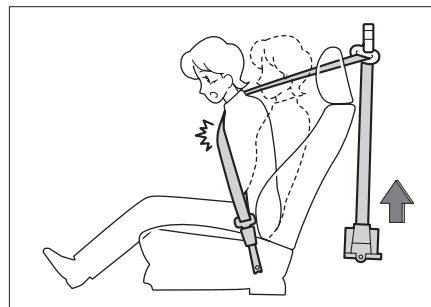
Всички, пътуващи в автомобила трябва да бъдат с правилно поставени предпазни колани. В противен случай те няма да останат в седалките при рязко спиране или пътен инцидент, което може да доведе до сериозни наранявания и дори смърт.

Обтегач на предпазния колан



AACC14338FBE

Когато възникне сблъсък, обтегачът затяга предпазния колан мигновено, за да задържи пътника до седалката доколкото е възможно.



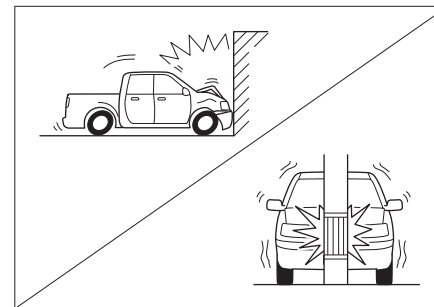
74D2493FB6E2

Ограничителят на силата поддържа натоварването на предпазния колан на приемливо ниво и намалява силата, упражнена върху гърдите на пътника.

Условия на работа

Обтегачът на предпазния колан работи, когато превозното средство се блъсне съществено отпред.

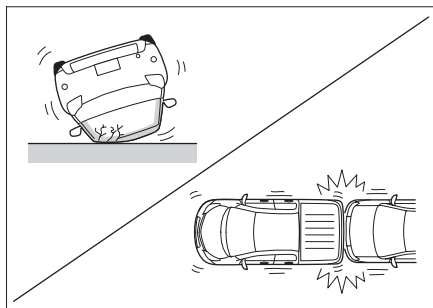
Може да не функционира ако случат следните по-слаби сблъсъци:



0DE4CA95A43B

- › Когато превозното средство се удари в бетонна стена със скорост под 25 км/ч.
- › Когато превозното средство се сблъска с обект с малка площ, като електрически стълб или дърво, със скорост по-ниска от 35 км/ч.

Обтегачът на предпазния колан може да не действа напълно когато превозното средство е подложено на последващи тежки сблъсъци.



BOA016498162

- › Превозното средство се обърне на 90° или 180°.
- › При страничен сблъсък или отзад.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато използвате предпазния колан с обтегач, моля, регулирайте седалката до оптимална позиция. Неспазването на това ще намали действието на предпазния колан и може да доведе до повишен риск от тежки телесни наранявания или смърт.
- › Ако желаете да премахнете или демонтирате обтегача на предпазния колан, свържете се с обслужващия ви

сервиз. Ако обтегачът на предпазния колан не се използва правилно, няма да функционира нормално и може да причини тежко нараняване или дори смърт при инцидент.

- › Обтегачът на предпазния колан не може да се използва многократно. След задействане на обтегача по време на сблъсък вие не трябва да използвате отново предпазния колан. Незабавно се свържете със сервиза за подмяна.
- › Когато обтегачът на предпазния колан се задейства е възможно да има силни звуци и пушек, излизащ от устройството. Това няма да доведе до пожар или щети за човешкото тяло.
- › Когато има нужда обтегач на предпазния колан да бъде заменен, моля свържете се с обслужващия ви сервиз. Не оторизирано преместване на обтегача на предпазния колан може да доведе до увреждане на човешкото тяло.

Боравене с предпазен колан

Използване на триточков предпазен колан

1. Хванете металния накрайник и издърпайте предпазния колан, като внимавате да не е усукан.



86071A3DDA01

Когато коланът е блокирал и не може да бъде издърпан, опитайте еднократно рязко да го издърпате, с което да спомогнете неговото освобождаване. След като е освободен, предпазният колан ще може да се издърпа гладко.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

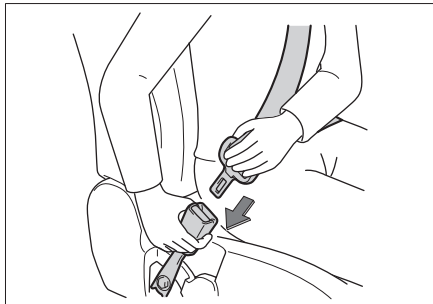
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

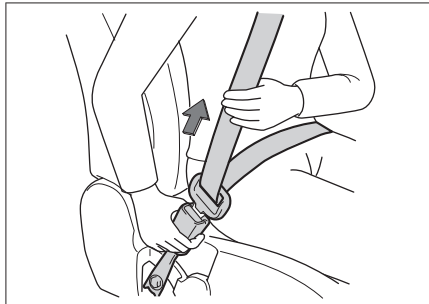
Индекс

2. Вкарайте металния накрайник във фиксиращата ключалка и го натиснете, докато чуете характерно „щракване“.



873EB3DE7417

3. Повдигнете диагоналната лента на предпазния колан, за да може напречната лента да преминава под корема, а не върху него.



E145492A5798

По този начин тазът на пасажера ще е по-добре обезопасен и ще намали риска от наранявания при инцидент.

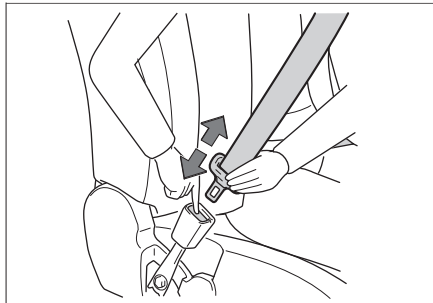
4. Проверете дали диагоналната лента преминава през гръдния кош и средата на рамото.



F657A01A9F2E

Така усилието от колана ще се предаде на здравите раменни кости на тялото.

5. Натиснете бутона на фиксиращата ключалка, за да освободите предпазния колан.



EA1241F8CC07

След освобождаване на металния накрайник от фиксиращата ключалка, придържайте колана, докато той се прибере, като внимавате да не се закачи в някой от пасажерите в автомобила или в някой предмет.

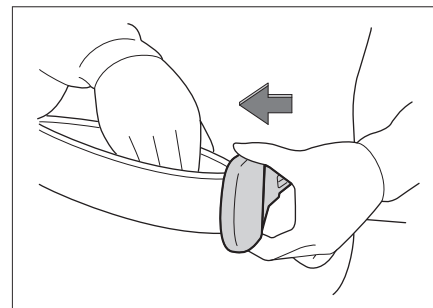
Използване на триточков предпазен колан на средната задна седалка

Задните предпазни колани се използват по същия начин като предпазните колани на предните седалки. Как да ги използвате е описано по-долу:

1. Хванете фиксатора и издърпайте предпазния колан от горната част на облегалката на задната седалка, като се уверите, че коланът не е усукан.
2. Поставете долния край на фиксатора в катарамата против неправилно поставяне, докато чуете „щракване“, като се уверите, че предпазният колан е поставен здраво.
3. Плъзнете другото заключващо ухо по протежение на предпазния колан и го поставете в ключалката от другата страна, докато чуете „щракване“, като се уверите, че предпазният колан не е усукан.
4. При прибиране на предпазния колан, следвайте обратния ред на поставяне.

Как да използвате двуточков предпазен колан

1. Хванете езика на ключалката и дръпнете колана малко по-дълго от необходимата дължина като се убедите че предпазният колан не е усукан.



241F50547363

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

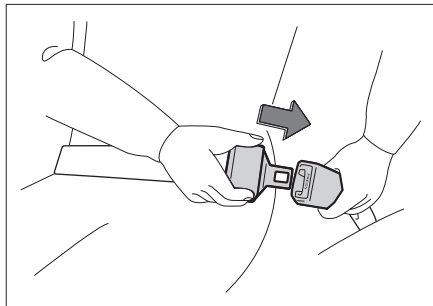
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

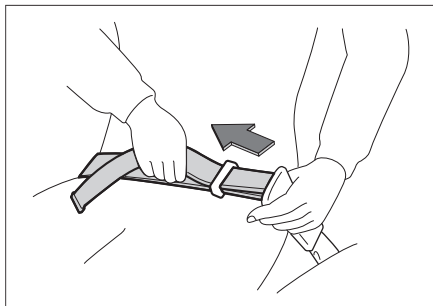
Индекс

-
2. Поставете езика в ключалката докато чуete характерно "щракване".



907F82F367C3

3. Регулирайте колана, докато застане стабилно върху тялото.



963090C1F20B

4. За да освободите предпазния колан, просто натиснете бутона на ключалката.

Оборудване на автомобили

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

- › Въздушните възглавници не могат да се използват повторно.
- След като бъде използвана въздушната възглавница, тя няма да работи повече при следващ сблъсък, така че не забравяйте да се свържете с оторизиран сервиз на марката за извършване на подмяна.
- › Въздушните възглавници са допълни-

телно средство за защита на пътуващите в автомобила и за осигуряване на тяхната безопасност, съвместно с предпазните колани. За да изпълнят предназначението си и да има максимален ефект, пътуващите в автомобила трябва да са поставили правилно предпазните колани.

- › Правилното използване на въздушните възглавници ще осигури пълната им функция за защита, но неправилното им използване може да предизвика наранявания.
- › При разгъване на въздушна възглавница ще забележите силен шум и пушек. Това е нормално и няма да предизвика пожар. Отделеният пушек може да предизвика трудности с дишането при лица страдащи от астма или друго респираторно заболяване. В такава ситуация, най-безопасно би било да напуснете автомобила незабавно. Ако е невъзможно да напуснете автомобила, опитайте да отворите страничните врати или прозорци, за да влезе свеж въздух в купето на автомобила.
- › Когато частици (или газ) отделени от разгъването на въздушната възглав-

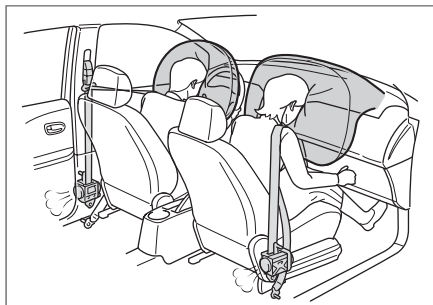
ница влязат в контакт с очите или кожата, ги почистете с вода възможно най-бързо. В противен случай, лица с чувствителна кожа могат да получат кожна реакция.

- › Не докосвайте компоненти от въздушната възглавница след като тя се е разгънала, тъй като те ще са се нагорещили и могат да причинят изгаряне или други сериозни наранявания.
- › Не използвайте въздушните възглавници за каквато и да било друга цел.
- › Консултирайте се с обслужващия Ви сервизен център ако желаете да монтирате допълнително радио оборудване. Електро-магнитните вълни излъчени от безжичните устройства могат да влязат в конфликт с модулите за управление на въздушните възглавници.
- › Забранява се да се нанасят удари по въздушната възглавница или зоните около нея. Такива действия биха предизвикали неправилна функционалност при инцидент или внезапно разгъване на възглавницата при нормално шофиране, което може да доведе до сериозни наранявания или дори смърт.

Оборудване на автомобили
Шифриране
Аудиовизуална система
Безопасност
Извънредни ситуации
Поддръжка
Техническа информация
Индекс

Предни въздушни възглавници

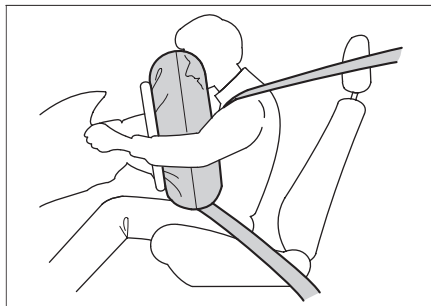
Основна информация



5450BADF1CB6

Предните въздушни възглавници са монтирани във вътрешността на волана и арматурното табло пред пасажерската седалка, като зоните са маркирани с „Airbag” лого. Когато автомобилът се удари челно с висока скорост, предпазните колани се затягат и въздушните възглавници пред водача и пътника отпред се разгъват, за да намалят силата на удара върху главата и гръдния кош.

Принцип на действие на въздушните възглавници

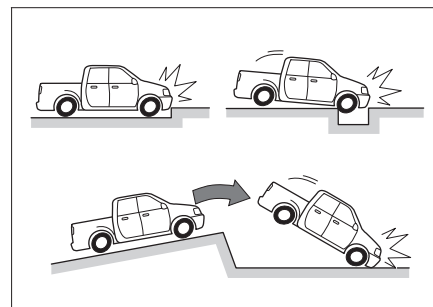


D7C86F6BE6AE

В случай на силен челен удар, сензор засича забавянето на автомобила и електронният блок за управление, мигновено задейства предните въздушни възглавници.

Предпазни мерки

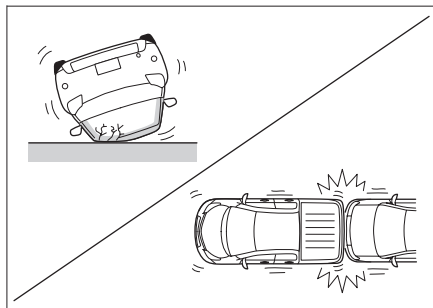
Въздушна възглавница може да се задейства от удар отдолу на автомобила в следните ситуации:



9B6A1369C99F

- › Автомобилът се удря в бордюр на пътя;
- › Автомобилът се удря, падайки в бетонна канавка;
- › Автомобилът пада от високо стъпало;

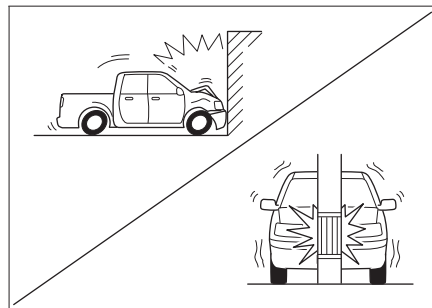
Въздушна възглавница се е задействала, но не може да изпълни изцяло предназначението си в следните случаи:



43B53A184DC0

- › Когато автомобилът се преобърне на 90° или 180°.
- › Когато ударът е страничен или е в задната част на автомобила.

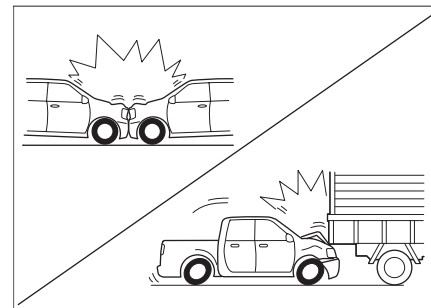
Въздушна възглавница може да не се задейства в случаите на следните ситуации:



0FCE4A5A753A

- › Когато автомобилът се удари в стена със скорост по-малка от 25 км/ч.
- › Когато автомобилът се удари в обект с малка площ, като ел. стълб или дърво, при скорост по-малка от 35 км/ч.

Когато предмета, в който се удря автомобила се деформира или се отмества, силата на удара се намалява, а за да се задействат въздушните възглавници е необходима по-висока скорост на движение.



802334E0282D

- › Въздушна възглавница може да не се задейства в случай на челен удар в друг, паркиран автомобил с подобна маса.
- › Когато автомобилът се удари в товарен автомобил отзад и застане под товарното отделение, въздушните възглавници може да не се задействат, поради малката сила на удара.

Понякога, въздушна възглавница може да не се задейства, дори при движение на автомобила с висока скорост поради различни причини, например ъгъла и направлението на удара.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

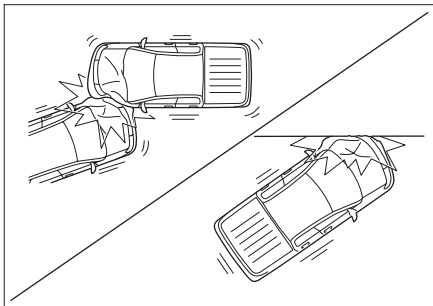
Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



0A9E798C0F43

- › Не сядайте твърде близко до волана или долната част на арматурното табло.

Водачът трябва да седне, възможно по-далеч от волана, когато управлява автомобила.

Предната седалка за пътника трябва да се разполага, колкото е възможно по-далеч от арматурното табло.

Всички пътници в автомобила трябва да пътуват с правилно поставени предпазни колани.

- › Не сядайте на края на предната седалка и не лягайте на арматурното табло по време на движение.

Въздушната възглавница пред пътни-

ка отпред, създава значителна сила, когато се разгъва бързо. Това може да предизвика сериозни наранявания и дори смърт на пътника, ако предната седалка е твърде близко до въздушната възглавница, когато тя се задейства.

- › Не позволявайте на деца да стоят прави пред местата, където са поставени въздушните възглавници. Въздушните възглавници, създават значителна сила, при бързото си разгъване. Това може да предизвика сериозни наранявания и дори смърт. Препоръчително е всички деца да пътуват на задната седалка в подходяща детска седалка или друго обезопасително средство.
- › Спазвайте следните препоръки, тъй като предметите могат да причинят сериозни наранявания, когато въздушните възглавници се задействат.

Не поставяйте предмети на арматурното табло, включително и легнали чадъри и др.

Не закачайте декоративни предмети на предното стъкло и на прозорците,

както и на вътрешното огледало за обратно виждане.

Не поставяйте никакви декоративни предмети на волана.

Не дръжте предмети или домашни любимци на коленете на водача и на пътника отпред.

- › Не почиствайте автомобила отвътре с вода или препарат.

Пиропатроните на въздушните възглавници съдържат запалими субстанции, чиято нормална функционалност може да бъде засегната при овлажняване, което да предизвика сериозни наранявания или дори смърт.

- › Не слагайте уплътнител, лепяща лента или подобни материали върху капака на въздушната възглавница.

Това ще попречи на правилното разгъване на въздушната възглавница.

Въздушната възглавница няма да функционира правилно, ако капакът ѝ е повреден.

- › Не се опитвайте да отворите капака на въздушната възглавница или да го повредите.

- › Задължително се консултирайте с обслужващия Ви сервизен център при нужда от разглобяване, подмяна или инсталиране на въздушна възглавница, арматурното табло или кутията за вещи (жабката) в арматурното табло.

Неправилно извършени операции могат да доведат до неправилно функциониране или до безпричинно задействане на въздушна възглавница, което може да причини нараняване или дори смърт.

- › Не променяйте елементите на окачването на автомобила.

Въздушната възглавница може да се задейства, ако се промени височината (просвета) на автомобила и характеристиките на окачването.

- › Консултирайте се с обслужващия Ви сервизен център, когато желаете да монтирате ролбар или въздушен дефлектор отпред.

Монтирането на аксесоари отпред на автомобила, променя предаването на силата на удара към сензора на въздушните възглавници, което води до неправилно функциониране на

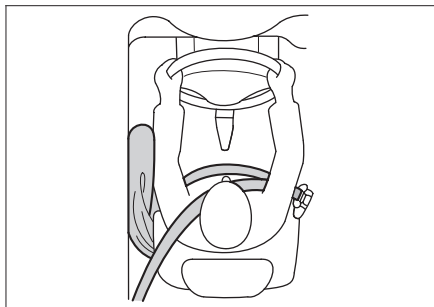
въздушните възглавници.

- › Консултирайте се с обслужващия Ви сервизен център, когато трябва да се ремонтира предницата на автомобила.

Неправилно извършен ремонт на предната част на автомобила, променя предаването на силата на удара към сензора на въздушните възглавници, което води до неправилно функциониране на въздушните възглавници, което е много опасно.

Странични въздушни възглавници

Основна информация



9AF12C7B9CEE

Страничните въздушни възглавници са разположени по външната част на облегалката на седалката, като зоните са маркирани с надпис. Страничните въздушни възглавници са допълнение към предпазните колани. При катастрофа, страничните въздушни възглавници намаляват нараняванията на пътниците.

Принцип на действие на страничните въздушни възглавници

В случай на силен страничен удар, сензор засича забавянето на автомобила и подава сигнал на електронният блок за управление, който мигновено задейства страничните възглавници от към страната на удара (от към водача или от към пътника отпред).

Задейства се въздушната възглавница само от страната на удара. Ако ударът е от към страната на пътника отпред, страничната въздушна възглавница от тази страна ще се задейства дори, ако на седалката няма пътник.

Препоръки относно страничните въздушни възглавници

- › Страничната въздушна възглавница може да не се задейства в случаите на следните малки инциденти:

При челен удар.

Блокът за управление е получил сигнал за лек удар.

Автомобилът е ударен в задната му част.

Автомобилът се е преобърнал.

- › Не поставяйте каквито и да било предмети, покриващи страничните въздушни възглавници, в противен случай ще се наруши нормалната им функционалност.
- › Не поставяйте каквито и да било предмети в зоната на разгъване на страничните въздушни възглавници, тъй като могат да възпрепятстват правилното разгъване на възглавницата в случай на инцидент.
- › Не премахвайте, не поправяйте и не модифицирайте седалки със странични въздушни възглавници, в това число и части в зоната на разгъване на възглавницата.

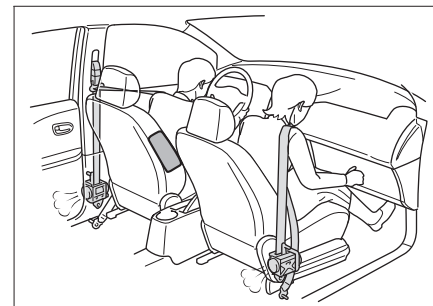
Предупредителен етикет



DE38519A5298

Идентификацията се намира на централната колона. Тя служи за напомняне, че превозното средство е оборудвано със странични въздушни възглавници и да обърнете внимание на съответните въпроси.

Странична въздушна възглавница от дясно на шофьора



BD68FAB44D96

Страничната въздушна възглавница от дясно на шофьора е разположена в дясната част на облегалката на шофьорската и е обозначена с етикет. В случай на страничен сблъсък, разгръщането на страничната въздушна възглавница в далечния край може да намали риска от нараняване, причинено от сблъсък между водача и пътника отпред или водачът да се удари във вратата на предния пътник или колоната и предпазва главата, гърдите и други важни зони на пътниците.

Принцип на действие

Когато превозното средство претърпи страничен сблъсък, сензорът ще улови промяна в страничното ускорение на превозното средство и след това ще изпрати сигнал към контролния модул. Ако условието за задействане на въздушната възглавница е изпълнено, въздушната възглавница ще се отвори мигновено.

- › Страничната въздушна възглавница от дясно на шофьора може да не се задейства в случаите на следните малки инциденти:

При челен удар.

Блокът за управление е получил сигнал за лек страничен удар.

Автомобилът е ударен в задната му част.

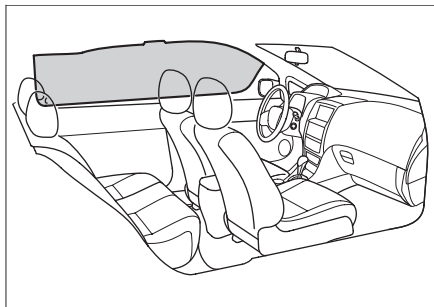
Автомобилът се е преобърнал.

- › Не поставяйте каквито и да било предмети, покриващи страничната въздушна възглавница от дясно на шофьора, в противен случай ще се наруши нормалната и функционалност.

- › Не поставяйте каквито и да било предмети в зоната на разгъване на страничната въздушна възглавница, тъй като могат да възпрепятстват правилното и разгъване в случай на инцидент.
- › Не премахвайте, не поправяйте и не модифицирайте седалката с въздушната възглавница, в това число и части в зоната на разгъване на възглавницата.

Странични въздушни възглавници тип завеси

Основна информация



922C70A2492D

Страничните въздушни възглавници тип

завеси са разположени в ниската част на тавана на автомобила, като зоните са маркирани с лого „Airbag“. Страничните въздушни възглавници тип завеси са допълнение към предпазните колани. При катастрофа, страничните въздушни възглавници тип завеси намаляват нараняванията на пътниците.

Принцип на действие на страничните въздушни завеси

В случай на силен страничен удар, сензор засича забавянето на автомобила и подава сигнал на електронния блок за управление, който мигновено задейства страничната завеса от страната на удара.

Препоръки относно страничните въздушни завеси

- › Страничната въздушна възглавница може да не се задейства в случаите на следните малки инциденти:

При челен удар.

Блокът за управление е получил сигнал за лек удар.

Автомобилът е ударен в задната му част.

Автомобилът се е преобърнал.

- › Не стойте в близост до вратите или тавана на автомобила, както и да не коленичите на предните седалки.

Неспазването на това условие може да доведе до сериозно нараняване на главата при разгъване на страничните завеси.

Бъдете особено внимателни, когато се возят деца.

- › Не поставяйте каквито и да било предмети в зоната на разгъване на страничните въздушни завеси, тъй като могат да възпрепятстват правилното разгъване на завесата в случай на инцидент.

- › Не закачайте тежки или остри предмети на закачалките за дрехи.

За да се избегнат наранявания при инцидент не използвайте закачалки за дрехи. Ако искате да закачите някъде върхните си дрехи, използвайте обособените като куки за това места в автомобила.

- › Не премахвайте, не поправяйте и не модифицирайте части в зоната на разгъване на възглавницата в това число и тавана, ръкохватките на тавана или страничните плафони.

Не променяйте и не модифицирайте по никакъв начин конзолата на страничното осветление и дръжките монтирани над страничните прозорци.

Система за безопасно превозване на деца

Оборудване в автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Видове детски столчета

Група 0/0+ детска седалка



DB8DAFA4BD56

Група I детска седалка



10D27CB74034

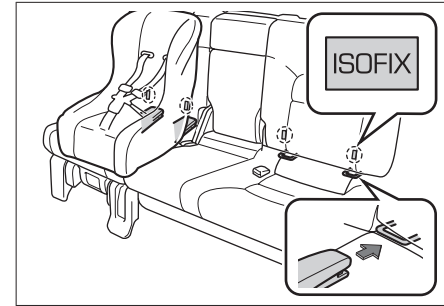
Група II/III детска седалка



5B7C7E757921

Точки за закрепване на детски седалки (ISOFIX)

Долни точки за закрепване на детски седалки



859878116405

Налични са 4 точки за закрепване на детска седалка върху облегалката на задната седалка.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиоиздатна
система

Безопасност

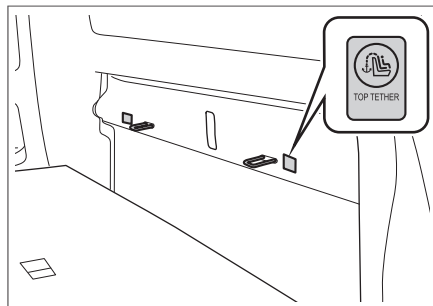
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Горни точки за закрепване на детски седалки



DFEFB75D4A83

Налични са 2 точки за закрепване на детска седалка от задната страна на облегалките на задните седалки.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Местата за закрепване на закрепващите ленти на детски седалки са разположени на задния панел, зад облегалката на задните седалки. За да достигнете местата за закрепване, трябва да сгънете облегалките на задните седалки.
- › Поради различните конфигурации някои превозни средства не са оборуд-

ван с логото "TOP TETHER".

Моля проверете вашият автомобил.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Точките за закрепване на детска седалка са проектирани да понесат товара приложен само от правилно монтирана детска седалка. В никакъв случай не могат да бъдат използвани за възрастни, както и да се свързва друго оборудване.

Информация за съвместимост на детски седалки/столчета

Само детски седалки, сертифицирани спрямо спецификациите на Директива ECE No.44 могат да бъдат инсталирани в автомобила.

Спрямо директива ECE No.44 детските седалки са категоризирани в 5 групи:

- › Група 0: Максимум 10 кг (0 ~ 9 месеца).
- › Група 0+: Максимум 13 кг (0 ~ 2 години).
- › Група I: от 9 до 18 кг (9 месеца ~ 4 години).

- › Група II: от 15 до 25 кг (4 години ~ 7 години).
- › Група III: от 22 до 36 кг (6 години ~ 12 години).

Съвместимост на седалките на автомобила с детска седалка/столче

Група	Позиция на седалките		
	Предна пасажерска въздушна възглавница	Задни седалки	
		Странични	Централна
Група 0	X	U	X
Група 0+	X	U	X
Група I	X	U	X
Група II	X	U	X
Група III	X	U	X

Забележка: Буквите в горната таблица, са дефинирани, както следва:

U-приложим за универсална детска седалка, сертифицирана по тази група.

X-не е приложимо за детската обезопасителна система от тази група.

Съвместимост на ISOFIX позициите в автомобила с ISOFIX детски седалки

Isfix позиция

Група	Размер модел	Фиксиран модул	Izofix позиция в автомобила
			Заден ред външна страна
Бебешка кошница	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
Група 0	E	ISO/R1	IL
Група 0+	E	ISO/R1	IL
	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
Група I	D	ISO/R2	IL
	C	ISO/R3	IL
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF

Забележка: Попълнените букви в горната таблица са дефинирани, както следва:

IUF-приложим за обща обърната напред ISOFIX детска седалка, одобрена за съответната група;

IL-приложим за специална ISOFIX детска седалка от списъка. Такива ограничителни системи могат да бъдат специални, ограничени или полуобщи.

X-не е приложимо за детската седалка ISOFIX в тази група и/или класификация на размера.

Предупредителен етикет



1B3E8E65C48F

Етикетът се намира на сенника на предния пасажер. Служи за напомняне, че превозното средство е оборудвано с предни въздушни възглавници и да обърнете внимание на съответните спецификации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НИКОГА не използвайте обърната назад седалка за деца монтирана върху седалка, защитена от ВЪЗДУШНА възглавница пред нея.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Възможно е нараняване на ДЕТЕТО или дори смърт.

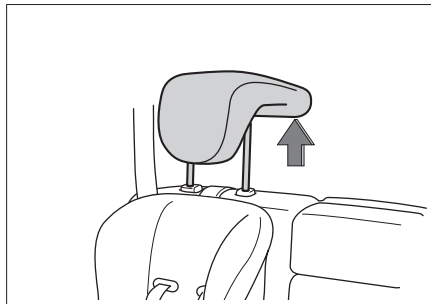
Монтиране на детски седалки/столчета

Монтиране на ISOFIX детска седалка

ISOFIX или LATCH е стандартизирана система за защита, разработена за детските седалки. Можете да монтирате детска седалка към лява или дясна задна седалка на автомобила с ISOFIX или LATCH.

1. Преместете предната седалка възможно най-напред.

2. Повдигнете или премахнете подглавника от седалката, на която ще се монтира детската седалка.



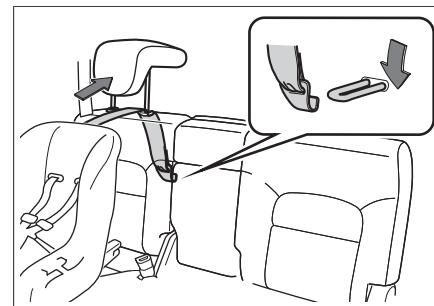
1AA75355FCBA

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › За детска седалка монтирана с гръб към движението поставете подглавника в най-ниското положение или я премахнете.
- › За детска седалка монтирана с лице към движението премахнете подглавника, ако възпрепятства правилното монтиране на седалката.
- › Ако вместо детско столче се монтира седалка, подглавника трябва да се регулира в положение, което е на

едно ниво или възможно най-близо до нивото на главата на детето.

3. Закрепете горната каишка за съответстващата и точка на закрепяне, като внимавате да не се усуче. При стягането на каишката, тя трябва да минава под подглавника на седалката.

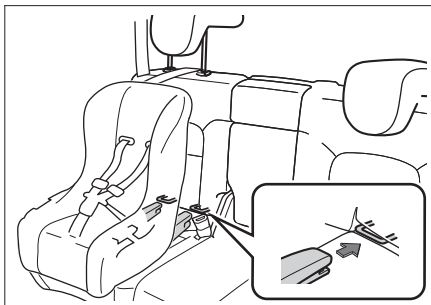


C506DA11B5CE

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › Внимавайте да не затиснете колана на средната седалка при горния процес.
- › Затегнете фиксиращата точка на горната лента, преди да извършите следващата инсталация.

4. Плъзнете заключващият механизъм на детската седалка към долните точки на закрепване, докато се уверите, че и двата ISOFIX заключващи механизма са надеждно фиксирани.



811E529C8B39

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Ако вашата детска седалка не е оборудвана с долни ISOFIX точки за закрепване, заключете облегалката на седалката в правилното и положение и завършете монтажа като използвате предпазният колан следвайки инструкциите на производителя на седалката.

5. Разклатете внимателно детската седалка за да се уверите, че е надеждно обезопасена.

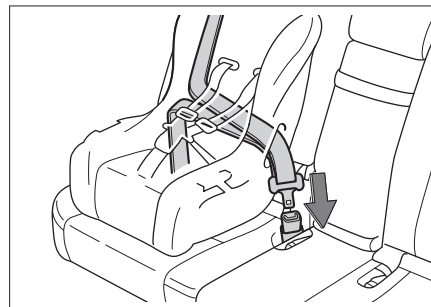
Използване на предпазен колан за монтаж на детска седалка

1. Преместете предната седалка възможно най-напред.
2. Повдигнете или премахнете подглавника от седалката, на която ще се монтира детската седалка.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

- › За детска седалка монтирана с гръб към движението поставете подглавника в най-ниското положение или го премахнете.
- › За детска седалка монтирана с лице към движението премахнете подглавника, ако възпрепятства правилното монтиране на седалката.
- › Ако вместо детско столче се монтира седалка, подглавника трябва да се регулира в положение, което е на едно ниво или възможно най-близо до нивото на главата на детето.

3. Изтеглете предпазният колан и го прекарайте през специалният отвор в детската седалка и вкарайте металния накрайник във фиксиращата ключалка докато чуете характерно „щракване“



E049C622F6F8

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

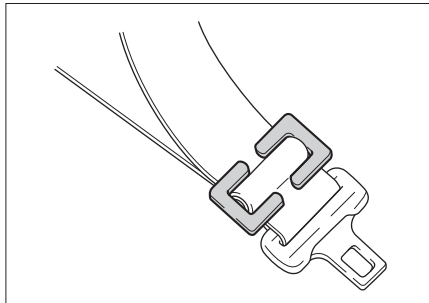
Индекс

4. Притиснете детската седалка към тази на автомобила и изтеглете обратно остатъчната дължина на предпазния колан. Коланът не трябва да е дори и леко хлабав.



6135BD5193EC

5. Ако детската седалка не е оборудвана с фиксатор за предпазния колан, можете да си закупите допълнително заключваща щипка.



39D6D6369F2B

6. Разклатете внимателно детската седалка за да се уверите, че е надеждно обезопасена.

Препоръки при монтаж на детски седалки/столчета

- › Ако подглавникът на седалката е с регулируем ъгъл, настройте го в такава позиция, че подглавникът и детската седалка да пасват плътно към задната седалка на автомобила.

- › Ако детската седалка не е ISOFIX я монтирайте като използвате предпазния колан, следвайки инструкциите съпътстващи детската седалка.
- › Монтирайте правилно детската седалка в автомобила. Ако не успеете да я монтирате правилно, при инцидент или внезапно спиране, това може да доведе до сериозно нараняване или смърт.
- › Не оставяйте детска седалка в автомобила без да е надеждно фиксирана. Възможно е ако оставите детската седалка в автомобила без да е надеждно фиксирана в случай на инцидент или рязко спиране да влезе в контакт с друг предмет или пасажер и да причини тежки наранявания или дори смърт.
- › Не монтирайте детска седалка на предната пасажерска седалка. Това би поставило возещото се дете предкалено близо до въздушната възглавница и при нейното разгъване може да причини сериозно нараняване или смърт.

- › Трябва да подобрете подходящ размер детска седалка спрямо възрастта и теглото на детето, като я монтирате към задната седалка на автомобила. Статистиката показва, че возещите се на задната седалка деца са по-защитени спрямо тези, возещи се на предната пасажерска седалка.

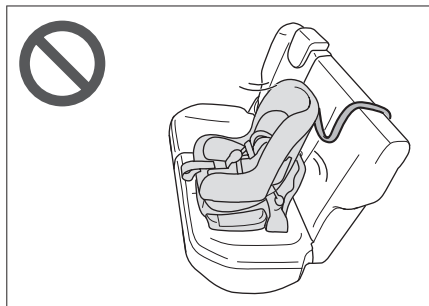
Държейки детето в скута си, не е същото като това да е обезопасено в детска седалка. При инцидент, детето може да отхвъркне към предното стъкло или да бъде притиснато между Вас и интериора на автомобила.

- › Дори когато детето се вози в детска седалка, наглеждайте главата му да не се обляга към вратата или тавана на автомобила. В този случай силата при разгъване на въздушната завеса може да причини сериозни наранявания или дори смърт на детето.
- › За да монтирате или демонтирате детска седалка, прочетете внимателно инструкциите съпътстващи детската седалка.
- › Ако детската седалка е оборудвана с каишка в горната ѝ част, затегнете каишката спрямо инструкциите и

препоръките съпътстващи детската седалка.



B2612404C703



CF0EAC251E56

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

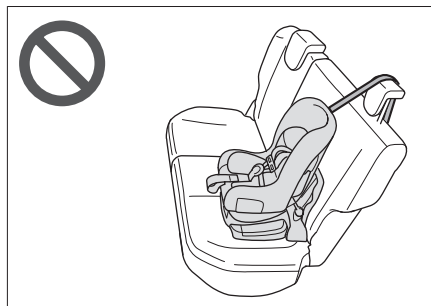
Индекс

В противен случай това би довело до сериозни наранявания или дори смърт при внезапно спиране или катастрофа.

› Ако детската седалка е оборудвана с каишка в горната и част, тя трябва да премине под подглавника.



04EDAAE6F072



4EAF4827A647

В противен случай, седалката няма да може да се монтира безопасно и при внезапно спиране или катастрофа може да доведе до сериозни наранявания или дори смърт.

› Не прибирайте подглавникът в долна позиция след като сте фиксирали каишката на детската седалка към точката ѝ на закрепване.



0483F77A32C9

В противен случай подглавникът може да освободи каишката на седалката и това може да доведе до сериозни наранявания или дори смърт.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел.

Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Предназначение

Контактният ключ има вградено електронно устройство – трансмитер, за защита срещу кражба на автомобила. Двигателят не може да бъде стартиран без валиден ключ.

ЗАБЕЛЕЖКА

- › Не поставяйте предмети със силно магнитно поле в близост до контактния ключ;

- › Контактният ключ не трябва да се излага на много висока или много ниска температура;
- › Не допускайте контактния ключ да пада на земята;
- › Не поставяйте тежки предмети върху контактния ключ.

В случай, че двигателят не може да се стартира

- › Проверете дали вашият ключ е валиден.
- › Проверете дали индикаторът за състоянието на имобилайзера или сигнализаторът за неизправност на двигателя, намиращи се на инструменталното табло мигат. Ако това е така, трябва да се свържете с обслужващия Ви сервизен център.

Персонален код за електронния имобилайзер

- › За автомобилите, снабдени с електронен имобилайзер, заедно с автомобила и придружаващата го документация производителят предоставя плик, съдържащ PIN код за системата на

електронния имобилайзер. В случай, че контактният ключ се загуби, повреди се трансмитера, електронният блок на имобилайзера или електронният блок за управление на двигателя, ще е необходимо да се препрограмира електронната система на имобилайзера. В такъв случай отворете персоналния плик и съобщете PIN кода на сервизните техники, за да могат те да отстранят повредата.

- › Ако пликът с персоналния код е отворен при покупката на автомобила, това значи, че PIN кода може да е откраднат и системата на електронния имобилайзер да бъде изключена нелегално. Незабавно се свържете с обслужващият Ви сервизен център, тъй като автомобилът може да бъде откраднат.
- › Съхранявайте на сигурно място плика с PIN кода на електронната система на имобилайзера. Не съобщавайте на никого PIN кода (освен на сервизните техники в случай на повреда на системата на електронния имобилайзер). Свържете се незабавно с местния дилър на Great Wall Motors, ако сте загубили персоналния плик с PIN кода.

Оборудване на
автомобила

Шифриране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Интегрирана система срещу кражба

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Предназначение

Интегрираната система срещу кражба е предназначена да защити автомобила и ценни вещи в него от кражба, като излъчва светлинен и звуков алармен сигнал, в случай, че някой се опитва неправомерно да отвори автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не се опитвайте да модифицирате системата против кражба.

Активиране на интегрираната система срещу кражба

Когато двигателят на автомобила е изгасен и ключалката на контактния ключ е в позиция LOCK, и след като автомобилът е успешно заключен от дистанционното, мигачите на автомобила ще примигнат еднократно. Това означава, че системата против кражба е в режим на изчакване.

Когато системата е в режим на изчакване не можете да взаимодействате с автомобила без да задействате алармата 15 секунди след активирането на режима на изчакване, системата против кражба на автомобила ще се активира автоматично.

ЗАБЕЛЕЖКА

При активирана система, бутонът за отключване/заключване, намиращ се на шофьорската врата няма да функционира.

ВНИМАНИЕ

Уверете се, че всички врати на автомобила, както и предният капак са плътно затворени. В противен случай, системата против кражба на автомобила не може да се активира.

Деактивиране на интегрираната система срещу кражба

- › Когато интегрираната система срещу кражба е в режим на изчакване тя ще се деактивира ако отключите някоя от вратите на автомобила
- › Когато интегрираната система срещу кражба е в режим на изчакване или е активирана, може да я деактивирате като натиснете бутона за отключване на дистанционно управление.

Състояния за активиране на алармен сигнал

При активирана система срещу кражба, следните действия биха активирали алармен сигнал от автомобила:

-
- › Отключване механично, чрез ключа
 - › Отваряне на вратите чрез сила.
 - › Натискане на бутона за запалване на автомобила, докато системата против кражба е активирана.

Изключване на алармата

След активиране на алармен сигнал от системата против кражба, той може да се изключи по следният начин:

- › Натиснете бутона за отключване на дистанционно управление.
- › Натиснете бутона за запалване в положение ON. Интегрираната система срещу кражба ще се изключи, ако системата на електронния имобилайзер установи, че ключът е валиден.
- › Когато вратите се отключат чрез пасивна система за безключов достъп на превозното средство, системата против кражба е изключена.

Система за прекъсване подаването на гориво

Оборудване в автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел.

Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Предназначение

Системата ще прекъсне подаването на гориво при катастрофа, минимизирайки риска от изтичане на гориво.

След активиране на системата, можете да възстановите подаването на гориво към двигателя, по следният начин:

1. Поставете контактния ключ в ключалката на позиция „LOCK”.
2. Стартирайте отново двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди да стартирате двигателя, проверете за теч на гориво под автомобила. В случай, че има наличен теч, това означава, че горивната система е повредена и двигателят не бива да се стартира.

5

Извънредни обстоятелства

Комплект инструменти	264
Резервно колело	266
Монтиране на резервно колело	268
При възникване на пътен инцидент	274
Стартиране на двигателя с външна акумулаторна батерия	275
Прегряване на двигателя	277
Теглене на автомобила	279

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудитираната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

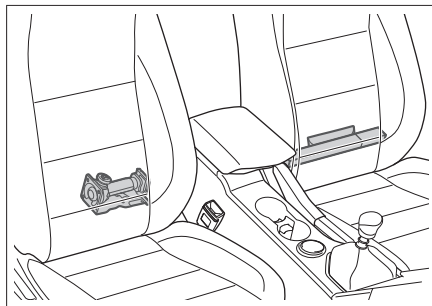
Комплект инструменти

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Местоположение в автомобила

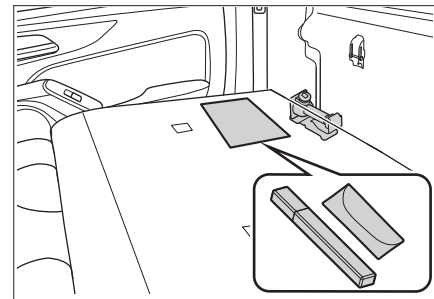
Автомобил с единична кабина



979194D4C2EF

Крикът се намира зад дясната седалка; инструменти като бордовия комплект инструменти и предупредителен триъгълник и др. са зад лявата седалка. Можете да ги откриете, като преместите облегалката на седалката напред под определен ъгъл.

Автомобил с двойна кабина



B5BCC23A3AE3

Крикът се намира зад дясната задна седалка; инструменти като комплекта бордови инструменти и предупредителен триъгълник и др. се съхраняват в платнената торба зад дясната страна на облегалката на задната седалка. Можете да го намерите като издърпате пръстена за издърпване отзад на облегалка на задната седалката.

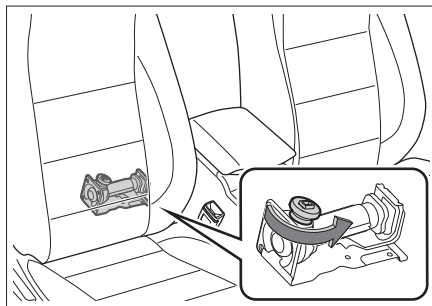
Как да се извади крика и да се прибере обратно

Автомобил с единична кабина

1. Регулирайте дясната седалка в позицията най-напред и след това наклонете облегалката напред под

определен ъгъл за лесен достъп до крика.

2. Завъртете копчето за регулиране на крика обратно на часовниковата стрелка докато крикът може да бъде изваден от фиксиращата скоба.



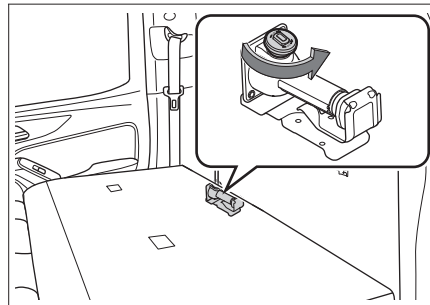
C7457C17671C

3. След като крикът бъде използван, върнете крика на първоначалната му позиция в обратен ред и се уверете, че е здраво фиксиран.

Автомобил с двойна кабина

1. Издърпайте нагоре пръстена и издърпайте задната облегалка.
2. Завъртете копчето за регулиране на крика обратно на часовниковата стрелка докато крикът може да бъде

изваден от фиксиращата скоба.



7E47C49918FC

3. След като крикът бъде използван го върнете в първоначалната му позиция в обратен ред на премахване и се уверете, че е здраво фиксирани.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Самият шофьор трябва да е запознат с мястото за съхранение и инструкциите за използване на крика и другите бордови инструменти, за да може да ги използва при спешни случаи.
- › Крикът, с който е оборудвано превозното средство е проектиран за използване само с този автомобил.

Не използвайте този крик с други превозни средства и не прилагайте крикове, предназначени за други превозни средства към вашето.

- › Трябва да върнете бордовия комплект инструменти на техните обозначени позиции след употреба и да ги фиксирате сигурно. В противен случай може да причини инциденти.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

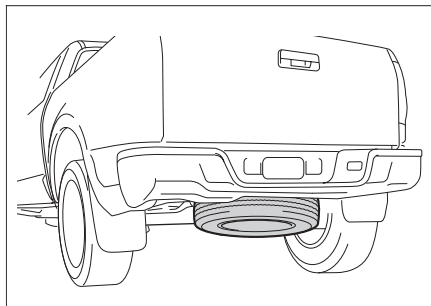
Резервно колело

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Местоположение в автомобила

Резервното колело е монтирано под товарното отделение на автомобила.



8D89DD829A78

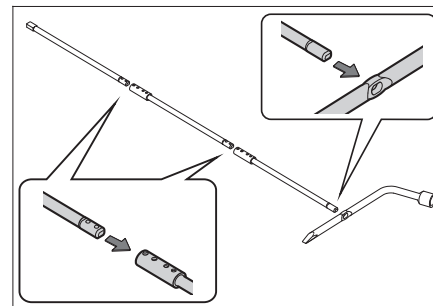
ВНИМАНИЕ

› Поради ниската честота на използване, коефициентът на триене на четирите гуми с настилка ще бъде малко по-различен след поставянето на резервната гума, така че моля шофирайте внимателно. Препоръчително е да ремонтирате стандартното колело при първа възможност, за да го монтирате обратно на автомобила.

› Редовно проверявайте състоянието на резервната гума (налягане, образували ли са се пукнатини по каучука и т.н.), за да сте сигурни, че резервната гума да е в надеждно състояние при възникване на проблем с някоя от основните гуми.

Изваждане и прибиране на резервното колело

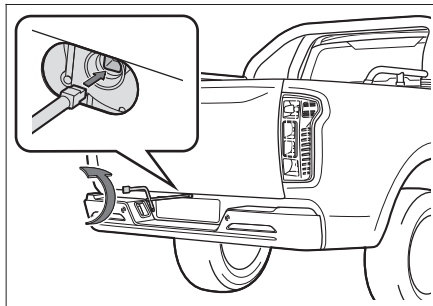
1. Извадете ключа за гайките на колелата и лоста за повдигане на резервното колело.



A422D31F2685

Поставете ключа към гайките на колелата и лоста за повдигане на резервното колело, както е показано на илюстрацията.

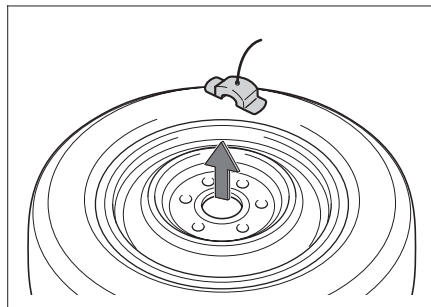
2. Спускане на резервното колело



4551F5605662

Вкарайте лоста за повдигане на резервното колело в прореза на винта на резервното колело и след това завъртете ключа в противоположна посоката на часовниковата стрелка (както е показано на илюстрацията), за да спуснете резервното колело.

3. Освобождаване на резервното колело



35C81E185043

Когато резервното колело е напълно спуснато, внимателно освободете планката от резервното колело и го отделете настрана.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато поставяте обратно резервната гума, бъдете сигурни че е повдигната и затегната, в противен случай вибрацията на резервната гума по време на шофиране може да доведе до износване и счупване на стоманеното въже на повдигача на резервната гума.

Оборудване на
автомобила

Шофиране

Аудисованата
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Монтиране на резервно колело

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Признаци за нередност с някое от колелата

В случай, че някоя от долуописаните ситуации възникне, проверете дали някое от колелата не изпуска въздух или не е спаднало:

- › Когато воланът вибрира.
- › Когато се усещат силни вибрации в купето на автомобила.

- › Когато автомобилът се е наклонил повече от обикновено.

ВНИМАНИЕ

- › Когато колело се е повредило или изпуснало въздуха си по време на шофиране, дръжте здраво волана и леко натиснете педала на спирачката, за да намалите плавно скоростта на движение. Внезапно спиране или рязко завиване са забранени. В противен случай, това може да доведе до загуба на контрол върху управлението на автомобила.
- › В случай на напълно спаднало колело, го подменете незабавно с резервното. Ако продължите да шофирате със спаднало колело, ще предизвика нестабилност в управлението и може да доведе до инцидент. Също така може да повреди джантите, окачването или купето на автомобила.

Подготовка преди смяна на колело

1. Всички пътуващи в автомобила трябва да слезат.

2. Паркирайте автомобила на равно място с твърда повърхност, където е безопасно и не се пречи на трафика.
3. Активирайте ръчната спирачка.
4. Загасете двигателя – поставете скоростният лост на първа предавка или на задна скорост. За автомобили с автоматична скоростна кутия включете на Р и загасете двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не използвайте крика за повдигане на автомобила, когато скоростният лост за избор на предавките е поставен в неутрално положение (N). Крикът може да се окаже нестабилен и да се предизвика инцидент.

5. Включете аварийните светлини и поставете предупредителния триъгълник съгласно изискванията.

6. Пригответе крика, лоста за повдигане на резервното колело, ключа за гайките на колелата, както и опори за колелата.

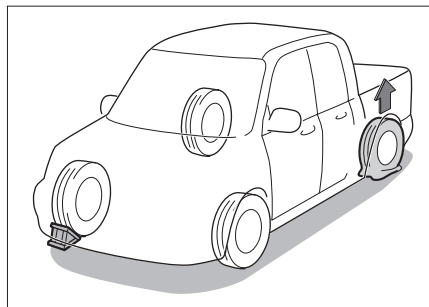
⚠ ВНИМАНИЕ

- › Крикът трябва да се използва заедно с опори за колелата.
- › Опори за колелата могат да се закупят от обслужващия Ви сервизен център.
- › Ако не разполагате с опори за колелата, вместо тях можете да използвате големи камъни, за да подпрете колелата.

Последователност на действията при смяна на колело

Демонтиране на дефектиралото колело

1. Фиксирайте колелата на автомобила

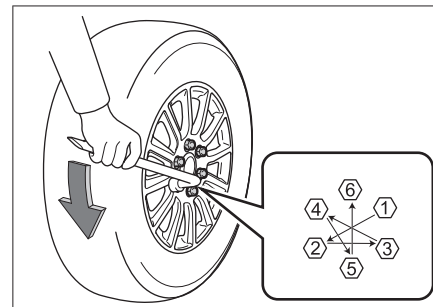


7C9FDA947E34

Използвайте опори, за да обезопасите автомобила по диагонала на повреденото колело.

Застопорете предното колело, когато ще сменяте задно колело и обратно (това е показано на илюстрацията).

2. Развийте гайките на колелото.



99E54DB69D59

Използвайте ключа за гайките на колелата, за да развиете гайките до състояние, при което можете да ги развиете на ръка, като посоката на развиване е обратна на часовниковата стрелка и съгласно последователността, показана на илюстрацията. Не ги развивайте изцяло.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

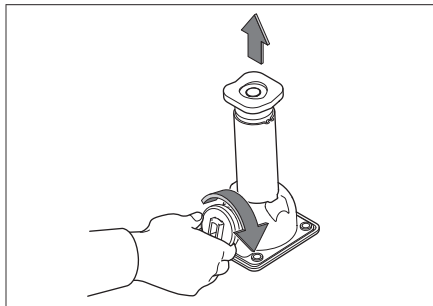
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

3. Повдигнете с крика.



C14A83C491C8

С ръка завъртете крика в посока на часовниковата стрелка, за да го регулирате до необходимата му височина спрямо автомобила.

⚠ ВНИМАНИЕ

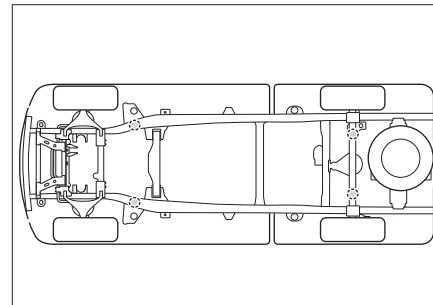
Трябва да се уверите, че следните условия са спазени при употреба на крика. В противен случай могат да възникнат щети по автомобила или крика да се измести, причинявайки сериозни наранявания:

- › Двигателят трябва да бъде изгасен.
- › Не използвайте крик при наличието на

пътници в купето на автомобила.

- › Крикът трябва да е стъпил на равна, твърда повърхност.
- › Не поставяйте предмети под или над крика.
- › Крика трябва да бъде вдигнат до височина, позволяваща подмяната на колелото.
- › След повдигане на автомобила с крик, не се вмъквайте под автомобила.
- › Внимавайте, когато спускате автомобила, за да не нараните Вас или някой в близост.

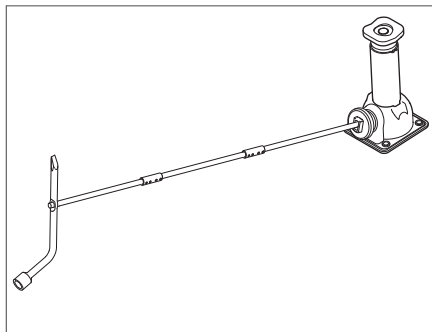
4. Поставете крика на съответното място на автомобила.



27443A1B11E1

Убедете се, че крикът е фиксиран надеждно в положението, в което автомобилът може да бъде повдигнат.

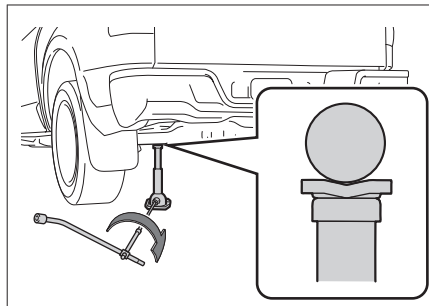
5. Поставяне на ръкохватката за повдигане на крика.



38107C024FA0

Комбинируйте лоста за повдигане на резервното колело и ключа за гайките на колелата, както е показано на илюстрацията и го поставете в съответният отвор от механизма на крика.

6. Повдигнете автомобила.



B4AAAF29C856

Завъртете механизма на крика, за да повдигнете автомобила така, че колелото леко да се повдигне от повърхността.

⚠ ВНИМАНИЕ

Когато използвате крик, първоначално повдигнете леко автомобила, като се уверите, че всичко е нормално и стабилно, след което можете да вдигнете до необходимата височина.

7. Премахнете колелото

Разхлабете гайките в посока обратна на часовниковата стрелка и демонтирайте колелото.

⚠ ВНИМАНИЕ

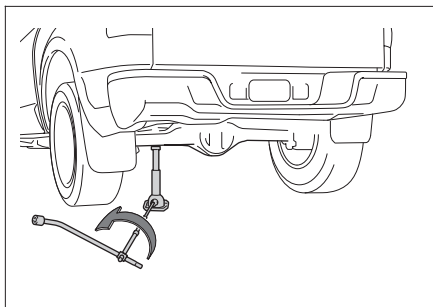
- › Поставете колелото легнало на земята, като външната част на джантата сочи нагоре, за да не се повреди.
- › Преди монтажа на резервното колело, препоръчително е да поставите демонтираното дефектирало колело под автомобила, за да предотвратите инцидент в случай, че крикът се измести.

Монтиране на резервното колело

1. Премахнете всички предмети от зоната на монтаж на колелото.

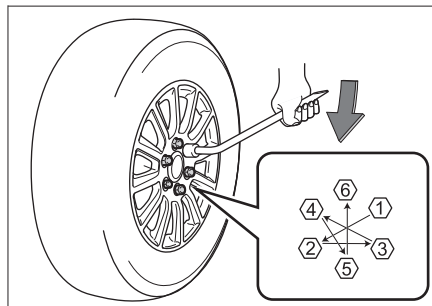
Премахнете всички предмети от зоната на монтаж на резервното колело, в противен случай това може да доведе до последвало нежелано разхлабване на колелото по време на движение и да предизвика неговото отделяне от автомобила.

2. Завийте гайките на колелото в посока на часовниковата стрелка, докато се получи контакт между джантата и главината и ги затегнете.
3. Спуснете автомобила като завъртите механизма на крика в посока, обратна на часовниковата стрелка.



5EB1275C89AB

4. Затегнете гайките на колелото посредством ключа за гайките, в показаната на илюстрацията последователност.



B0E69F97E71E

Момент на затягане с динамо-метричен ключ - 110 ± 10 Nm.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

След подмяна на резервното колело, затегнете гайките до необходимия момент на затягане при първа възможност чрез динамо-метричен ключ. В противен случай гайка може да се саморазвие, да изпадне и да предизвика сериозни щети.

5. Приберете всички инструменти, крика и дефектиралото колело по местата им.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не изгаряйте употребени гуми от автомобила, тъй като се отделят токсични газове. Свържете се с обслужващия Ви сервизен център за рециклиране на употребените гуми.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не използвайте повредени или деформирани гайки за колелата, както и повредени или деформирани джанти.
- › За затягане на гайките на колелата, използвайте само оригиналния ключ от автомобила, като внимавате той да е плътно прилепнал към гайката, която затягате, защото може да се получи нараняване.
- › Не стъпвайте с крак върху ключа за гайките и не използвайте друг инструмент за увеличаване на затягащия момент, тъй като това може да повреди болтовете и гайките на колелото.

-
- › Не използвайте грес или масло за затягащите гайки на колелото. Прекомерното затягане на гайките може да повреди резбата на болтовете и на самите гайки, в резултат на което, колелото да се разхлаби по време на движение и да предизвика инцидент.
-

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

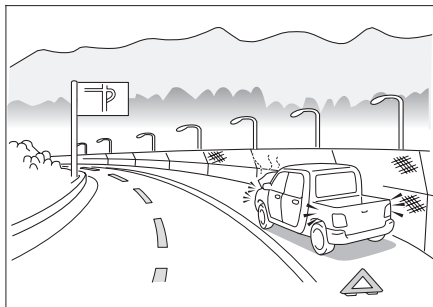
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

При възникване на пътен инцидент



F339779CFB17

При принудително спиране на автомобила в следствие на пътен инцидент или повреда, използвайте следните мерки за предупреждение към останалите водачи:

- › Включете аварийните светлини.
 - › Поставете предупредителния триъгълник зад автомобила, съгласно местните правила и законови разпоредби.
-

Стартиране на двигателя с външна акумулаторна батерия

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Признаци, показващи недостатъчен капацитет на акумулаторната батерия

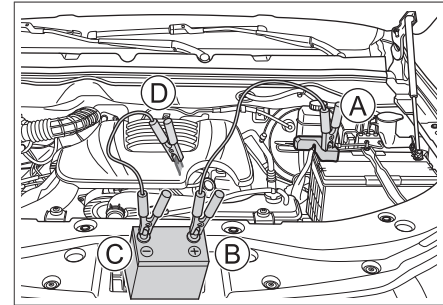
- › От стартера се чува само звук, но той не се завърта, или дори да се завърта, няма достатъчно мощност да стартира двигателя.
- › Фаровете светят по-слабо в сравнение с нормалното.
- › Слаб звук от клаксона или въобще няма звук

Как да стартирате двигателя при изтощен акумулатор

В случай, че не успявате да стартирате двигателя, поради изтощен акумулатор, използвайте друг автомобил, за да стартирате Вашия, с помощта на допълнителни кабели за свързване.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не всички акумулаторни батерии могат да бъдат използвани. Само акумулаторна батерия за 12V може да се използва за стартиране на двигателя.
 - › Не стартирайте двигателя чрез теглене или бутане на автомобила.
1. Свържете допълнителните кабели по следния ред:



FF0ED094CB48

- (A) Положителната клема (+) на разредената акумулаторна батерия
При свързване първо отворете защитния капак на положителната клема
- (B) Положителната клема (+) на акумулаторната батерия на другия автомобил;
- (C) Отрицателната клема (-) на акумулаторната батерия другия автомобил;
- (D) Точка „маса“(-) на Вашия автомобил;

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Акумулаторна
система

Безопасност

Извършване
операции

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

ЗАБЕЛЕЖКА

Поради различната конфигурация на автомобила, разположението в двигателното отделение може леко да варира. Моля проверете вашето превозно средство.

2. Зареждане на акумулаторната батерия

Стартирайте двигателя на другия автомобил и поддържайте малко по-високи обороти (приблизително **1500** об/мин) за около **5** минути, за да заредите акумулаторната батерия на Вашия автомобил.

3. Стартирайте двигателя на Вашия автомобил.

Ако двигателят не се стартира, проверете връзките на свързващите кабели и след това отново оставете батерията на Вашия автомобил да се зареди малко.

4. Сваляне на допълнителните свързващи кабели.

След като двигателят е стартиран успешно, премахнете кабелите по обратния на гореописания ред.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › По време на зареждане или подаване на ток с кабели е възможно наличие на газ отделен от акумулаторните батерии. Осигурете в близост до батериите да няма искри, открит пламък или други запалими материали.
- › Внимавайте положителния и отрицателния кабел да не се допрат, защото ще възникне искра.
- › Батерията съдържа киселина, която е опасна за очите и кожата, ако попадне върху тях. Ако това се случи, измийте обилно засегнатото място с чиста вода и незабавно потърсете лекарска помощ.
- › Не допирайте вентилатора, ремъците и други части на двигателя, когато свързвате и сваляте допълнителните кабели.
- › Уверете се, че допълнителните

кабели са правилно свързани и, че разстоянието между положителната и отрицателната контактна повърхност е достатъчно, за да се избегне контакт.

ВНИМАНИЕ

В случай, че акумулаторната Ви батерия се изтощава често, посетете обслужващия Ви сервизен център, за да се извърши проверка.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Когато двигателят прегрее

Признаци, показващи прегряване на двигателя

- › Индикатора за температурата на охлаждащата течност на двигателя е в предупредителната (червена) зона .
- › Автомобилът ускорява бавно.
- › Излиза пара от капака на двигателя.
- › Компресора на климатика може да

спре да работи автоматично

Действия при прегряване на двигателя

1. Паркирайте автомобила на безопасно място и изключете двигателя, а също и климатичната инсталация, ако е включена.
2. Проверете дали излиза пара от изпод капака на двигателя.
 - › В случай, че от изпод капака на двигателя не излиза пара отворете капака на двигателя, преди да стартирате двигателя.
 - › В случай, че от изпод капака на двигателя излиза пара, изчакайте, докато престане да излиза пара, отворете капака на двигателя, за да се проветри и след това стартирайте двигателя.
3. Проверете дали охлаждащият вентилатор работи.
 - › Ако вентилаторът не работи, изключете двигателя и се свържете с обслужващия Ви сервизен център.
 - › Ако вентилаторът работи нормално, изчакайте докато температурата на охлаждащата течност започне да

спада, след което загасете двигателя.

4. След като двигателят се охлади, проверете нивото на охлаждащата течност. Долейте охлаждаща течност в случай, че количеството ѝ е недостатъчно. Проверете за течове. Ако течове са налични, свържете се с обслужващия Ви сервизен център.
5. Проверете дали тялото на радиатора не е замърсено или задръстено. Почистете ако е необходимо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › В случай, че от изпод капака на двигателя излиза пара, не отваряйте капака, докато не престане да излиза пара. В противен случай високата температура на парата може да предизвика изгаряния.
- › Не отваряйте капачката на радиатора, когато радиаторът е топъл. В противен случай пара или пряк контакт, с гореща охладителна течност, може да предизвика изгаряния.
- › Не се допирайте и не стойте в близост до вентилатора, ремъците и други части на двигателя, когато отваряте

капачката на радиатора. Използвайте кърпа, за да отворите капачката на радиатора и отваряйте капачката бавно.

- › Не се допирайте до вентилатора, ремъците и други части на двигателя, когато двигателят работи. В противен случай е възможно ръцете или дрехи да бъдат захванати от въртящи се части, което е много опасно и може да доведе до наранявания.
- › Не доливайте охлаждаща течност, когато двигателят е твърде загрял. Наливане на студена охлаждаща течност може да повреди двигателя. Охлаждаща течност трябва да се налива, когато двигателят е напълно охладен.

ВНИМАНИЕ

Ако температурата на охлаждащата течност се повиши отново до червената зона, се насочете към най-близкият оторизиран сервизен център за проверка.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

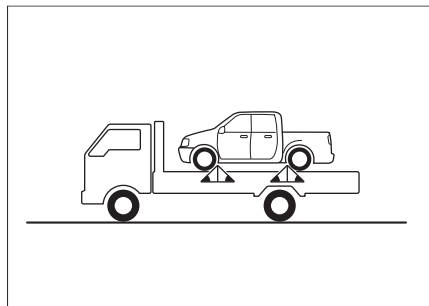
Използване на професионално оборудван автомобил за теглене

⚠ ВНИМАНИЕ

Тегленето на автомобила трябва да спазва местните законови разпоредби за теглене.

Когато автомобилът се нуждае от транспортиране, се препоръчва подемно-транспортен автомобил с колесник или платформа.

Транспортиране с платформа



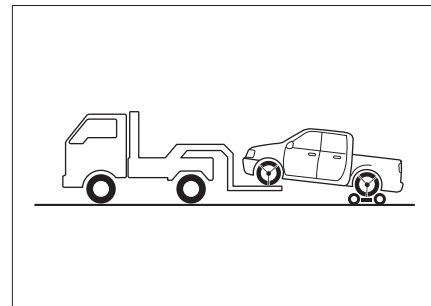
53C1F92D4295

При транспортиране на автомобила с платформа, той трябва да бъде надеждно фиксиран към платформата.

Теглене на автомобила

Транспортиране чрез автомобил с колесник

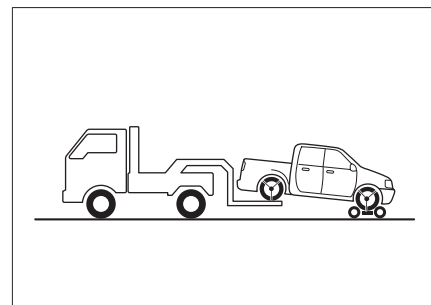
Теглене отпред



79BCCEE49610

Поставете колесника под задните колела и го заключете здраво.

Теглене отзад



8095FBC63B15

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

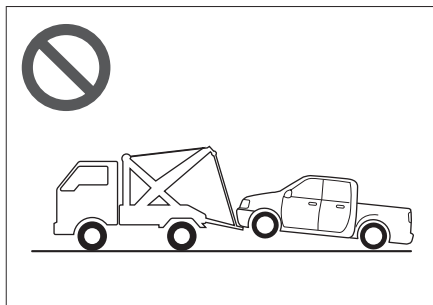
Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Поставете колесника под предните коеле-
ла и го заключете здраво.

**Теглене с мотокар или друга
повдигаща техника е забранено.**



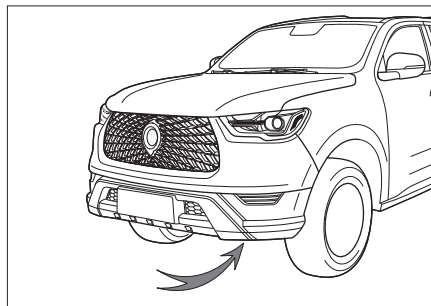
E3B795BFD215

Забранява се тегленето на автомобиля
от мотокар или друга повдигаща тех-
ника, тъй като това ще нанесе щети по
купето на автомобиля.

Теглене чрез куката
за теглене на автомобиля

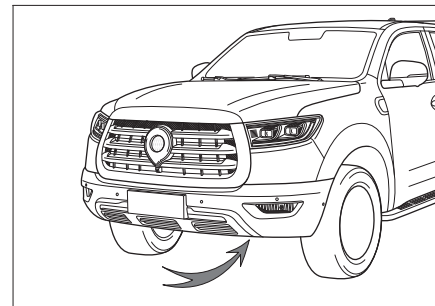
Предна кука за теглене

Тип I



794E04A947D9

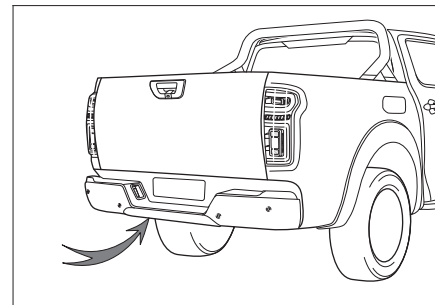
Тип II



F6E035F3D3EF

Предната кука за теглене се намира в
предната лява зона на шасито.

Задна кука за теглене



9A96C2BF6E3D

Задната кука за теглене се намира в задната лява част на шасито.

Въже за теглене

Въжето за теглене трябва да е еластично, за да предпазва превозните средства. Препоръчва се използването на изкуствено влакнесто въже или въже, направено от подобен на ластик материали. Въжетата за теглене могат да се монтират само на определена кука за теглене или пръстен за теглене на превозно средство. Когато монтирате въже за теглене, трябва да внимавате да не повредите купето на автомобила. Разстоянието между теглещото превозно средство и тегленото превозно средство трябва да бъде повече от 4 м и по-малко от 10м. Одеяло за видимост трябва да бъде прикрепено към центъра на въжето за теглене. За теглене през нощта, моля използвайте въже за теглене със светлоотразителни материали за увеличаване на предупредителен ефект.

ВНИМАНИЕ

Не използвайте стоманено въже за теглене, тъй като това може да повреди бронята.

Когато автомобилът се повреди

Когато превозното средство се развали, ако транспортирането не може да се извърши със специално превозно средство може да се използва куката за теглене за да се изтегли автомобила на късо разстояние. Този метод на теглене може само да се използва за теглене на превозно средство върху твърда настилка на кратко разстояние с ниска скорост.

ВНИМАНИЕ

Тегленето на автомобила трябва да спазва местните законови разпоредби за теглене.

Теглене на автомобила

При теглене чрез куките на автомобила, шофьорът трябва да бъде в автомобила и да управлява волана и спирачния педал, като колелата, трансмисията, осите, кормилната и спирачната системи трябва да са без наличие на повреди.

Тегленето се осъществява както следва:

1. Стартирайте двигателя и включете лоста за скорости в позиция N.

Поставете контактния ключ в ключалката на позиция On дори ако двигателят не може да бъде стартиран. За автомобили с автоматична скоростна кутия, използвайте устройство за аварийно отключване на скоростния лост за превключване на предавката на позиция N.

За автомобили с 4WD, техният режим на шофиране трябва да бъде настроен на режим 2WD.

ВНИМАНИЕ

Ако включването на скоростния лост в неутрално положение е невъзможно, в такива случаи използването на куките за теглене не е разрешено.

2. Включете аварийните светлини.

Започнете да теглите автомобила, след като освободите ръчната спирачка.

При теглене на автомобил с ръчна скоростна кутия, поддържайте скорост на движение под 30 км/ч. и теглете автомобила на разстояние не повече от 80 км.

За автомобили с автоматична скоростна кутия, скоростта на теглене не трябва да надвишава 30 km/h и разстоянието на теглене не трябва надхвърлят 50 км.

ВНИМАНИЕ

- › Обърнете внимание на следното, когато теглите автомобил с неработещ двигател.

Спирачният ефект ще е недостатъчен, тъй като сервоусилвателят на спирачките не работи.

Докато управлявате автомобила, се опитайте да намалявате скоростта му.

- › В процеса на теглене, внимавайте за стоп светлините на теглещия автомобил и не позволявайте въжето за теглене да се охлажда.
- › Ако се налага теглене на автомобила по наклон за продължително време, не използвайте въже за тегленето.
- › Не теглете автомобила на заден ход.

Теглене на друг автомобил с Вашия автомобил

1. Включете аварийните светлини и започнете да теглите автомобила,

но спазвайте местните закони за теглене.

2. Започнете да карате бавно, докато въжето за теглене се опъне, а след това ускорете внимателно.

ВНИМАНИЕ

- › Забранено е тегленето на по-тежки автомобили отколкото теглещото превозно средство; в противен случай може да повредите автомобила.
- › Избягвайте внезапно потегляне или нестабилно шофиране; в противен случай куката на ремаркетото или теглещото въже ще бъдат подложени на прекомерно напрежение.
- › Ако се налага теглене на автомобила по наклон за продължително време, не използвайте въже за тегленето.
- › Не теглете автомобила на заден ход.

Когато превозното средство заседне

При шофиране в сняг, кал и пясък, превозното средство лесно може да заседне. Затова трябва да шофирате внимателно.

Ако превозното средство заседне, можете да опитате следните операции:

1. Изключете двигателя и активирайте паркинг спирачката.
2. Отстранете калта, снега или пясъка около заседналите гуми.
3. Поставете дървени блокове, камъни или други материали за подобряване на адхезията на гумите.
4. Стартирайте отново двигателя.
5. Освободете ръчната спирачка и ускорете внимателно, за да извадите автомобила.

ВНИМАНИЕ

Докато теглите автомобила, трябва да обърнете внимание на следното:

- › Уверете се, че около автомобила няма други превозни средства, обекти или лица.
- › В момента, в който превозното средство излезе, внезапно ще се втурне напред или назад, така че бъдете внимателни.

Ако автомобилът се нуждае от транспортиране, в следствие на инцидент, се доверете на оторизиран сервиз ако е възможно. Не използвайте куките за теглене при подобен случай, тъй като може да се повредят компоненти по окачването на автомобила.

ВНИМАНИЕ

Моля, спазвайте следните предпазни мерки по време на теглене. В противен случай може лесно да причините щети на превозното средство и дори да застрашите личната си безопасност.

1. Когато куката за теглене се използва за теглене на автомобила, трябва да се завърже парче плат в средата на въжето за теглене, за да предотвратите куката за теглене или въжето от скъсване и отскачане, което може да причини по автомобила щети и дори застрашава личната безопасност.
2. Забранено е тегленето на МПС от страни или вертикално, с най-добрия ъгъл на куката за теглене в рамките на 5° нагоре и надолу и 25° наляво и надясно.
3. Забранява се бързо тегленето на

МПС. Началната скорост на теглене не трябва да надвишава 5 km/h (стартирайте бавно докато въжето за теглене се опъне).

4. Когато превозното средство трябва да бъде теглено с кука за теглене, теглителната сила не трябва надвишава 30 kN.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудитираната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

6

Техническа поддръжка

Необходимост от поддръжка на автомобила	286
Двигателен отсек.....	287
Подмяна на части	293
Поддръжка на автомобила	298

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудитираната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Необходимост от поддръжка на автомобила

Правилната поддръжка на автомобила може да намали потенциалните бъдещи ремонти на превозното средство.

Когато автомобилът се използва, компонентите и частите неизбежно се износват. За да се осигури безопасността на шофирането, е необходимо да се извършват редовни инспекции, поддръжка и ремонти, за да се поддържа и възстанови правилната работата на превозното средство.

Редовната поддръжката на автомобила прави шофирането по-сигурно.

По време на своевременната поддръжка можете да забележите и замените износени части или компоненти и с това да предотвратите някои проблеми още преди да се появили.

Удължете експлоатационния живот на автомобила и намалете разходите за използването му.

Компоненти и части като спирачни накладки и гуми и др. не могат да се използват през целия жизнен цикъл на автомобила. Използването на компоненти и части, които надвишават границата на износване, може да доведе до повреда на автомобила и дори до пътни инциденти. Следователно е необходимо извършването на редовна инспекция и замяна, ако се установи прекомерно износване на която и да е част на автомобила.

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Препоръки за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Двигателният отсек е опасна зона за опериране и трябва да се подхожда с особено внимание!
- Когато извършвате проверка на маслото или доливате течности, имайте предвид следните предпазни мерки, за да се избегне изгаряне или възникване на пожар:

Загасете двигателя.

Активирайте ръчната спирачка.

Изчакайте докато двигателят се охлади напълно.

Дръжте на разстояние децата от двигателния отсек.

Не поливайте загрял двигател с течности.

Не допускате навлизането на вода в двигателния отсек.

- Вземете следните предпазни мерки при извършване на дейности по горивната или електрическата система на автомобила. В противен случай може да възникне пожар:

Разкачете отрицателния терминал на акумулатора.

Не пушете в близост до двигателния отсек.

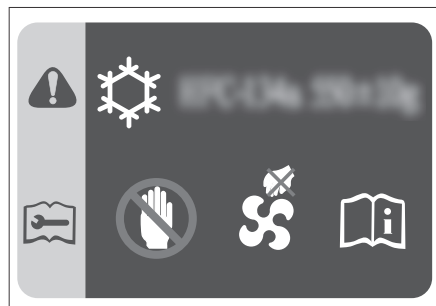
Не използвайте уреди с открит пламък.

⚠ ВНИМАНИЕ

Не смесвайте двигателно масло с различни спецификации при нужда от доливане. В противен случай смазочните свойства ще се изгубят, което ще доведе до повреда на двигателя.

Етикети и идентификатори за безопасност

Предупредителен етикет в двигателното отделение



123AD99D7808

Този етикет се намира под предния капак върху гредата на двигателното отделение, за да информира:

- Типът и обемът на хладилния агент за пълнене на климатика.
- Охлаждащият вентилатор може да се стартира по всяко време. Не поставяйте ръката си в щита на вентилатора.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудированата
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

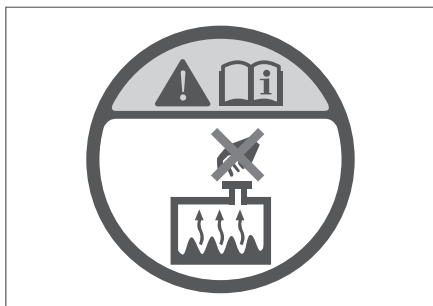
Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

В противен случай, когато вентилаторът бъде стартиран неочаквано, може да се причини сериозно нараняване.

Етикет върху капачката на радиатора



592FF6C3F93D

Етикетът, залепен на капачката на радиатора, служи за да ви напомня да се въздържате от отваряне на капачка на радиатора, когато двигателят е прегрял". В противен случай това може да причини опарване или риск от разлив на охлаждаща течност.

Предупредителен етикет върху акумулатора



574B53F5487C

Този етикет се намира върху акумулаторната батерия за да ви информира за следните предпазни мерки преди инсталиране, премахване или проверка на батерията:

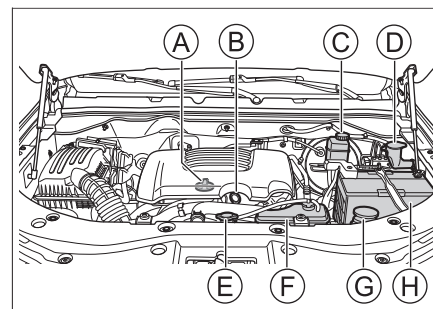
- › Децата трябва да се държат далеч от акумулаторната батерия.
- › Батерията може да отдели запалими газове в процеса на използване или зареждане, затова трябва да се държи далеч от източници на висока температура и открит пламък. В противен случай има вероятност да възникне пожар или експлозия.

- › Батерията съдържа корозивна течност.
- › Вземете необходимите предпазни мерки като например носене на очила по време на работа.

Проверка нивото на течностите

Поради различните конфигурации на автомобила, разположението на двигателното отделение може леко да варира, проверете действителното превозно средство.

Автомобил с двигател GW4C20B

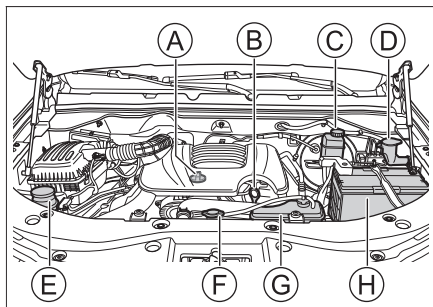


3A8360C2F85B

- Ⓐ Капачка за наливане на масло в двигателя

- Ⓑ Щека за проверка на нивото на масло в двигателя
- Ⓒ Резервоар за спирачна течност
- Ⓓ Резервоар за течността за почистване на предното стъкло
- Ⓔ Капачка на радиатора
- Ⓕ Разширителен резервоар за охлаждащата течност на двигателя
- Ⓖ Резервоар за течността на сервоусилвателя на кормилното управление
- Ⓗ Акумулаторна батерия

Автомобил с двигател GW4D20M

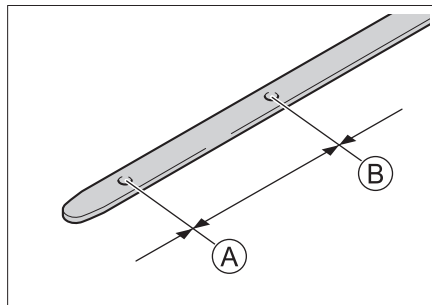


D12944863805

- Ⓐ Капачка за наливане на масло в двигателя

- Ⓑ Щека за проверка на нивото на масло в двигателя
- Ⓒ Резервоар за спирачна течност
- Ⓓ Резервоар за течността за почистване на предното стъкло
- Ⓔ Резервоар за течността на сервоусилвателя на кормилното управление
- Ⓕ Капачка на радиатора
- Ⓖ Разширителен резервоар за охлаждащата течност на двигателя
- Ⓗ Акумулаторна батерия

Двигателно масло Проверки



1F3F6C4FEA92

- Ⓐ Минимум
- Ⓑ Максимум

Паркирайте автомобила на равна повърхност. Загрейте двигателя до нормална работна температура, след което го изгасете. Изчакайте 10 минути докато нивото на масло се стабилизира.

Нивото на маслото трябва да бъде между двата маркера на щеката - между минимум и максимум.

В случай, че нивото на маслото в двигателя е близо до или под маркера за минимално ниво, развийте капачката от гърловината за доливане на двигателно масло и долейте подходящо масло така, че нивото да достигне ниво между минимум и максимум.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Реалните размери и обликът на щеката, за проверка нивото на масло, се различават за различните модели двигатели.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Когато двигателят работи, допир до въртящи се части като ремъци или вентилаторът на радиатора може да причини наранявания.
- › Преди да пристъпите към проверка,

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

доливане или подмяна на двигателното масло, изчакайте двигателят да се охлади, за да избегнете изгаряне.

- › Съхранявайте отговорно маслото, дори и когато не е в употреба.

Попадането на масло в почвата или водни басейни, ще замърси околната среда.

Доливане на двигателно масло

Развийте и свалете капачката на гърловината за наливане на масло и бавно налейте масло в двигателя, като внимавате да не разливате масло по двигателя. Почистете веднага разлятото по двигателя масло (ако има такова), тъй като може да се повредят елементи в отделението на двигателя.

Тъй като, маслото за двигателя е от изключително значение за работата и срока на експлоатация на двигателя, трябва да използвате масла с високо качество. Силно препоръчваме да използвате специфицираното за Вашият автомобил двигателно масло.

Добавки в маслото за двигателя

Вашият автомобил не се нуждае от каквито и да е добавки, които да повишат мощността и срока на експлоатация на двигателя.

ВНИМАНИЕ

- › Проверявайте и подменяйте редовно двигателното масло на автомобила. Недостиг на масло или масло с променени свойства би причинило триене между движещите се части и това ще повреди двигателя.
- › Целта на двигателното масло е да смазва и охлажда. Нивото на маслото може да спадне, дори и при нормално шофиране, тъй като определено количество масло се изгаря в цилиндрите. Нивото на масло може да спадне в зависимост от начина Ви на шофиране.
- › Внимавайте да не надвишите максималното ниво на двигателно масло при доливане.

Охлаждаща течност

Проверка

Периодично проверявайте нивото на охлаждащната течност на двигателя в

разширителния резервоар.

Проверете, дали нивото на охлаждащата течност в разширителния резервоар е между маркери MIN (минимално) и MAX (максимално).

Когато нивото на охлаждащата течност в разширителния резервоар е по-ниско от маркер MIN, долейте подходяща охлаждаща течност, за да възстановите нивото между двата маркера и проверете, дали има течове от охлаждащната система на двигателя.

Доливане

Когато двигателят се охлади, бавно отворете капачката, за да може налягането да излезе.

Ако разлеете охлаждаща течност, веднага я избършете или измийте мястото с чиста вода, защото има опасност от повреда на други елементи в отделението на двигателя или повреди на боята.

Използвайте само охлаждаща течност специфицирана за Вашият автомобил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Охлаждащата течност съдържа етилен гликол, който намалява точката

й на замръзване. Нерегламентирано изхвърляне на използвана течност в околната среда може да причини замърсяване на водни басейни.

- › Не отваряйте капачката на радиатора или на разширителния резервоар, когато двигателят е загрят. Развиването на капачката на радиатора може да предизвика изплискване на гореща течност, поради повишеното налягане в системата, което може да причини изгаряния.
- › Свържете се с обслужващия Ви сервизен център, ако се налага да се подмени охлаждащата течност.

Спирачна течност

Проверки

Трябва да проверявате нивото на спирачната течност в резервоара редовно.

Нивото на спирачната течност в резервоара трябва да бъде между маркери MIN (минимално) и MAX (максимално).

Ако нивото на спирачната течност е по-ниско от маркираното минимално ниво, долейте нова спирачна течност, за да възстановите нивото между двата

маркера и проверете, дали има течове от спирачната система.

Доливане на спирачна течност

Развийте капачката на резервоара за спирачна течност и долейте бавно спирачна течност, като внимавате да не се разлее. Почистете веднага разлятата спирачна течност (ако има такава), тъй като може да се повредят елементи в отделението на двигателя.

Използвайте само спирачна течност специфицирана за Вашия автомобил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Недостиг на спирачна течност може да компрометира функционалността на спирачната система, което повишава риска от инциденти.
- › Тъй като спирачната течност е корозивна и опасна за кожата, веднага измивайте с чиста вода и неутрален сапун местата където е попаднала спирачна течност. Незабавно потърсете лекарска помощ, ако случайно сте погълнали спирачна течност.

Течността на сервоусилвателя на кормилното управление

Проверка

Периодично проверявайте нивото на течността на сервоусилвателя на кормилното управление в резервоара.

Проверете, дали нивото на течността на сервоусилвателя на кормилното управление в резервоара е между маркери MIN (минимално) и MAX (максимално).

Когато нивото на течността на сервоусилвателя на кормилното управление в резервоар е по-ниско от маркер MIN, долейте подходяща течност за сервоусилвателя на кормилното управление, за да възстановите нивото между двата маркера и проверете, дали има течове от системата на сервоусилвателя на кормилното управление.

Доливане

Развийте капачката на резервоара и изсипете течността бавно, за да предотвратите разливане. Ако разлеее течност, веднага я избършете или измийте мястото с чиста вода, защото има

опасност от повреда на други елементи в отделението на двигателя. Използвайте само течност за сервоусилвателя на кормилното управление специфицирана за Вашия автомобил.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако няма достатъчно течност за сервоуправлението, системата за подпомагане на кормилното управление ще се повреди и в резултат на това може да възникне риск от инцидент.

Течност за измиване на предното и задното стъкло

Проверка

Редовно проверявайте нивото на течността за почистване на стъклата, при нормална експлоатация на автомобила. Когато нивото на течността е ниско, долейте още течност.

Доливане

Отворете капака на резервоара. Налейте бавно течност за измиване, за да предотвратите разливане. Ако разлеее течност, веднага я избършете.

Използвайте течност за измиване на стъклата с високо качество, която не позволява замръзване в студено време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не наливайте течност за измиване на стъклата, когато двигателят е загрял или работи. Течността за измиване съдържа алкохол и при разливане може да стане причина за пожар.

ВНИМАНИЕ

Не наливайте друго, например сапунена вода, вместо течност за измиване, тъй като това може да увреди боята на автомобила.

Радиатор

Проверете радиатора и отстранете всички попаднали в него чужди тела или материали. Когато тялото на радиатора е твърде замърсено или не можете да прецените дали радиаторът функционира правилно, свържете се с обслужващия Ви сервизен център.

Акумулаторна батерия

Автомобилът е снабден с акумулаторна батерия, която не се нуждае от обслужване.

Заредете или заменете акумулаторната батерия, ако напрежението ѝ е ниско. Свържете се с обслужващия Ви сервизен център за периодична проверка или подмяна на акумулаторната батерия.

Оборудване в автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

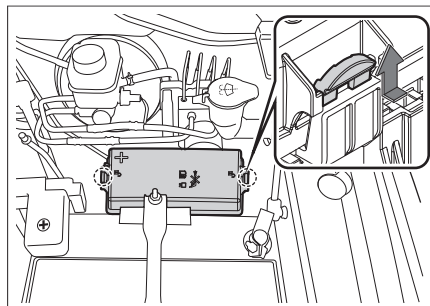
Електрически предпазители (бушони)

Ако някой ел. компонент на автомобила не функционира е възможно защитаваният го предпазител да е прекъснат. В този случай е препоръчително да проверите следното и ако е необходимо да подмените предпазителя:

1. Изключете всички ел. устройства и

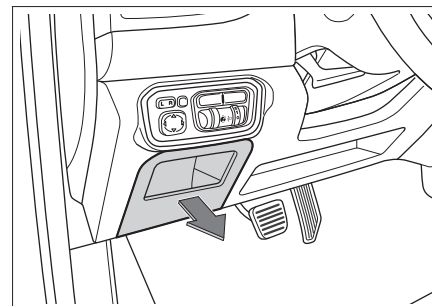
компоненти на автомобила.

2. Поставете контактният ключ в позиция "LOCK" и активирайте ръчната спирачка.
3. Предпазителите на автомобила са разположени в две отделни бушониери:
 - › Едната бушониера се намира в двигателятния отсек



Натиснете едновременно двата палеца на капака на бушониерата, за да го демонтирате и да си осигурите достъп до предпазителите.

- › Втората бушониера се намира в арматурното табло, под волана.



0DA7B89A35E3

Премахнете панела посочен на илюстрацията, за да достигнете предпазителите.

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Попадането на вода или други течности върху бушониерата е строго забранено, тъй като това може да повреди ел. оборудване на автомобила.
- › При монтажа на капака на бушониерата, се уверете че е правилно монтиран към тялото на бушониерата, за да се предотврати навлизането на влага или замърсявания, които да въздействат на предпазителите.

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Активизирана
система

Безопасност

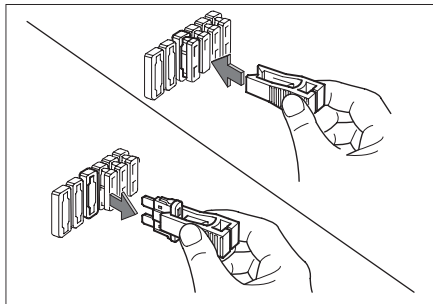
Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

4. Използвайте щипката от кутията и издърпайте необходимия предпазител за проверка.



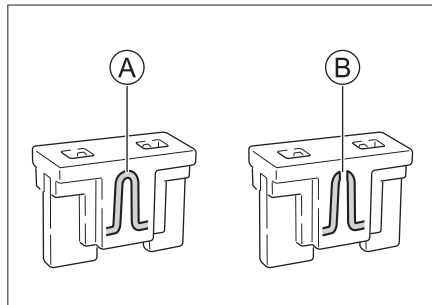
4E25C02B412B

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Щипката и резервните предпазители могат да бъдат открити в бушонiera-та, намираща се в двигателния отсек.
- › На всяка една от бушонierите, от вътрешната страна на капака ѝ се намира таблица с разположението на предпазители и системите, които защитава всеки един от тях.
- › Проверете дали съответният предпазител (предпазители) са изгорели, но е препоръчително първо да проверите

всички предпазители в бушонiera-та, след което да смените всички изгорели предпазители и тогава да проверите функционирането на уредите.

5. Проверете електропроводната връзка на предпазителя дали е цяла или прекъсната. Ако е прекъсната, заменете предпазителя с резервен, който има същия номинален ток.



A280A8525650

- Ⓐ Нормално изглеждащ (здрав) предпазител
- Ⓑ Прекъснат предпазител

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При прекъснат предпазител, не се опитвайте да го поправите или да го за-

мените с друг, който има различен цвят или номинален ток. В противен случай, може да възникне пожар, при претоварване на окабеляването.

6. Проверете дали всички електрически уреди функционират нормално.

⚠ ВНИМАНИЕ

Ако смененият предпазител със същия номинален ток изгори отново, или повредената система не възобнови нормално функционирането си, това показва, че във веригата има електрическа неизправност. В такъв случай, своевременно, потърсете квалифицирана техническа помощ за проверка на автомобила.

Пера на чистачки

Подмяна перата на чистачките на предното стъкло (вид 1)

Проверявайте състоянието на перата на чистачките редовно и сменяйте перата когато:

- › Гумата на перата е напукана или има места с втвърдявания.

- › При чистене, върху предното стъкло остават следи или стъклото не може да се почисти добре.

⚠ ВНИМАНИЕ

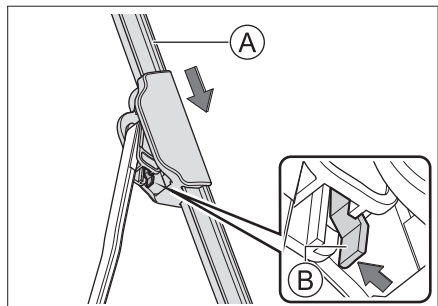
Когато повдигате или спускате рамото на чистачката, не бива да изтегляте директно перото, тъй като е възможно да деформирате или повредите рамото.

1. Поставете контактния ключ в позицията "LOCK", и повдигнете рамото на чистачката от предното стъкло

⚠ ВНИМАНИЕ

Не отваряйте предния капак на автомобила при повдигнато рамо на чистачките. Това може да доведе до щети по капака или да повреди чистачките.

2. Премахване перата от рамото на чистачките



CBAFE3AF4249

- Ⓐ Перо на чистачката

- Ⓑ Еластична заключваща пластина
Натиснете заключващата пластинка и изтеглете перото на чистачката в посоката посочена на илюстрацията, за да го демонтирате.

3. Монтирайте ново перо върху рамото, в обратния ред и спуснете рамото към предното стъкло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не поставяйте рамото на чистачката директно към предното стъкло без да е монтирано перото на чистачката, тъй като това може да доведе до надраскване на стъклото.

Подмяна перата на чистачките на предното стъкло (вид 2)

Проверявайте състоянието на перата на чистачките редовно и сменяйте перата когато:

- › Гумата на перата е напукана или има места с втвърдявания.
› При чистене, върху предното стъкло остават следи или стъклото не може да се почисти добре.

⚠ ВНИМАНИЕ

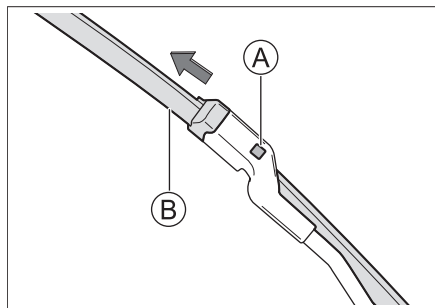
Когато повдигате или спускате рамото на чистачката, не бива да изтегляте директно перото, тъй като е възможно да деформирате или повредите рамото.

1. Поставете контактния ключ в позицията "LOCK", и повдигнете рамото на чистачката от предното стъкло

⚠ ВНИМАНИЕ

- › Не отваряйте предния капак на автомобила при повдигнато рамо на чистачките. Това може да доведе до щети по капака или да повреди чистачките.

2. Премахване перата от рамото на чистачките



- Ⓐ Гъвкава пластина
- Ⓑ Перо на чистачката

Натиснете надолу гъвкавата пластина и издърпайте перото на чистачката в по-

сочената посока едновременно докато се отдели от рамото на чистачката.

3. Монтирайте ново перо върху рамото, в обратния ред и спуснете рамото към предното стъкло.

⚠ ВНИМАНИЕ

Никога не поставяйте рамото на чистачката директно към предното стъкло без да е монтирано перото на чистачката, тъй като това може да доведе до надраскване на стъклото.

Крушки на светлини

Фаровете на автомобила са регулирани при доставянето му, но при ежедневно и продължително използване на автомобила за превозване на тежки предмети, фаровете се нуждаят от допълнително регулиране. Фаровете на автомобила трябва да се регулират в съответния обслужващ Сервиз.

Проверка на светлините

Проверката на правилната функционалност на външните светлини трябва да се прави редовно, тъй като изгоряла крушка силно ще влоши видимостта на

пътното платно и степента на светлинната информираност на другите участници в движението. Това е сериозна предпоставка за възникване на тежки пътни инциденти.

Подмяна на електрическа крушка

Възможно е да не успеете да подмените повредена електрическа крушка сами, като в подобни ситуации може да поверите тази задача на професионалист. Основната причина за това е, че преди да се подмени повредена крушка, трябва да се демонтират други части от автомобила, особено крушките, които се достигат през двигателния отсек. Поради този факт, препоръчваме да посетите обслужващия Ви сервиз при нужда от подмяна на електрическа крушка.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Изпускането, удрянето или счупването на халогенна крушка, поради високото ѝ херметично налягане ще предизвика разпръскването на много дребни стъклени парченца.

- › Ако автомобилът е оборудван с ксенонови светлини, не включвайте светлините докато подменяте крушката. В противен случай високото захранващо напрежение може да доведе до сериозни наранявания.
- › Забранява се модифицирането на светлинните източници.
- › Забранява се монтирането на допълнителни светлини, освен стандартно специфицирани за модела.

Замъгляване на светлините

При шофиране в дъждовно време или след измиване на автомобила, може да забележите замъгляване от вътрешната страна на светлините. Това се получава в следствие на температурната разлика между въздуха вътре и извън тялото на светлината. Появата на замъгляване не е знак за повреда. Въпреки това, ако сметнете, че количеството влага е прекомерно, се свържете с обслужващия Ви сервизен център за проверка.



ВНИМАНИЕ

Не прилагайте химически разтворители или силни почистващи препарати върху стъклата на светлините, за да не ги повредите.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Адаптираната
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Поддръжка на автомобила

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Поддръжка на гумите

Вида, модела и размерите на гумите трябва да съответстват на Вашия автомобил, както и типа на протектора и налягането на въздуха, за да се осигури безопасно движение на автомобила.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- › Използването на силно износени гуми или гуми с ниско налягане на въздуха може да доведе до пътен инцидент,

наранявания или дори смърт.

- › Всички препоръки относно налягането на въздуха в гумите и поддържането им трябва да се спазват.
- › Изгарянето на употребявани гуми води до отделяне на токсични газове. Обърнете се към обслужващия Ви сервизен център, за да предадете употребяваните си гуми.

Проверка на гумите

Едновременно с проверката на налягането на въздуха в гумите, проверявайте за видими повреди, чужди тела, както и степента на износване на гумите.

Сменете гума при първа възможност в следните случаи:

- › Протектора или страничните бордове на гумата са повредени и имат повърхностни неравности.
- › Протектора е силно износен.

Налягане на въздуха в гумите

Препоръчаното налягане на въздуха в гумите създава най-добрата комбинация от управляемост на автомобила, комфорт при пътуване и продължителност на експлоатация.

Когато налягането на въздуха е пониско, гумата се износва неравномерно и оказва влияние върху управляемостта на автомобила и разхода на гориво и е възможно да изпуска въздух поради прегряване.

Когато налягането на въздуха е по-високо, се влошава комфорта при пътуване и е много възможно гумата да се повреди при движение по грубо пътно покритие и да се износи неравномерно.

Препоръчва се състоянието на гумите (включително резервната) да се проверява визуално често. Когато считате, че налягането на въздуха в някоя от гумите не съответства на предписаното, проверете налягането с манометър.

Измервайте налягането на въздуха в гумите, когато гумите са студени или достатъчно охладени, например 3 часа след пътуване или когато не е изминал повече от 1,5 км. Коригирайте налягането до предписаната стойност, когато е необходимо.

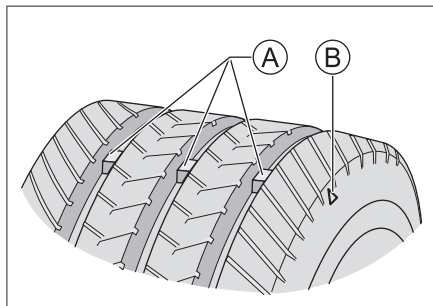
Нормално е налягането на въздуха в гумите, когато са загрети (след изминаване на няколко километра) да бъде с 30 – 40 kPa по-високо от стойността,

измерена при студено състояние. Не се опитвайте да редуцирате налягането на въздуха в гумите, тогава когато са в загрятно състояние, до стойности измерени в студено състояние, тъй като това ще доведе реално до по-ниско налягане.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Проверявайте налягането на въздуха в гумите посредством манометър поне веднъж месечно, тъй като налягането в гума която е в добро състояние е допустимо да спада с 10 – 20 кРа за месец.

Признаци за износване на гумите



4155B0FE6121

- Ⓐ Маркери за износване на протектора
- Ⓑ Разположение на маркерите

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

Показаната илюстрация е само за напътствие и може да се различава от реалното състояние.

Заменете гумата, когато протектора се износи до определената граница (дълбочина).

Използването на гуми с износен протектор или с видими маркери за износване, удължават спирачния път на автомобила, предизвикват грешки при управлението, създават потенциална опасност от повреда на гумата, което може да доведе до пътен инцидент.

Свържете се с обслужващият Ви сервизен център, ако по време на движение усещате по-силни вибрации.

Винаги при демониране и монтиране на гума, колелото трябва да се балансира. Това е необходимо да се направи за повишаване на комфорта при пътуване и за удължаване срока на експлоатация на гумите.

Смяна на положението на колелата на автомобила

Разменяйте положението на колелата на

автомобила редовно. Това ще осигури равномерно износване на протектора на гумите и до по-дълъг срок на експлоатация. Размяната на колелата трябва да се извърши от професионалист.

Балансиране на колела

Небалансираните колела могат да доведат до намаляване на управляемостта на автомобила, както и на срока на експлоатация на гумите. Дори при нормални условия на шофиране, баластната тежест може да изпадне от колелото. Затова колелата следва да бъдат балансирани спрямо спецификациите на колелото.

Деформиране на гумите

Ако автомобилът е паркиран за дълъг период от време при висока температура на околната среда, се наблюдава слаба деформация на гумата в контактната и повърхност със земята. Това състояние е нормално и при шофиране може да усетите леки вибрации.

При загряване на гумата по време на шофиране, ще се възстанови началната и форма и вибрациите в следствие на деформацията ще затихнат.

Когато на автомобилът предстои продължителен престой, деформациите на гумите могат да бъдат предотвратени по следните начини:

- › Налягането на въздуха в гумите да се увеличи (до около 300kPa), което трябва да се възстанови до препоръчителни стойности преди шофиране.
- › Автомобилът трябва да се премества поне веднъж на всеки 30 дни (най-добрият случай 15 дни) и движението на колелата да е най-малко 90°.

Поддръжка на люк

Ежедневна честота на поддръжка

Ежедневната честота на поддръжка зависи от условията на шофиране и честотата на използване на люка. Ако шофирате през пясъчни зони или райони с високи нива на валежи, се препоръчва да увеличите честотата на рутинна поддръжка.

ЗАБЕЛЕЖКА

Ако люкът не се поддържа по график, това може да доведе до течове на

люка или необичаен шум. Регулирайте честотата на поддръжка в зависимост от условията на употреба. Например, в пясъчни зони или през сезоните когато има по-висока употреба, трябва да увеличите честотата на рутинна поддръжка.

Процедура за рутинна поддръжка

Може да са концентрирани прах и замърсявания в уплътнителната лента на люка, механичните части или релси, което може да доведе до необичаен звук или неизправност на люка и също запушване на дренажната система. Редовно отваряйте люка и отстранявайте праха и замърсявания като използвате чиста кърпа и вода за избърсване на повърхността на уплътнителната лента на люка, както и редовно да смазвате механичните части за поддръжка.

Отворете люка и проверете дали не показва признаци на запушване в хода на експлоатация. Ако отговорът е да, моля, обърнете се към обслужващият ви сервис.

ВНИМАНИЕ

- › Когато шибедахът не работи, моля веднага се насочете към обслужващият ви сервис за проверка и поддръжка.
- › В условия на студено време и залежаване не се опитвайте да отворите със сила люка, за да предотвратите повреда в мотора на люка и уплътненията. Трябва да изчакате вътрешната температура да се повиши и уплътненията на люка и механизма да се размразят преди да се опитате да отворите люка.
- › Отворете люка след измиване на автомобила в условия на студено време. Използвайте парче мека суха кърпа, за да избършете уплътнителните ленти преди да потеглите.
- › Шибедахът трябва да се затвори напълно преди превозното средство да влезе в автомивка. Не позволявайте директно насочване на водна струя към уплътненията на люка. Високото налягане на водата може да деформира уплътненията в резултат може да ги повреди.

- › Когато шофирате по неравни пътища или хълмисти зони, не отваряйте люка докрай за продължителен период от време защото вибрациите може да причинят повреда на вътрешните механизми на люка.
- › По време на дъждовния сезон засилете проверките за пясък или прах върху уплътнителните ленти на люка и ги отстранете своевременно за да осигурите добро уплътнение на люка.

Поддръжка на екстериора на автомобила

Измиване на автомобила

Измиването на автомобила се прави, за да се почиства боята на автомобила от прах, изпражнения на птици и др., които могат да повредят боята.

Измивайте автомобила на сенчесто място, за да не е изложен на пряка слънчева светлина. Ако автомобилът е бил изложен продължително време на директна слънчева светлина, преместете го на сянка и не го мийте, докато боядисаните части на купето не се охладят.

Методи на почистване

1. Проверете екстериора на автомобила за наличието на полепнали листа, изпражнения на птици и други замърсявания.
Почистете замърсяванията с парцал, след което изплакнете с вода, за да се предотврати повреда на лаковото покритие.
2. Измивайте старателно автомобила с вода за да се премахне полепналият прах.

Използвайте мека четка, гъба или парцал ако е необходимо.

3. Напълнете съд с вода и добавете почистващ препарат, предназначен за измиване на автомобили.
Измийте автомобила в посока отгоре надолу няколко пъти.
4. Подсушете автомобила с гюдерия или мека кърпа, след като го почистите и измиете изцяло.
Оставянето на автомобила да изсъхне по естествен начин, може да предизвика загуба на блясъка на боята или появата на петна върху нея.

ВНИМАНИЕ

- › Химически разтворители и високо ефективни почистващи препарати, могат да повредят боята, металните и пластмасовите елементи на автомобила.
- › След измиване на автомобила или преминаване през локва, натиснете леко спирачния педал, за да се уверите, че спирачната система функционира правилно.

- › При измиване на автомобила, когато температурата на околната среда е ниска, не пръскайте вода директно към ключалките на вратите, за да предотвратите тяхното замръзване.

Пастиране на автомобила

Пастирането на автомобила, благоприятства за запазването на боята, като за най-добър ефект, трябва да се извършва след добре почистен и измит автомобил.

Предлагат се широк диапазон от пасти за автомобили на пазара, но трябва да сте особено внимателни при избора на паста, тъй като при неправилен подбор може да се получи изсветляване на цвета на боята, вместо да я защити.

При нормални обстоятелства, вида и спецификацията на пастата, възрастта на автомобила, цвета на боята и средата на шофиране, трябва да се вземат предвид при избора на паста. За повече информацията, се обърнете към обслужващия Ви сервизен център.

Възстановяване на малки повреди по боята

Проверявайте периодично състоянието на боята на автомобила за дребни повреди и драскотини. Възстановявайте тези повреди веднага, за да не се стигне до корозия на метала в повредените места.

Можете сами да възстановите малки повреди по боята, но за повреди с по-големи размери, възстановяването трябва да се направи от професионалист.

Проверка за течове

Паркирайте Вашия автомобил на равна повърхност и го оставете за известно време за да установите дали има течове на масло, гориво или други течности. В случай на констатирани течове, се свържете с обслужващия Ви сервизен център за допълнителна проверка.

Поддръжка на интериора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Почистващите препарати съдържат опасни съставки, които могат да

навредят на човек ако ги погълне или влезе в контакт с тях. Когато почиствате интериора на автомобила е препоръчително да отворите всички врати или прозорци. Само почистващи препарати за автомобили трябва да се използват, като трябва да се спазват инструкциите им за употреба на опаковката.

ВНИМАНИЕ

Допускането на контакт на вода или други течности с електрическата система на автомобила е строго забранено, тъй като това може да доведе до сериозни щети.

Текстилно подово покритие (килим)

Премахвайте редовно праха от подовото покритие посредством прахосмукачка, тъй като натрупването на много прах ускорява износването на подовото покритие.

Периодичното измиване на подовото покритие с миеш препарат, образуващ пяна ще поддържа подовото покритие като ново. Поддържайте текстилното

подово покритие колкото е възможно по-дълго сухо. Не добавяйте вода в образуващия пяна почистващ препарат.

Тъкана материя

Премахвайте често праха и замърсяването от тъканата материя посредством прахосмукачка.

Обикновено, тъканата материя се измива с топла вода и неутрален сапун и се оставя да изсъхне на въздух.

За премахването на упорити петна, използвайте почистващ препарат, предназначен за тъкана материя.

Спазвайте инструкциите за използването на почистващия препарат.

Кожа

Премахвайте често праха и замърсяването, посредством прахосмукачка, особено в шевовите и в местата на съединяване.

Почиствайте кожената тапицерия с кърпа, напоена с чиста вода и след това я подсушете и излъскайте с друга суха и мека кърпа. За почистване, използвайте и сапун, предназначен за измиване на кожа. Използвайте кърпа напоена с

подходящ сапун и вода за почистване на кожената тапицерия, и след като я подсушите е препоръчително да бъде полирана, както беше споменато по-горе.

Подсушете с мека и суха кърпа, колкото е възможно по-скоро, след като е отстранен почистващият препарат. Не оставяйте кърпа, напоена с почистващ препарат за кожа продължително време върху тапицерията, тъй като може да предизвика обезцветяване или повреда на тапицерията.

Гумени елементи

Засегнати от околната среда, гумените елементи могат да се покрият с петна. Затова гумените елементи трябва редовно да се почистват с щадящи гумата почистващи материали, особено износените гумени елементи.

За да се избегне повреда, използвайте почистващи материали, които не съдържат силикони. Само материали на водна база трябва да се използват при почистване на гумените елементи.

Пластмасови елементи

▲ ЗАБЕЛЕЖКА

Почистващи материали, съдържащи алкохол или разтворители, като азотни разтворители, антифриз или бензин, могат да нанесат щети по повърхността на пластмасовите елементи. За почистване на тези повърхности използвайте микрофибърна кърпа, леко напоена с вода.

Към пластмасовите елементи спадат, но не само: Изкуствени кожени повърхности, таван, капачета на плафоните, стъклото на километража, поставката за чаша, въздуховоди, части боядисани в черен мат, както и други боядисани интериорни части.

Прозорци на автомобила

Почиствайте и двете страни на стъклата с препарат за прозорци.

Накрая подсушете всички стъкла и прозорци с мека кърпа или гюдерия.

ВНИМАНИЕ

Нагревателят, залепен от вътрешната страна на задното стъкло, може да бъде лесно прекъснат, ако се приложи прекомерно усилие при почистване.

Затова забърсвайте стъклото по протежението на нагревателя.

Предпазни колани

1. Почиствайте предпазните колани, когато са замърсени с топла вода и неутрален сапун. Не използвайте белина или почистващ разтворител, които ще намалят срока на експлоатация на предпазните колани. Преди шофиране оставете предпазните колани да изсъхнат на въздух.
2. Замърсяване на предпазния колан ще блокира прибирането на колана. В такъв случай почистете водача на колана с чиста кърпа напоена в топла вода и неутрален сапун.

Мерки против корозия

Фактори, влияещи на процеса на корозия

- › Натрупвания на мръсотия, прах или сняг в долната част на купето, би ускорило процеса на корозия.
- › Повреда на лаковото покритие или на друго предпазно покритие от камъчета от пътната настилка или леки инциденти, могат да ускорят процеса на корозия.
- › Ако автомобилът се управлява в район с повишена влажност на въздуха, това може да ускори процеса на корозия.
- › Ако автомобилът се управлява в крайбрежни (с повишено наличие на сол във въздуха) или в индустриални зони, това може да ускори процеса на корозия.
- › Рязко покачващите температури, могат да ускорят процеса на корозия, в слабо проветривите зони на автомобила.

Защита на автомобила срещу корозия

- › Винаги използвайте чиста студена вода и неутрални почистващи препарати, за да поддържате автомобила чист.
- › Редовно проверявайте боята за повреди. Ако забележите, отстранете повредите при първа възможност.
- › Редовно проверявайте долната част на купето за наличието на натрупани прах, кал, сняг, лед и други образувания. В случай, че има налични замърсявания ги отмийте с вода при първа възможност.
- › Не запушвайте дренажните отвори на вратите, за да се предотврати задържането на вода.
- › В случай на полепнали по автомобила насекоми, асфалт или други подобни замърсявания, ги почистете при първа възможност.
- › Ако шофирате предимно по опесъчени, крайбрежни или други пътища със завишено присъствие на солни частици, измивайте под купето на автомобила поне веднъж месечно.

- › Ако шофирате предимно по пясъчни-
ви повърхности, обмислете монтира-
нето на допълнителни подкалници,
зад колелата на автомобила.

Поддръжка за дългосрочното съхранение на автомобила

Автомобилът трябва да бъде паркиран на места, където няма да се повреди и може лесно да стартира. При продължителен престой е добре автомобилът да бъде в затворено помещение, ако е възможно.

Направете следната подготовка, ако автомобилът ще бъде паркиран продължително време (повече от месец):

- › Налейте гориво до горе.
- › Изчистете, измийте и подсушете целия автомобил.
- › Почистете интериора на автомобила, като тапицерията и подовите постелки трябва да останат сухи.
- › Освободете ръчната спирачка, поставете скоростния лост в неутрално положение и блокирайте с подпори колелата за да застопорете автомобила неподвижно.
- › Отворете малко прозорците на вратите от едната страна на автомобила (когато автомобилът е паркиран в затворено помещение).
- › Разкачете отрицателната клема на акумулаторната батерия или свалете акумулаторната батерия от автомобила.
- › Завийте перата на чистачките на предното стъкло с кърпа, за да не се допират до стъклото.
- › Намажете със силиконова паста всички уплътнения на вратите, за да не залепнат.
- › Покрийте автомобила с покривало от пореста (рехава) материя, от типа на памучна тъкан. Защото твърдите и плътни материали, като изкуствени материи могат да повредят боята на автомобила.
- › Периодично стартирайте двигателя и го оставете да работи до достигане на работна температура.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

7

Технически спецификации

Идентификация на автомобила 308

Основни характеристики на автомобила ... 310

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудитирана
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

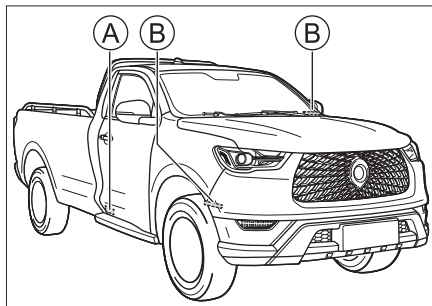
Идентификация на автомобила

Оборудване на автомобила

Моля, вземете под внимание, че в това ръководство се съдържа информация за всички стандартни нива на оборудване, оборудване в зависимост от различните държави, както и специално оборудване за всички серии от този модел. Следователно някои от аксесоарите и оборудванията, описани в това ръководство е възможно да не са налични във Вашия автомобил или да са единствено предназначени за определени пазари. За детайлната конфигурация на Вашето превозно средство, моля проверете актуалната продажна информация или се консултирайте с Вашия дилър.

Идентификационен номер на автомобила VIN

Автомобил с единична кабина

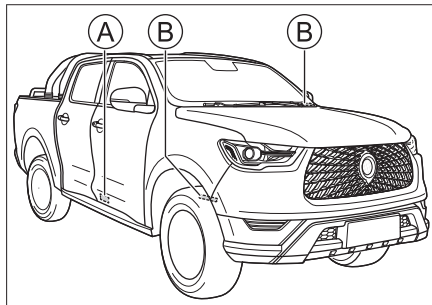


BF42720A07C4

- А Стикер със съответстващите сертификати
- В Идентификационен номер на автомобила (VIN)

Автомобил с двойна кабина

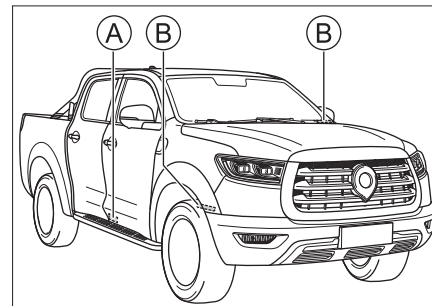
Тип I



6B1F48875F7E

- А Стикер със съответстващите сертификати
- В Идентификационен номер на автомобила (VIN)

Тип 2



24CEEDAA9A25

- А Стикер със съответстващите сертификати
- В Идентификационен номер на автомобила (VIN)

VIN номерът е идентификационният номер на автомобила и е уникален. Той е гравирен на следните места в автомобила:

- › Горна лява част на арматурното табло;
- › Предна част на дясната греда на рамата;

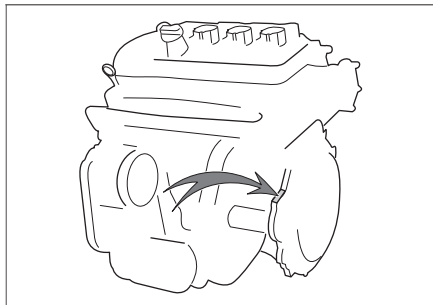
- › Стикер със съответстващите сертификати, намиращ се на дясната „В“ колона;

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

VIN номерът, може да се провери и чрез използване на диагностичен софтуер, който да разчете записаните данни в блока за управление на двигателя.

Номер на двигателя

GW4C20B



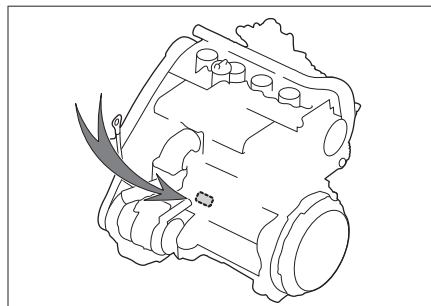
51FF0F2827AC

Номерът на двигателя е гравирен върху блока на двигателя, над стартера, на позицията посочена на илюстрацията.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

За по-добър достъп до модела и номера на двигателя, е поставен стикер върху изпускателната част на цилиндровата глава.

GW4D20M



0E0CEDA2F755

Номерът на двигателя е гравирен върху блока на двигателя, на позицията посочена на илюстрацията.

⚠ ЗАБЕЛЕЖКА

За по-добър достъп до модела и номера на двигателя, е поставен стикер върху капака на разпределителните валове.

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиоиздателна
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Основни характеристики на автомобила

Базови параметри

Като базови параметри на автомобила могат да се приемат, разхода на гориво, стандарта на вредни емисии, максимална скорост и други, като, за да се запознаете с тях, вижте документацията предадена Ви с автомобила.

ВНИМАНИЕ

В случай, че не е допълнително упоменато, всички параметри вписани в това ръководство са валидни за автомобилите със стандартно оборудване. За специално оборудвани или автомобили произвеждани за други държави, базовите параметри могат да се различават. Документацията, предадена с автомобила, съдържа точната информация за параметрите на Вашия автомобил.

Технически характеристики на двигателя

Модел	Тип	Номинална мощност (kW/rpm)	Максимален въртящ момент (Nm/rpm)	Максимален наклон (%)
GW4C20B	Бензин, турбо	140/4000-5500	360/1800-3600	40
GW4D20M	Дизел, турбо	120/3600	400/1500-2500	40

Характеристика на гумите

Тип 1

Параметър		Стойност
Спецификации	Стандартни гуми	245/70 R17 110T
	Резервна гума	245/70 R17 110T
Налягане на гумите		Вижте стикера за налягане на въздуха в гумите намиращ се върху централната колона
Вериги	Спецификация	Вериги за гуми от модел T140 TPU
	Място на монтаж	Задните колела

Тип 2

Параметър		Стойност
Спецификации	Стандартни гуми	Стандартни гуми 265/60 R18 110H
	Резервна гума	265/60 R18 110H
Налягане на гумите		Вижте стикера за налягане на въздуха в гумите намиращ се върху централната колона
Вериги	Спецификация	Вериги за гуми от модел T150 TPU
	Място на монтаж	Задните колела

Характеристика на окачването

Параметър		Стойности
Динамично балансиране на колелото	Допълнителна тежест една страна (гр.)	≤15
	Допълнителни тежести, две страни, сумарно (гр.)	≤25

Оборудване на
автомобила

Шифроване

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Параметър		Стойности
Ъгли за подравняване	Надлъжен наклон на шенкелния болт	$3^{\circ} \pm 60'$ (допустима разлика между дясно и ляво колело $\leq 30'$)
	Страничен наклон на предните колела	$11' \pm 30'$ (допустима разлика между дясно и ляво колело $\leq 30'$)
	Сходимост на предните колела	$0^{\circ} \pm 5'$ (допустима разлика между дясно и ляво колело $\leq 2'$)
	Напречен наклон на шенкелния болт	$12^{\circ} 20' \pm 30'$ (допустима разлика между дясно и ляво колело $\leq 30'$)

Характеристика на окачването

Параметър	Стойности
Предно окачване	Независимо, торсионно с двойни носачи
Задно окачване	Цял мост, с листови ресьори

Характеристика на спирачките

Параметър		Стойност
Спирачен педал	Свободен ход (мм)	10.3 ± 1
Предни накладки (фрикционен материал)	Минимална дебелина (мм)	2
Задни накладки (фрикционен материал)	Минимална дебелина (мм)	2
Предни спирачни дискове	Минимална дебелина (мм)	29
Задни спирачни дискове	Минимална дебелина (мм)	20
Задни спирачни барабани	Максимален вътрешен диаметър (мм)	212

Характеристика на маслото

Двигателно масло

Спецификация на двигателно масло за двигател GW4D20M

Когато местната температура е над -30°C , моля, използвайте двигателно масло C3 5W-30.

Когато вашата местна температура е по-ниска от горната стойност, моля, използвайте двигателно масло C3 0W-30.

ВНИМАНИЕ

Ако вашият автомобил е оборудван с дизелов филтър за твърди частици (DPF), моля, използвайте двигателно масло C3 5W-30 със средно и ниско съдържание на сажди.

Спецификация на двигателно масло за двигател GW4C20B

Ако изберете масло в съответствие със стандарта API (American Petroleum Institute) – ние Ви препоръчваме масло с експлоатационен клас и вискозитетен клас, съгласно таблицата по-долу.

Параметър	Спецификация	
Температура на околната среда	Над -30°C	По-ниска температура
Експлоатационен клас	SN	SN
Вискозитет	5W-30	0W-30

Ако изберете масло в съответствие със стандарта ACEA (European Automobile Manufacturers' Association) – ние Ви препоръчваме да използвате напълно синтетично масло. Препоръчителните видове масла са както следва:

- › Когато вашата местна температура е над -30°C , моля, използвайте напълно синтетично масло C2 5W-30.
- › Когато вашата местна температура е по-ниска от горната стойност, моля, използвайте напълно синтетично масло C2 0W-30.

Вместимост на двигателното масло

Модел двигател	Вместимост (л) (референтни стойности)
GW4C20B	4.5±0.1 (при смяна само на маслото)
	4.9±0.1 (при смяна на масло и маслен филтър)
GW4D20M	4.7±0.1 (при смяна само на маслото)
	5.0±0.1 (при смяна на масло и маслен филтър)

Други експлоатационни течности

Течност	Спецификация	Вместимост (л) (референтни стойности)
Масло за ръчна трансмисия	GL-4 75W-80 (за всички райони освен за райони с висока температура) GI-5 140 (за райони с висока температура)	2.8±0.1
Преден основен редуктор	TRANSMISSION DUAL9 FE 75W-90	1.05±0.05
Масло за задния мост	TRANSMISSION DUAL9 FE 75W-90	2.4±0.1
Масло за разпределителната кутия	Mobil LT	1.5±0.05
Течност за сервоусилвателя на волана	Fluide DA	1.1±0.1
Спирачна течност	DOT4 синтетична спирачна течност	0.95±0.1
Охлаждаща течност	Охлаждаща течност на основата на етилен гликол -35°C (за всички райони освен за алпийски/студени райони) Охлаждаща течност на основата на етилен гликол -45°C (алпийски/студени райони)	6.7 ± 0.5 (GW4C20B) 7.7 ± 0.5 (GW4D20M)
Течност за чистачки на предното стъкло	--	2.8±0.2

Характеристики на седалките

Автомобил с единична кабина

Параметър		Стойност
Позиция на регулиращите се седалки (дизайн)		40 мм напред от финалната позиция
Ъгъл на подглавника (дизайн)	Предни седалки	24°
Ъгъл на подглавника (позиция)	Предни седалки	22°~25°

Автомобил с двойна кабина

Параметър		Стойност
Позиция на регулиращите се седалки (дизайн)		40 мм напред от финалната позиция
Ъгъл на подглавника (дизайн)	Предни седалки	24°
	Задни седалки	27°
Ъгъл на подглавника (позиция)	Предни седалки	22°~25°
	Задни седалки	27°

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

8

Индекси

Индекси по азбучен ред 318

Индекси на светлинните индикатори 321

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Индекси по азбучен ред

А	Действия при прегряване на двигател 277	Заклучване на задните врати против отваряне от деца 36
Аварийни светлини 74	Дневни светлини 74	Заклучване при извънредни ситуации 36
Автоматични предни чистачки 79	Допълнително осветяване от предните светлини за мъгла 75	Зареждане на гориво 51,52
Акумулаторна батерия 292	Е	Захранващи изводи 93
Антиблокираща спирачна система (ABS) 179	Електрически предпазители(бушони) 293	Задна врата степенка 42
Автоматично аварийно спиране 165	Електронна система за разпределяне на спирачното усилие 180	И
Автоматична трансмисия – електронен скоростен лост 124	Електрически усилвател на волана 182	Идентификационен номер на автомобила VIN 308
В	З	Индикатори на инструменталното табло 202
Видове детски седалки/столчета 251	Задни седалки 61	Интегрирана система срещу кражба 260
Волан 67	Заклучване и отключване с бутоните на ключа 35	Интериорни светлини 76
Въздуховоди 88	Заклучване и отключване с механичния ключ 35	К
Виртуално инструментално табло 195	Заклучване и отключване чрез бутон на автомобила отвътре 35	Камера за движение на заден ход 143
Г	Заклучване и отключване чрез бутоните на PEPS системата 34	Камера 360 градуса 144
Гласов асистент 220	Заклучване на диференциала 138	Каталитичен преобразувател 183
Д		Кислороден сензор 183
Двигателен отсек 287		Клаксон 68
Двигателно масло 289		

Климатична система **82**

Ключ **30**

Комбиниран лост за управление на светлините **72**

Контрол на картерните емисии **184**

Кутия за вещи (жабка) **264**

Кутия за очила **92**

М

Мобилен телефон безжично зареждане **89**

Н

Настройка на височината на светлините **76**

Настройка на яркостта на таблото **76**

О

Огледало за обратно виждане **64**

Основни характеристики на автомобила **310**

Отваряне / затваряне на сенника на люка **49**

Отваряне / затваряне на люка **48**

Отваряне / затваряне на задната врата **38**

Отделение за бутилки **93**

Отключване на вратите чрез вътрешната дръжка **35**

Охлаждаща течност за двигателя **290**

П

Подглавници **56**

Поддръжка на гумите **298**

Поддръжка на люка **300**

Поддръжка на екстериора на автомобила **301**

Поддръжка на интериора **302**

Последователност на действията при смяна на колело **268**

Поставка за чаши **92**

Преден подлакътник **58**

Предни въздушни възглавници **244**

Предни електрически чистачки **78**

Предни седалки с ръчно регулиране **57**

Предни седалки с ел. регулиране **58**

Предни седалки с отопление **59**

Предпазни колани **237**

Предупредителни звукови сигнали **208**

Предупредителни стикери **202**

Проверка нивото на течностите **288**

Р

Радар за движение на заден ход **141**

Режими за шофиране **131**

Радиатор **292**

Резервно колело **266**

Ръчна паркинг спирачка **117**

Електрическа паркинг спирачка **118**

Ръчна скоростна кутия **121**

С

Сенник **91**

Система за диагностика на автомобила (OBD) **184**

Оборудване на
автомобила

Шифране

Аудиовизуална
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс

Система за контрол на горивните изпаярения **184**

Система за контрол на сцеплението (TSC) **181**

Система за електронен контрол на стабилността **180**

Система за динамична стабилност на посоката **181**

Система против преобръщане **181**

Свързване с мобилен телефон Bluetooth **225**

Система за следене на мъртвата зона **149**

Система за круиз контрол **168**

Система за подпомагане движение по магистрала cruise assist **171**

Система за поддържане центъра на лентата за движение **160**

Система за предупреждение при напускане на лентата за движение **158**

Система за поддържане на лентата **159**

Система за разпознаване на пътни знаци **163**

Система за полу-автоматично паркиране **146**

Система за предупреждение при движение назад **155**

Система за подпомагане на потегляне по наклон (HHC) **181**

Система подпомагаща спускането по наклон (HDC) **178**

Система за предупреждение при отваряне на врата **156**

Система за прекъсване подаването на гориво **262**

Система за следене на налягането в гумите **151**

Система подпомагаща спирачното усилие **180**

Спирачна течност **291**

Стартиране и изключване на двигателя **111,112**

Как да стартирате двигателя при изтощен акумулатор **275**

Странични въздушни възглавници тип завеси **249**

Странични въздушни възглавници **247**

Странични огледала за обратно виждане **64**

T

Теглене на автомобила **279**

Течност за измиване на предното стъкло **292**

Течност за сервоуправлението **291**

Точки за закрепване на детски седалки / столчета(ISOFIX **251**

Турбокомпресор **184**

Ф

Филтър за твърди частици за бензинов двигател **185**

Функция за подгряване на предните чистачки **81**

X

Характеристики на седалките **315**

Характеристики на ходова част **312**

Характеристики на гумите **311**

Индекси на светлинните индикатори

	Индикатори за пътепоказателите 202		Предупредителна светлина за повреда в ABS системата на автомобила 203		Предупредителна светлина за повреда в двигателната система 204
	Индикатор за къси светлини 202		Предупредителна светлина за повреда в спирачната система 203		Предупредителна светлина за обслужване на двигателя 205
	Индикатор за габаритни светлини 202		Индикатор на системата за електронен контрол на стабилността 203		Предупредителна светлина за налягането на двигателното масло 205
	Индикатор за дълги светлини 202		Индикатор за изключена система за електронен контрол на стабилността 203		Предупредителна светлина за проблем във въздушните възглавници 205
	Индикатор за предни светлини за мъгла 202		Индикатор на асистента за спускане по наклон 204		Индикатор за движение със скорост от 120 km/h или по-висока 205
	Индикатор за задни светлини за мъгла 202		Индикатор на системата за круиз контрол 204		Индикатор при прегряване на автоматичната скоростна кутия 205
	Предупредителна светлина за непоставен предпазен колан 203		Предупредителна светлина за температурата на охлаждащата течност 204		Индикатор за подгриване на двигателя 206
	Индикатор за ръчна (паркинг) спирачка 203		Предупредителна лампа за нивото на горивото 204		Индикатор за наличие на вода в горивния филтър 206
	Индикатор за проблем в паркинг спирачката 203		Предупредителна светлина на системата за следене на налягането в гумите 204		Индикатор за системата за заключване на задния диференциал 206
	Индикатор за auto hold функция на ръчната (паркинг) спирачка 203		Предупредителна светлина за заряда на акумулатора 204		Индикатор за системата за предупреждение при опасност от челен сблъсък 206

Обслужване на
автомобила

Шифране

Автоматична
система

Безопасност

Извънредни
ситуации

Поддръжка

Техническа
информация

Индекс



Индикатор за системата за
предупреждение при напуска-
не на лентата **206**



Индикатор за системата за
спазване на лентата **206**

Оборудване на автомобили

Шофиране

Аудиовизуална
система

Безопасность

Извънредни
ситуации

Подпись

Техническа информация

Индекс

[illegible]